

处处为您着想

生动·生活

# SWIFT 雨燕

本手册请随车携带。

其中包含着有关安全、操作、保养的重要信息。

用户使用手册

重庆长安铃木汽车有限公司

CHONGQING CHANGAN SUZUKI AUTOMOBILE CO., LTD

本用户手册适用于雨燕系列车型。



说明：图示模型为雨燕系列车之一。



## 引言

感谢您选择了“长安铃木”汽车，欢迎您加入我们日益发展的大家庭。您的选择非常明智，因为性能优良的“长安铃木”产品将带给您无尽的驾驶乐趣。

我们提供本用户手册的目的，就是帮助您在驾驶“长安铃木”汽车的过程中，获得安全、愉悦、无忧的体验。在手册中，您将了解车辆的操作，它的安全性能和保养要求。请在驾车之前仔细阅读本手册。阅读后，把本手册放在（汽车仪表板上存放手套等小物件用的）储物箱内，以备随时之用。

若您要转卖这辆车，请将本手册随汽车一起交付买主。

除用户手册以外，随“长安铃木”汽车一起提供的还有关于车辆的其它配套手册。我们建议您同时阅读这些小册子，以便了解相关重要信息。

在安排您的“长安铃木”汽车定期保养日程时，建议您到当地的“长安铃木”服务站。他们有经过工厂培训的技术人员，可以为您提供最佳的服务，并且能提供“长安铃木”纯正部品。

重庆长安铃木汽车有限公司

## 关于使用“长安铃木”纯正部品的建议

“长安铃木”汽车公司强烈建议使用“长安铃木”纯正部品。“长安铃木”纯正部品按照最高质量和性能标准制造并按汽车的具体规格进行设计。

目前市场上有许多不同种类的、“长安铃木”纯正部品的代用品出售。使用这些代用品会影响车辆的性能并缩短其使用寿命。因此使用此类代用品及其引发的相关问题将不属于车辆保修范围。

禁止可能对用户造成安全危害的下述零部件的转手买卖或重新再利用：

- 1) 气囊组件和所有其它安全装置及其组件(例如缓冲垫、控制装置和传感器)；
- 2) 座椅安全带系统及其组件(例如织带、带扣和安全带的卷缩装置)。

气囊和安全带预紧(拉)器组件含有爆炸性化学物质。汽车报废之前，这些组件应由“长安铃木”服务站或废汽车堆场予以拆卸并进行恰当处理以避免意外爆炸。



## 前 言

将本手册视作车辆的一个永久性组成部分并在转售或转让给新用户或操作者时随车提供。请在操作“长安铃木”汽车之前仔细阅读本手册并经常对照本手册进行检查。本手册中包含有关于安全、操作和保养方面的重要信息。

重庆长安铃木汽车有限公司

本手册包含至发行时为止的所有最新生产信息。由于产品是不断改进和变化的，本手册的内容与用户车辆之间可能出现不一致的情况。“长安铃木”汽车公司保留随时进行产品更改的权利，恕不另行通知，也不承担对以前制造或销售的车辆做出相同或类似变更的义务。

本车辆可能不符合某些地区的标准或规定。欲在这些地区注册本车辆之前，务必对照其所有适用法规进行检查，并做必要改装。

### 重要

#### 警告 / 注意 / 注

请仔细阅读本手册并遵照其指导说明。为强调特殊信息，此类符号<sup>①</sup>和词语“警告 / 注意 / 注”有特别含义。除非相关法律、法规限定这些符号文字具有其他含义外，这些专门含义都适用。要特别注意这些符号及文字突出的信息。

#### 警告

表示可能引起伤害或死亡。

### 注意

表示可能引起车辆损坏的潜在危险。

注：

表示使保养更容易或使说明更清楚的特殊信息



本手册中带有一条杠的圆圈表示“不要这样做”或“不要让此事发生”。

### 改装警告



不得对此车进行改装。改装会对车辆的安全、性能或耐久性带来严重不利影响。可能违反政府规定。另外，因改装引起的车辆损坏或性能问题将不属于保修范围。

### 注意

不恰当地安装诸如蜂窝式移动电话或CB（民用波段）无线电之类的移动通信设备会对车辆的点火系统带来电子干扰，进而影响到车辆的性能。就安装上述移动通信设备问题，请向当地的“长安铃木”经销商或服务站咨询以获得指导。



# 目 录

服务台信息	部分配置使用说明指南 . . . . .	1
第一章	1 驾驶之前的准备 . . . . .	7
配置介绍	2 转向柱上的控制装置 . . . . .	51
	3 仪表板上的装置 . . . . .	61
	4 其它控制装置和设备 . . . . .	93
第二章	1 车辆的起动和驾驶指导 . . . . .	153
车辆的使用	2 车辆的装载和牵引 . . . . .	173
第三章	1 检查和保养 . . . . .	185
车辆检修	2 应急维修 . . . . .	235
	3 车身保养 . . . . .	245
第四章	1 一般信息 . . . . .	255
其他信息	2 索引 . . . . .	261



## 部分配置使用说明指南（实际配置以实车为准）

### 汽车内左侧实景图







汽车内仪表台板实景图





## 发动机舱实景图







外观左后斜视图





### 1. 汽车合格证使用说明

随车的汽车合格证是汽车具有法律效力的唯一书面证明，应妥善保管，切勿遗失。

万一您不慎遗失，请与重庆长安铃木汽车有限公司客户服务中心联系。

联系电话：800-807-7988

023-66288623

### 2. 随车物品

本车使用手册一本

本车保修手册一本  
(附特约服务站名册)

汽车合格证一张

备胎一只

随车工具一套

三角警示牌一个

### 3. 整车产品标准目录

(1) GB18352.2-2001

轻型汽车排气污染物排放  
曲轴箱排放物

蒸发排放物

(2) GB14761.5-1993

怠速排放

(3) DB11/044-1999

GB18352.2-2001

双怠速排放

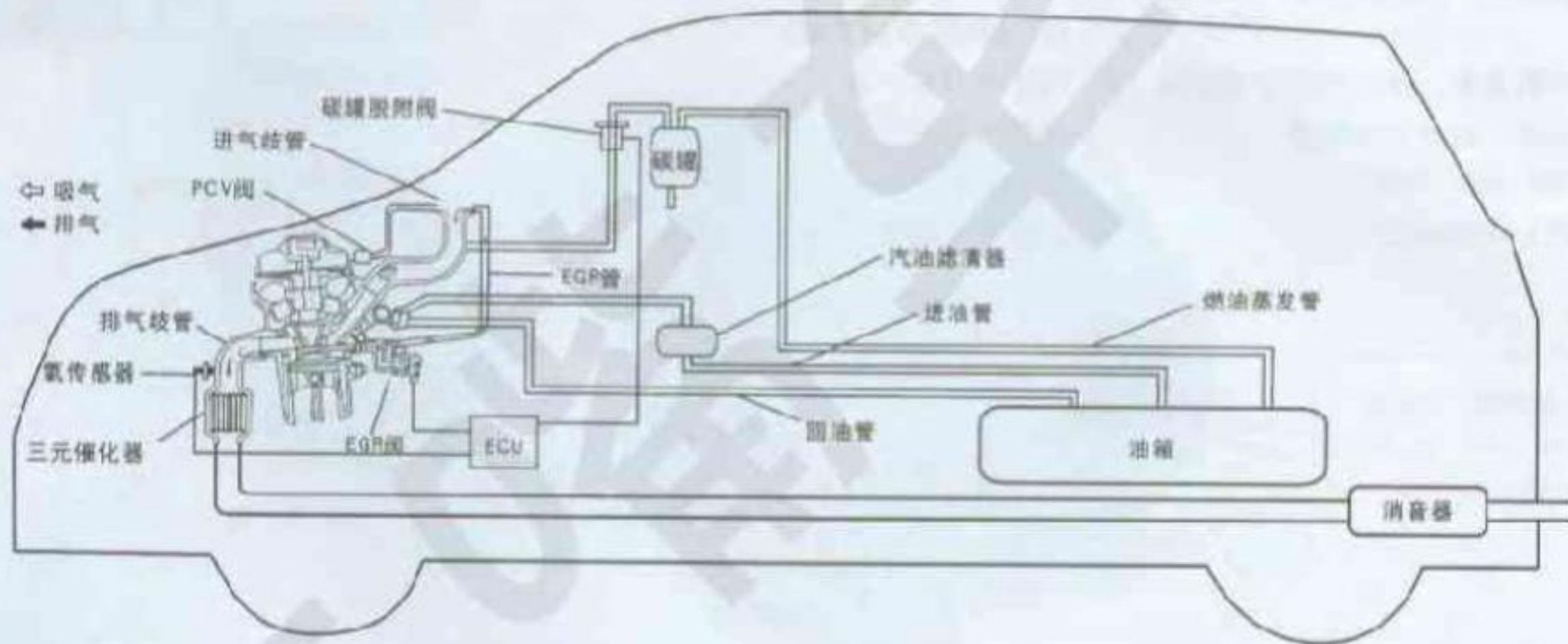
(4) Q/JD1142-2005

SC7132轿车





电喷车排放控制系统零件布置示意图





## 第一章 配置介绍

### 第一节 驾驶之前的准备



0101001

关于燃油的建议 . . . . .	8
车钥匙 . . . . .	8
车门锁 . . . . .	10
后备箱 . . . . .	14
车窗 . . . . .	16
后视镜 . . . . .	19
座椅调节 . . . . .	21
可调式头枕（若配备时） . . . . .	22
座椅安全带和儿童安全座椅 . . . . .	23
辅助安全系统（安全气囊）（若配备时） . . . . .	41

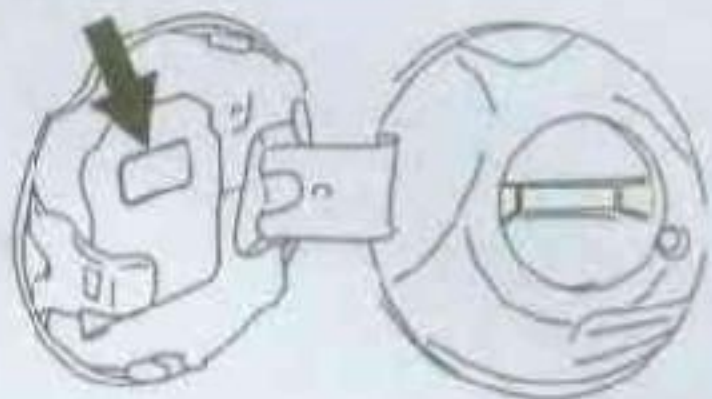




## 驾驶之前的准备

### 关于燃油的建议

图例



0101002

必须使用不含铅汽油。辛烷值见附于燃油加油口盖门上的标签。

#### 注意

燃油箱中留有一定的空间，以允许气候炎热时燃油膨胀。如果在加油枪自动关闭后继续加注燃油，燃油就会注满膨胀空间。在此情况下受热，会因膨胀而产生燃油泄漏。为防止这种燃油泄漏，应在加油枪自动关闭后，停止加油。

#### 注意

在添加含有乙醇的燃油时，不得让燃油溢出。含有乙醇的燃油会引起油漆损害，此种情况不属于保修范围。

### 车钥匙

图例



0101003

我们将随车提供两把车钥匙。请将备用钥匙放于安全之处。一把钥匙能打开车上的全部锁。

车钥匙的识别号压印于随钥匙提供的一个金属牌子上或压印于钥匙上。请将牌子放于安全之处（若配备时）。如果钥匙丢失，则需要该识别号来配新钥匙。请将识别号写在下面以备将来使用。

车钥匙号码:





## 电子芯片防盗系统(若配备时)



本系统采用电子装置，目的是禁止发动机起动防止车辆被盗。

发动机只能采用车辆原配的具有电子识别码的电子芯片点火钥匙起动。当车钥匙旋转到“开”的位置时，它便把识别码传达给汽车。如果你需要配备备用钥匙，请与当地的“长安铃木”经销商或服务店联系。车辆的备用钥匙必须编入正确的识别码。一般锁匠所配的钥匙不能使用。

如果当点火开关处于“开”的位置时，电子芯片防盗系统报警灯(1)闪烁，则表明车钥匙或者电子芯片防盗系统本身存在问题。此时则应要求“长安铃木”经销商或服务店对该系统进行检查。

注：

如果您丢失掉电子芯片防盗系统的钥匙，应尽快与当地“长安铃木”经销商或服务店联系，要求他们进行处理以便使丢失掉的钥匙失效并配制新钥匙。

如果您拥有配备有电子芯片防盗系统钥匙的其它车辆，则应在您使用“长安铃木”汽车时不要让这些钥匙接近点火开关，否则可能因为这些钥匙干扰“长安铃木”汽车的电子芯片防盗系统而无法起动发动机。

当电子芯片防盗系统钥匙上附有任何其它金属物体时，也可能无法启动发动机。

### 注意

电子芯片防盗系统钥匙是一种敏感性电子元件。为避免该系统钥匙受到损坏，不得将其暴露于潮湿或高温环境（例如不得放在汽车仪表板上受阳光直射）；不应受到冲击。保持电子芯片防盗系统钥匙远离磁性物体。

## 点火钥匙提醒装置(若配备时)

如果在驾驶员打开车门时，点火钥匙仍留在点火开关中，则警示器间断鸣响，提醒你取掉点火钥匙。

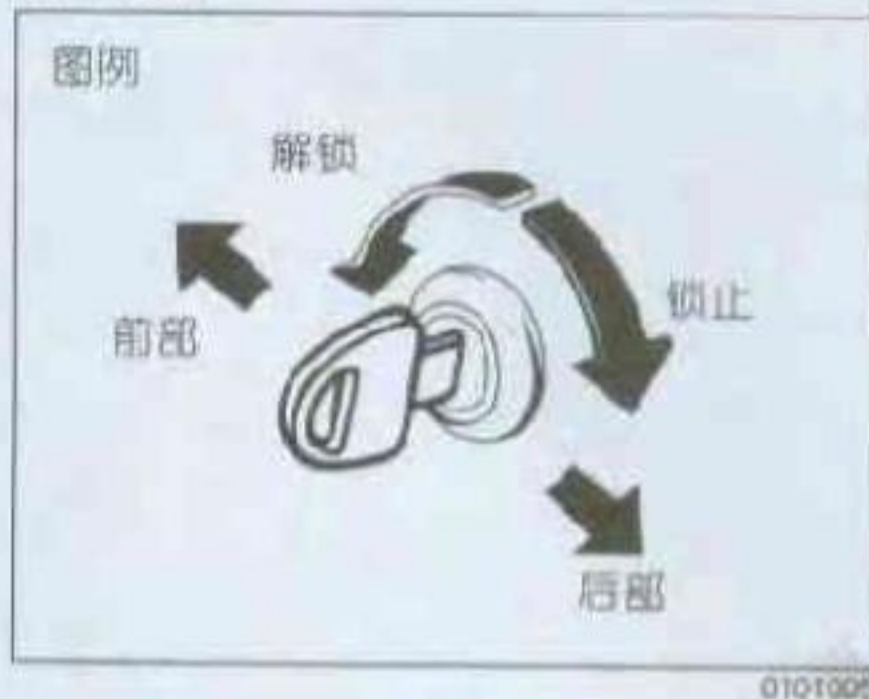




## 驾驶之前的准备

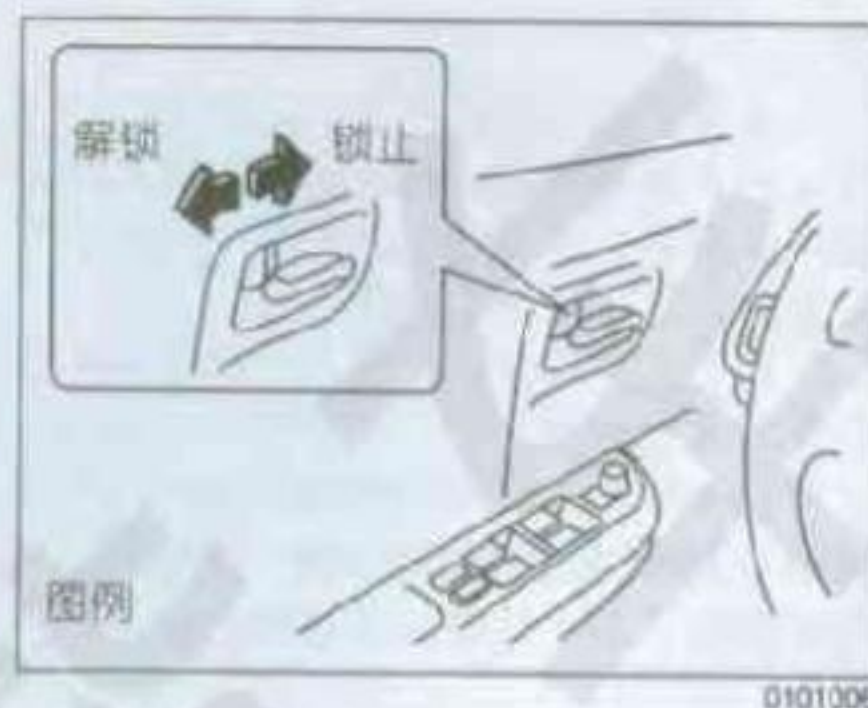
### 车门锁

#### 侧门锁



欲从车外锁止前车门，则应：  
插入车钥匙，握住钥匙顶部朝着汽车后部方向旋转，或者朝前旋转车内锁钮，关门时向上握住门把手。

欲从车外打开前车门，则应：  
插入车钥匙，握住钥匙顶部朝着汽车前部方向旋转。



注：  
根据车辆的规格，某些汽车未安装前乘客侧门钥匙锁门装置。

欲从车外锁止后车门，则应朝前旋转车内锁钮后关上门。

欲从车内锁止车门，则应朝前旋转锁旋钮。朝后旋转锁旋钮则解锁车门。

注：  
在车外关上欲锁止的前车门时，朝前旋转内锁钮后，务必向上握住门把，否则不会锁止车门。

#### 中央车门锁系统(若配备时)



利用驾驶员车门锁的钥匙，便可同时锁止或解锁所有车门（包括后背门）。

欲同时锁止所有车门，应插入驾驶员车门锁钥匙，握住钥匙顶部朝着汽车后部方向旋转。

欲同时解锁所有车门，应插入驾驶员车门锁钥匙，握住钥匙顶部朝着汽车前部方向旋转。





### 遥控系统(若配备时)

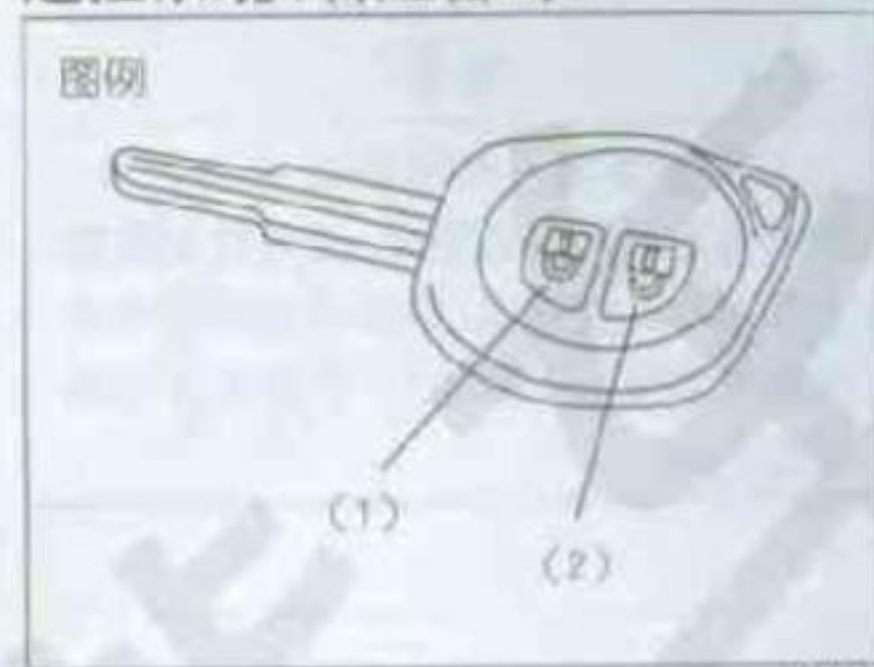


0101008

也可通过分别按下开关(1)前部或后部来锁止或解锁所有车门(包括后背门)。

注：

如果您的汽车装备有“遥控系统”，也可通过操作发射器来锁止或解锁所有车门。参见“遥控系统”。



C101003

“锁止”按钮(1)

“解锁”按钮(2)

可通过在汽车附近操作发射器来同时锁止或解锁所有车门(包括后背门)。

欲锁止所有车门，请按发射器上的按钮(1)；

欲解锁所有车门，请按发射器上的锁止按钮(2)。

当所有车门均锁止时，转弯指示灯将闪一次。

当一边或所有车门均解锁时：转弯指示灯将闪两次：

车内灯将亮起约15秒钟左右，然后慢慢熄灭(车内灯开关处于中间位置时)。如果你在此时将钥匙插入点火开关，车内灯便立即熄灭。

检查在操作锁止按钮(1)之后所有车门均被锁止。

如果在操作“解锁”按钮(2)之后30秒钟内未打开车门，车门均将再次自动锁止。





注：

发射器的最大操作距离为5米（16英尺）左右，但是根据周围的环境情况，尤其在靠近其它发射装置，例如无线电发射台或CB（民用波段）无线电台时会发生变化。

发生下列情况时，发射器将无法操作车门锁：

当点火钥匙仍然插在点火开关中时；

当任一车门仍然打开或未完全关闭时。

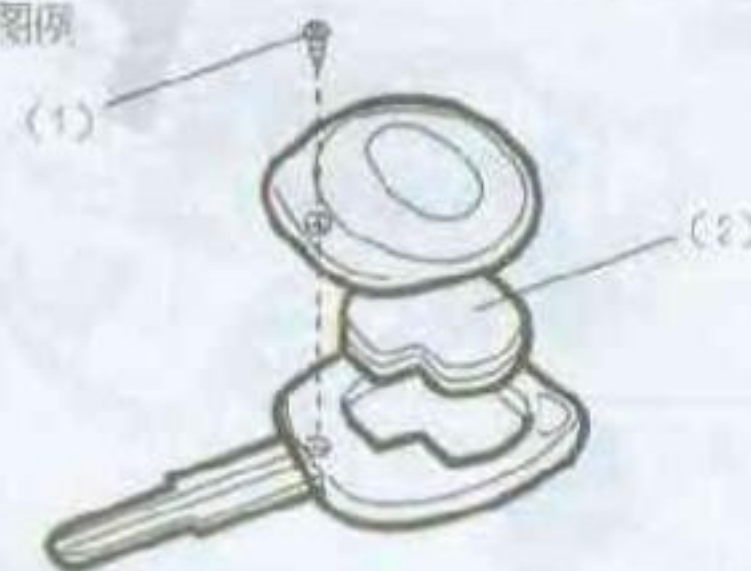
如果发射器（钥匙）丢失，应要求“长安铃木”经销商及服务站尽快提供替代品并使丢失的发射器失效。

## 注意

发射器是一种敏感性电子元件。为避免发射器受到损坏，不得将其暴露于潮湿或高温环境（例如不得放在汽车仪表板上受阳光照射）。不要让其受到撞击。

## 发射器蓄电池的更换

图例



0101010

当发射器变得不可靠时，则应更换其蓄电池：

- 1) 取掉螺丝(1)，打开发射器盖子。
- 2) 取出发射器(2)。
- 3) 采用硬币或扁平螺丝刀从发射器(2)的槽中将其撬开。
- 4) 更换蓄电池(3)（钮扣型锂电池 CR1620或同等产品），使其+极端面对发射器的“+”标志。



## 驾驶之前的准备

### 注意

不得擅自更改发射频率，加大发射功率，不得擅自外接天线或改用其他发射天线。

使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰。一旦发现有干扰现象，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用。

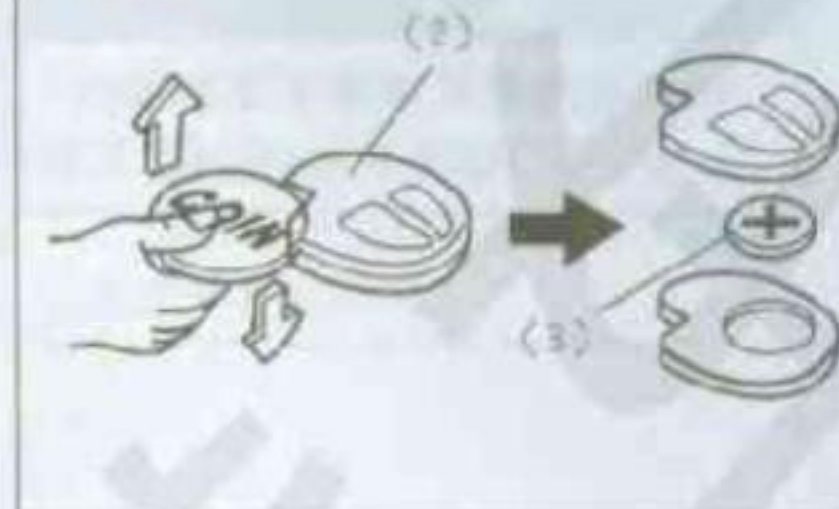
Q101011

注：

遥控系统

频率：315 赫兹 变调方式：ASK

### 图例



Q101012

- 5) 关闭发射器并将其安装进发射器盒子中。
- 6) 关闭发射器盖子，安装好并拧紧螺丝 (1)。
- 7) 确保能够采用发射器操作车门锁。
- 8) 按照相应的法律或规定恰当处理报废蓄电池。不得将蓄电池与普通生活垃圾一起处理。



### 警告

吞下锂电池会引起严重的内部伤害。不允许任何人吞下锂电池。保持锂电池远离儿童和宠物。若吞下锂电池，立即与医生联系。

### 注意

发射器是一种敏感性电子元件。为避免发射器受到损坏，不得将其暴露于粉尘或潮湿环境，且不得对其内部构件进行随意摆弄。

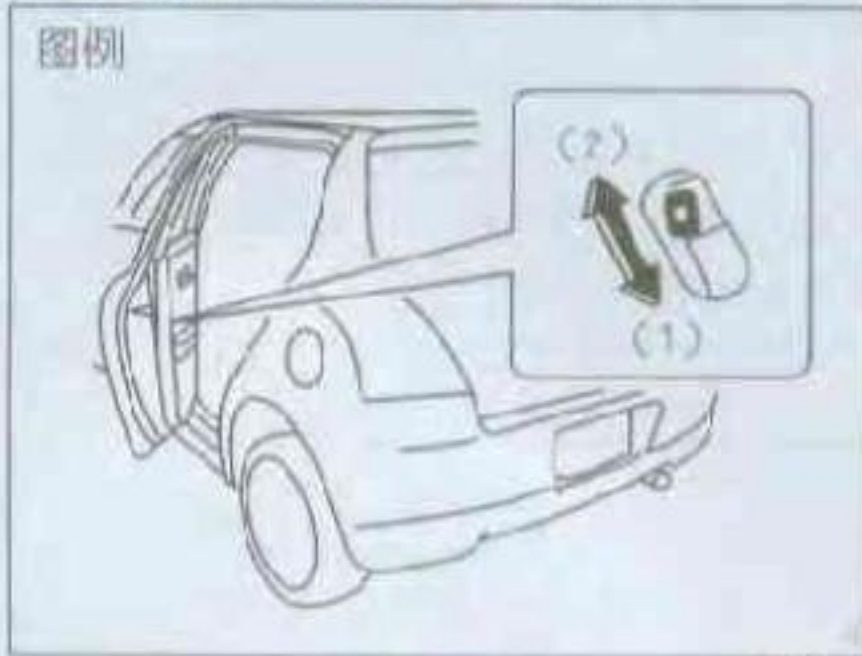


## 驾驶之前的准备



### 儿童安全门锁（后车门）

图例



0101013

如图所示，儿童安全门锁用于两扇后车门。当锁杠处于位置(1)时，儿童安全门锁便被锁止。当锁杠处于位置(2)时，儿童安全门锁便被解锁。当儿童安全门锁处于锁止位置时，即使在内部门锁处于解锁状态下，也无法从内部打开后车门，只能从车外面打开。

### 警告

确保每当有儿童处于车后座时，应使儿童安全门锁处于锁止位置。

### 后背门

#### 类型 1（若配备时）

图例



0101314

#### 后背门开关（电控型）(1)

可采用驾驶员门锁钥匙锁止或解锁后背门。

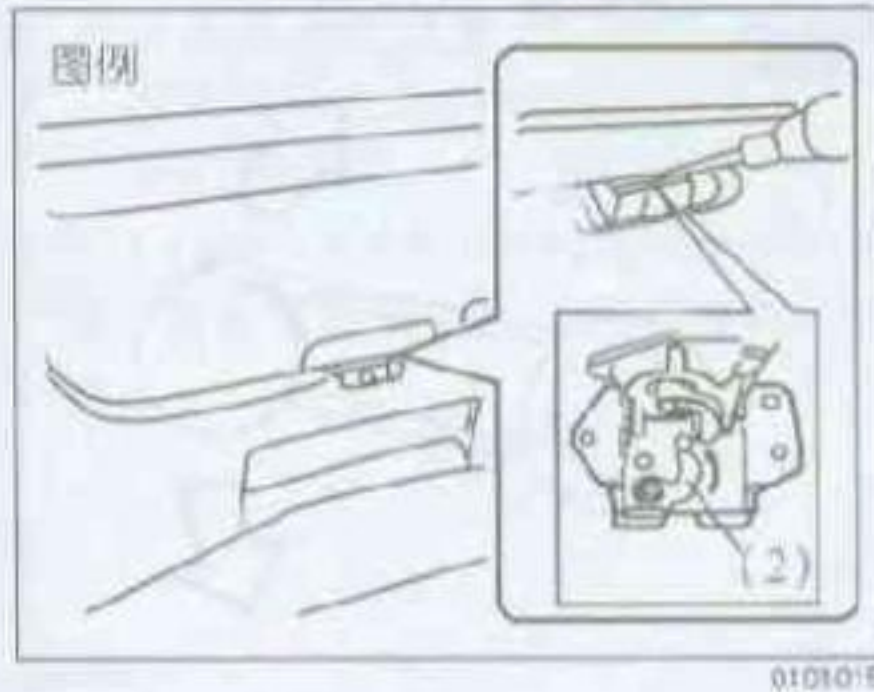
欲打开后背门，应握住后背门开关(1)且同时升起后背门盖子。

如果因为蓄电池无电或失效，打不开后背门按照下列程序从车内可打开后背门：

1) 折叠后排座椅“详见后排座椅折叠部分”以增大操作空间。



## 驾驶之前的准备



2) 在车内用平口起子或类似工具推住图示应急杠杆(2)的同时推开后背门。关闭车门方法未变。

如果用后背门开关(1)打不开后背门请联系“长安铃木”经销商或服务站进行检查修理。



### 类型2 (若配备时)



#### 非电控型

欲打开后背门，应首先插入钥匙，然后沿顺时针方向旋转以打开车门并升起后背门盖子。

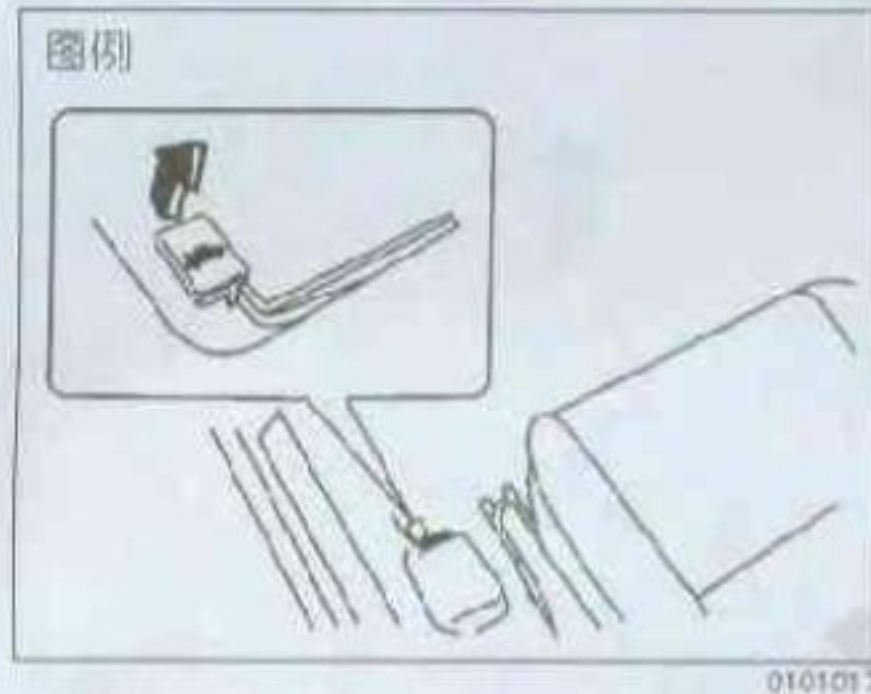


## 驾驶之前的准备

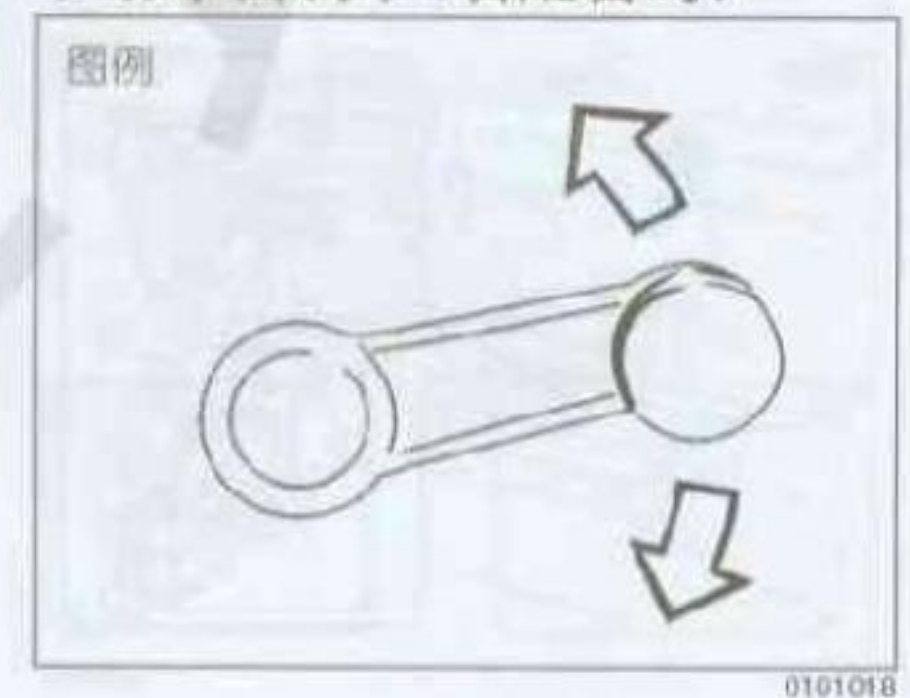


### 车窗

#### 手动车窗调节(若配备时)



另外也可以通过拉动位于驾驶员座位外侧的拉手（若配备时）来打开后背门。



通过转动位于门板上的把手来升降汽车门窗。



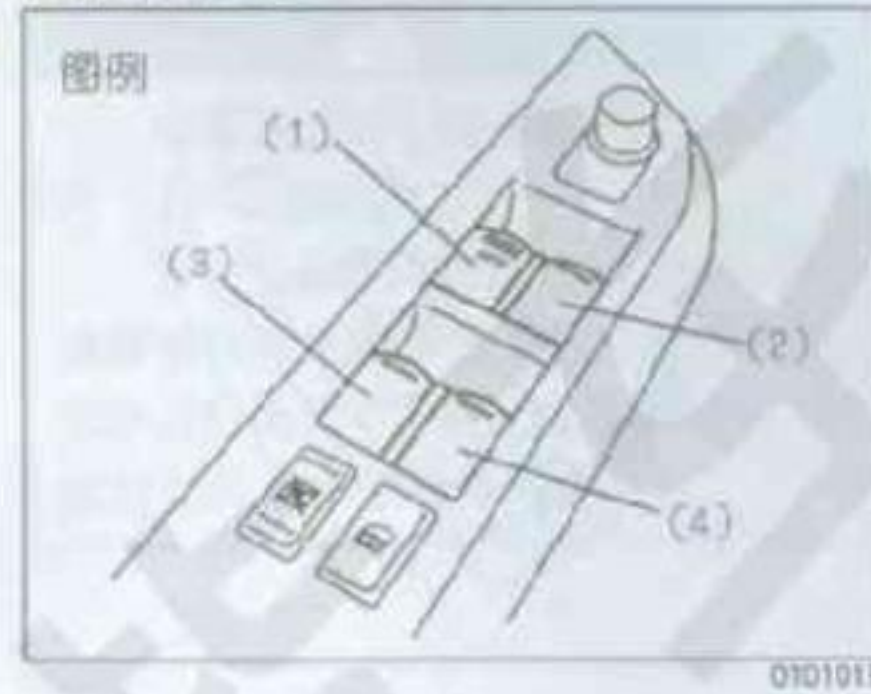
## 驾驶之前的准备

### 电动门窗调节(若配备时)

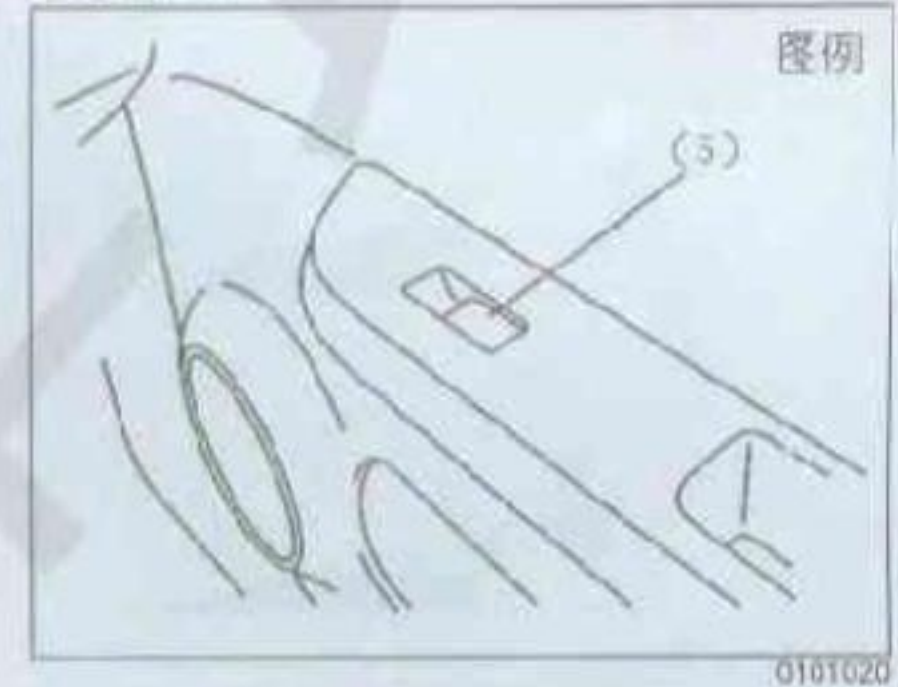
仅在点火开关处于“开”的位置时，方可操作电动门窗。

可通过驾驶员车门上的 (1), (2), (3), (4) 四个开关来分别操作驾驶员车门门窗、前乘员车门门窗、左后门窗和右后门窗。

驾驶员车门



乘员车门



各乘员车门均有一个开关(5)(仅操作各自的乘员车门门窗)。





## 驾驶之前的准备



欲打开车窗，请按下开关顶部；欲关闭车窗，请升起开关顶部。

驾驶员车窗具有方便的“自动下降”功能（例如路过收费站或餐馆时“自动下降”）。即在打开车窗时不用一直按住车窗开关的“下降”位置，仅完全按下驾驶员车窗开关，然后松开即可。欲在车窗到达底部之前停止下降，稍微拉起开关即可。

### 锁止开关



驾驶员车门配备有用于乘员车窗的锁止开关。当您按下它后，操作任一(2)、(3)、(4)、(5)开关均不能升降乘员车窗。欲恢复正常操作，再按一次锁止开关，然后松开即可。

### 警告

当车中有儿童时，应当锁止乘客车窗操作。儿童在车窗操作时，若其身体的一部分被车窗夹住，势必造成严重伤害。

为避免乘员被车窗夹住而造成伤害，确保在关闭电动车窗时，乘员身体的任何部分（例如手或头部）均不要处于电动车窗的轨道上。

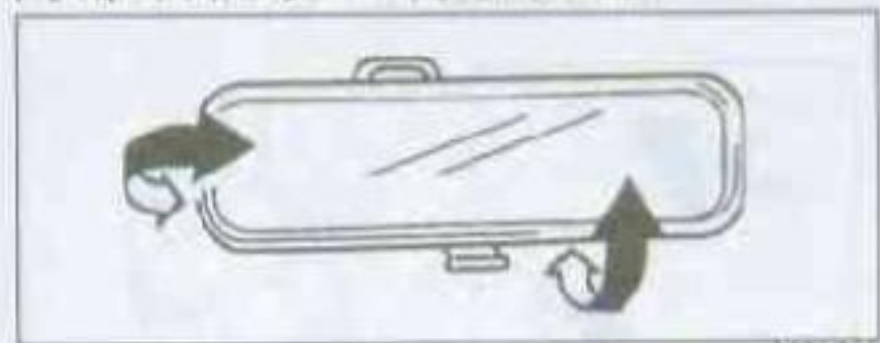
即使在短时间离开车辆时，也要取掉点火钥匙。同时不要让儿童单独留在停放的汽车内。无人照看的儿童可能会摆弄电动车窗开关并被车窗夹住。



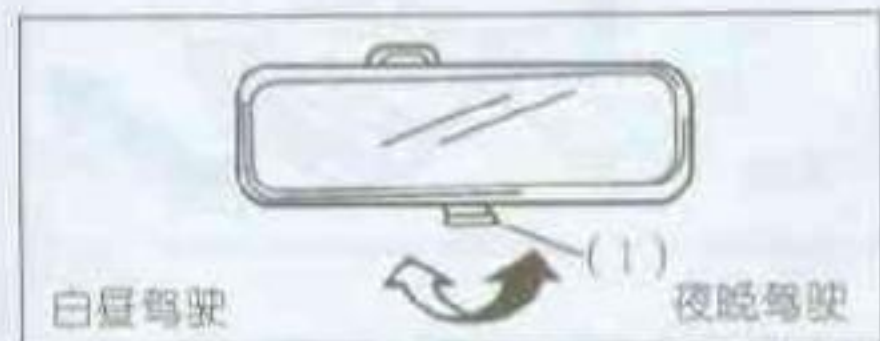


## 后视镜

### 内部后视镜（若配备时）



0101023



0101024

可手动调节内部后视镜以便从中看到汽车后部。调节后视镜时，可将选择手柄（1）设置于白昼驾驶位置，然后用手将后视镜向上、向下或侧面移动以获得最佳视线。

在夜晚驾驶时，可将选择手柄移动到夜晚驾驶位置以便降低位于驾驶员身后的汽车大灯的耀眼强光。

### ！警告

通常在选择手柄设置于白昼位置情况下调节后视镜。

仅在有必要降低身后车辆前大灯的耀眼强光时才使用反光镜的夜晚位置，因为在此情况下可能无法看到通过反光镜白昼位置才能看到的物体。

### 外部后视镜

调节外部后视镜以便从中看到汽车侧面。

### ！警告

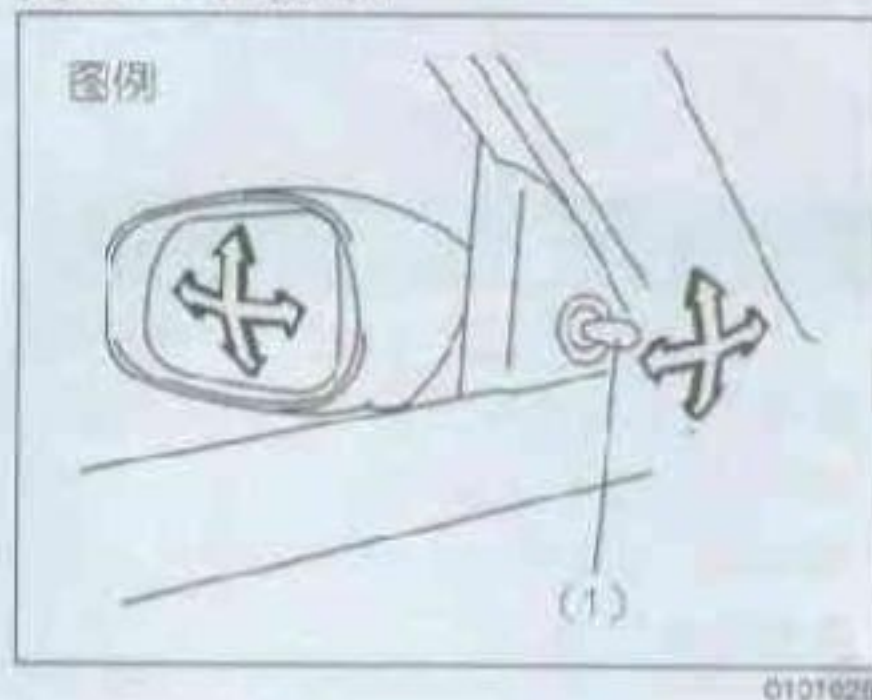
根据车侧凸面反光镜看到的情况判断其它车辆或物体的大小或距离时要特别小心。注意：从凸面反光镜看到的物体比从平面反光镜看到的更小，距离看起来更远。





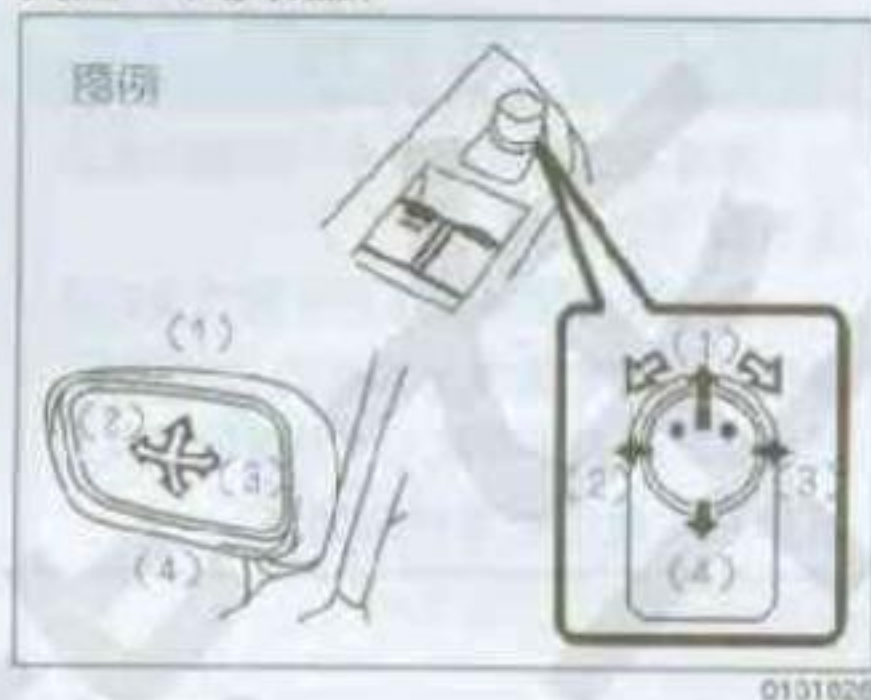
## 驾驶之前的准备

### 类型1（手动型）



可通过位于驾驶员门或前乘员门上的手柄(1)手动调节外部后视镜。

### 类型2（电动型）



电动后视镜的控制开关位于驾驶员车门上。可在点火开关处于“ACC”或“ON”位置时调节后视镜。在调节后视镜时，应当：

- 1) 将选择开关旋动到左侧或右侧以选择欲调节的后视镜。
- 2) 相应要移动后视镜的方向，向(1)，(2)，(3)，(4)四个方向拨动开关。
- 3) 使选择开关返回中心位置，以防止不恰当的调节。

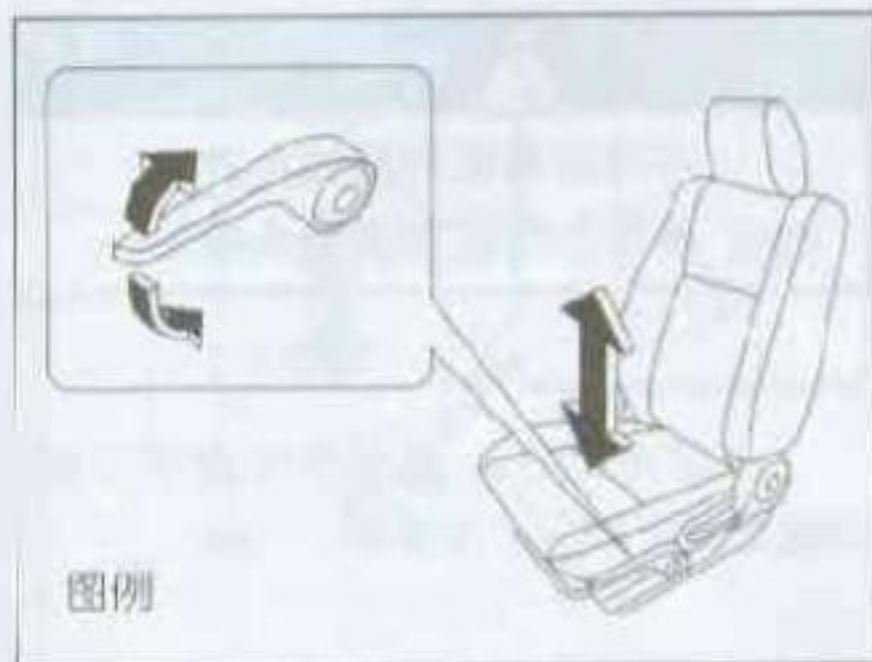
## 座椅调节

### 调节座位的位置



各前座椅的调节杆位于座椅前部下面。欲调节座椅位置，应拉起调节杆并将座椅向前或向后滑动。

调节完毕之后，尽量使座椅朝前、朝后移动以确认是否已经牢。



图例

0101028

如果在驾驶员座椅外侧装备有座椅高度调节控制杆，则可通过拉上或拉下该调节杆来升高或降低座椅高度。



### 调节座椅靠背



图例

0101029

欲调节前座的座椅靠背角度，应将座椅外侧的调节杆向上拉，同时将座椅靠背移动到所需位置，然后松开调节杆，由此将座椅靠背锁定到位。





## 驾驶之前的准备

### 可调式头枕(若配备时)

#### ! 警告

驾驶时，所有座椅靠背均应处于直立状态。否则座椅安全带的有效性便会降低。经设计座椅安全带在座椅靠背处于直立位置时提供最大限度的保护作用。

#### ! 警告

千万不要在驾车时调节驾驶员座椅或座椅靠背。此时座椅或座椅靠背可能出现意外的晃动，由此失去控制。确保在行车之前恰当地调节好驾驶员座椅和座椅靠背。



头枕能减少发生事故时颈部受伤的可能性。

调节头枕的位置时，应使其中心尽量靠近两耳上部。如果因为乘员的个子很高而无法进行此种调节时，则应将护头枕尽量调高。

#### ! 警告

不得在驾驶时取掉头枕。  
不得在驾驶时调节头枕。

注：

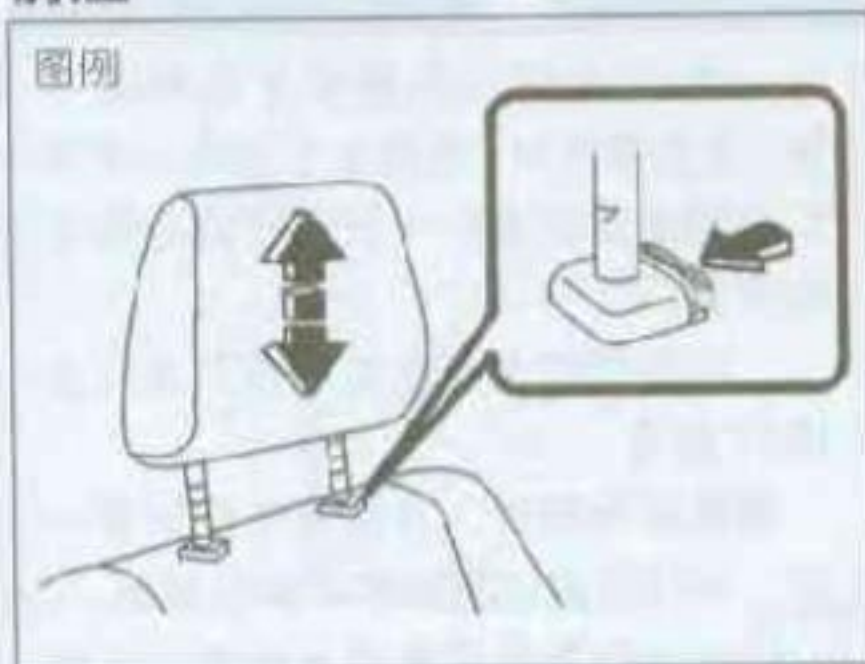
拆除头枕时，需将座椅靠背后仰，以便提供足够的上部空间。





## 前座

图例



0101031

欲升高前座头枕，应将头枕向上拉，直到发出喀哒声为止。欲降低头枕，应在握住锁止控制杆的同时将头枕向下推。如果必须取掉头枕(以进行清洁、更换等)，则应在推入锁止控制杆的同时将头枕使劲拉出。

## 后座

图例



0101032

欲升高后座头枕，应将头枕向上拉，直到发出喀哒声为止。欲降低头枕，应在握住锁止控制杆的同时将头枕向下推。如果必须取掉头枕(以进行清洁、更换等)，则应在推入锁止控制杆的同时将头枕使劲拉出。

在安装儿童安全设备时，应将头枕升高到最上部位置。

## 座椅安全带与 儿童安全座椅



0101233



**警告**

要一直系紧座椅安全带。





### ! 警告

除座椅安全带提供的前部碰撞防护之外，应补充或增加气囊保护设施。无论是否在其乘坐位置安装有气囊保护设施，驾驶员和所有乘员均必须受到恰当约束，随时佩戴座椅安全带，以便在万一发生碰撞事故时尽量减少严重伤害或死亡的危险。



0104034

### ! 警告

绝不允许人员乘坐于车辆载货区。发生事故时，未乘坐于座椅上并将安全带固定牢靠的人员受伤的危险性相当大。

对座椅安全带通常应按下述方法进行调节：

- 佩戴安全带时，其搭接处应当低一些，即应当穿过胯部而非穿过腰部。
- 应当将肩带仅仅佩戴于肩膀中部而绝非上臂下面。
- 应当使肩带离开面部和颈部，但是不得跌落于肩膀外面。

佩戴安全带时，不应有扭绞之处。

(续)





0101035

### 警告

(续)

且应将其松紧度调节到感觉既舒适又紧的程度，使其能按设计提供保护作用。舒适的安全带比松弛的安全带能提供更强的防护作用。

确保每个安全带的插锁板均插入相应的锁扣中，在后座上有可能插错锁扣。

(续)



0101036

### 警告

(续)

孕妇驾车也应使用座椅安全带，其建议的具体作法应由医疗顾问提出。应当记住，佩戴时应使安全带的腰带部分尽量低，以便穿过胯部（见上图所示）。

不得将安全带横过于衣服口袋里或衣服上的硬物体或易碎物上面。否则一

(续)

### 警告

(续)

旦发生事故，安全带下面的东西（例如玻璃、钢笔等）便会引起伤害。

不得将同一座椅安全带用于多名乘员，同时不得将座椅安全带横过处于乘员膝上的婴儿或儿童身上。此种安全带使用方式将在发生事故时造成严重伤害。

应当定期检查座椅安全带组合件，视其有无过量磨损或损坏。如果座椅安全带的织带发生磨损、污染或任何损坏，则应进行更换。应当特别注意，座椅安全带在车辆严重碰撞中使用过之后，即使其组合件的损坏不明显，也应更换整个座椅安全带总成。

12岁及以下的儿童应当坐在后座且受到恰当约束。

除非受到恰当约束，否则不得运载

(续)





## 驾驶之前的准备

### 警告

(续)

婴儿和小孩。婴儿和小孩的安全座椅可于当地购买并应予以使用。应保证购买的婴儿和小孩安全座椅达到相应安全标准。由此应当阅读并遵守制造厂商提供的所有相关指导说明。

避免座椅安全带的织带受到上光剂、油类、化学品、尤其是蓄电池酸性物质的污染。可采用中性的肥皂和水进行清洗。

对于儿童而言，如果肩带刺激到颈部或面部，则可将其移动到靠近车辆中心处。

驾驶时所有座椅靠背均应处于垂直位置。否则座椅安全带的作用会降低。座椅安全带在座椅靠背处于垂直位置时提供最大限度的保护作用。

### 腰肩式安全带



### 紧急锁止卷缩器 (ELR)

座椅安全带具有紧急锁止卷缩器 (ELR)，经设计仅在突然停车或发生碰撞时锁止安全带。当你将安全带拉过身体时的速度很快时，该装置也会锁止安全带。此时应让安全带收回以进行解锁，然后较慢地将织带拉过身体。



### 自动锁止卷缩器 (ALR)

可将后座外侧安全带的紧急锁止卷缩器 (ELR) 临时转变为自动锁止卷缩器 (ALR) 使用。当你需要在座椅上设置儿童安全座椅时，便可采用 ALR 模式。详见“儿童安全座椅”部分。





为减少发生碰撞时从安全带下滑脱的危险，应在固定安全带搭接部分时使带子尽量低地横过胯部并将安全带的肩带部分通过插锁板向上拉，由此调节舒适度。斜肩带的长度可自己调节以允许您自由活动。



## 除后座中心外的所有座椅安全带

固定安全带时的坐姿应直立并恰当靠在椅背上，然后将连接于安全带的插锁板拉过身体并压入搭扣中，直到听到“喀哒”声为止。



欲松开安全带，应按搭扣上的红色“PRESS”（按）按钮并让带子缩回。





后座中心座椅安全带



安全带

欲固定安全带，应将连接于安全带的插锁板拉过胯部并压入搭扣中，直到听到“喀哒”声为止。为减少发生碰撞时从安全带下滑脱的危险，应在固定安全带搭扣部分时，使带子尽量低地横过胯部并调节其舒适度。

欲固定紧安全带，从安全带松开端拉紧即可。

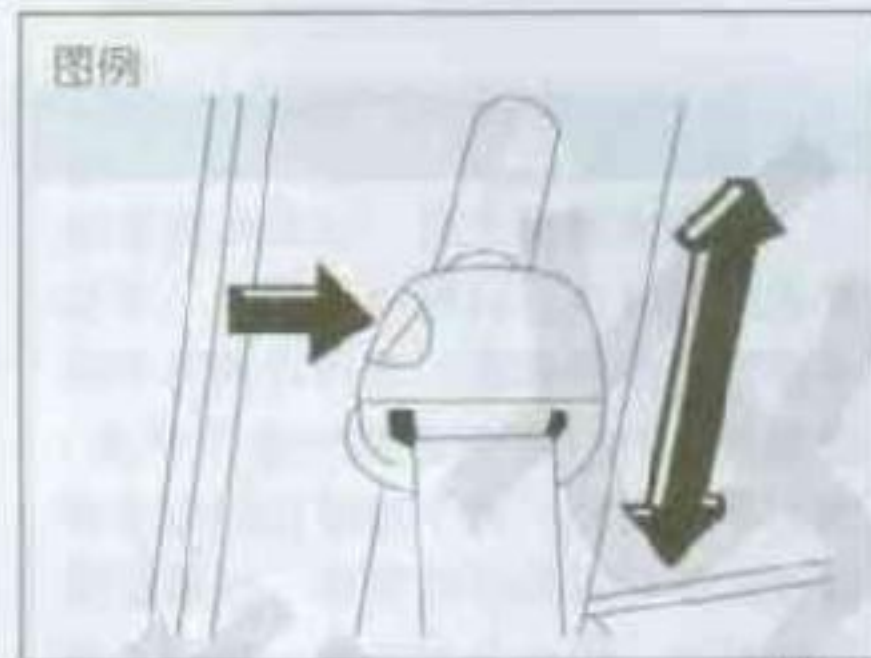
欲伸长安全带，应松开搭扣中的插锁板，按箭头所指方向（与带子呈恰当角度）拉动插锁板（调节器）。然后将插锁板重新插入搭扣中，并按先前所述方法紧固安全带。

欲松开安全带，应按松开按钮，同时握住搭扣扣子。



注：

为便于识别后座中心安全腰带的搭扣和插锁板，已在后座中心安全腰带的搭扣和插锁板上模压有“CENTER”（中心）标记。搭扣设计已考虑到使插锁板无法插入其他的搭扣。



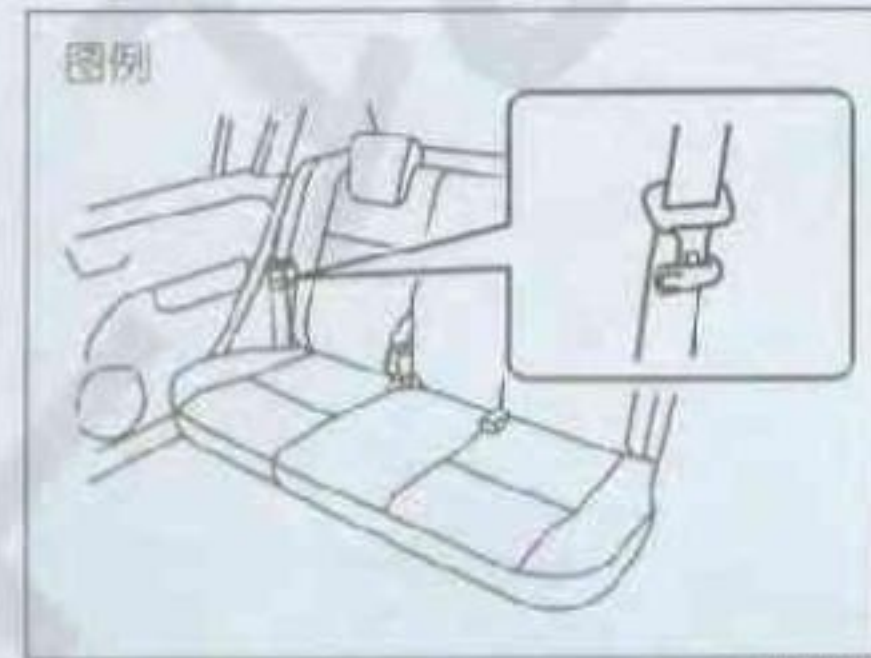
### 肩部固定装置高度调节器

调节肩部固定装置高度，使肩带位于外肩膀的中心。欲调节肩部固定装置高度，如图示压入锁钮上下滑动固定装置即可。



### 警告

应确保肩带位于外肩膀的中心。安全带应离开面部和颈部，但不得从肩部脱落。对安全带的调节不当会在发生碰撞时降低安全带的有效作用。



### 安全带挂钩

### 注意

当你移动座椅靠背时，确保插锁板和织带均挂在安全带挂钩上，防止安全带被座椅靠背、座椅铰链或座椅碰锁挂住，以免对安全带系统造成损坏。

当将织带和插锁板挂在安全带挂钩上时，应保证将插锁板挂在织带的正面（见上图所示）。

确保织带未绞在一起。





## 驾驶之前的准备

图例



0101046

### 警告

经任何碰撞之后，必须检查所有安全带组合件。对碰撞过程中（不包括非常轻度的碰撞）使用过的任何安全带组合件（即使其损坏并不明显）均应予以更换。对于碰撞过程中未使用过的任何安全带组合件，如果出现功能异常，或受任何损坏，或安全带预紧器被激活，均应予以更换。

## 儿童安全座椅

图例



0101047

### 安全带检查

应对安全带定期进行检查，确保其功能正常并未受损。检查内容包括：织带、搭扣、插锁板、卷缩器、肩部固定装置和导环。更换任何功能不正常或受损的安全带。



婴儿安全座椅—仅位于后座



儿童安全座椅



辅助座椅





“长安铃木”汽车公司强烈建议用户采用儿童安全座椅以约束婴儿和小孩。现有许多不同类型的儿童安全座椅可供出售。确保你选用的儿童安全座椅达到相应安全标准。

所有儿童安全座椅的设计均采用座椅安全带（腰部安全带或腰肩式安全带的腰带）或采用安装进车座的特殊刚性下部锚杆在车座上加以固定。“长安铃木”汽车公司建议，只要有可能，均应将儿童安全座椅安装在后座上。事故统计数据表明，恰当约束在后座的儿童要比约束在前座的儿童安全。

如果必须在前部乘员座位上采用面向前的儿童安全座椅，则应将乘员座椅尽可能向后调远。

注：

应当遵守关于儿童安全座椅的任何法律规定。



0101051

### 警告

如果你的汽车装备有前排乘员座位正面气囊，则不要将面向后面的儿童安全座椅安装在前排乘员座位上。否则在乘员气囊充气时，由于面向后面的儿童安全座椅的背面太靠近充气气囊而导致系统中的儿童遭到死亡或受到严重伤害的危险。



0101052

### 警告

如果在后座安装了儿童安全座椅，则应将前座尽量向前滑动，以便使儿童脚无法接触到前座的后背。由此在发生事故时有助于避免儿童受到伤害。





## 驾驶之前的准备

### ! 警告

如果你的汽车装备有侧面气囊，则不要将儿童安全座椅安装在前排乘员座位上，否则在乘员侧气囊充气时，处于儿童安全座椅中的儿童会受到伤害。



0101053

### ! 警告

若车内的儿童安全座椅未被恰当固定，发生车辆碰撞时儿童便会遭到危险。安装儿童安全座椅时，应确保遵守下述规定，确保按照制造厂商说明将儿童固定在安全座椅内。

### 用腰肩式安全带安装

注：

根据车辆的规格，有两种腰肩式安全带装置，即A-ELR（自动紧急锁止卷缩器）类型和ELR（紧急锁止卷缩器）类型。

A-ELR类型的安全带具有的紧急锁止卷缩器(ELR)可以临时转变为ALR并具相应功能，而ELR类型安全带具有的紧急锁止卷缩器(ELR)则不能转变为ALR并不具相应功能。





## 驾驶之前的准备

欲鉴定安全带是 A-ELR 类型还是 ELR 类型，应从卷缩器中缓慢地拉出所有肩式织带，然后让织带稍微缩回，其后再将它拉出，如此重复几次，如果在每次拉出织带时，它都是被锁止的，该安全带便是 A-ELR 类型；反之则是 ELR 类型。

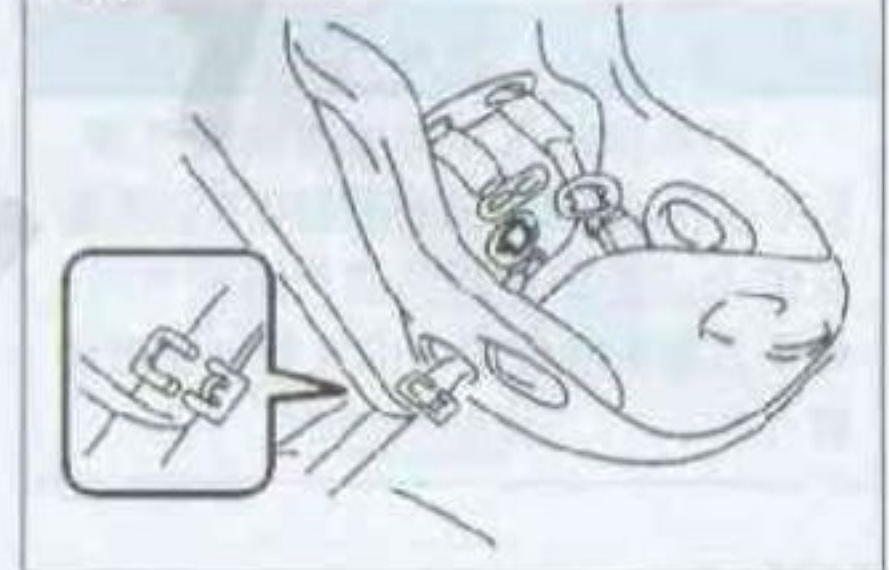
在大部分情况下，位于座位外侧的后座腰肩式安全带均为 A-ELR 类型。

请注意，将 ELR 腰肩式安全带与 A-ELR 腰肩式安全带用于固定儿童安全座椅的方法是不一样的。

### 注意

在后坐安装儿童安全座椅之前，应将头枕升高到最上面的位置。

图例



0101054

### ELR类型的安全带

按照儿童安全座椅制造厂商提供的说明安装儿童安全座椅。

确保安全带能牢固地碰锁上。

向所有方向移动儿童安全座椅以确定其是否安装牢靠。



图例



Q101055

### A-ELR类型的安全带

按照儿童安全座椅制造厂商提供的说明安装儿童安全座椅。

确保安全带牢固地锁上。

确认安全带已牢固地锁上之后：

图例 1)



Q101056

1) 从卷缩器中缓慢地拉出所有其余的织带。此时会听到咔嚓声，说明紧急锁止卷缩器 (ELR) 业已转换为自动锁止卷缩器 (ALR) 而起作用。

图例 2)



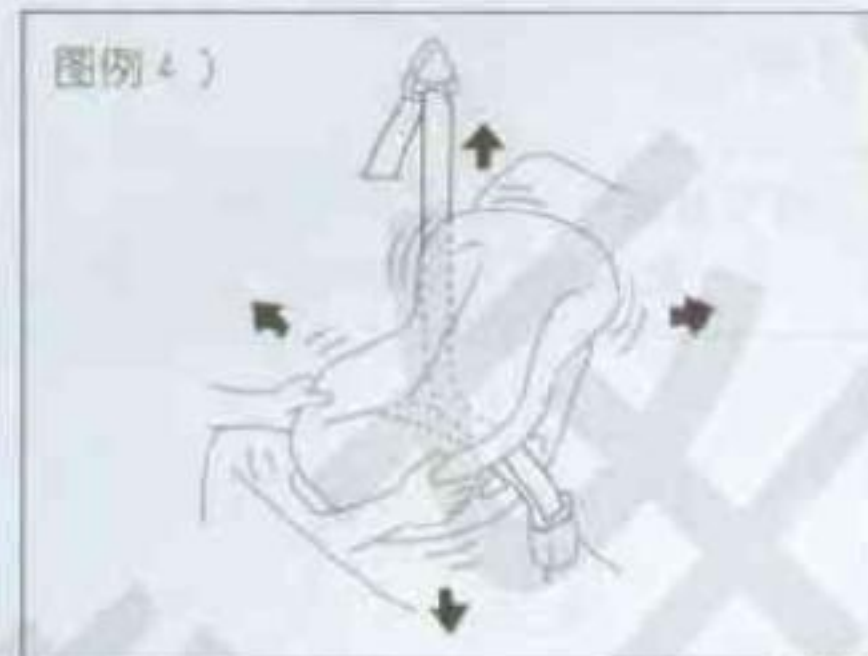
Q101057

2) 让多余的织带缩回，朝着卷缩器方向送织带，使松弛部分卷紧。确保安全带的搭接部分已紧固于儿童安全座椅周围，而且安全带的肩带不会干扰到儿童的头部或颈部。





0101056



0101058



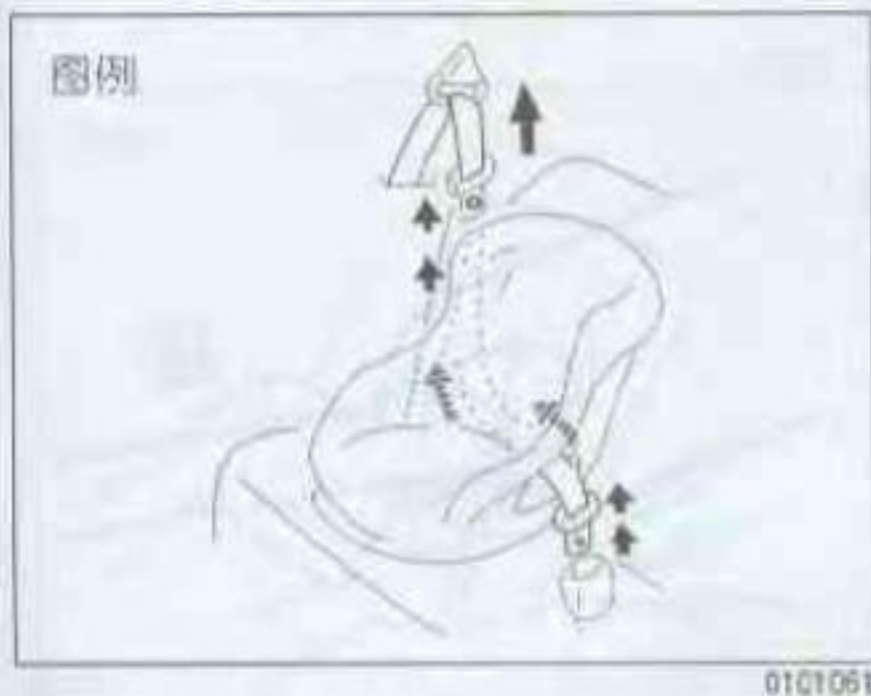
0101060

3) 试着从卷缩器中拉织带，确保卷缩器已经转换为ALR模式。如果卷缩器处于ALR模式，安全带便被锁止。

4) 沿所有方向移动儿童安全座椅，以便确认是否已经安装牢靠。如果需要紧固安全带，朝着卷缩器方向进一步送织带即可。

**警告**

如果卷缩器未处于ALR模式，当车辆转弯或突然停止时，儿童安全座椅便可能移动或翻倒。

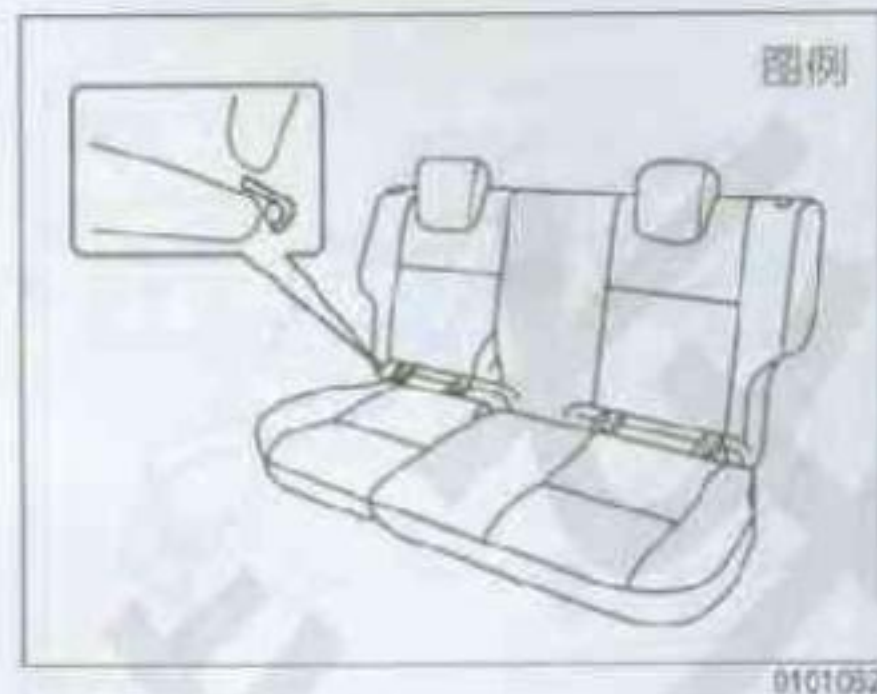


#### A-ELR类型（从ALR恢复为ELR）

当解开座椅安全带的搭扣并让它缩回一定长度时，卷缩器将自动地恢复到正常ELR模式。

#### 用ISO-FIX型固定装置安装（若配备时）

在本车后座外侧位置装备有下部固定装置，可用于固定带有连接杆的ISO-FIX型儿童安全座椅。下部固定装置位于



后座座垫与后座靠背底部交汇处。

按照儿童安全座椅制造厂商提供的说明安装ISO-FIX型儿童安全座椅。安装后，向所有方向移动儿童安全座椅（尤其向前移动）以确定连接杆是否牢固地搭接于固定装置。

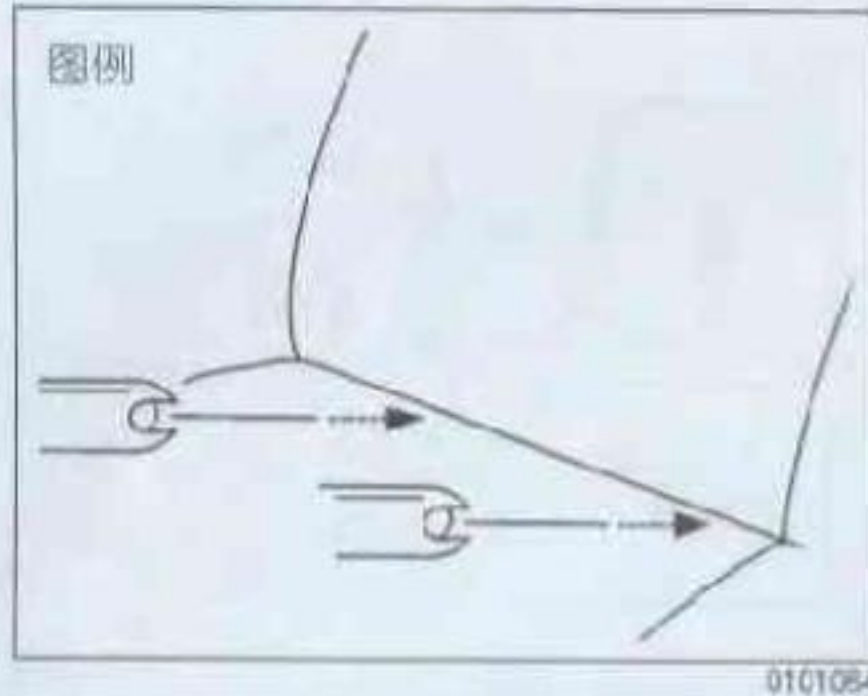


如果你的汽车装备有顶带固定装置，务必按照儿童安全座椅制造厂商提供的说明使用儿童安全座椅的顶带。





## 驾驶之前的准备

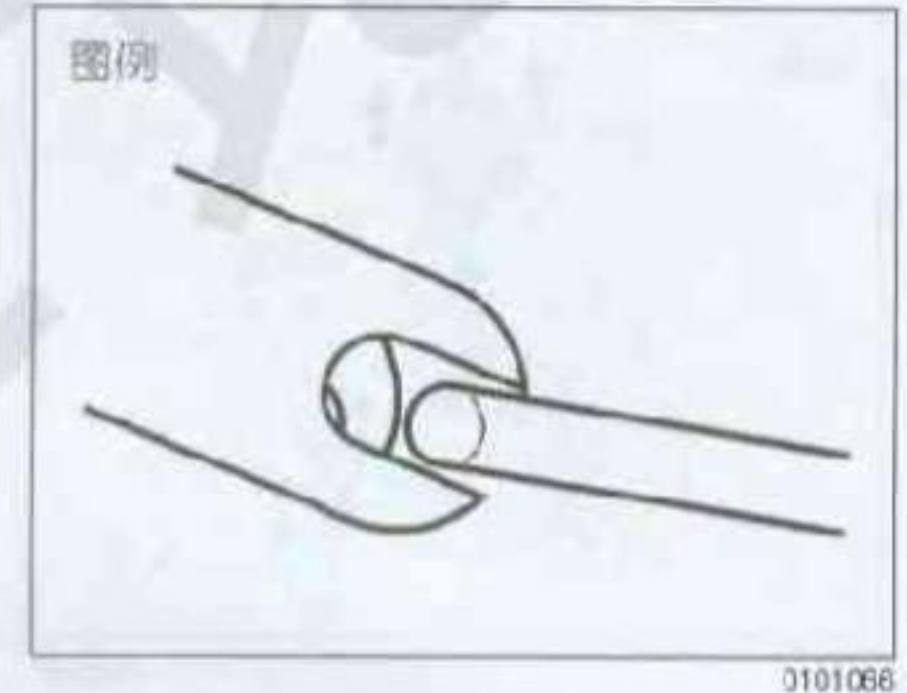


### 概要说明:

1) 向上拉出后座头枕，直到听到喀哒声为止。



3) 将儿童安全座椅放于后座上，将连接杆插入坐垫与座椅靠背之间的窄缝中。  
4) 用手仔细地将连接杆的尖头对准固定装置。注意不要夹住手指。



5) 将儿童安全座椅推向固定装置，使连接杆的尖头部分钩入固定装置中。用手确认其位置。

### 注意

在后座上安装儿童安全座椅之前，应将头枕升高到最上部位位置。

2) 可能时，向后折叠座椅靠背以便于安装。





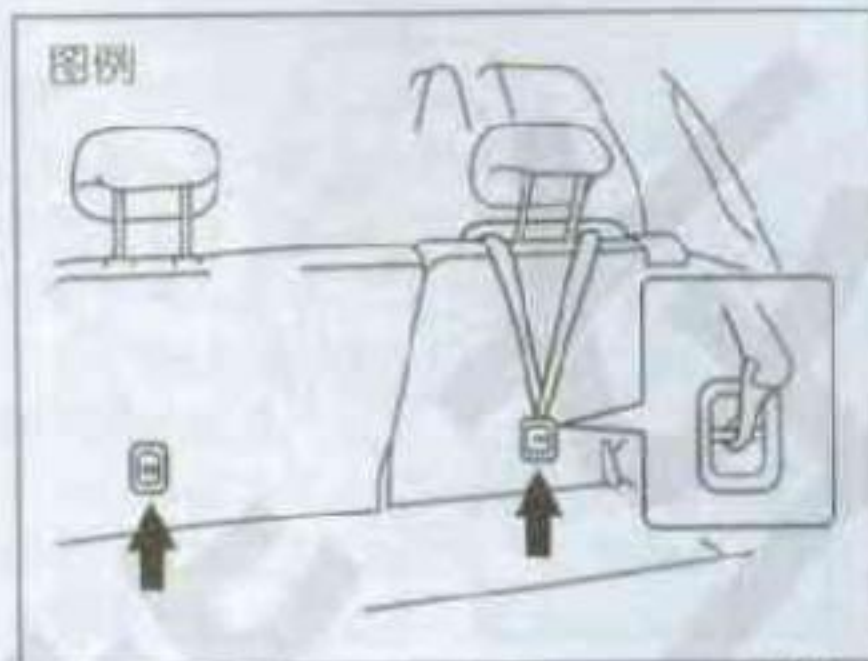
图例



01010067

6) 抓住儿童安全座椅的前部。然后用  
力向前推。以便锁定连接杆。在所有方向  
移动儿童安全座椅（尤其向前移动）以确  
定其是否牢固地连接上。

图例



01010068

7) 若有折叠的座椅靠背，则应将其恢  
复。  
8) 连接顶带，参见下节“带顶带（若配  
备时）的儿童安全座椅的安装”。

## 带顶带（若配备时）的儿童安全座椅的 安装

某些儿童安全座椅需要采用顶带。  
顶带的固定架位于后座靠背的背部。您的  
车辆提供的固定架数量取决于车辆配置。  
按如下说明安装儿童安全座椅：

- 1) 升起行李舱盖。
- 2) 采用上文所述固定不带顶带的安全座  
椅的程序将儿童安全座椅固定于后座上。
- 3) 采用钩子将顶带连接于固定架，然后  
按照儿童安全座椅制造厂商提供的说明紧  
固顶带。确保将顶带连接到儿童安全系统  
后最近的固定架上。不得将顶带连接于行  
李固定环（若配备时）上。

### 警告

不得将儿童安全座椅顶带连接于  
行李固定环（若配备时）上。不正确的  
顶带连接将降低儿童安全座椅的有效  
性。





## 座椅安全带预紧器系统(若配备时)



01C1070



01C1070

### 警告

本“用户手册”的该部分描述“长安铃木”汽车的“安全带预紧器系统”。请仔细阅读并遵守这些规定，以便尽量减少产生严重伤亡的危险性。

4) 按上图所示布置顶带的走向(关于如何升降头枕, 详见“头枕调节”有关部分)。

5) 确保顶带的布置不与货物干涉。

要确定车辆的前排座椅上是否安装了安全带预紧器系统, 检查前座安全带底部的标签。如图所示, 如果有字母“P”和/或“PRE”, 则说明你的汽车装备有座椅安全带预紧器系统。你便可以按照与普通座椅安全带的相同方式使用带有预紧器系统的座椅安全带。

阅读本节和“辅助安全系统(气囊)”部分以便进一步了解预紧器系统。

座椅安全带预紧器系统与辅助安全系统(气囊)一起工作。碰撞传感器和气囊系统的电子控制器也控制座椅安全带预紧器系统。当气囊被触发时, 预紧器也被触发。有关注意事项和预紧器系统维修的一般信息, 参见“辅助安全系统(气囊)”部分以及本部分“座椅安全带预紧器系统”并应遵守所有相关注意事项规定。

预紧器位于各个前座安全带卷缩器中。在发生正面碰撞时, 预紧器会拉紧座椅安全带, 使安全带更贴紧乘员身体。在预紧器激活之后, 卷缩器将保持





## 辅助安全系统(安全气囊) (若配备时)



0101072

锁止状态。激活时会产生一些噪音和烟雾。但是这些情形并非有害，并不表示车中起火。

无论在其乘坐位置是否装备有预紧器，驾驶员和所有乘客均必须随时佩戴座椅安全带，确保受到正确约束，以便在万一发生碰撞时尽量减少伤亡危险。

任何人员在乘车时均应全部背靠座椅，直立乘坐，不要向前或向侧面倾斜。调节安全带，使安全带的腰带尽量低，穿过胯部而非腰部。有关恰当的座椅和座椅安全带调节，详见“座椅调节”部分和本部分“座椅安全带与儿童安全座椅”中有关座椅安全带的说明和注意事项。

请注意，预紧器和气囊仅在发生严重正面碰撞情况时触发，发生后部碰撞、侧面碰撞、翻车或小的正面碰撞时不会被触发。预紧器仅可触发一次。如果发生触发（即气囊发生触发），则应要求“长安铃木”经销商或服务站在对预紧器系统进行检查维修。

当点火开关旋至“ON”的（打开）位置时，如果仪表盘上的“气囊”指示灯未闪烁或闪烁不正常，时间达10秒以上，或在驾驶过程中点亮，则表明预紧器系统或气囊系统工作不正常。此时应要求“长安铃木”经销商或服务站在尽快对预紧器系统和气囊系统进行检查。

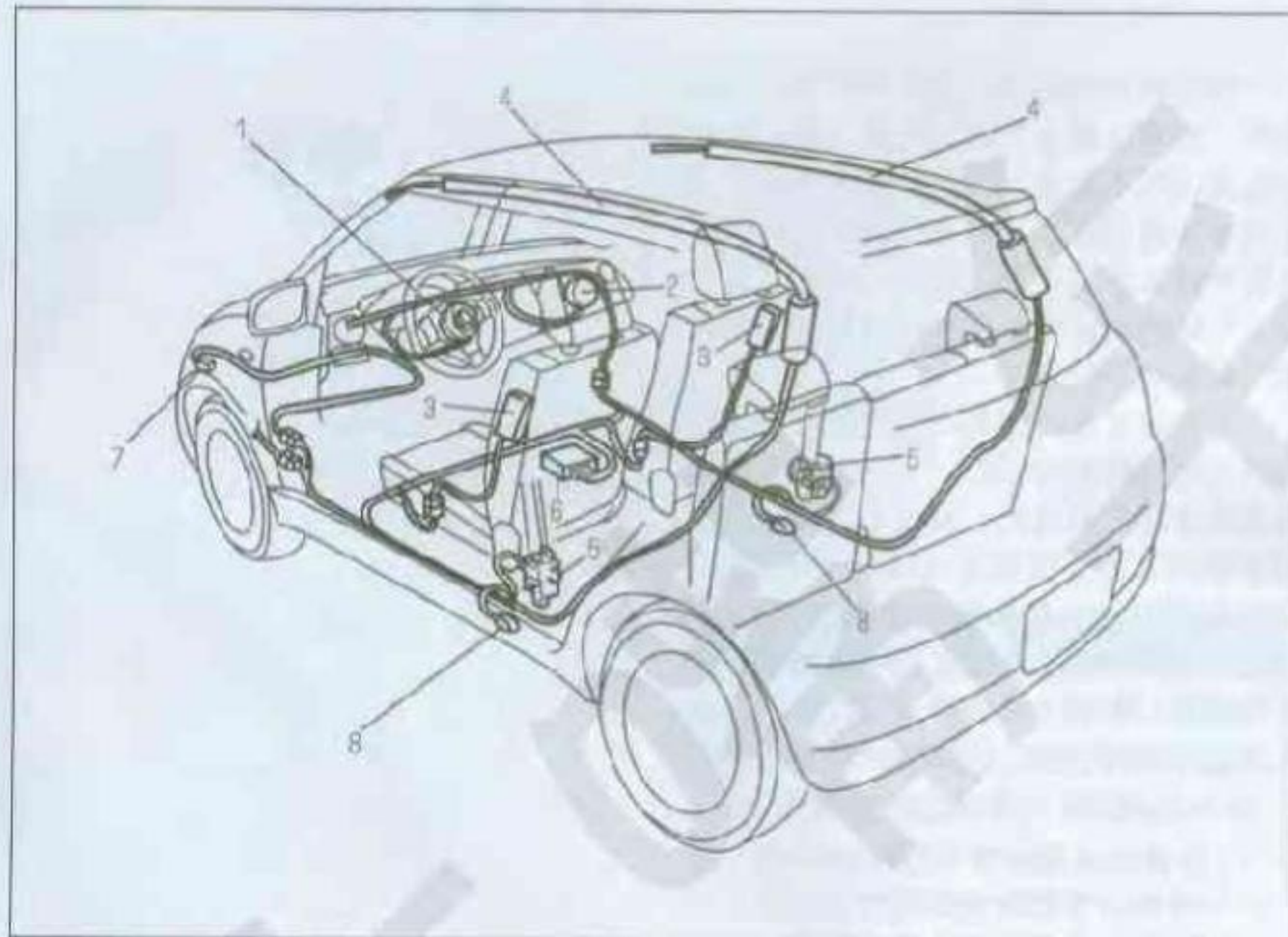
对预紧器及其相关部件的维修和接线必须由经过特别培训的“长安铃木”经销商或服务站在人员进行。维修不当可能引起预紧器的非需要性触发或使其无法运作。此两种情况均可能导致人身伤害。

为防止对预紧器造成损坏或出现非需要性触发，在对“长安铃木”汽车进行电气维修工作时，务必至少在90秒钟之前断开蓄电池电源，且使点火开关处于“LOCK”（锁止）位置。

不得触动预紧器系统部件或导线。此类导线包皮均为黄色或为黄色导管，连接器也为黄色。在报废“长安铃木”汽车时，要求“长安铃木”经销商、服务站或废汽车堆场予以协助。

当点火开关首先旋至“ON”的位置时，如果仪表盘上的“气囊”指示灯未闪烁，或“气囊”指示灯在驾驶过程中点亮或闪烁，则表明气囊系统（或座椅安全带预紧器系统——（若配备时））工作不正常。此时应要求经授权的“长安铃木”经销商或服务站在尽快对气囊系统进行检查。





### 警告

本“用户手册”的该部分描述“长安铃木”汽车提供的“辅助安全系统(气囊)”的防护作用。请仔细阅读并遵守所有这些规定，以便尽量减轻车辆碰撞时的严重伤亡危险。

除了在每个前座位置提供腰肩式安全带以外，本车尚装备有辅助安全系统，其中包括如下部件：

1. 驾驶员正面气囊模块
2. 前乘客正面气囊模块
3. 侧面气囊模块(若配备时)
4. 侧帘气囊模块(若配备时)
5. 座椅安全带预紧器(若配备时)
6. 气囊控制器
7. 正面碰撞传感器
8. 侧面碰撞传感器(若配备时)



## 正面气囊

图例



0101073

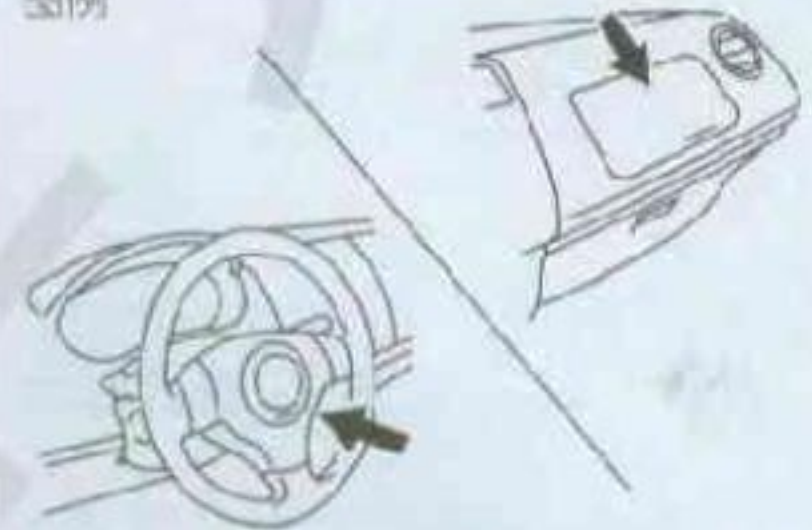
图例



0101074

## 正面碰撞范围

图例



0101075

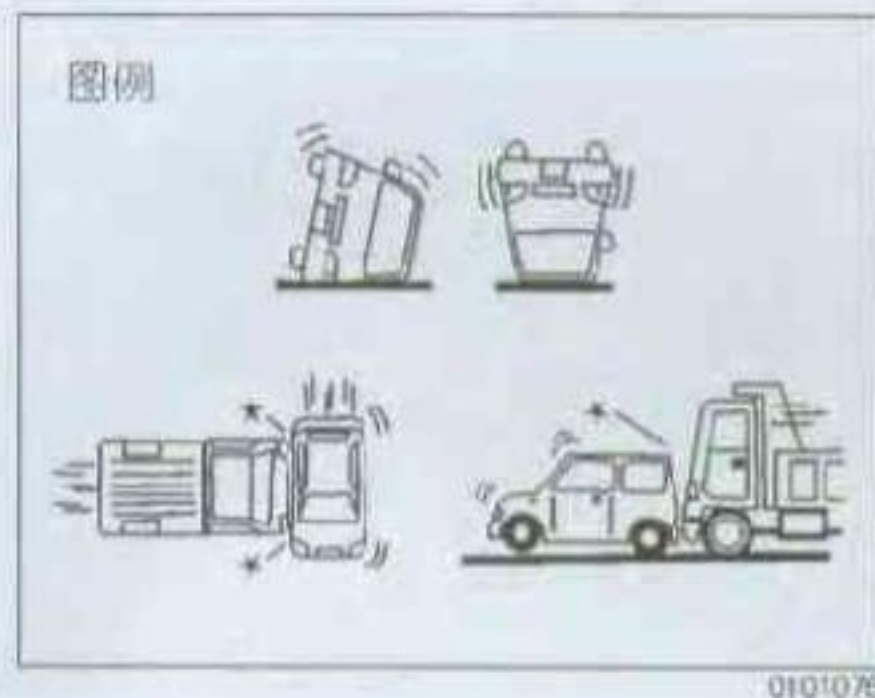
## 气囊的位置

驾驶员正面气囊位于方向盘中心垫后面；前面乘客的正面气囊位于乘客面对的仪表板后面。“SRS AIR BAG” (SRS气囊) 的字样已铸在气囊的盖子上以鉴别气囊的位置。





## 驾驶之前的准备



正面气囊不会触发的情况



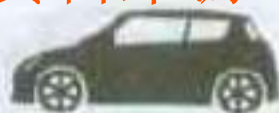
正面气囊不会充气的情况

正面气囊经设计仅在汽车正面发生严重碰撞时才会触发；而在发生后面碰撞、侧面碰撞、翻车或小型正面碰撞时不会触发，因此在这些事故下不会起到保护作用。请记住，由于气囊在一次事故中只能起一次作用，因此在事故中同时需要采用安全带以限制乘员的进一步移动。

因此，气囊不能代替安全带的作用。为获得最好的保护，务必随时佩戴安全带。同时，发生事故时，没有任何一个系统能防止事故中所有可能的伤害。

### 警告

安全气囊是座椅安全带在正向碰撞时提供保护的补充装置。无论是否在您乘坐的位置安装有气囊保护设施，驾驶员和所有乘员均必须受到恰当约束，随时佩戴座椅安全带，以便在发生碰撞事故时尽量减少严重伤害或死亡的危险。



010107A

## 警告

不要将面向后面的儿童安全座椅安装在前排乘员座位上。否则在乘员气囊充气时，处于面向后面的儿童安全座椅中的儿童会因为儿童安全座椅的背面太靠近充气气囊而遭到死亡或受到严重伤害的危险。

如果你必须在前部乘员座位上采用面向正面的儿童约束，则应将乘员座椅尽可能调远。

关于儿童安全座椅固定详细情况，请参见“驾驶之前的准备”章节中的“座椅安全带与儿童安全座椅”部分。



010107B

## 警告

在遮阳板可能发现此种标志(若配备时)，其含义是“极端危险！不要在前面有气囊保护的座椅上安装面向后的儿童安全座椅！”





## 驾驶之前的准备

### 侧面气囊和侧帘气囊(若配备时)



0101080



0101081

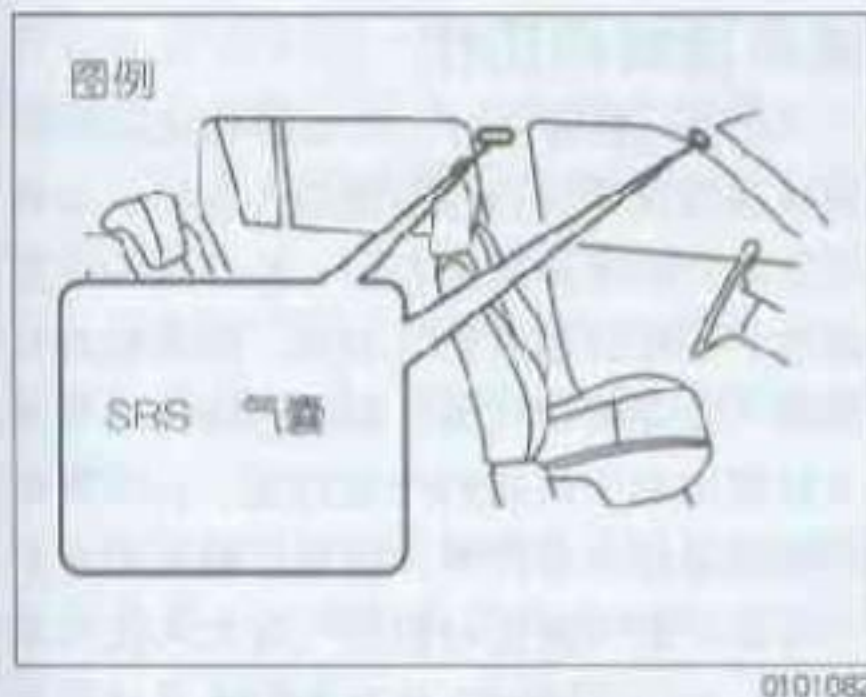
侧面气囊(若配备时)位于前座靠背靠近车门处。“SRS AIRBAG”(SRS气囊)字样铸在侧面气囊盖子上以便识别其位置。

### ! 警告

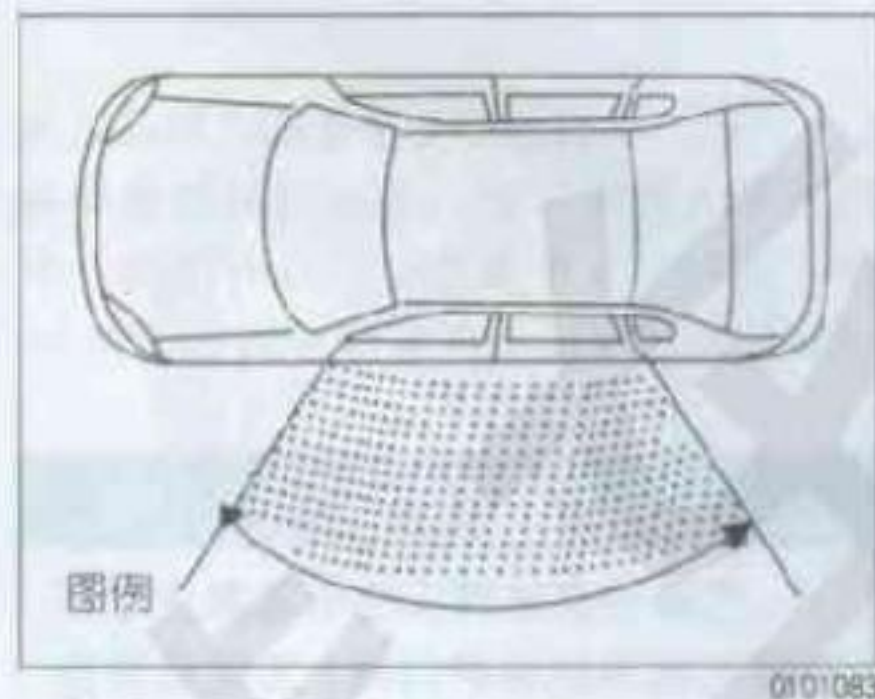
如果你的汽车装备有侧面气囊，不得在乘客座位前面安装儿童安全座椅。当乘客座位侧面气囊充气时，处于儿童安全座椅中的儿童便可能受到伤害。



## 驾驶之前的准备



侧帘气囊(若配备时)位于顶盖内衬里。“SRS AIRBAG”(SRS气囊)字样铸入立柱中以便识别其位置。



侧面碰撞范围

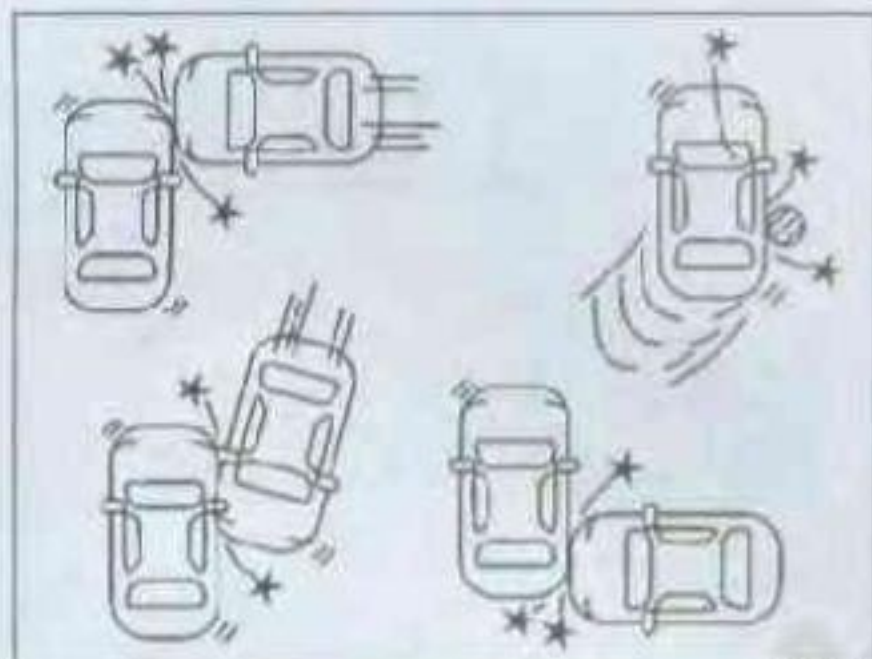


侧面气囊和侧帘气囊不会触发的情况





## 驾驶之前的准备



01D1085

### 侧面气囊和侧帘气囊不会充气

侧面气囊和侧帘气囊经设计仅在侧面受到严重碰撞时才会触发。而在发生前、后面碰撞、翻车或小型正面碰撞时不会触发，因此发生这些事故情况下不会起到保护作用。仅在位于汽车侧面的侧面气囊和侧帘气囊受到严重冲击时才会触发。请记住，由于气囊仅在一次事故中起一次作用，因此在事故中同时需要采用安全带以限制乘员的进一步移动。

因此，气囊并非安全带的代用品。为获得最大限度保护，务必随时佩戴安全带。同时，发生事故时，没有任何一个系统能防止事故中所有可能的伤害。

### 警告

气囊补充座椅安全带在发生车辆碰撞时提供的保护作用。无论是否在其乘坐位置安装有气囊保护设施，驾驶员和所有乘员均必须受到恰当约束。随时佩戴座椅安全带，以便在发生碰撞事故时尽量减少严重伤害或死亡的危险。

### 该系统如何工作

发生正面碰撞时，传感器将迅速探测出减速情况并将信号发送给控制器。如果控制器判断此种减速表示一种严重的正面碰撞，它便会触发充气装置。如果装备有侧面气囊和侧帘气囊，侧面碰撞传感器便会探测出侧面碰撞的严重程度。若判断此种侧面碰撞非常严重，它便会触发侧面充气装置。充气装置对相应气囊充入氮气或氩气。经过充气的气囊为您的头（仅正面气囊和侧帘气囊有此作用）和上半身提供一种缓冲垫的作用。气囊的充气和排气很迅速，以至于根本意识不到它经过触发。气囊既不会妨碍你的视线，也不会造成你下车困难。

气囊必须迅速地、有力地充气，以便减少严重或致命伤害的可能性。然而，快速充气引起的不可避免的后果是，气囊会刺激裸露的皮肤（例如面部）。同时在充气时会产生很高的噪





## 驾驶之前的准备

音，且会泄漏出一些粉末和烟雾。这些情况没有危害，并且不会给汽车带来火灾。但是某些气囊部件在充气后会发烫一段时间。

气囊充气时，座椅安全带有助于使你保持恰当位置，起到最大限度的保护作用。

在保持对车辆控制前提下尽量将座椅往后调节。坐着时使背部全部靠在座椅背上。坐姿要端正，不要俯身在方向盘或仪表板上。前座乘员不得斜靠或睡靠在车门上。

关于恰当的座椅和座椅安全带调节详细情况，请参见“驾驶之前的准备”章节中“座椅调节”部分和“座椅安全带与儿童安全座椅”部分。



0101086



0101087

### ! 警告

驾驶员不得太靠近方向盘。前座乘员不要将身体或身体的一部分靠在仪表板上，或者太靠近仪表板。对于配备有侧面气囊和侧帘气囊的车辆，乘员不得斜靠或睡靠在车门上。在此情况下，“失位”乘员会因为太靠近气囊而可能受到严重伤害。

不得将任何东西连接于或放置于方向盘或仪表板上，在气囊与驾驶员、气囊与前座乘员之间，不得放置任何物体。这些物体可能干扰气囊操作，或在发生碰撞时被气囊推开。此两种情况均会引起严重伤害。

对于安装有侧面气囊的汽车，不得在前排座位上放置覆盖物，否则会限制气囊充气。同时不得将杯座置于车门上。因为在发生碰撞时，杯座会受到气囊的推力作用。上述两种情况均会引起严重伤害。





## 驾驶之前的准备

请注意，即使汽车在碰撞中受到一定程度的损坏，但是该碰撞不一定严重到触发正面或侧面气囊充气的程度。如果汽车遭受到任何前面、后面或侧面的损坏，均应要求经授权的“长安铃木”经销商或服务站在对气囊系统进行检查以保证其处于正常工作状态。

本车配备的诊断模块将记录在碰撞时气囊是否展开等气囊系统相关信息。该模块记录整个系统状态的信息。

### 气囊系统的维修保养

如果气囊已经充过气，则应要求经授权的“长安铃木”经销商或服务站在尽快对气囊及其相关部件进行更换。

如果汽车被深水淹过，且驾驶室底板也被水浸过，气囊控制器则可能受损。此时应要求“长安铃木”经销商或服务站在尽快对气囊系统进行检查。

由于维修或更换气囊需采用特殊程序，因此仅允许“长安铃木”经销商或服务站在对气囊系统进行维修或更换。请提醒任何维修“长安铃木”汽车的工作人员该车装备有气囊。

在气囊部件上的维修和接线必须只能由经过特别培训的“长安铃木”经销商或服务站在人员进行。维修不当可能引起气囊的非需要性展开或使其无法运作。此两种情况均可能导致人身伤害。

为防止对气囊系统造成损坏或出现非需要性展开，在对“长安铃木”汽车进行电气维修工作时，务必至少在90秒钟

之前脱离蓄电池电源，且使点火开关处于“LOCK”（锁止）位置。

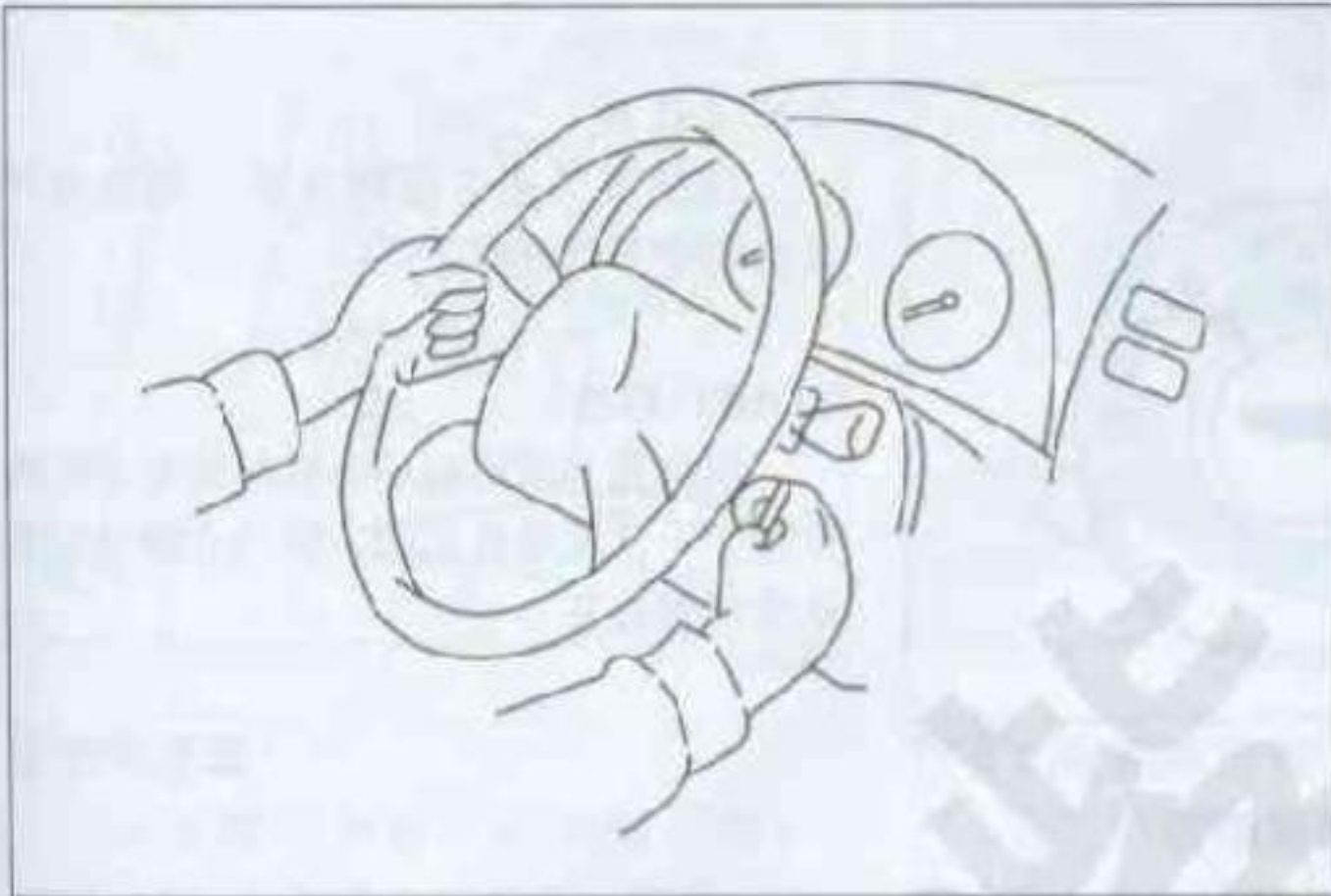
不得触动气囊系统部件或导线。此类导线包皮均为黄色或为黄色导管，连接器也为黄色以便于识别。

在报废含有没有起爆的气囊的“长安铃木”车辆时很危险。因此应要求“长安铃木”经销商或废汽车堆场予以协助。



## 第一章 配置介绍

### 第二节 转向柱上的控制装置



0102001

点火开关	52
照明/转弯信号控制杆	54
挡风玻璃雨刮器和洗涤器杆	55
后车窗雨刮器/洗涤器开关(若配备时)	57
可倾斜转向柱锁止杆(若配备时)	58
喇叭	58
远程音频控制(若配备时)	59





## 转向柱上的控制装置

### 点火开关



C102042

图例



C102003

#### ON (打开)

该位置为正常操作位置。所有电气系统均处于打开状态。

#### START(启动)

该位置为采用起动机起动机发动机的位置。一旦发动机启动，应当立即将钥匙从该位置松开。

#### 警告

为避免可能发生的伤害，不要将手穿过方向盘操作控制杆。

点火开关具有下述4种位置：

#### LOCK (锁止)

该位置为正常停车位置。仅在该位置方可取掉钥匙。

#### ACC (附件)

此时可操作诸如无线电之类的附件，但是发动机处于关闭状态。



0102004

### 手动变速器

必须推入钥匙，旋转至“锁止”（“LOCK”）位置，由此锁止点火开关，在取掉钥匙后方向盘即不能正常使用。

当装备有自动变速器钥匙互锁系统时，仅当变速杆处于“P”（驻车）位置时，才能将钥匙旋转至“LOCK”位置。

欲松开转向锁止，应插入钥匙，沿顺时针方向转动到其它位置。如果在转动钥匙以解锁转向装置感到不便时，可在旋转钥匙的同时将方向盘稍微向左或向右转动。



0102005

### 点火钥匙提醒装置(若配备时)

当驾驶员打开车门时，如果点火钥匙仍处于点火开关中，会响起蜂鸣器声音，提醒你取掉点火钥匙。

### 警告

车辆行驶时，千万不要取掉点火钥匙，否则方向盘将锁止，由此无法驾驶车辆。

即使短时间离开车辆，也要取掉点火钥匙，同时不要让儿童单独留在静止的车内。无人看管的儿童会去摆弄车辆，或摆弄电动车窗或电动天窗，在炎热的天气条件下，他们可能会在车内中暑，甚至会引起严重的伤亡。





## 转向柱上的控制装置

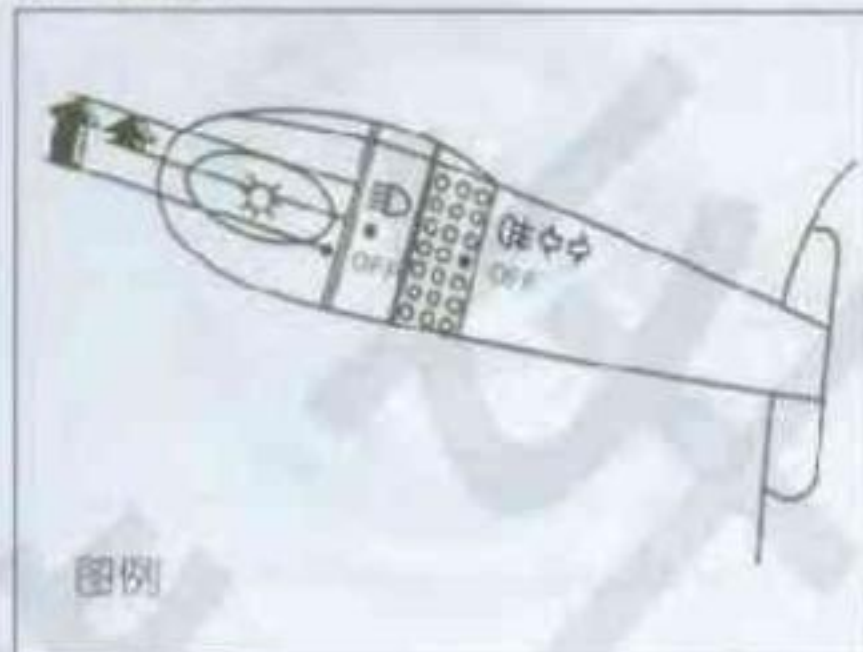
### 照明/转弯信号控制杆

#### 灯光操作

##### 注意

每次使用启动电机时，不超过15秒。如果发动机未起动，应等待15秒后再重试。如果启动若干次后均未成功，则应检查燃油和点火系统，或向“长安铃木”经销商或服务站进行咨询。

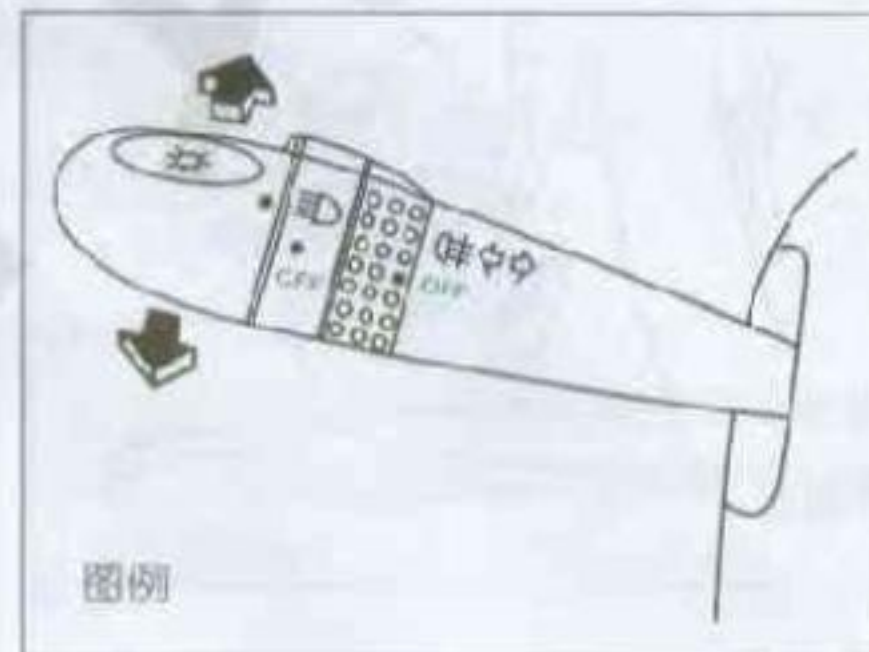
当发动机未运行时，不得让点火开关处于“ON”的位置，否则蓄电池会放电。



图例

0102006

欲开/关车灯，扭动控制杆末端的旋钮即可。共有3个位置：在“OFF”（关）的位置，所有灯关闭；在中间位置，前位灯，尾灯，牌照灯和仪表灯均打开，但是车大灯关闭；在第三位置，除其它灯打开之外，车大灯也打开。



图例

0102007

在汽车大灯打开的情况下，将控制杆朝前推以切换到远光（主灯光），或将控制杆朝内拉以切换到近光。当远光（主灯光）打开的情况下，仪表盘上的灯也打开。欲将远光（主灯光）作为通过信号瞬时使用，朝内轻拉控制杆，完成信号后松开即可。

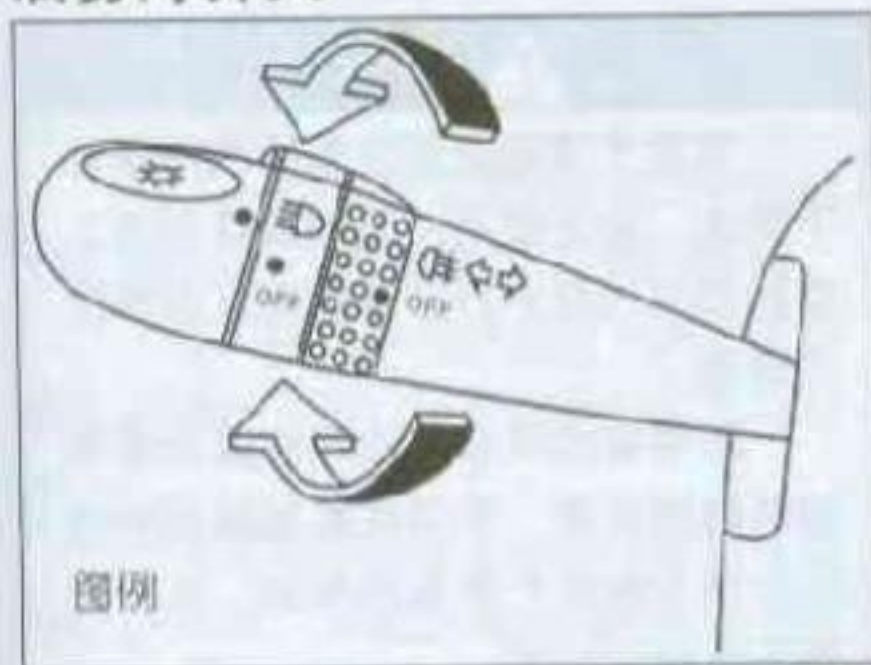
#### 灯光“ON”（亮着）提醒装置 （若配备时）

当驾驶员取出点火钥匙并打开车门后，若仍有车灯亮着，蜂鸣器便会发出声。





## 后雾灯开关

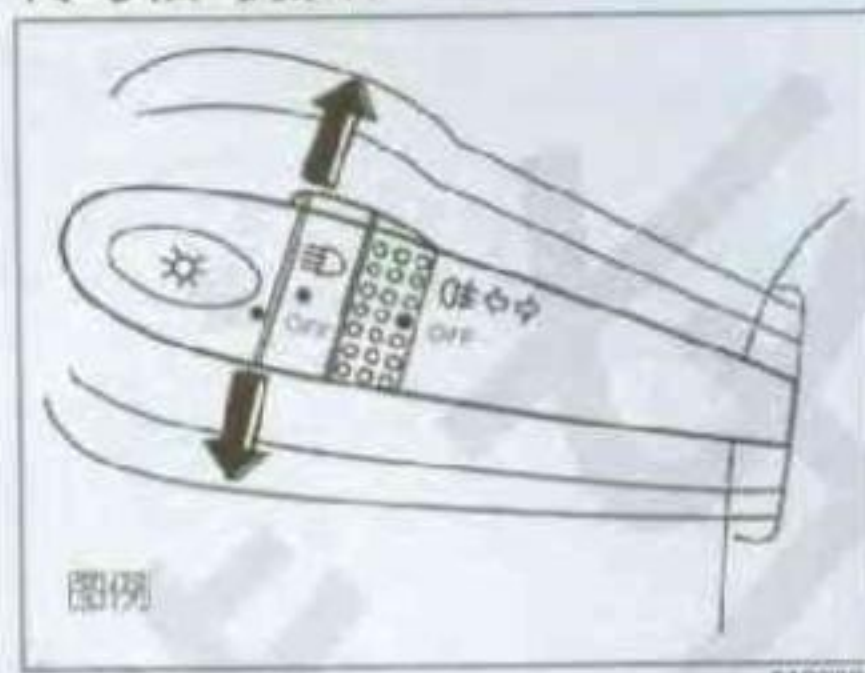


欲打开后雾灯，应在车大灯处在第三位置情况下，如上图所示扭动有凹点的旋钮即可。打开后雾灯后，仪表盘上的指示灯也打开。除非车大灯开关处在第三位置，否则不能打开后雾灯。

注：

当车大灯开关回到“OFF”（关闭）位置时，后雾灯开关也将自动关闭。

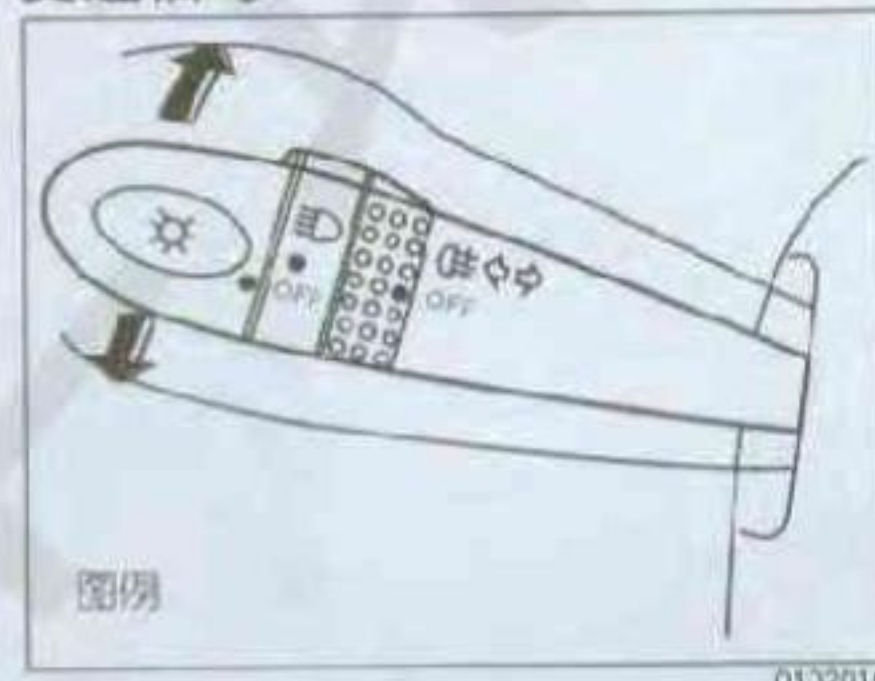
## 转弯信号操作



在点火开关处于“ON”位置时，上下移动控制杆以激活右转或左转信号。

全程上下移动控制杆以发出信号。转弯之后，信号取消，控制杆回复到正常位置。

## 变道信号



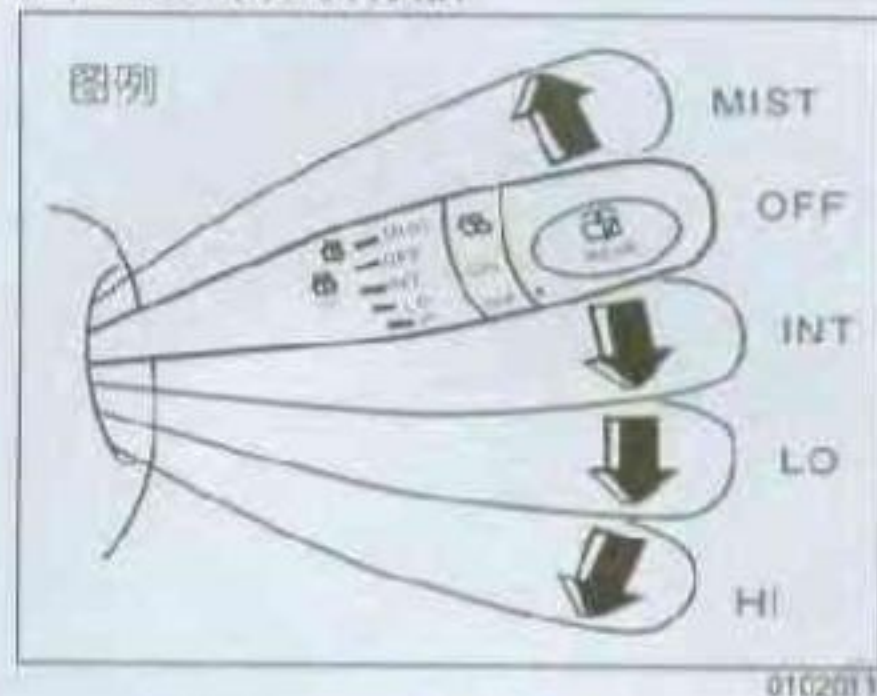
有时候（例如变道时），方向盘回转不充分时不能取消转弯信号。为方便起见，可通过部分移动（轻推）控制杆，然后保持住以闪动转弯信号。松手后，它便回复到正常位置。





## 挡风玻璃雨刮器和洗涤器杆

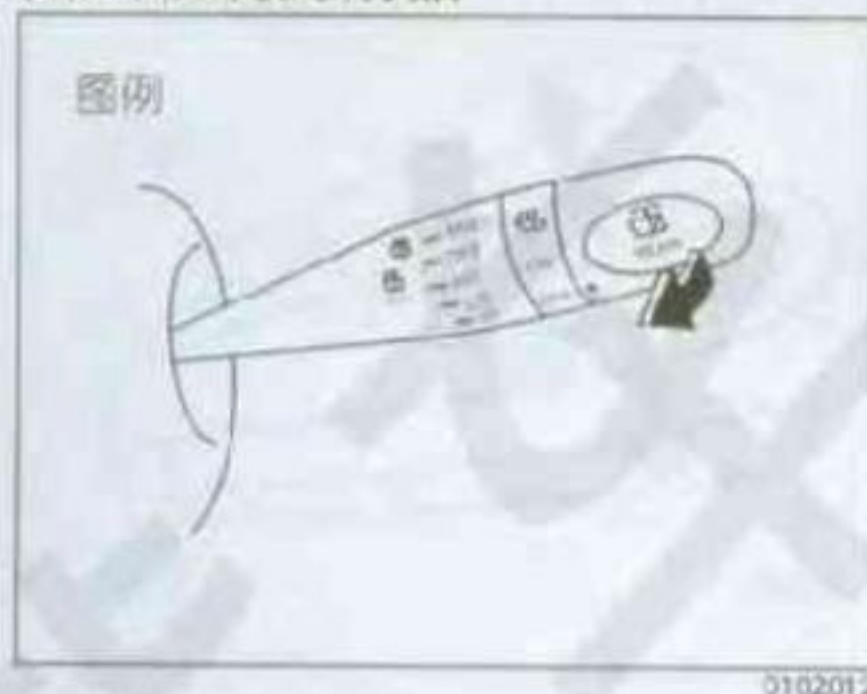
### 挡风玻璃雨刮器



欲打开挡风玻璃雨刮器，应将控制杆下移到三种操作位置之一：在“INT”位置（若提供有时），雨刮器进行间隙操作（“INT”位置在有雾或小雨时驾车非常方便）；在“LO”位置，雨刮器进行稳定低速工作；在“HI”位置，雨刮器进行稳定高速工作。欲关闭雨刮器，将控制杆移回“OFF”位置即可。

将控制杆上移并保持于“MIST”（雾）位置时，挡风玻璃雨刮器便进行连续的低速运作。

### 挡风玻璃雨刮器



在挡风玻璃雨刮器未打开且配置“INT”位置的情况下欲喷洒洗涤液时，应将控制杆向内推，雨刮器便自动打开并以低速运作。

### 警告

为防止挡风玻璃在寒冷气候条件下结冰，应在使用挡风玻璃雨刮器之前和使用过程中打开除雾器以加热挡风玻璃。

不得在挡风玻璃洗涤液罐中使用散热器防冻液，否则在将其喷射到挡风玻璃上时会严重影响视线，并且会损坏车辆的油漆。





## 后车窗雨刮器/洗涤器开关 (若配备时)

### 注意

为防止损坏挡风玻璃雨刮器和洗涤器系统部件，需采取以下预防措施：

未喷挡风玻璃洗涤液时，请勿继续握住控制杆不放，否则会损坏洗涤器电机；

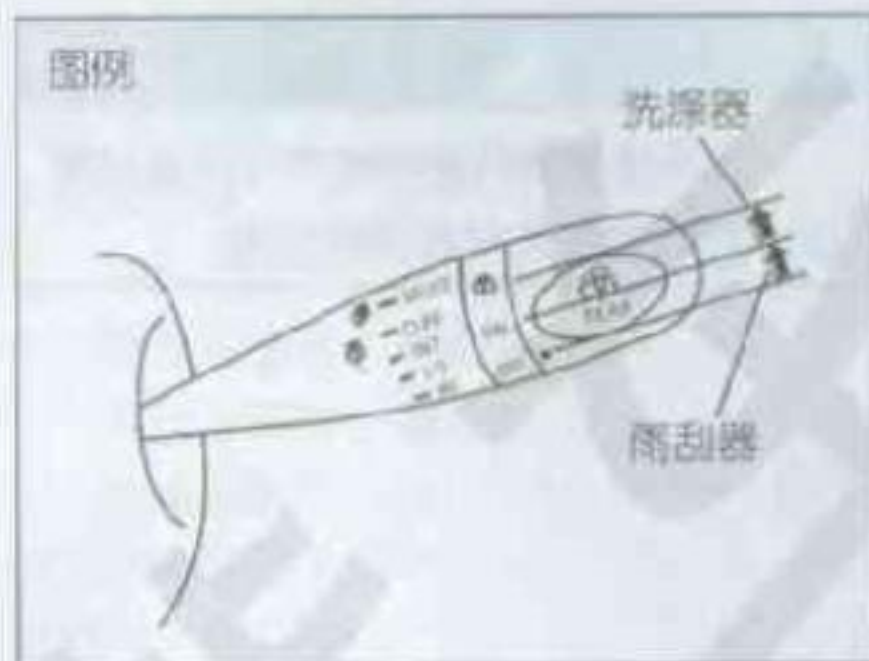
不要试图用雨刮器清除干净挡风玻璃上的脏物，否则会损坏挡风玻璃和雨刮片。操作雨刮器之前应用洗涤液润湿挡风玻璃；

使用雨刮器之前应将雨刮片上的冰或积雪清除掉；

定期检查洗涤液液位（气候恶劣时应更频繁检查）；

在寒冷气候条件下，如果温度下降到足以冻结溶液时，则应在洗涤液容器中仅注入3/4的洗涤液以便有膨胀空间。

### 图例



0102013

欲打开后车窗雨刮器，将位于控制杆末端的后车窗雨刮器开关向前扭动到“ON”的位置。欲关闭后车窗雨刮器，则应将其向后扭动到“OFF”位置。

在后车窗雨刮器处于“ON”位置情况下，将开关向前扭动，然后保持住，向车窗喷洒洗涤液。

### 注意

使用后车窗雨刮器之前应将其雨刮片上和后车窗上的冰或积雪清除掉。积雪或冰会妨碍雨刮片移动并引起雨刮器电机损坏。

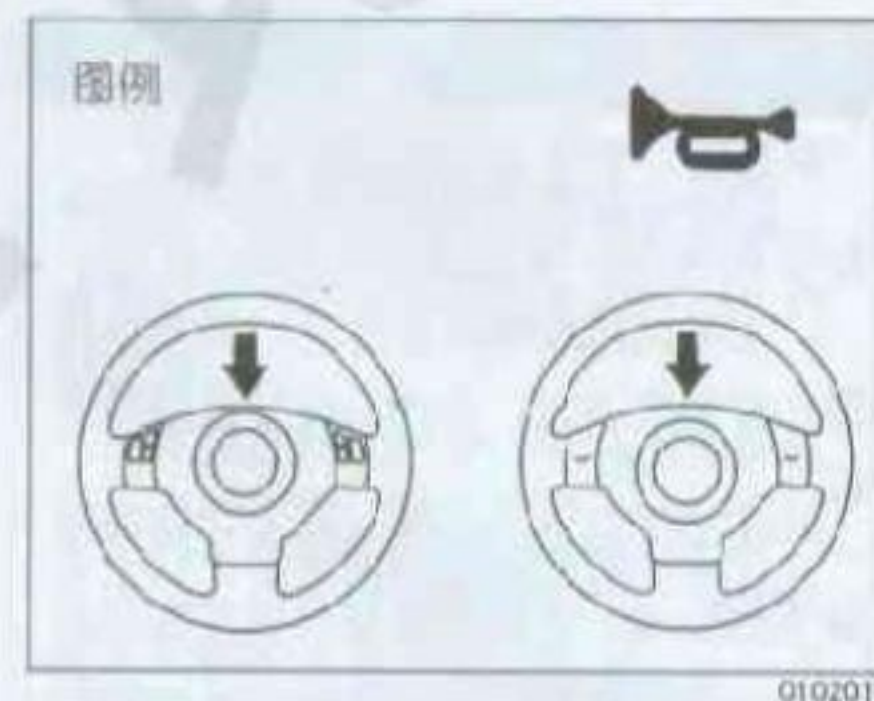




## 转向柱上的控制装置

### 可倾斜转向柱锁止杆 (若配备时)

### 喇叭



锁止控制杆位于转向柱的右侧。欲调节方向盘高度，应当：

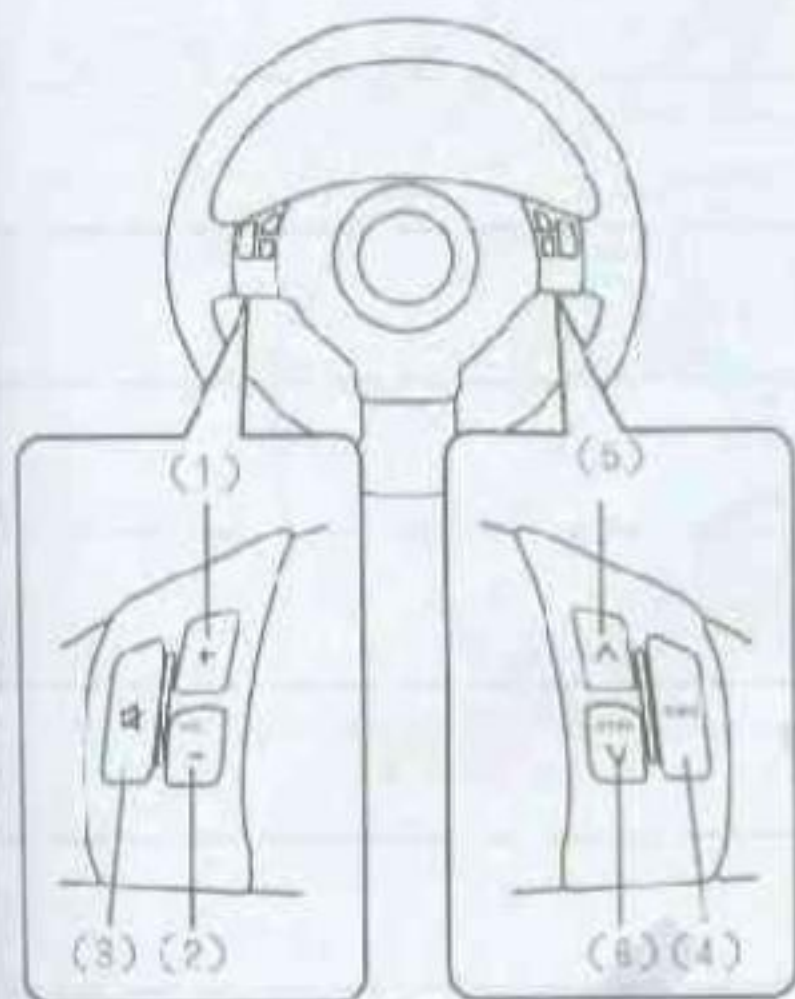
- 1) 将锁止控制杆向上拉以解锁转向柱。
- 2) 将方向盘调节到所需高度；通过将锁止控制杆向下拉到底以锁止转向柱。
- 3) 试着将方向盘沿上下方向移动以确定其是否牢固地锁止到位。

按方向盘上的喇叭按钮，喇叭即可发出声响。点火开关在任何位置，按喇叭时均可发出声响。



## 远程音频控制（若配备时）

图例



01020016

可采用方向盘上的开关控制音频系统的基本功能。

欲控制音量：

增加音量时，按开关（1）；

降低音量时，按开关（2）；

关掉音量时，按开关（3）。

欲选择模式（AM1, AM2, FM1, FM2 或 CD），按开关（4）。

欲调台 / 选择 CD：

选择更高频率的电台或 CD 上向前曲目时，按开关（5）；

选择较低频率的电台或在 CD 上向后曲目时，按开关（6）。





## 备忘录

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----



## 第一章 配置介绍

### 第三节 仪表板上的装置



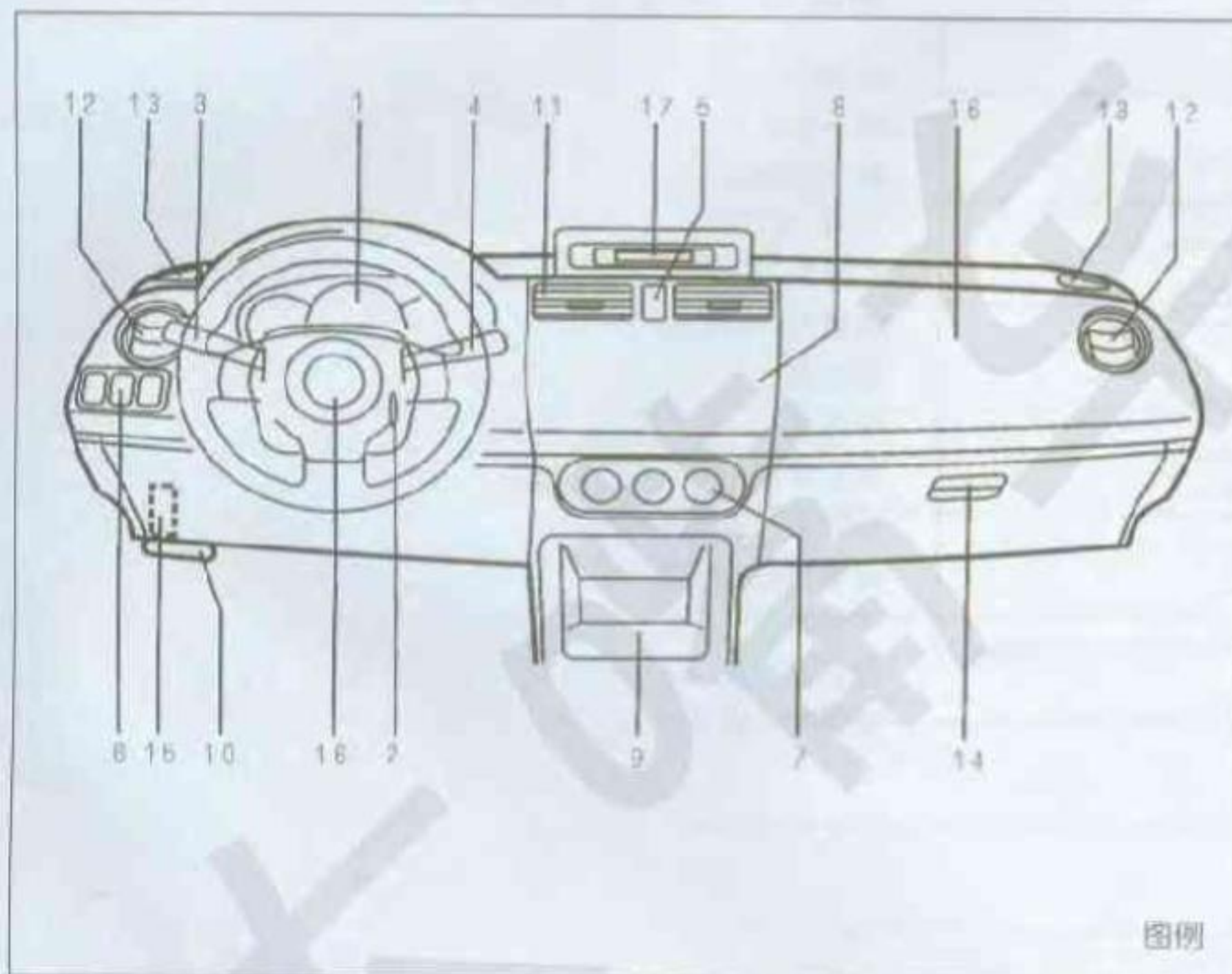
01C3001

仪表板	62
组合仪表	63
警告灯和指示灯	65
A/T 选档杆位置指示灯(若配备时)	71
车速表/里程表/短距离里程表/仪表灯亮度控制	71
转速表(若配备时)	73
燃油表	74
温度表	74
危险警告开关	75
后除雾开关(若配备时)	75
前雾灯开关(若配备时)	75
手套箱	76
信息显示屏(若配备时)	76
暖风与空调系统	79





## 仪表板



1. 组合仪表
2. 点火开关
3. 灯光开关/转弯信号和变光开关
4. 挡风玻璃雨刮器和洗涤器开关/后车窗雨刮器和洗涤器开关(若配备时)
5. 危险警告开关
6. 其它开关(若配备时)
7. 加热器控制面板
8. 音响(若配备时)
9. 储物区
10. 发动机罩释放钮
11. 中央通风口
12. 侧面通风口
13. 侧面除霜口
14. 手套箱
15. 保险丝盒
16. 气囊
17. 信息显示屏或时钟

图例

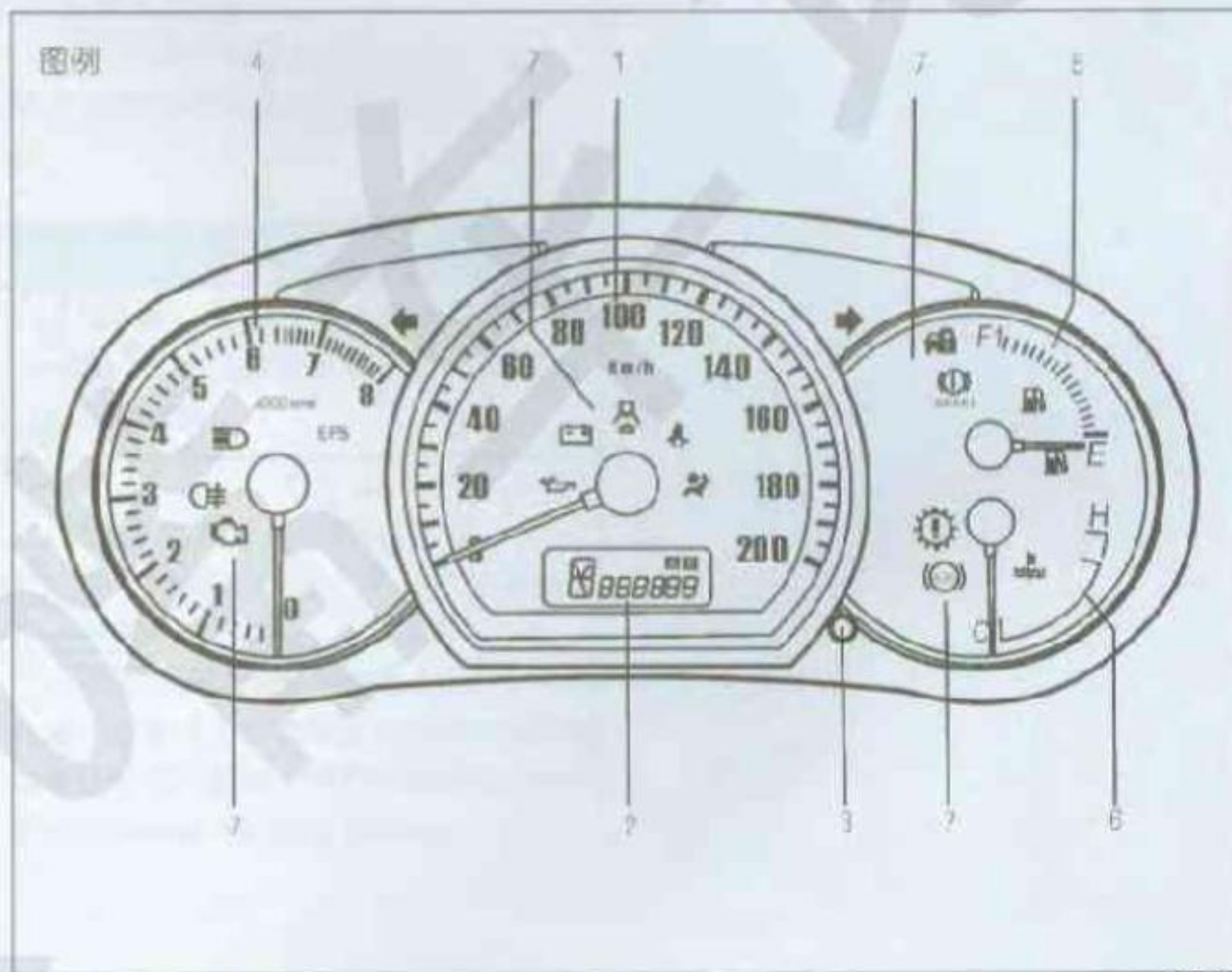
0103002



## 组合仪表

### 带转速表

1. 车速表
2. 里程表 / 短距离里程表
3. 显示选择器按钮
4. 转速表 (若配备时)
5. 燃油表
6. 温度表
7. 警告灯和指示灯



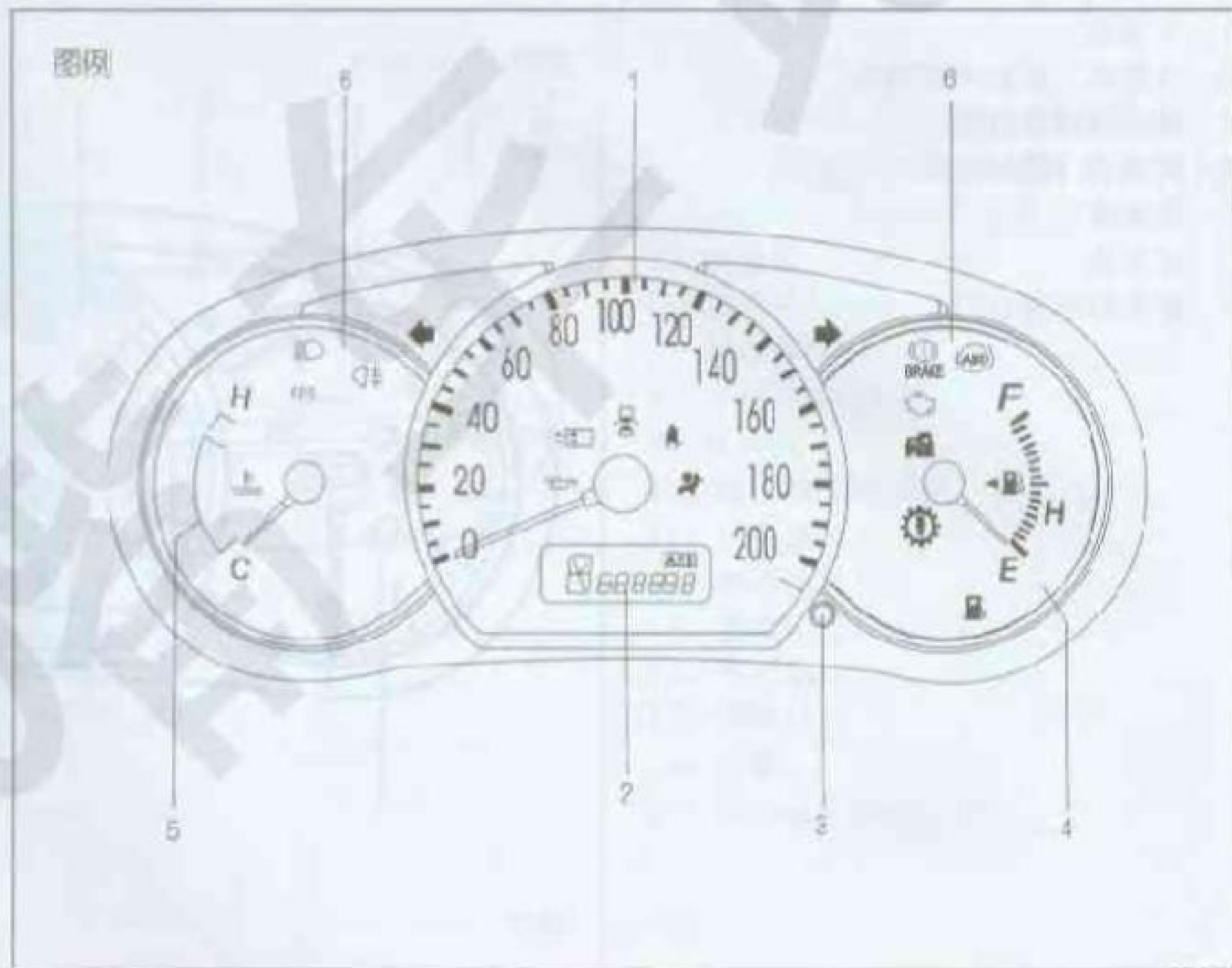
0103005





## 不带转速表

1. 车速表
2. 里程表 / 短距离里程表
3. 显示选择器按钮
4. 燃油表
5. 温度表
6. 警告灯和指示灯





## 警告灯和指示灯

### 制动系统警告灯



制动器

0163005

对制动系统警告灯的检查，根据车辆规格有以下 3 种不同类型的操作：

- 1) 将点火开关旋转至“ON”打开和 / 或“START”启动位置时，制动系统警告灯短时显示。
- 2) 当施加驻车制动且点火开关在“ON”位置时，制动系统警告灯亮。
- 3) 在以上两种或任一种条件下，制动系统警告灯亮。

当刹车储液罐中的油位低于规定范围时，制动系统警告灯也显示。

如果刹车储液罐中的油位充足，在发动机启动后和全部松开驻车制动后，制动系统警告灯应当熄灭。

当 ABS（防抱死制动系统）的后刹车力控制功能（比例阀功能）失效时，制动系统警告灯将和 ABS 警告灯一起显示。

在行车时刹车系统警告灯点亮，表明车辆的刹车系统可能出现故障。此时应当：



#### 警告

注意，此时的刹车距离可能要长一些。驾驶员需要比平时更加费劲地往下踩刹车。

- 1) 驶离车道，小心停车。
- 2) 将车停靠在路边，小心地启动和停车，对刹车进行试验：

如果你确认刹车系统是安全的，可以低速小心地将车开到最近的汽车经销商或服务处进行修理；或将车拖到最近的汽车经销商或服务处进行修理。



#### 警告

如果发生任何下述情况，均应立即要求“长安铃木”经销商或服务处对刹车系统进行检查：

发动机启动后和驻车制动器完全松开后，刹车系统警告灯仍未熄灭。

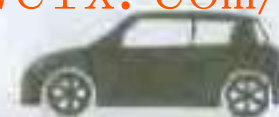
当点火开关旋转到“ON”打开或“START”启动位置后，刹车系统警告灯仍未点亮。

车辆行驶的任何时候，刹车系统警告灯点亮。

注：

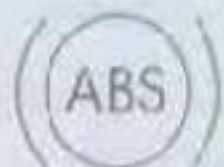
由于盘式刹车系统是自行调节的，所以在刹车蹄片磨损后，刹车油位便会下降。因此在进行正常的定期维修时应考虑对刹车储液罐予以补充。





## 仪表板上的装置

### 防抱死制动系统(ABS)警告灯



0103006

当点火开关旋转到“ON”打开位置后，防抱死制动系统(ABS)警告灯会亮几秒，由此确认该灯工作。如果它继续点亮或在行车时点亮，则表示ABS可能有问题。

此时应当：

- 1) 驶离车道，小心停车。
- 2) 将点火开关旋转到“LOCK”锁止位置，然后再次起动发动机。

如果警告灯在短时间点亮后便熄灭，说明系统正常。如果警告灯继续点亮，则说明系统有问题。

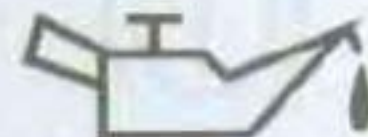
如果该警告灯和刹车系统警告灯均继续点亮，或在行车时同时点亮，而ABS系

统又配置了后刹车力控制功能（比例阀功能）时，则表示后刹车力控制功能和防抱死制动系统(ABS)均有问题。

发生任何上述情况时，均应要求“长安铃木”经销商或服务站在对系统进行检查。

如果ABS失效，该刹车系统仍然具有普通制动系统的功能。

### 机油压力灯



0103007

当点火开关旋转到“ON”打开位置后，油压灯便点亮，并在发动机起动后熄灭。当油压不足时，油压灯便继续点亮。如果油压灯在行车时点亮，则应尽快驶离车道并停止发动机。

此时应检查油位，必要时加油。如果油位充足，则应到“长安铃木”经销商或服务站在检查润滑油系统，方可再次行驶。

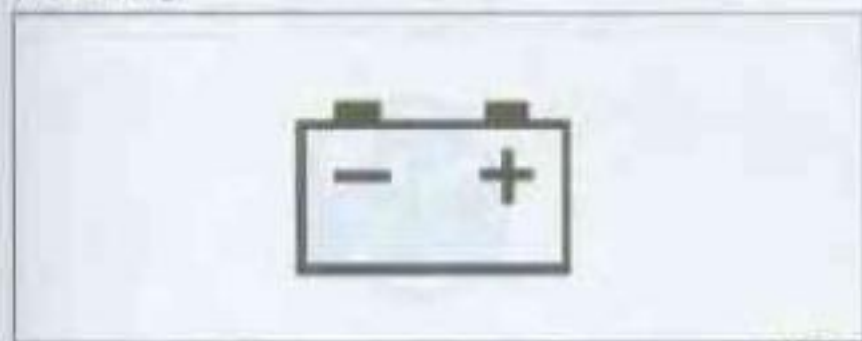
#### 注意

如果在油压灯显示时操作发动机，则可能对发动机造成严重损坏。

是否需要加油，不要依赖油压灯显示，应确保定期检查发动机油位。



### 充电灯



0103008

当点火开关旋转到“ON”打开位置后，充电灯便点亮，并在发动机启动后熄灭。如果蓄电池充电系统有问题，充电灯便继续点亮。如果充电灯在发动机运行时点亮，应立刻要求“长安铃木”经销商或服务店检查充电系统。

### 安全带警告灯



0103008

安全带警告灯闪烁时提醒驾驶员，直到驾驶员扣上安全带为止。

### 气囊灯



0103010

气囊灯在点火开关旋转到“ON”打开位置后闪烁或点亮几秒钟，借此可检查气囊灯是否工作正常。

当气囊系统或安全带预紧器系统（若配备时）存在问题时，气囊灯便会出现并保持点亮。

### 警告

如果气囊灯在点火开关旋转到“ON”打开位置后未闪烁或点亮10秒钟以上，或在行车时显示，则表示气囊系统或安全带预紧器系统（若配备时）存在问题。此时应要求“长安铃木”经销商检查这两项系统。





## 故障指示灯



0103011

本车提供有计算机控制的排放控制系统。仪表板上提供有故障指示灯，提示何时需要对排放控制系统提供维修。当点火开关旋转到“ON”打开或“START”启动位置后，故障指示灯便点亮，并在发动机起动后熄灭。

如果故障指示灯在发动机运行时出现，则表示排放控制系统存在问题。此时应将汽车送到“长安铃木”经销商或服务处解决故障问题。

### 注意

如果在故障指示灯出现时继续驾驶，会对排放控制系统造成永久性损坏并影响燃油的经济性和车辆的驾驶性能。

## 电子防盗系统灯



0103012

当点火开关旋转到“ON”打开位置后，电子防盗系统灯便点亮，并在发动机起动后熄灭。

如果点火开关旋转到“ON”打开位置时，电子防盗系统灯在闪烁，则表示电子防盗系统存在问题。此时应要求“长安铃木”经销商或服务处检查电子防盗系统。



## 仪表板上的装置

门开启警告灯



0103013

门开启警告灯将持续点亮，直到所有车门（包括后背门）均完全关闭为止。

低燃油警告灯



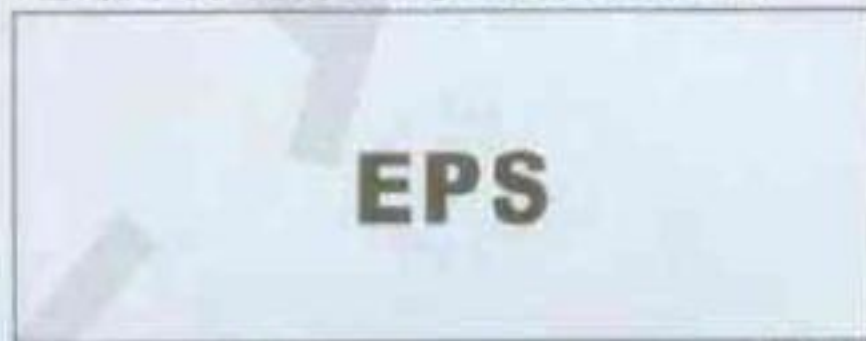
0103014

如果低燃油警告灯出现，应立即往油箱加油。

注：

由于燃油在油箱中活动，所以该灯的触发点根据路况（例如坡路和弯路）以及驾驶状况不同而异。

电动转向指示灯(若配备时)



0103015

当点火开关旋转到“ON”打开或“START”启动位置后，电动转向灯便点亮，并在发动机启动后熄灭。

如果电动转向灯在汽车运行时出现，则表示电动转向系统工作不正常。此时应要求“长安铃木”经销商或服务 station 进行检查。

注：

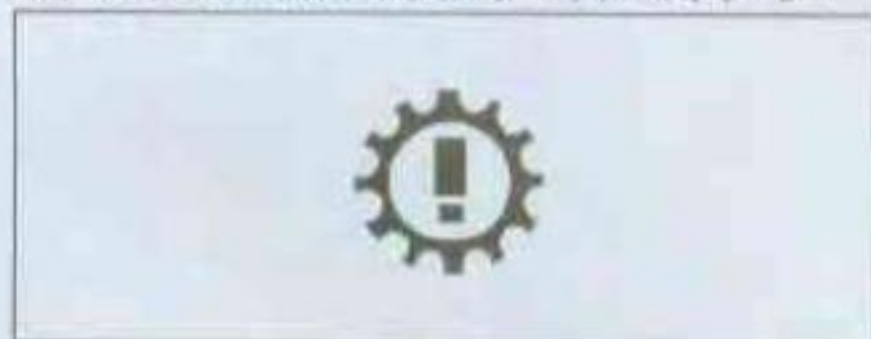
如果动力转向系统工作不正常，驾驶员会感觉到转向时很费力，但是仍然能够转向。



## 仪表板上的装置



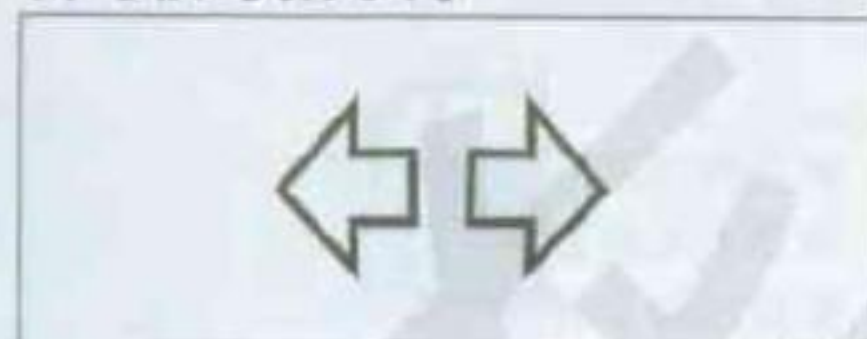
自动变速器警告灯(若配备时)



0103016

当点火开关旋转到“ON”打开位置后，自动变速器警告灯会在短时间点亮，借此检查该灯是否工作正常。如果它继续闪烁，则表示自动变速器系统可能有问题。此时应要求“长安铃木”经销商或服务站在进行检查。

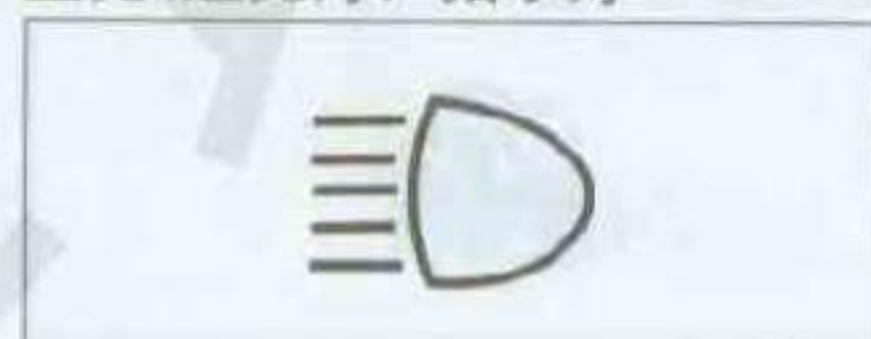
转弯信号指示灯



0103017

当你打开左边或右边转弯信号时，仪表盘上相应的绿色箭头将分别与转弯信号灯一起闪烁。当您打开危险警告开关时，两个箭头均将分别与所有转弯信号灯一起闪烁。

主光(远光灯) 指示灯



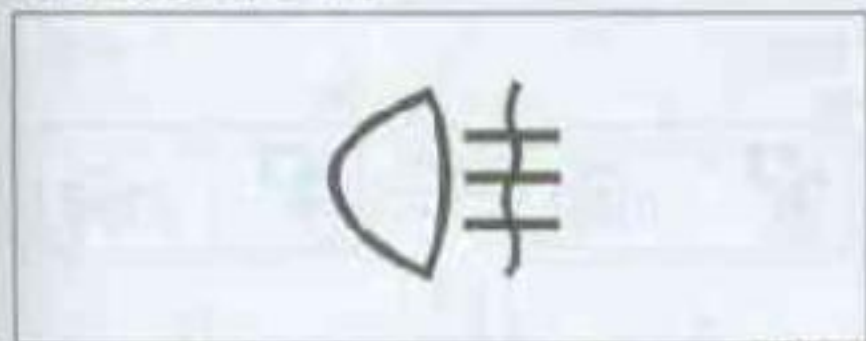
0103018

主光(远光灯) 指示灯在打开车大灯的主光(远光灯)时点亮。



## 仪表板上的装置

### 后雾灯指示灯



0103019

后雾灯指示灯在后雾灯工作时显示。

### A/T 选档杆位置指示灯 (若配备时)

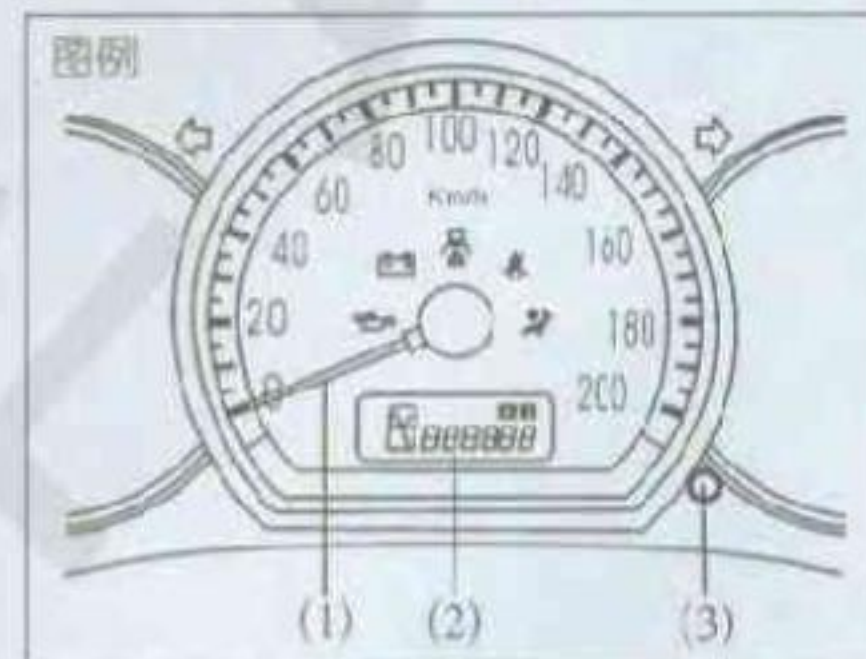


0103020

当点火开关旋转到“ON”打开位置时，该指示灯表示自动变速器的选档杆位置。

有关自动变速器的使用，详见“车辆操作”中的“自动变速器的使用”。

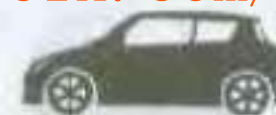
### 车速表/里程表/短距离里程表/仪表灯亮度控制



0103021

车速表(1)  
里程表/短距离里程表(/ 仪表灯亮度显示)(2)  
显示选择按钮和仪表照明控制按钮(3)



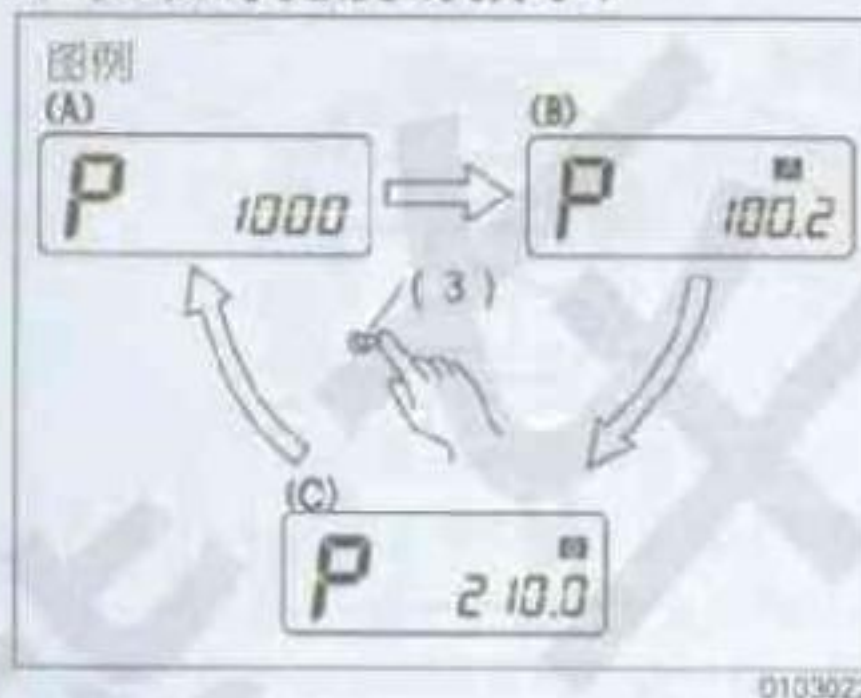


## 仪表板上的装置

### 车速表

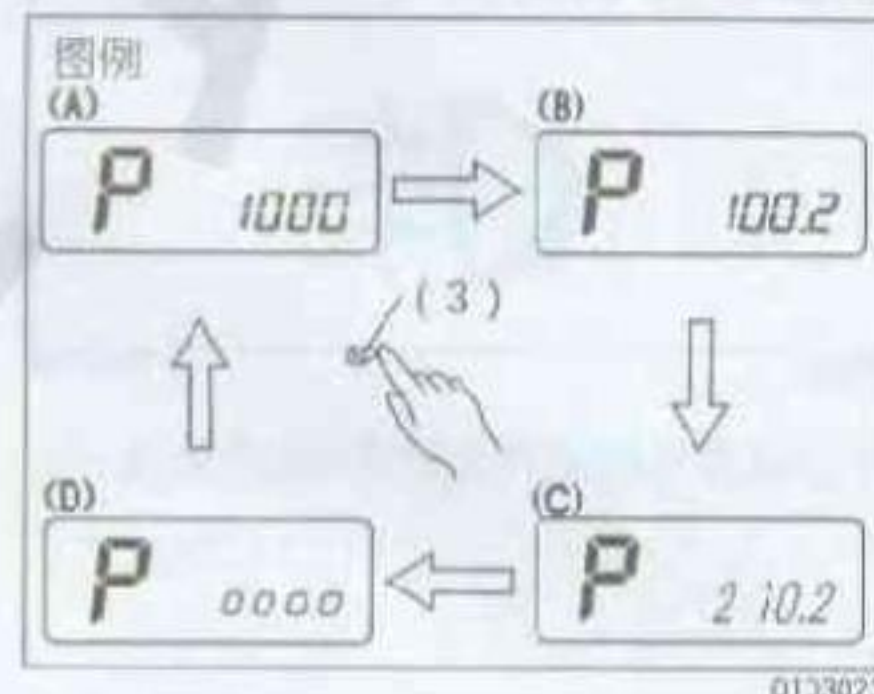
车速表按 km/h, 表示车辆速度。

### 里程表/短距离里程表 (/ 仪表灯亮度的指示)



当点火开关旋转到“ON”打开位置时，显示屏(2)显示总里程或短距离里程。里程表记录车辆行驶的总里程。短距离里程表可用于测量短距离或两次加油之间行驶的里程。

当点火开关旋转到“ON”打开位置，而灯光开关处于“关闭”位置时，仪表板显示出3种类型的指示：里程表(A)，短距离里程表 A (B) 和短距离里程表 B (C)。快速地按选择按钮 (3) 以便在上述3



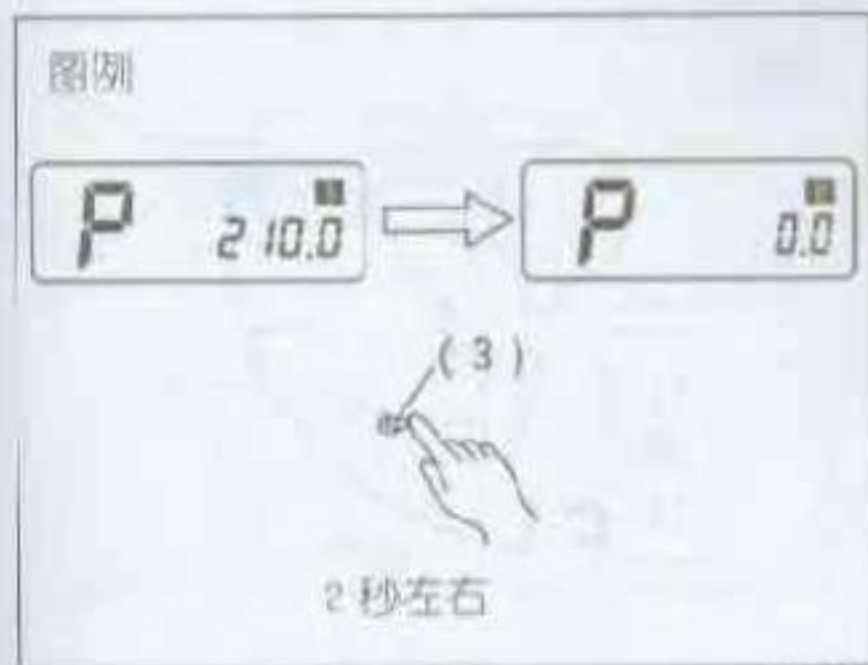
种指示中切换。

当点火开关旋转到“ON”打开位置，而照明开关处于中部或第3位置时，显示出4种类型的指示：里程表(A)，短距离里程表 A (B)，短距离里程表 B (C) 和仪表灯亮度显示 (D)。快按选择按钮 (3) 以便在上述4种指示中切换。当亮度显示为 (D) 时，便可控制仪表灯照度。如何增强或减弱仪表照度，详见下文“仪表灯照度控制”部分。



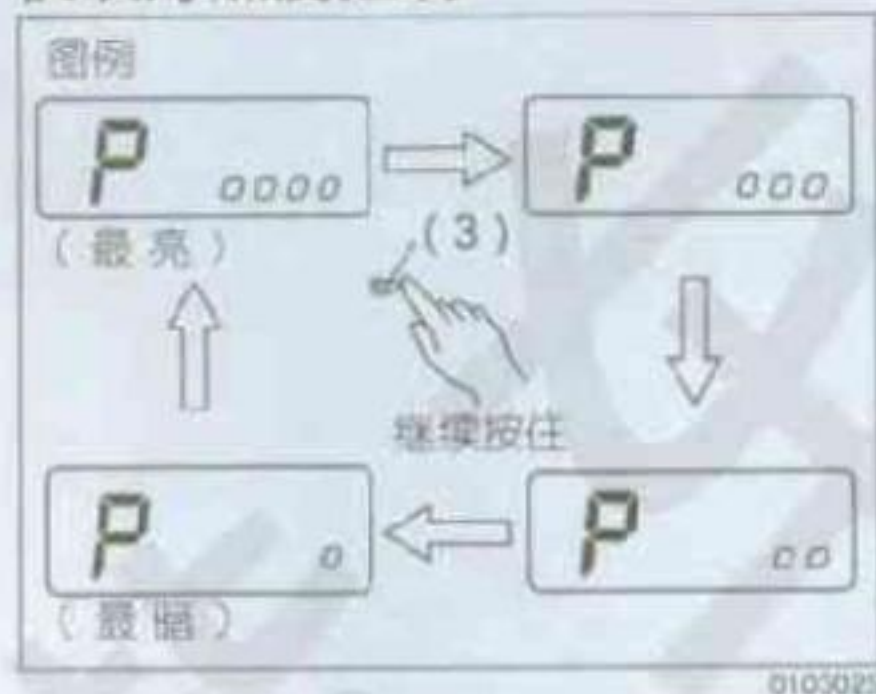
## 仪表板上的装置

### 转速表（若配备时）



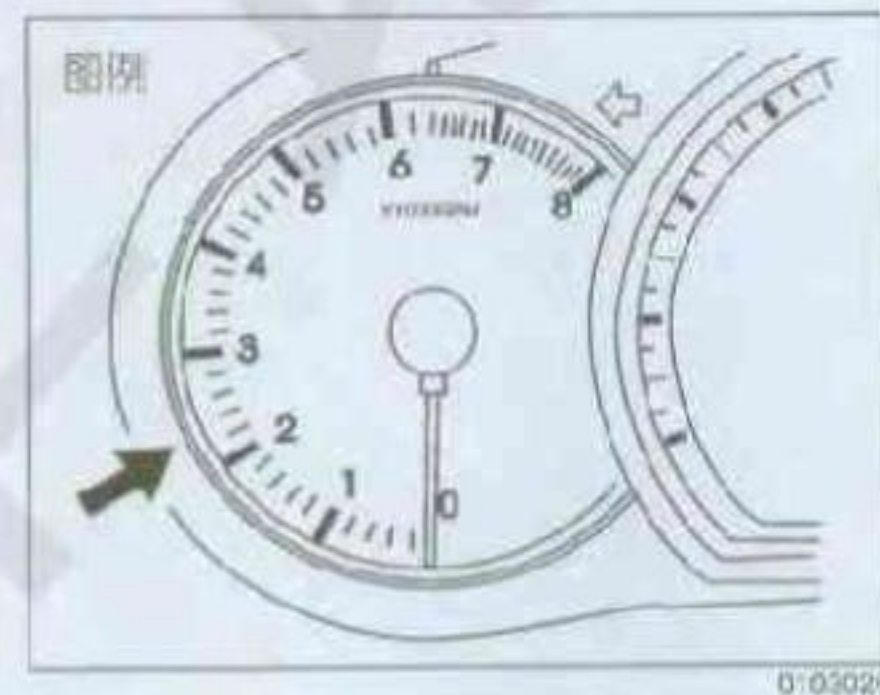
欲将短距离里程表重新设置归零，  
按住选择按钮（3）2秒左右。

### 仪表灯照度控制



当显示器显示出照度(D)时，便可增  
强或减弱仪表照度。

欲改变仪表照明的亮度，继续按住选  
择按钮(3)，由此将显示照度变化。照度变  
暗到最暗之后，又返回到最亮的状态。



转速表按每分钟转数表示发动机速  
度。

#### 注意

不得在发动机转速表显示的红色区  
域范围内驾驶。否则会对发动机造成严  
重损坏。





## 燃油表



注：

由于燃油在油箱中活动，低燃油位警告灯(1)的点亮根据路况(例如坡度和弯路)以及驾驶状况不同而异。

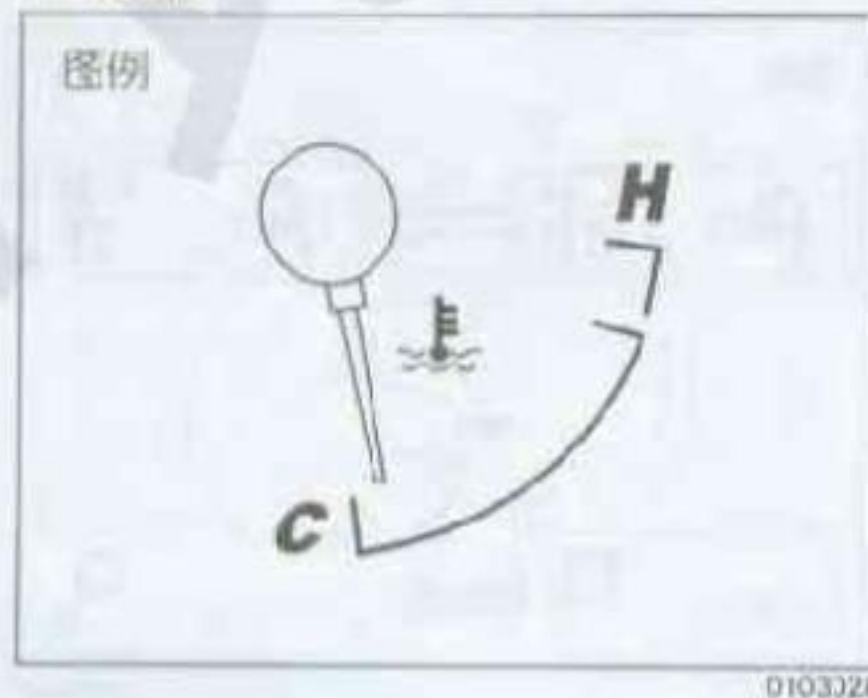
当点火开关旋转到“ON”打开位置时，该燃油表给出燃油的近似量。“F”表示“满”；“E”表示“空”。

如果指针下降到接近字母E上面的最低刻度线，应尽快给油箱加油。

若低燃油位警告灯(1)出现，应立即给油箱加油。

符号(2)表示燃油加油口位于汽车的左侧。

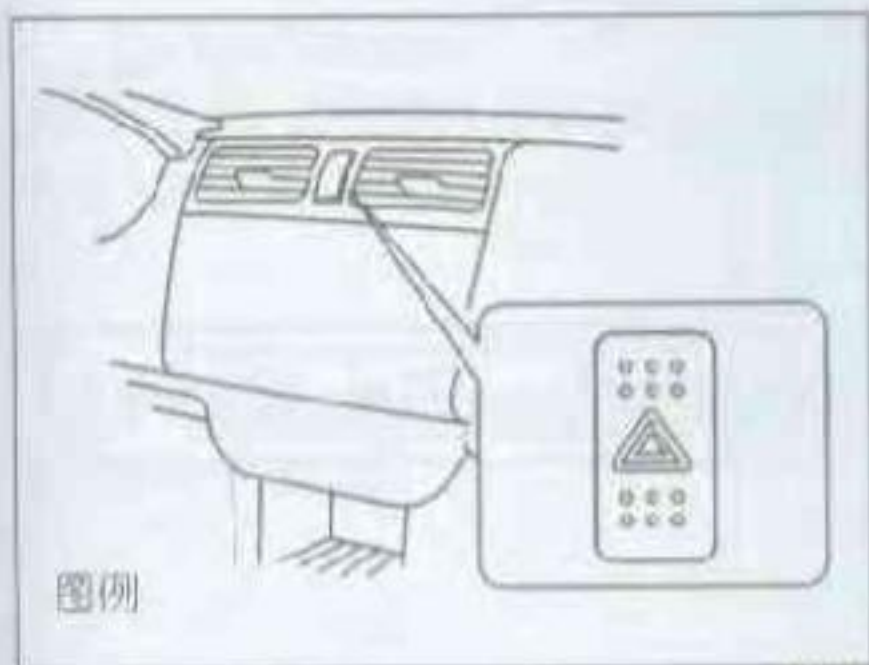
## 温度表



当点火开关处于“ON”打开位置时，该温度表显示发动机冷却液温度。在正常驾驶条件下，显示的温度应当处于“H”与“C”之间。如果显示的温度接近“H”，则表示过热。参照“应急维修”部分中关于发动机过热的说明。



## 危险警告灯开关



0103029

按危险警告灯开关启动危险警告灯。所有4个转弯信号灯和2个转弯信号指示灯将同时闪烁。欲关闭这些灯，再按危险警告灯开关即可。在紧急情况下，可使用危险警告灯以警告其它交通车辆。

## 后除雾开关(若配备时)



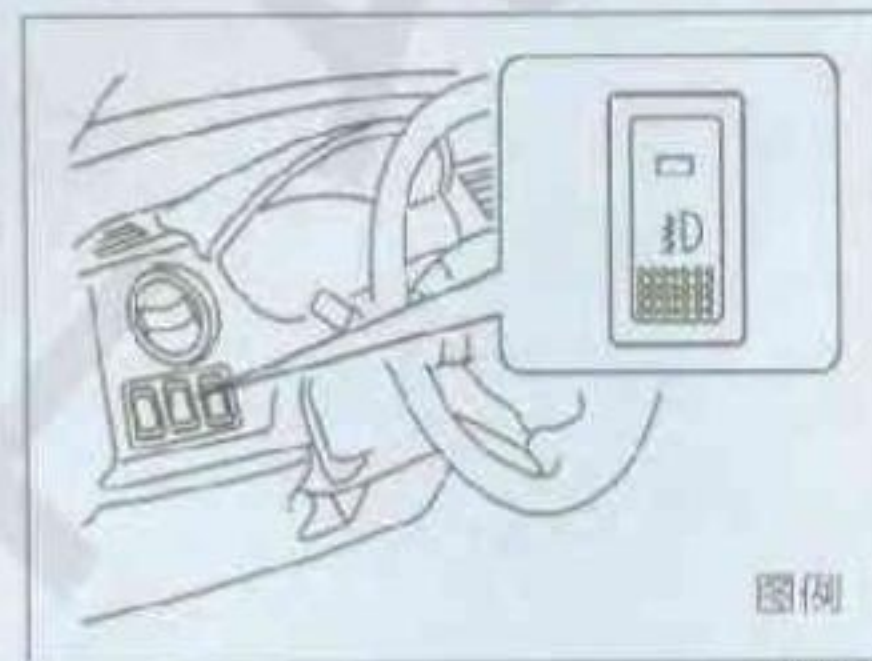
0103030

当后车窗有雾时，按此开关以清洁后车窗。当除雾器打开时，指示灯亮。仅在启动后点火开关处于“ON”打开位置时，除雾器才会工作。欲关闭除雾器，再按此开关即可（后除雾开关在手动型空调控制面板上的位置可能略有不同）。

### 注意

加热后车窗要大量耗电。确保在清洁后车窗后关闭此开关。

## 前雾灯开关(若配备时)



0103031

在前大灯开关处于第2或第3位置时按雾灯开关，前雾灯便打开。当前雾灯亮起时，前雾灯开关上方的指示灯也会亮起。  
注：

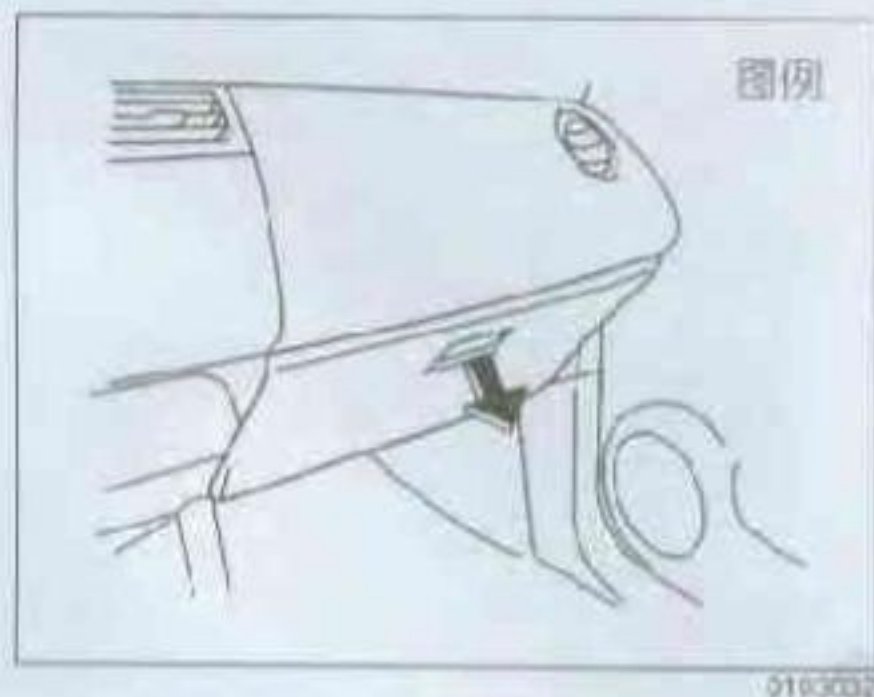
在某些地区，按照当地规定进行的照明操作可能与本文上述情况有所不同。





## 仪表板上的装置

### 手套箱

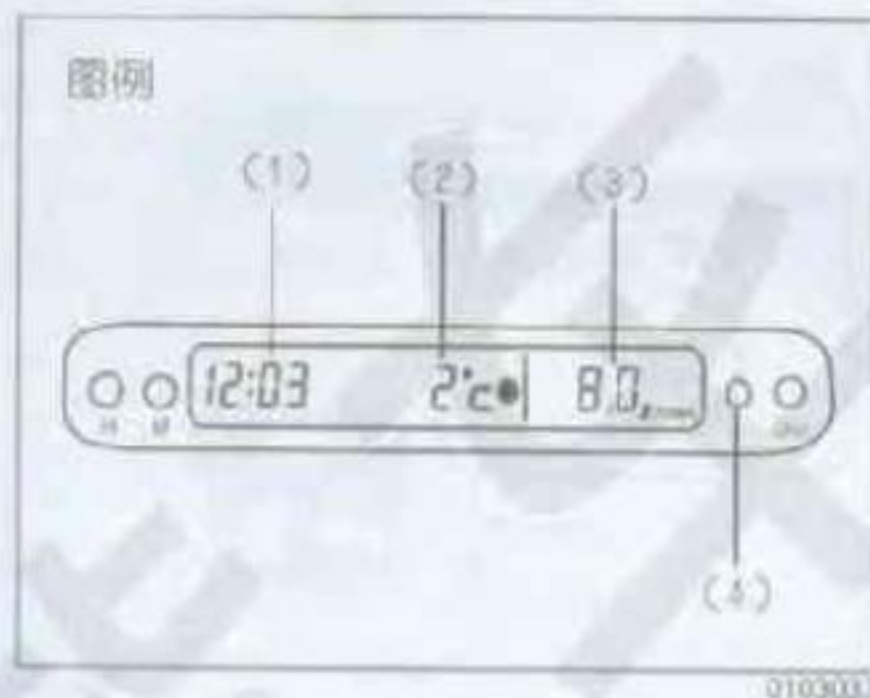


欲打开手套箱，下拉拉手即可。欲关闭手套箱，推上盖子即可关闭。

#### ! 警告

不得在驾驶时打开手套箱。否则在发生事故时会引起伤害。

### 信息显示(若配备时)



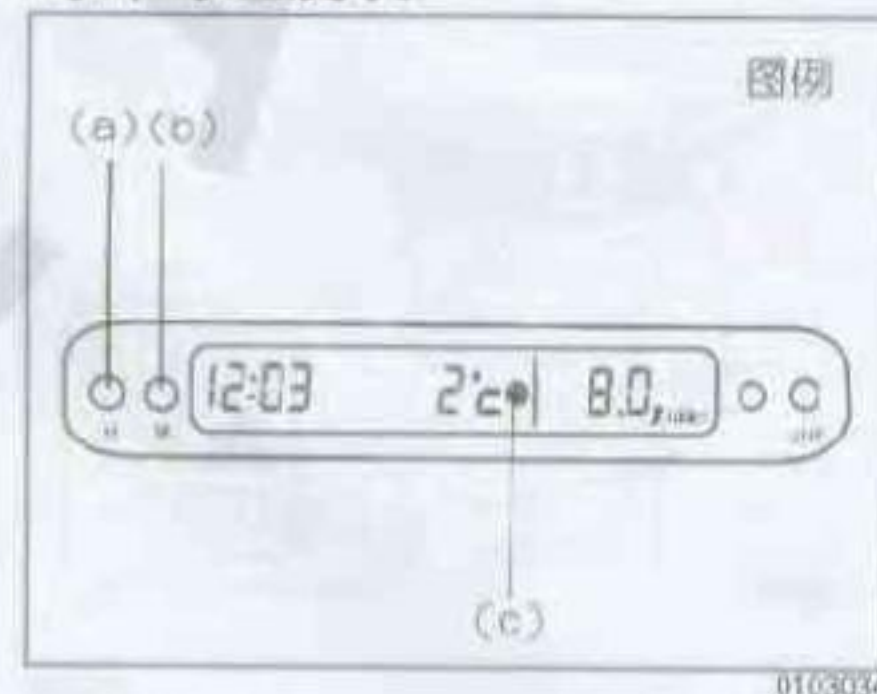
时钟(1)

温度表(2)

瞬时燃油消耗(3)

警报系统显示灯(4)

### 时钟与温度表



#### 时钟(1)

当点火开关处于“ACC”或“ON”位置时，时钟便会出现。

欲设置时钟，请按下述说明操作：

欲设置小时显示，反复按“H”按钮(a)以使小时显示变化。欲使小时显示快速变化，按住“H”按钮(a)1秒钟左右且继续按住，直到小时显示快速变化。

欲设置分钟显示，反复按“M”按钮(b)以使分钟显示变化。欲使分钟显示快速出现，按住“M”按钮(b)1秒钟左右且继续按住，直到分钟显示快速变化。



## 温度表(2)

当点火开关处于“ON”位置时，温度表显示。当外部温度接近冰点时，符号(C)便出现。

注：

在以低速驾驶或停车时，温度表不会显示实际外部温度。



## 瞬时燃油消耗 (3)

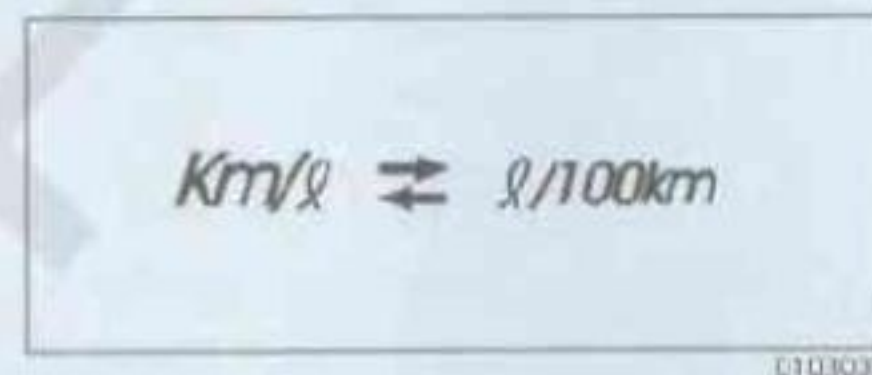
该显示器显示车辆行驶时的瞬时燃油消耗（以“km/l”或“l/100km”为单位）。

注：

除非车辆在行驶，否则显示器将显示“—”。

可打开瞬时燃油消耗的单位显示。欲打开单位显示，请按下述说明操作。

1) 按住“UNIT”（单位）按钮 (d) 2 秒钟以上。瞬时燃油消耗的单位显示将闪烁。



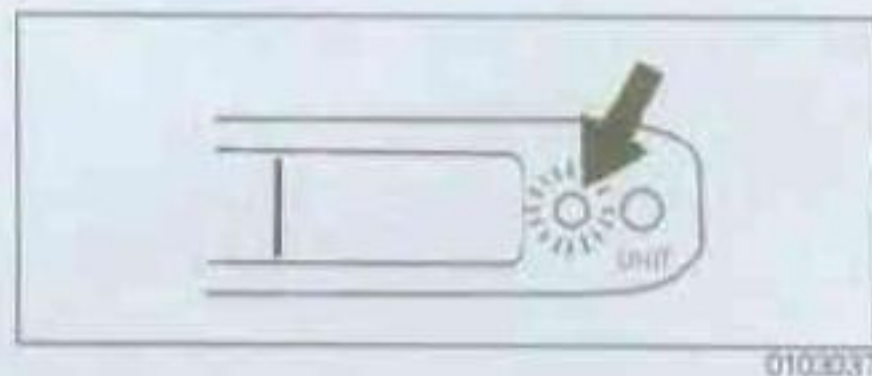
2) 快速按“UNIT”按钮 (c) 以切换“km/l”与“l/100km”两种单位显示。

3) 按住“UNIT”按钮 (d) 2 秒钟以上，单位显示将停止闪烁。如果你在大约 8 秒钟以上未操作该按钮，单位显示将自动停止闪烁。





## 仪表板上的装置

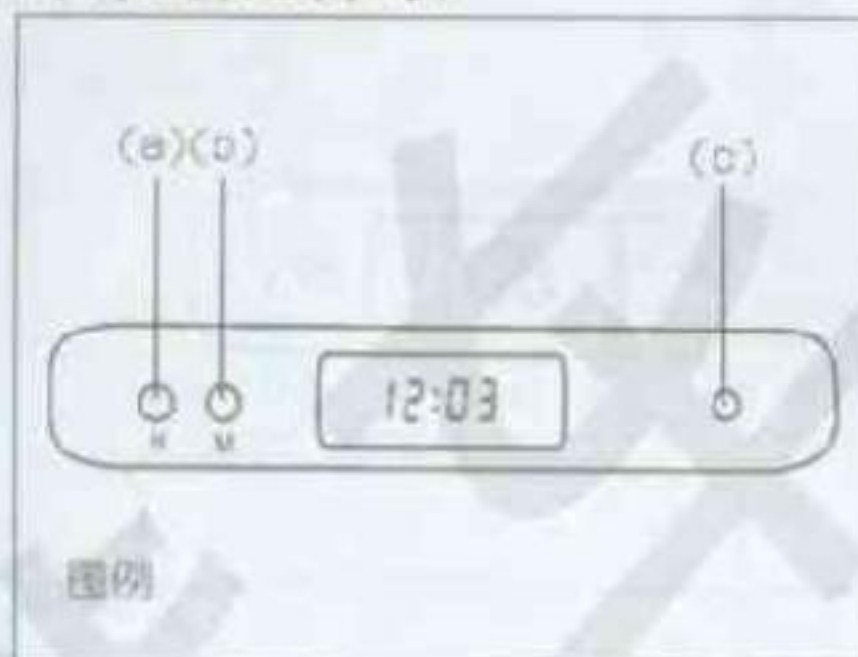


0103037

### 警告指示灯(4)

警告指示灯将在点火开关处于“OFF”或“ACC”位置时闪烁以发出警告。以提醒他人，本车装有电子防盗装置，起到吓阻偷盗的目的。

### 时钟(若配备时)



0103038

时钟将在点火开关处于“ACC”或“ON”位置时显示。欲设置时钟，请按下述说明操作。

欲设置小时显示，反复按“H”按钮(a)以使小时显示变化。欲使小时显示快速变化，按住“H”按钮(a)1秒钟左右且继续按住，直到小时显示快速变化。

欲设置分钟显示，反复按“M”按钮(b)以使分钟显示变化。欲使分钟显示快速变化，按住“M”按钮(b)1秒钟左

右且继续按住，直到分钟显示快速变化。

### 警告指示灯(c)

警告指示灯将在点火开关处于“OFF”或“ACC”位置时闪烁以发出警告。以提醒他人，本车装有电子防盗装置，起到吓阻偷盗的目的。



## 暖风与空调系统

暖风与空调系统有以下两种类型：

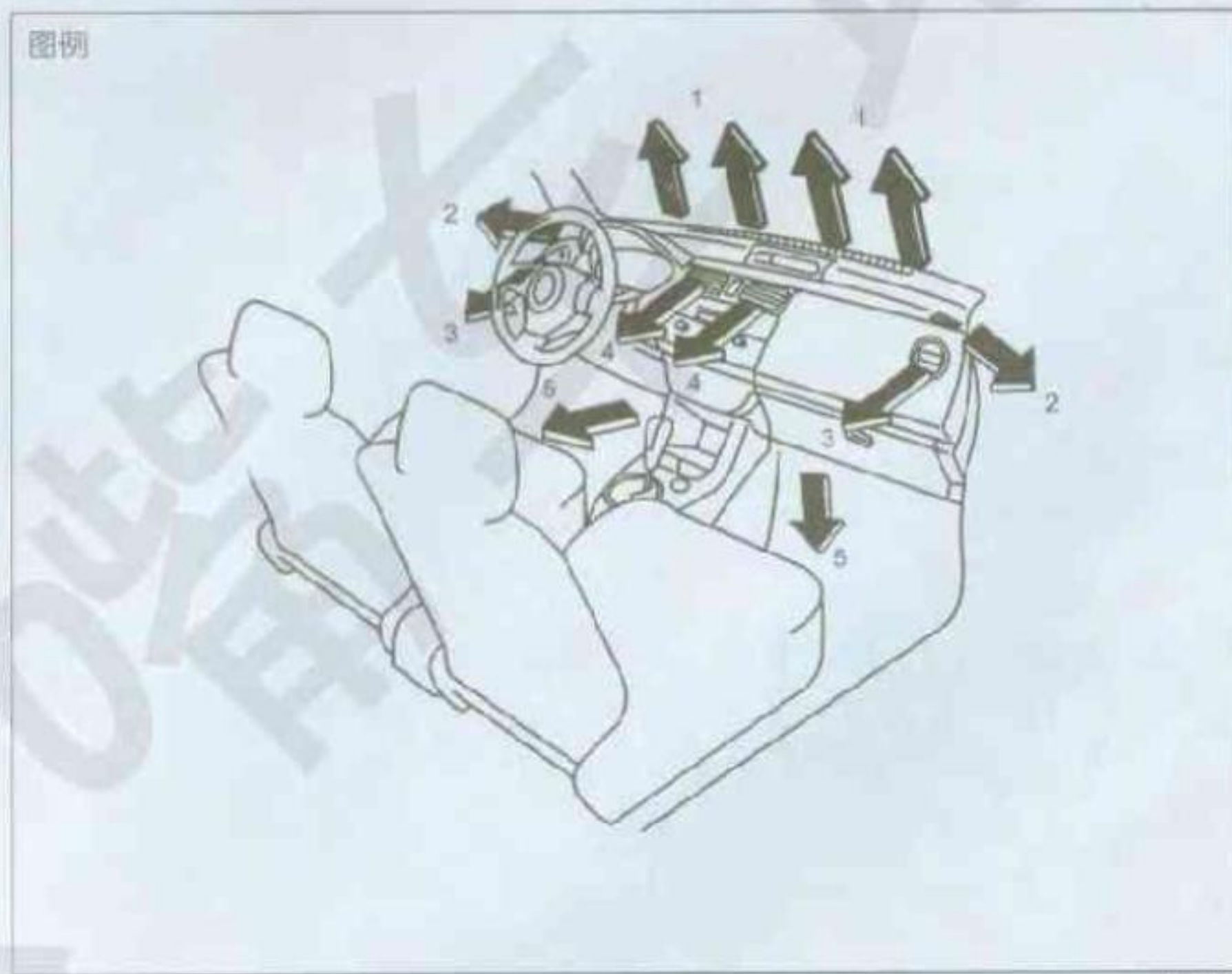
人工暖风与空调系统；

自动暖风与空调系统（气候控制）

### 空气出口

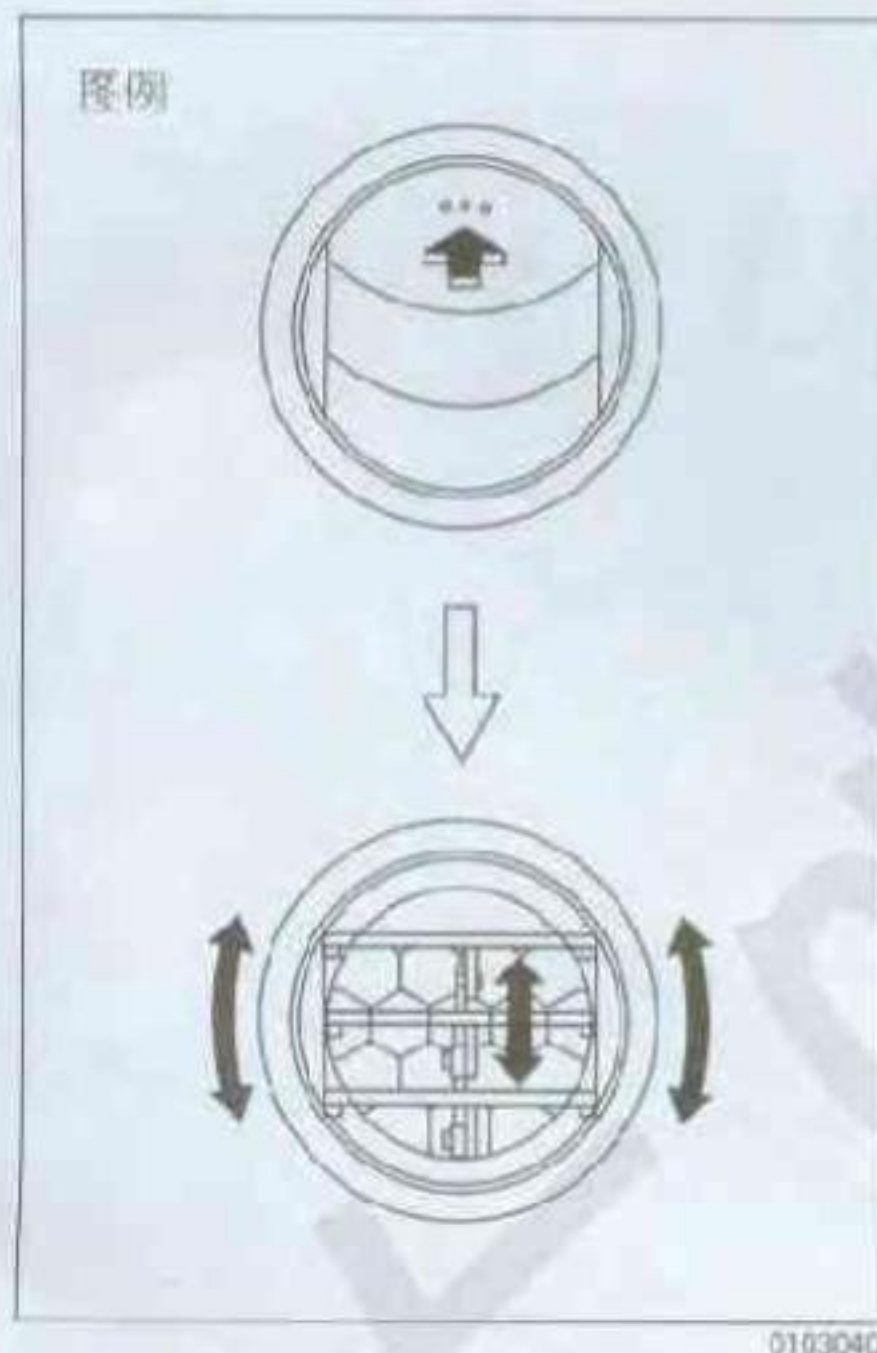
1. 挡风玻璃除雾口
2. 侧面除雾口
3. 侧面出风口
4. 中央出风口
5. 底部出风口

图例



0103039

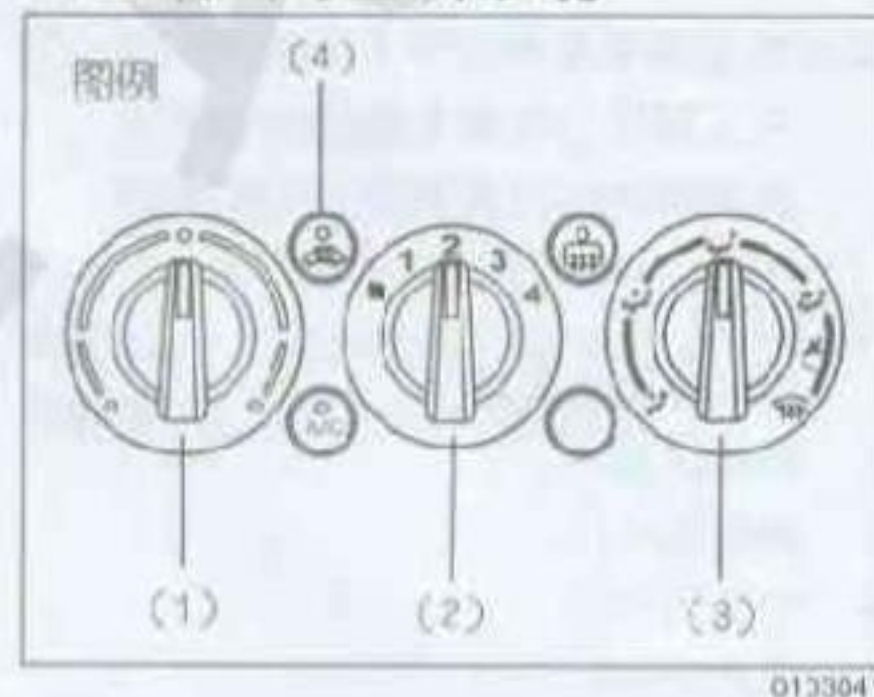




### 侧面出风口

无论气流选择器的位置如何，一旦“打开”，空气便会流出。

## 人工暖风与空调系统



### 控制说明：

#### 温度选择器(1)

旋转温度选择器，便可进行温度选择。

#### 风机速度选择器(2)

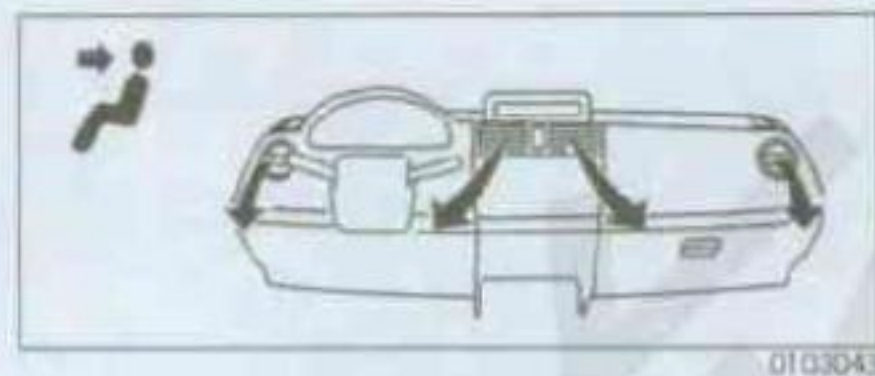
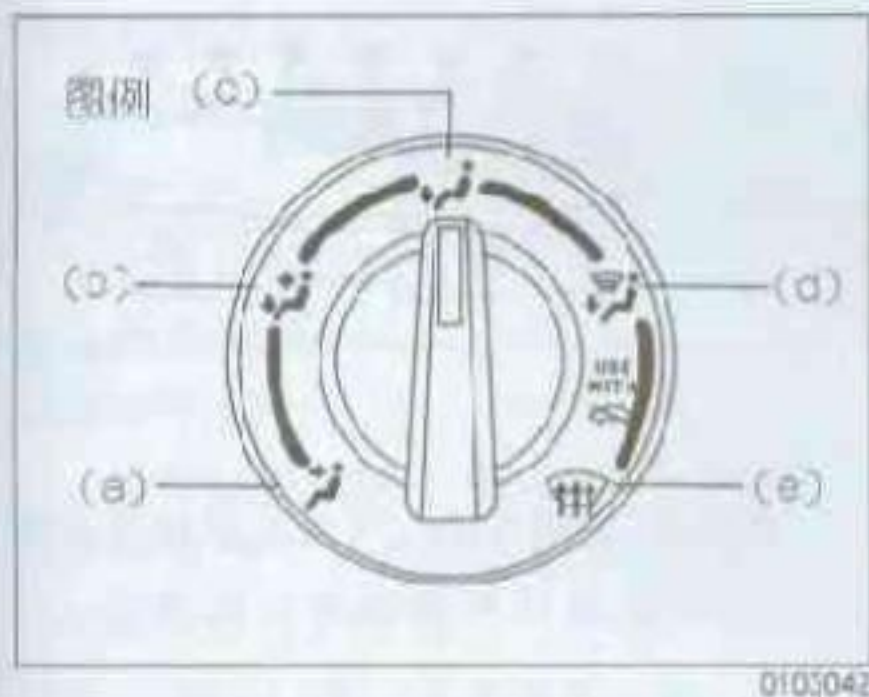
用于风机的开/关并通过旋转其旋钮选择风机速度。

#### 气流选择器(3)

气流选择器用于选择下述一种功能。

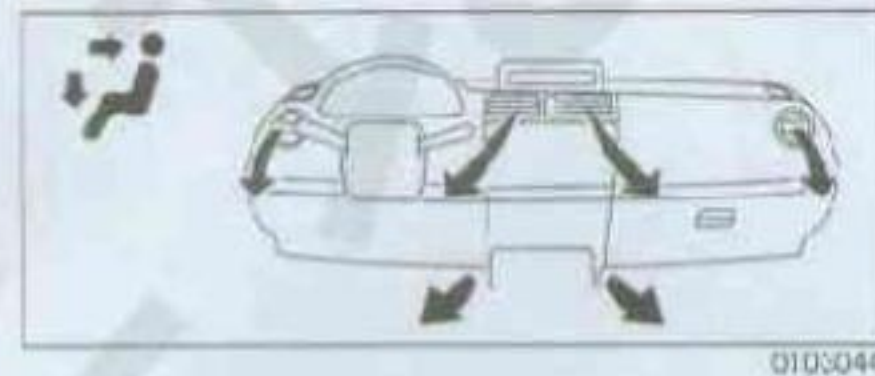


## 仪表板上的装置



### 通风(a)

经过温度调节的空气从中央和侧面空气出口流出。

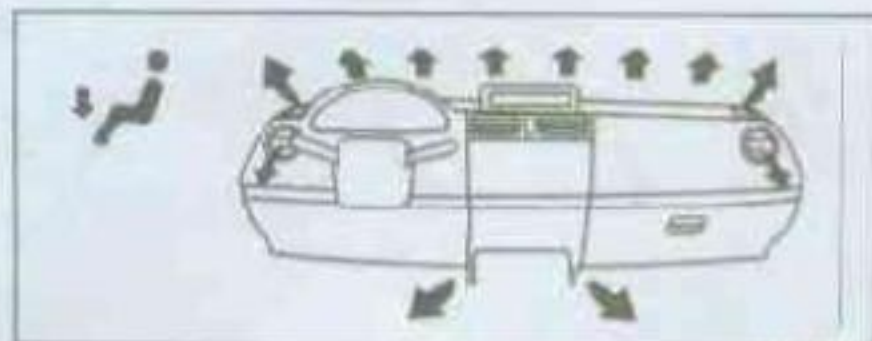


### 双向通风(b)

经过温度调节的空气从中央控制台底部出口处流出，较冷的空气则从中央和侧面出口处流出。然而，当温度选择器 (1) 处于全“冷”或全“热”位置时，从车底板出口处流出的空气与从中央和侧面出口处流出的空气将具有相同的温度。



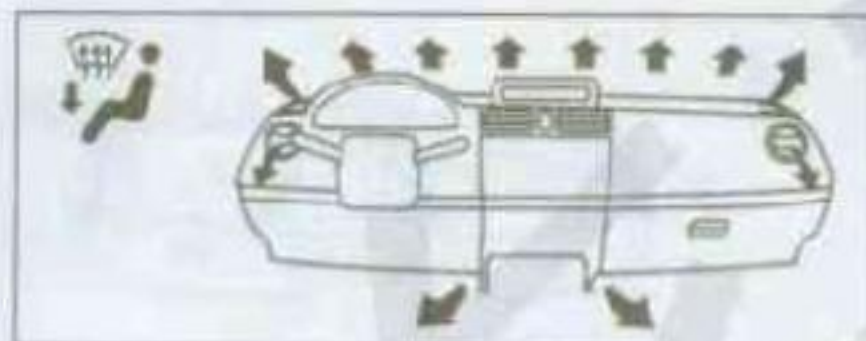
## 仪表板上的装置



0103045

### 暖风(c)

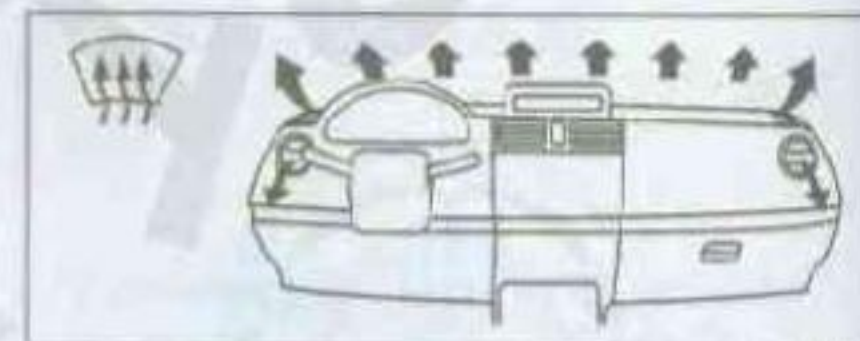
经过温度调节的空气从中央控制台底部出口处和侧面出口处流出，同时有少量空气从挡风玻璃除雾口和侧面除雾口流出。



0103046

### 暖风与除雾(d)

经过温度调节的空气从中央控制台底部出口、挡风玻璃除雾口、侧面除雾口和侧面出口处流出。



0103047

### 除雾(e)

经过温度调节的空气从挡风玻璃除雾口、侧面除雾口和侧面出口处流出。



## 进风选择器(1)

进风选择器用于下列选择模式:

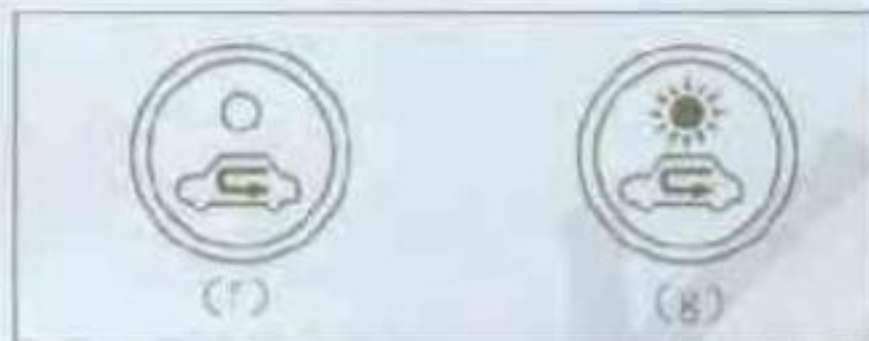
### 新鲜空气(f)

选择该模式时,指示灯将熄灭并将采用外部空气。

### 循环空气(g)

选择该模式时,指示灯将亮起,并隔断外部空气,且循环使用内部空气。驾车通过粉尘严重或空气污染环境(例如通过隧道)时,或希望快速冷却车内空气时适宜采用该模式。

每按一次进风选择器时,“新鲜空气模式”与“循环空气模式”便相互切换一次。



0103046

注:

如果长时间选用“循环空气模式”,车内空气可能受到污染,所以应当不时地选用“新鲜空气模式”。

## 系统运作说明:

### 自然通风

选择“通风”和“新鲜空气”模式,使温度选择器处于所需温度的位置且使风机速度选择器处于“OFF”(关闭)状态。驾车时新鲜空气便流通于车内。

### 强制通风

强制通风的控制设定与自然通风控制设定相同(除了将风机速度选择器设定为“OFF”以外的情况)。

### 正常暖风(采用外部空气)

选择“暖风”和“新鲜空气”模式,使温度选择器处于所需温度的位置且使风机速度选择器处于所需风机速度的位置。将风机速度选择器设定于较高的风机速度位置将会提高暖风效率。

### 快速暖风(采用循环空气)

除选择的“循环空气”模式之外,快速暖风的其它控制设定均与正常暖风的控制设定相同。如果长时间采用此种暖风





## 仪表板上的装置

方法，车内空气可能受到污染，而且车窗可能呈雾状。因此，应当仅在快速暖风时采用此种方法，并在其后尽快改变为正常暖风方法。

### 冷面/热脚

选择“双向通风”和“新鲜空气”模式，使温度选择器处于所需温度的位置且使风机速度选择器处于所需风机速度的位置。除非温度选择器处于全“冷”或全“热”位置，否则从中央和侧面出口处流出的空气温度将低于从中央控制台底部出口处流出的空气温度。

### 正常制冷

打开“A/C”开关，将气流选择器设定为“通风”，使温度选择器处于所需温度的位置且使风机速度选择器处于所需风机速度的位置。将风机速度选择器设定于较高的风机速度位置将会提高冷却效率。

可按需要将进风选择器切换为“新鲜空气”或“循环空气”模式。选择

“循环空气”模式可提高冷却效率。

### 快速冷却(采用循环空气)

除选择的“循环空气”模式和最高风机速度之外，快速冷却的其它控制设定均与正常冷却的控制设定相同。

注：

如果长时间选用“循环空气模式”，车内空气可能受到污染。所以应当不时地选用“新鲜空气模式”。

如果汽车停放在阳光下且车窗均关闭，当你操作空调，使进气选择器处于“新鲜空气”模式且使风机高速运行情况下，如果将车窗打开一小会，冷却速度将更快。

### 除湿

打开“A/C”开关，将气流选择器设定到合适位置，设置“新鲜空气”模式，

并使温度选择器处于所需温度的位置且使风机速度选择器处于所需风机速度的位置。

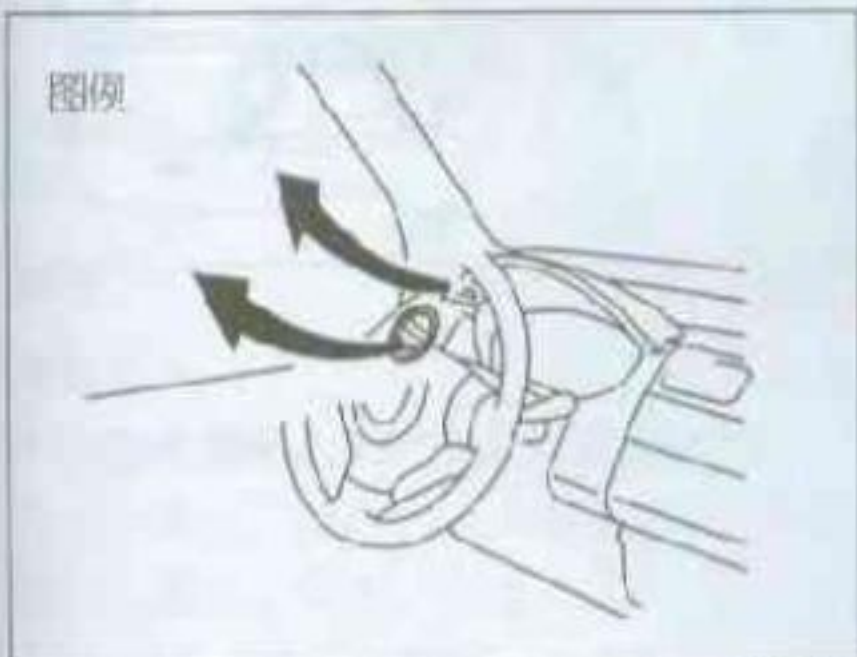
注：

由于空调对空气除湿，即使在采用“除雾”或“加热与除雾”功能吹入加热空气情况下，打开空调也有助于保持车窗明晰。



### 自动暖风与空调系统（气候控制）（若配备时）

图例



0103049

注：

如果你需要最大限度的除雾，则应：

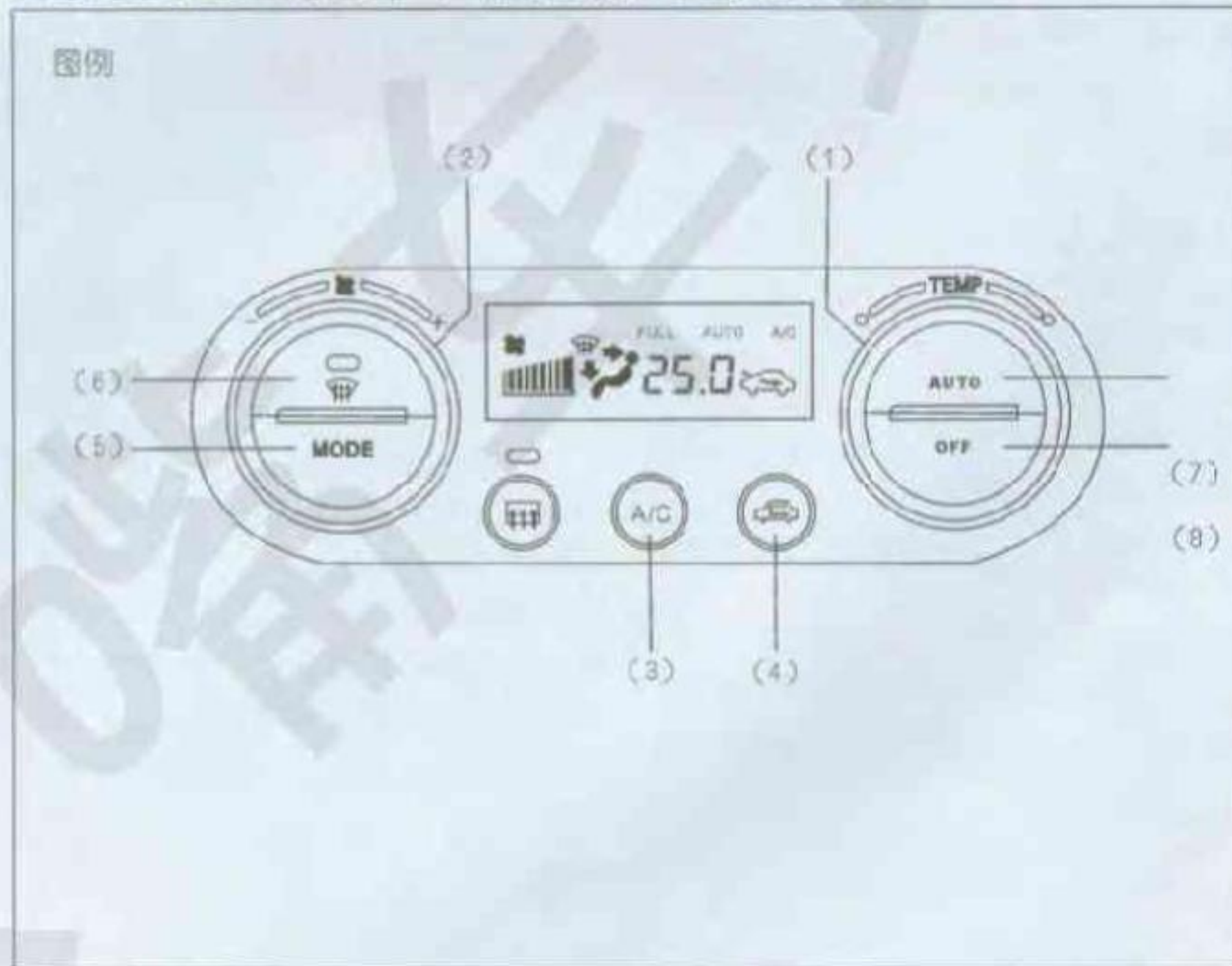
将气流选择器设置为“DEMI ST”  
(除雾)；

将风2机速度选择器设置为H I G H  
(高)；

将温度选择器调节为H O T (热)；

调节侧面出口，使空气吹在侧面车窗  
上。

图例



0103050





## 仪表板上的装置

### 控制说明:

#### 温度选择器(1)

旋转温度选择器便可进行温度选择。可将温度设置在18℃到32℃之间。选定的温度显示于显示器上。

#### 风机速度选择器(2)

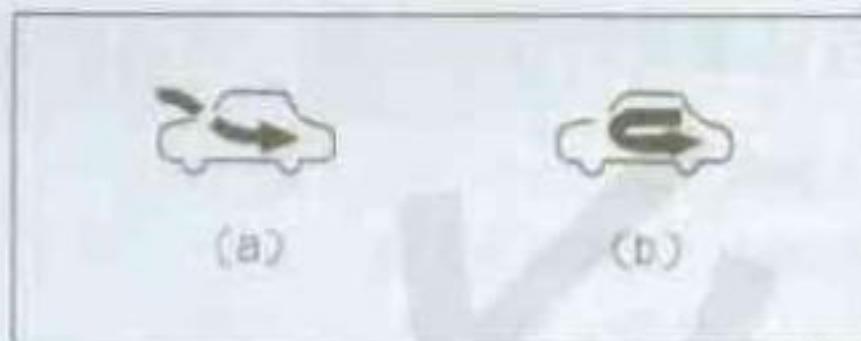
风机速度选择器用于风机的开/关和风机速度选择。选定风机速度显示于显示器上。

#### 空调开关(3)

空调开关用于空调系统的开/关。当空调系统打开时，“A/C”指示灯显示于显示器上。

#### 进气选择器(4)

进气选择器用于选择“新鲜空气”模式或“循环空气”模式。选定模式显示于显示器上。



0103051

#### 新鲜空气(a)

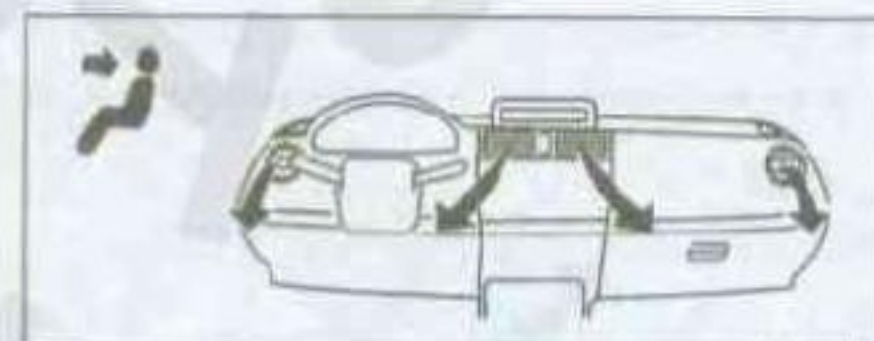
当选定该模式时，则采用外部空气。

#### 循环空气(b)

当选定该模式时，则关闭外部空气且循环内部空气。驾车通过空气污染环境(例如通过隧道)时，或希望快速冷却车内空气时适宜采用该模式。

#### 模式(气流)选择器(5)

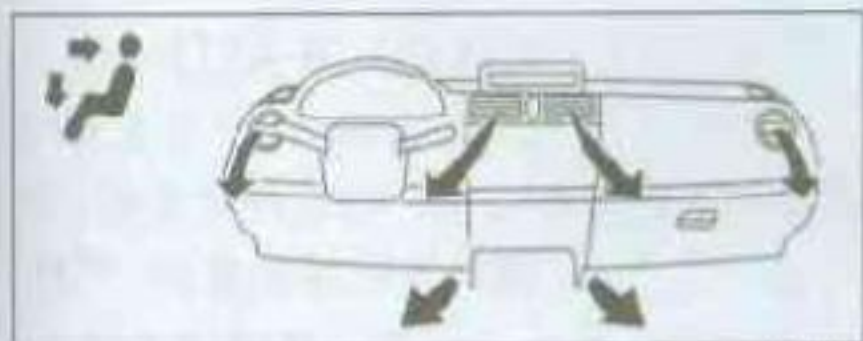
按模式(气流)选择器的开关，便可选择下述一种功能。选定模式显示于显示器上。



0103052

#### 通风

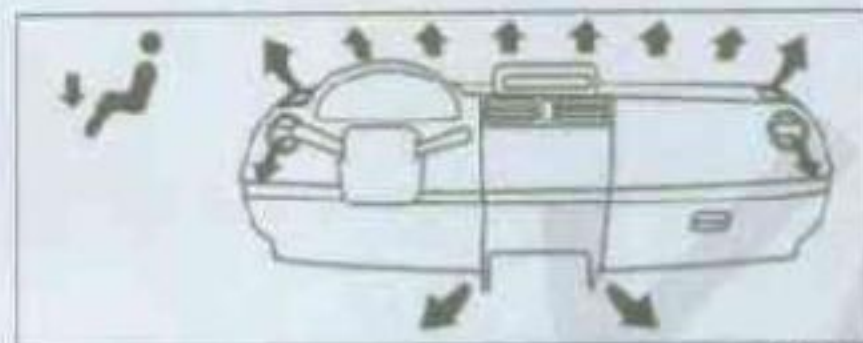
温度调节后的空气从中央和侧面空气出口处流出。



0103053

### 双向通风

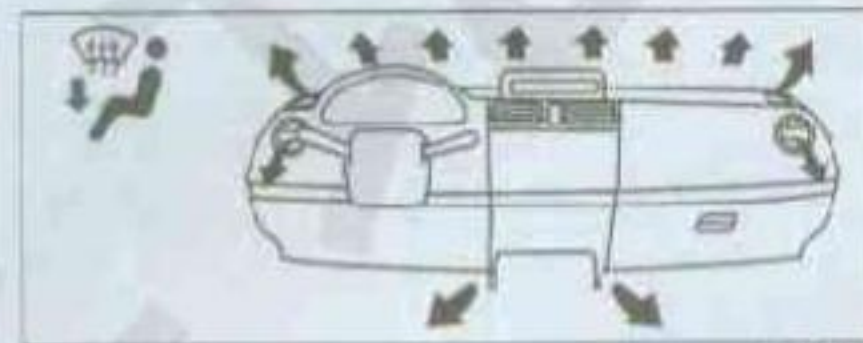
温度调节后的空气从中央控制台底部出口处流出，较冷的空气则从中央和侧面出口处流出。然而，当温度选择器处于全“冷”或全“热”位置时，从中央控制台底部出口处流出的空气与从中央和侧面出口处流出的空气将具有相同的温度。



0103054

### 暖风

温度调节后的空气从中央控制台底部出口处和侧面出口处流出，同时有少量从挡风玻璃除雾口和侧面除雾口处流出。

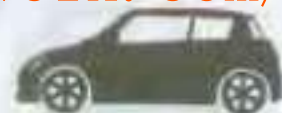


0103055

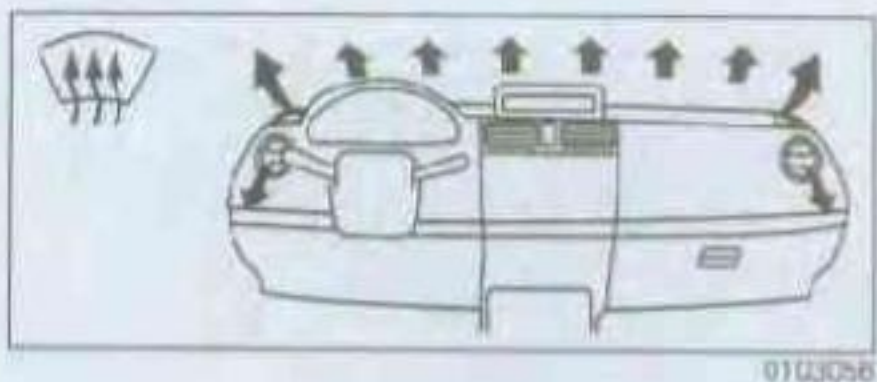
### 加热与除雾

温度调节后的空气从中央控制台底部出口处，从挡风玻璃除雾口，侧面除雾口和侧面出口处流出。





## 仪表板上的装置

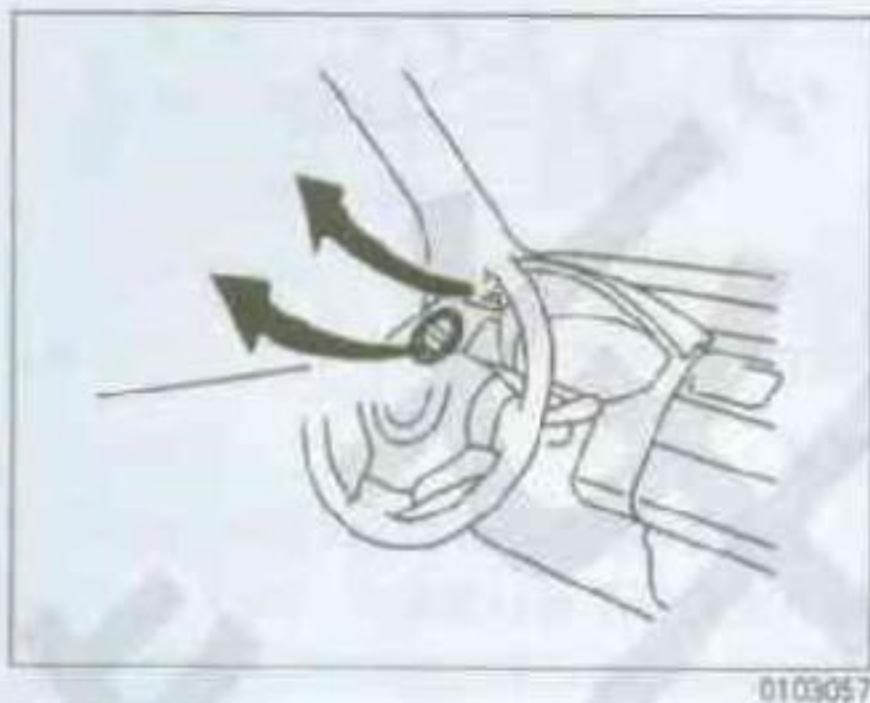


### 除雾器开关(6)

按下除雾器开关，便可除去挡风玻璃和侧面车窗上的雾。当除雾器开关打开时，位于其上方的指示灯也打开。除雾器显示在显示器上。

当打开除雾器开关(6)时，温度调节后的空气从挡风玻璃除雾口、侧面除雾口和侧面出口处流出。

另外，空调系统也将打开并自动选择“新鲜空气”模式。但是在非常寒冷的气候条件下，空调系统便不会打开。



注：

如果你需要最大限度的除雾，则应：

打开除雾器开关（空调系统也将打开并自动选择“新鲜空气”模式）；

将风机速度选择器设置为HIG（高）；

将温度选择器调节为HOT（热）；

调节侧面出口，使空气吹在侧面车窗上。

### “AUTO”（自动）开关(7)

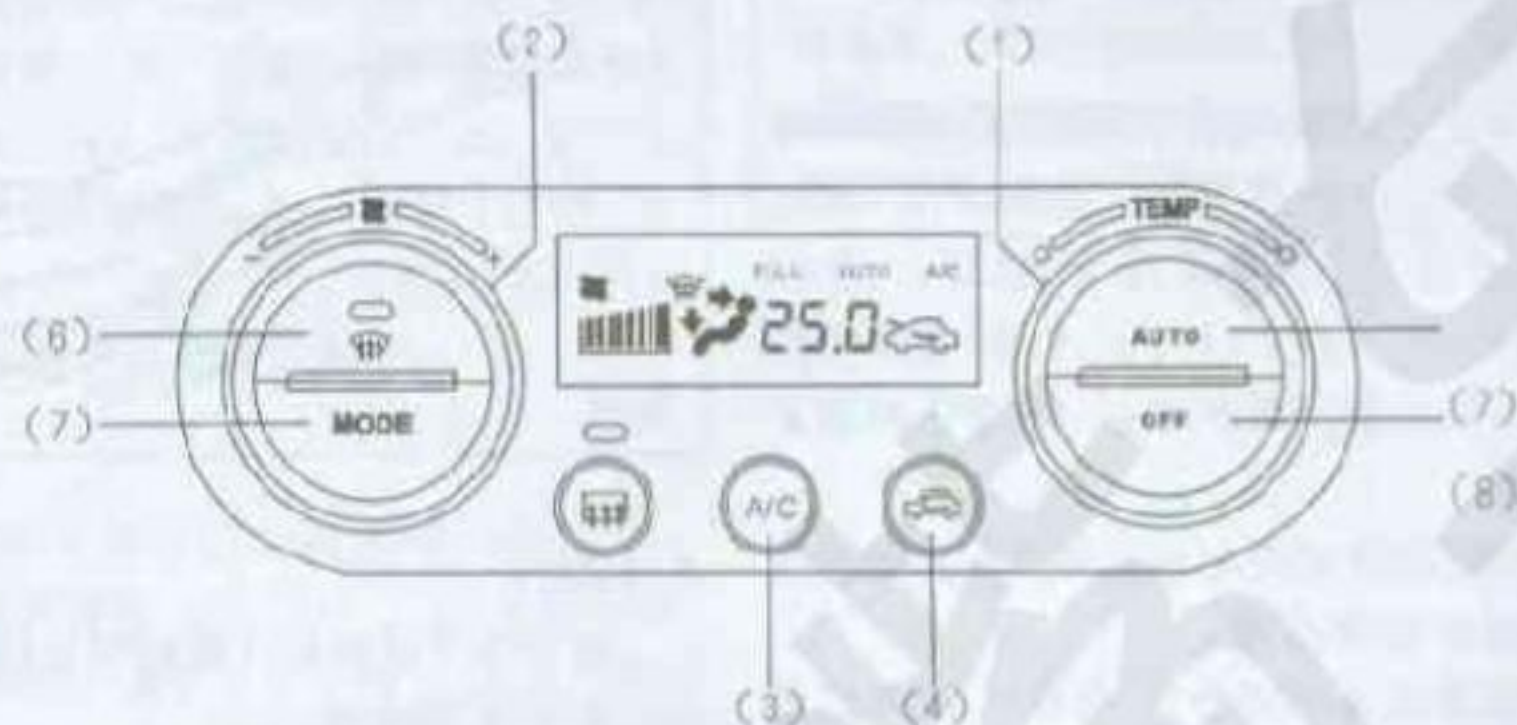
“AUTO”（自动）开关允许气候控制系统自动工作。当按此开关时，风机速度选择器、进气选择器和模式（气流）选择器均受到自动控制以保持设定温度。如何在全自动操作中设置气候控制系统，详见下文所述“系统操作说明”。

### “OFF”（关闭）开关(8)

“OFF”（关闭）开关用于关闭气候控制系统。



图例



## 系统操作说明:

### 自动操作

可让气候控制系统自动操作。欲设置该系统的全自动操作,请按下列程序进行:

1) 按“**AUTO**”(自动)开关(7),显示器上显示“**FULL AUTO A/C**”(全自动空调)。

2) 通过旋转温度选择器(1),设置所需的温度。

然后,风机速度选择器(2)、进气选择器(4)和模式(气流)选择器(5)均受到自动控制以保持设定温度。

空调开关(3)则按您的口味自行进行人工选择。当您关闭空调系统时,不能让气候控制系统使内部温度低于外部温度。

欲关闭空调系统,按“**OFF**”(关闭)开关(8)即可。

0103058





注：

欲发现舒适的温度范围，可从 25℃ (75°F) 设置开始。

如果您将温度选择器 (1) 旋转到最高或最低限制值，气候控制系统将在最强制冷或制热条件下操作，且风机也将全速运行。

为避免在寒冷天气时吹出冷风或在炎热天气时吹出热风，该系统将延迟打开风机，直到有热风或冷风。

如果你的汽车停放在阳光下且车窗关闭，短时间打开车窗将使冷却加快。

即使在自动操作模式下，仍可手动设置风机速度选择器 (2) 和模式 (气流) 选择器 (5)。手动选择将优先执行。其它功能仍自动运作。此时显示器中的“FULL AUTO” (全自动) 显示将消失。

即使在自动操作模式下，仍可手动选择“新鲜空气”或“循环空气”。手动选择将优先执行。其它功能仍自动运作。此时

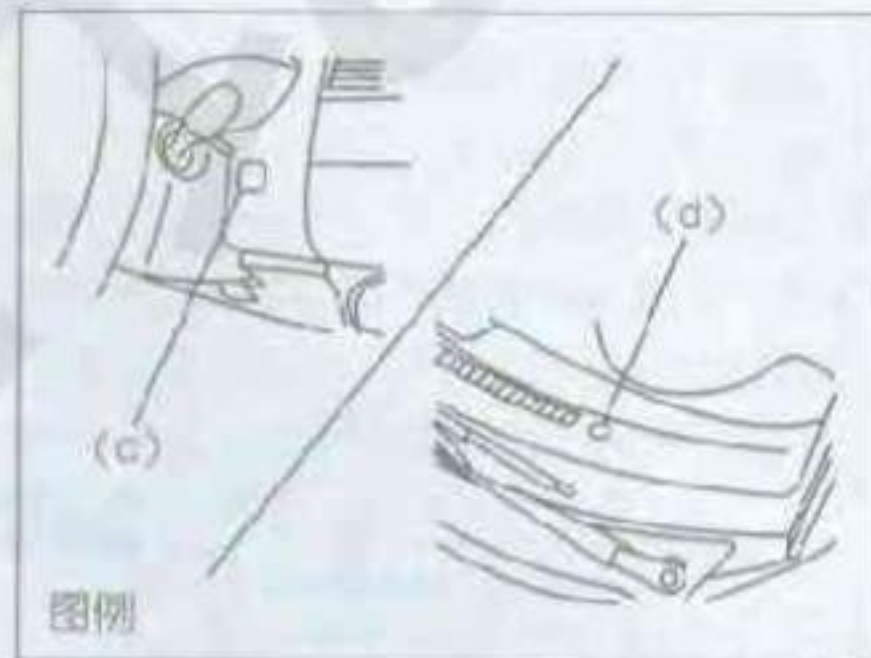
显示器中的“FULL AUTO”显示将消失。

即使发动机业已关闭，温度设定值仍保持在存储器内。

当在自动操作模式下打开除雾器开关 (6) 时，风机速度将增加，“新鲜空气”模式将被选定且空调系统将起动。此时“FULL AUTO” (全自动) 显示将消失。当关闭除雾器开关时，它便返回原来的设置。

当空调开关关闭后，便不可能使车内温度低于车外温度。

如果点火开关处于“ON”打开位置时，显示器中的“AUTO”显示在闪烁，则表示空调系统有问题。此时应将车开到“长安铃木”经销商或服务处予以纠正故障。



图例

0103058

## 人工操作

用户可手动控制气候控制系统并按所需位置设置选择器。

注意不要盖住方向盘与气候控制板之间的内部温度传感器 (c) 或位于驾驶员侧仪表板顶部的太阳能传感器 (d)。这些是自动系统用于调节温度的传感器。



## 保养

如果对空调器长期不用（例如在冬天），当您开始再次使用时便可能无法获得其最佳性能。为了有助于保持空调的最佳性能和耐久性，需定期运行空调。应当至少每个月运行空调一次，为期1分钟（此时让发动机空转）。由此可循环制冷剂 and 油，并有助于内部零件保护。

## 注：

本车采用的空调制冷剂为 HFC-134a，通常称为“R-134a”。R-134a 于 1993 年左右取代 R-12 运用于汽车行业。现在可获得的有包括再回收的 R-12 的其它制冷剂，但是本车仅应采用 R-134a。

## 注意

采用错误的制冷剂会损坏您的空调设备。所以仅应采用 R-134a，不得采用其它制冷剂来取代 R-134a 或与之混合使用。





## 备忘录

A series of horizontal dashed lines for taking notes, spanning the width of the page below the '备忘录' header.



## 第一章 配置介绍

### 第四节 其它控制装置和设备



0104001

驻车制动杆	94
踏板	95
变速杆	97
燃油加油口盖	98
折叠式后座	99
遮阳板	104
室内灯开关	105
附属插座(若配备时)	105
点烟器和烟灰盒(若配备时)	106
辅助把手(若配备时)	107
发动机罩	107
杯座(若配备时)	109
车架钩	110
换胎工具	113
前座背袋(若配备时)	115
座椅下托盘(若配备时)	115
行李舱盖	115
行李舱照明灯	116
无线电天线(若配备时)	116
CD机(若配备时)	118





## 驻车制动杆



0104002

拉起(1)

按下(2)

按下(3)

驻车制动杆位于两个座椅之间。进行驻车制动时，向下踏住制动器踏板，向上全部拉出驻车制动杆。欲松开驻车制动，向下踏住制动器踏板，在驻车制动杆上稍微拉动，用拇指按下手柄端上的按钮，然后将驻车制动杆放低到原始的位置。

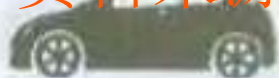
对装备有自动变速器的汽车而言，一定要先施加驻车制动，再将排档杆移动到“P”（停车）位置。在倾斜地面停车时，如果先换挡到“P”位置，然后才进行驻车制动，车身的重量将使您在准备开动汽车时难于从“P”（停车）档换出来。

在准备开动汽车时，应在松开驻车制动之前先将变速杆从“P”（停车）档换出来。

### 警告

不得在开动汽车时拉紧驻车制动器，否则会因过热，使后刹车作用下降，制动器寿命缩短或产生永久性制动器损坏。

如果驻车制动器不能稳定地制动汽车，或不能完全松开，则应立即要求“长安铃木”经销商或服务站在进行检查。



## 踏板

### ! 警告

离开汽车之前，通常均应全部拉上驻车制动器，否则汽车会移动，引起伤害或损坏。驻车时，确保使手动变速器汽车的变速杆处于1档或“R”（倒车档）位置；使自动变速器汽车的变速杆处于“P”（停车档）位置。请记住，即使变速器是挂看档或在“驻车”位置，同样必须拉紧驻车制动器。

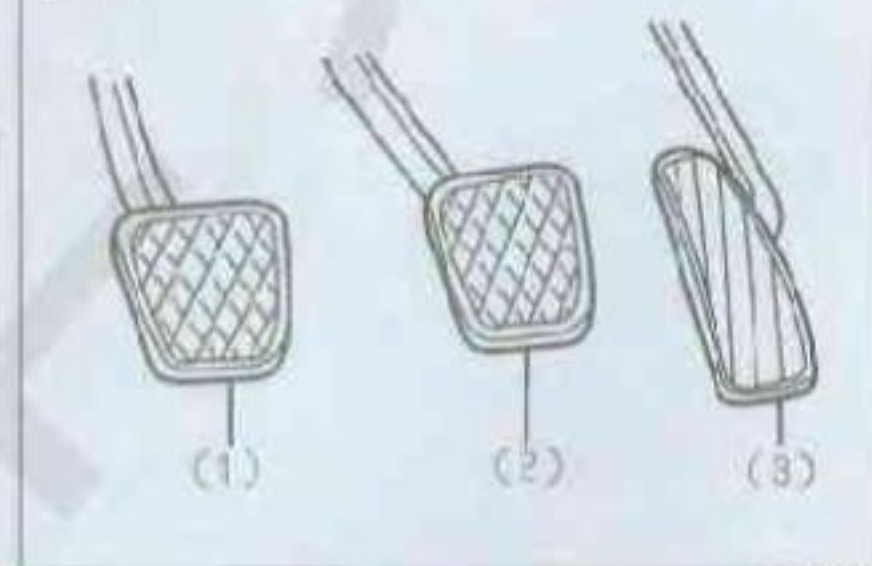
### ! 警告

在极端寒冷的气候条件下停车时，应按下列程序操作：

- 1) 拉紧驻车制动器。
- 2) 使手动变速器汽车的变速杆处于1档或“R”（倒车档）位置；使自动变速器汽车的变速杆处于“P”（停车档）位置。
- 3) 将发动机熄火，下车，在车轮下放上塞块。
- 4) 松开驻车制动器。

当你返回停车处时，必须记住首先拉起驻车制动器，然后取掉塞块。

图例



0104003

## 手动变速器





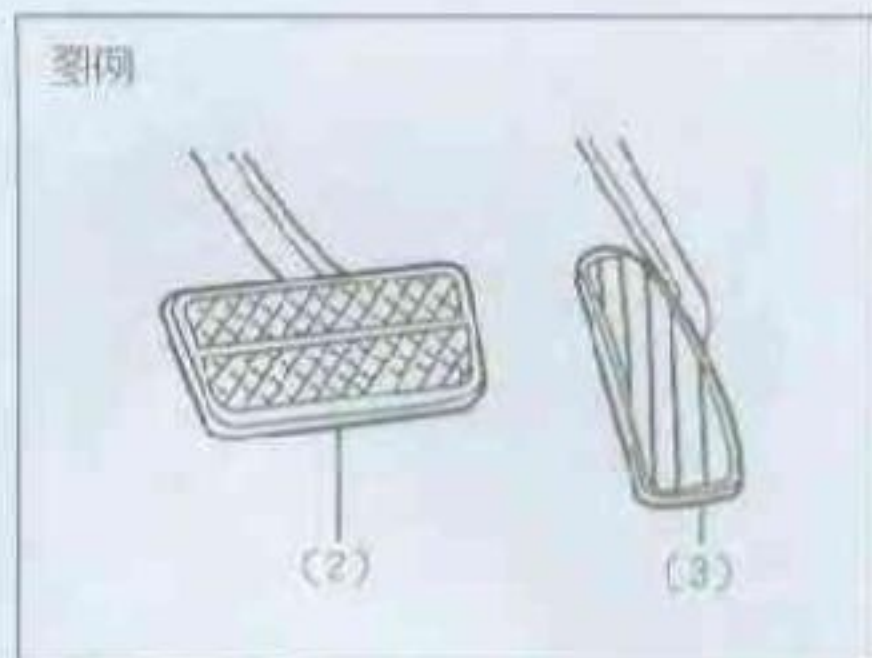
## 离合器踏板(1) (采用手动变速器时)

在发动机起动、停止或换档时，均需踩下离合器踏板使其脱离对车轮的传动。

## 制动器踏板(2)

本“长安铃木”汽车装备有前后盘式制动器或前盘后鼓式制动器。踏下制动器踏板便可施加前后制动。

刹车时有时会听到嘶叫声，此为由环境因素（例如寒冷、潮湿、下雪等）引起的正常现象。



自动变速器

### 注意

不要在驾驶时把脚放在离合器踏板上休息，否则会造成过量的离合器磨损，损坏或意外失去发动机制动。

### 警告

如果刹车时发出过度的尖叫声或每次刹车时均发出尖叫声，则应要求“长安铃木”经销商或服务站在之进行检查。

### 警告

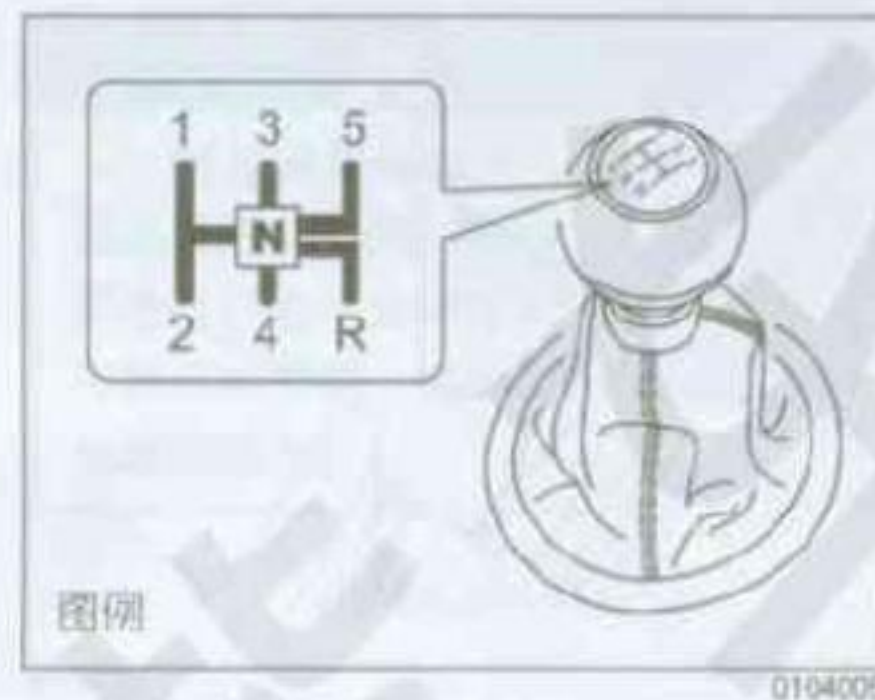
不得持续踩踏制动踏板，或把脚一直放在制动器踏板上，否则会引起制动器过热，导致产生无法预见的刹车动作，过长的刹车距离或产生永久性制动器损坏。



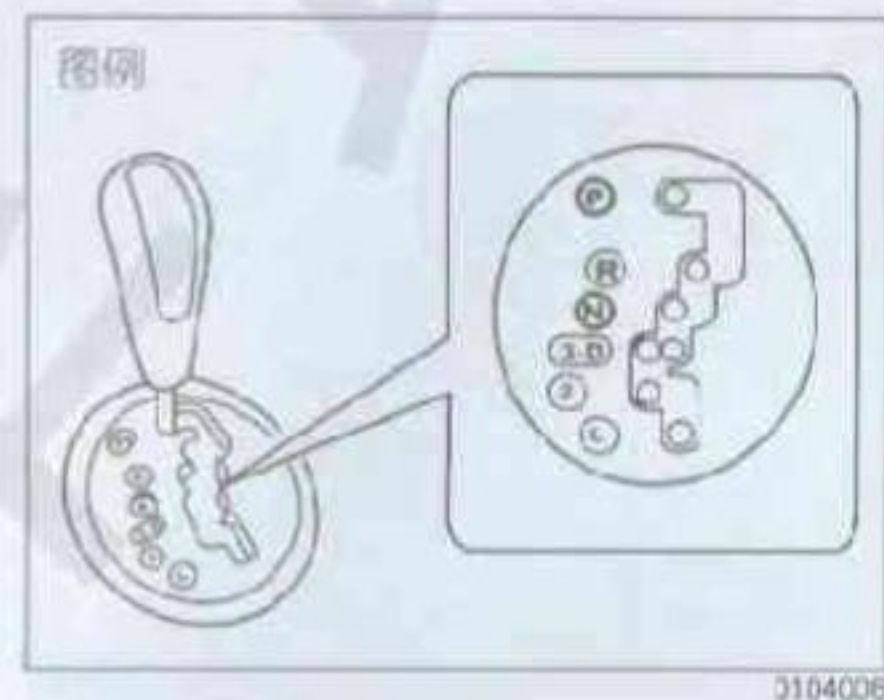
## 变速杆

### 加速器踏板(3)

本踏板控制发动机转速。踏下加速器踏板，增加功率输出和速度。



手动变速器



自动变速器

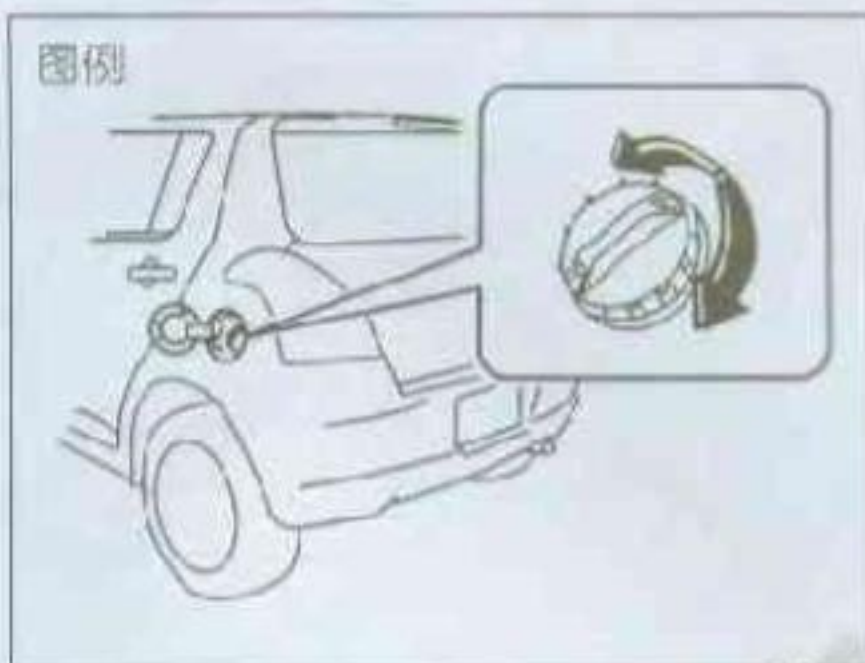
本车配备有手动或自动变速器。上面图表示出每种类型的变速器的变速杆。关于如何使用变速器，详见“车辆的起动和驾驶指导”中的“使用变速箱”部分。





## 其它控制装置和设备

### 燃油加油口盖



0104007



0104008

燃油加油口盖位于汽车左后侧。将位于驾驶员座椅外侧开启杆向上拉，便可解锁燃油加油口盖子；仅将盖子关闭便可进行锁止。

#### ! 警告

应缓慢地取掉燃油加油口盖，因为燃油可能受压喷出而引起伤害。

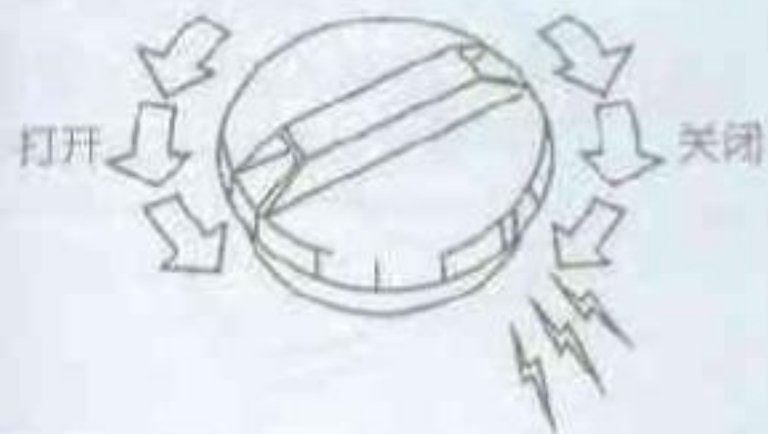
#### ! 警告

汽油极易燃烧。加油时不得吸烟并确保加油区无明火源或火星出现。



## 折叠式后座（若配备时）

图例



0104009

燃油加油口盖子具有“螺纹式棘轮型”特性：

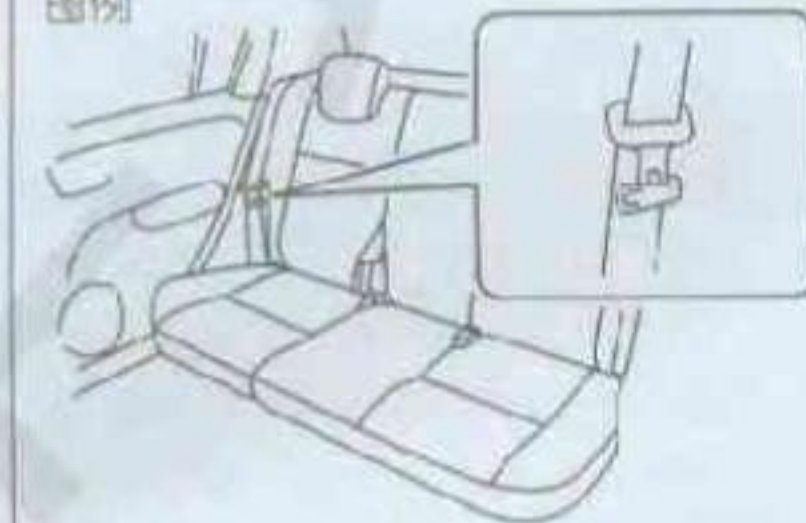
欲拆除时，应将盖子沿反时针方向缓慢地旋转，以释放任何残余压力。

欲安装时，应将盖子沿顺时针方向旋转并牢固地固定，直到听见“棘轮”（喀嚓声）为止。该声音表示盖子已恰当盖紧。

### 警告

如果需要更换燃油加油口盖子，则应采用“长安铃木”纯正部品。使用不恰当的盖子会导致燃油系统或排放控制系统故障，也会在发生事故时引起燃油泄漏。

图例



0104010

可将本车的后座向前折叠以提供额外的装货空间。

欲将本车的后座向前折叠，应当：

1) 将座椅外侧的腰肩式搭接安全带的插锁板和织带挂在安全带挂钩上。





## 其它控制装置和设备

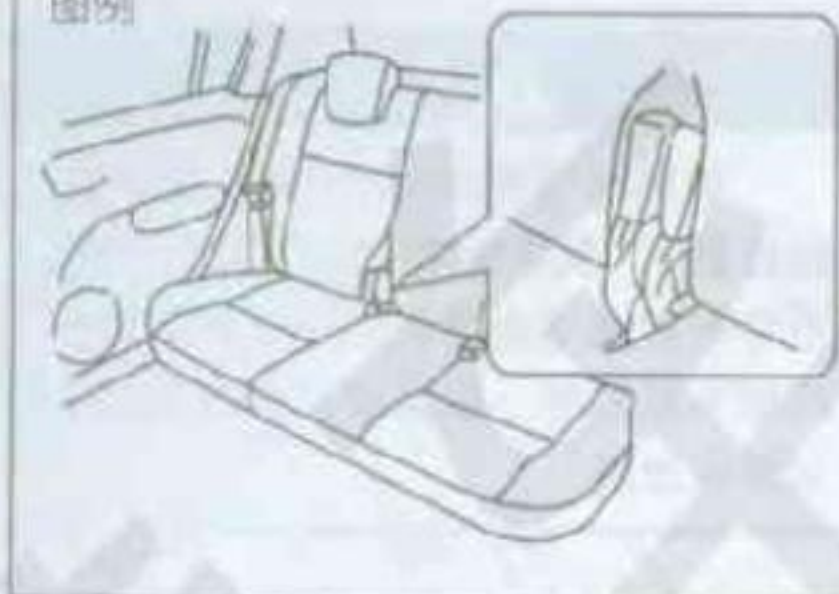
### 注意

当你移动座椅靠背时，务必保证安全带的插锁板和织带均挂在座椅安全带挂钩上，以便安全带不被座椅靠背、座椅铰链或座椅门扯倒。由此可预防对安全带设备的损坏。

将安全带的插锁板和织带挂在座椅安全带挂钩上时，确保使插锁板处于织带的外侧（如图所示）。

确保织带未绞合在一起。

图例



0104011

2) 收拾好位于座椅中心和右侧的安全带搭扣（如图所示）。

图例



0104012

3) 将可调式头枕彻底降低。

4) 按下位于各个分离式座椅顶部的释放按钮，将座椅靠背向前折叠。

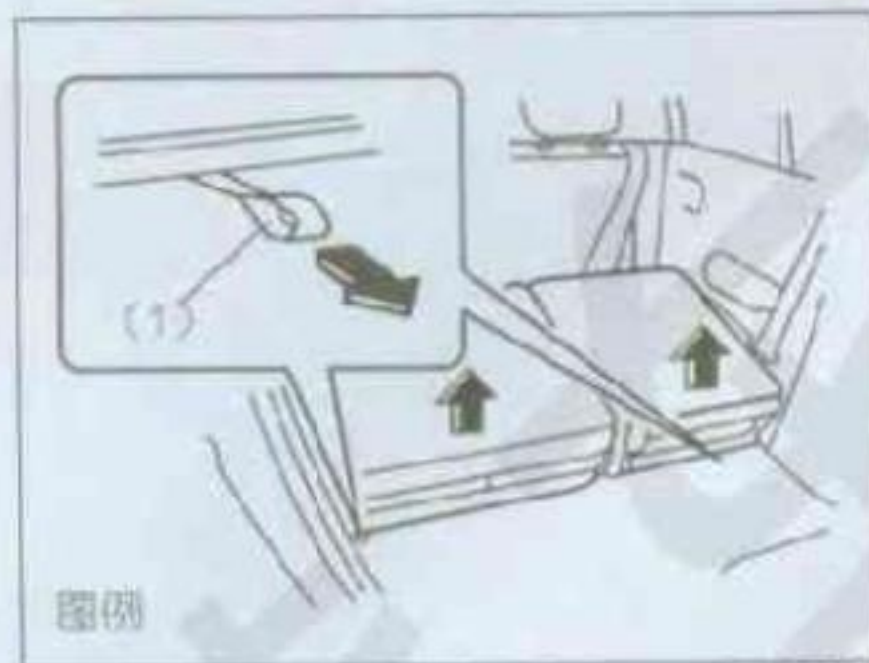
### 注意

当你将后座椅靠背向前折叠时，首先将位于座椅中心和右侧的安全带搭扣收拾到座椅内，由此可预防被座椅扯倒或造成损坏。

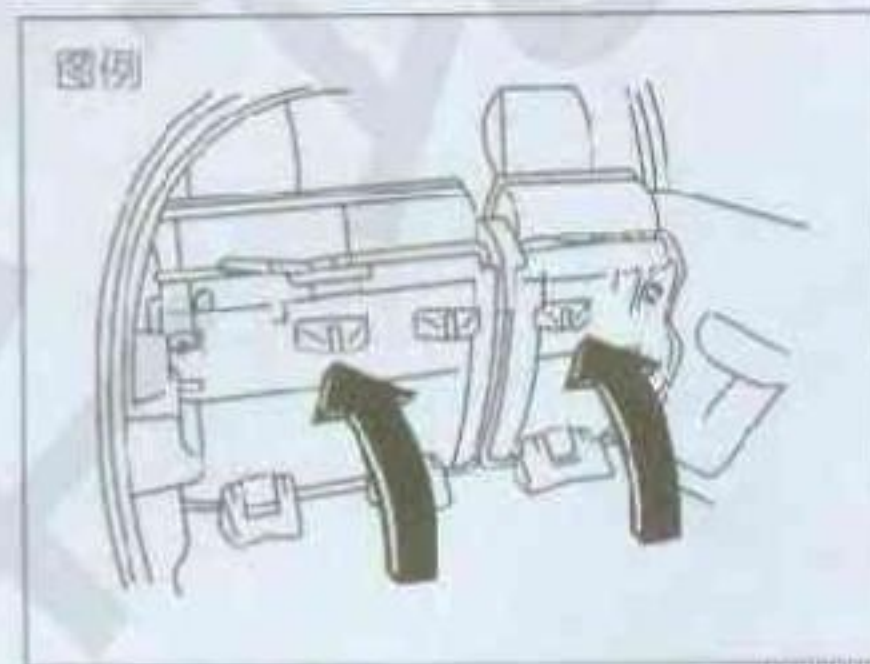


### 注意

将后座椅靠背向前折叠后，不允许任何杂质进入锁孔。否则会损坏其内部并妨碍座椅靠背的牢固锁止。



图例 0104013



图例 0104014

5) 向后拉锁止释放带(1) 以便打开后座垫。

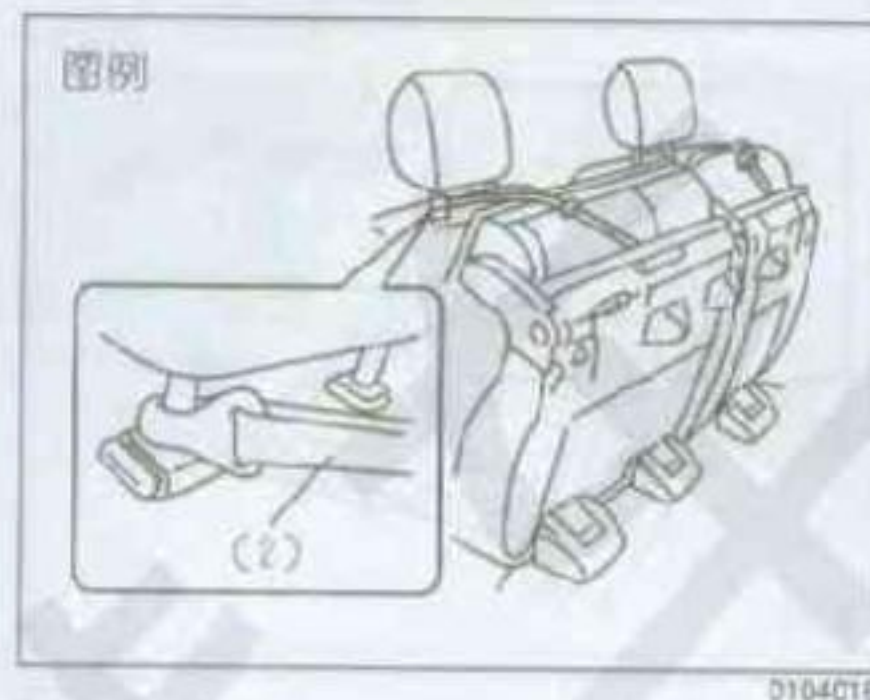
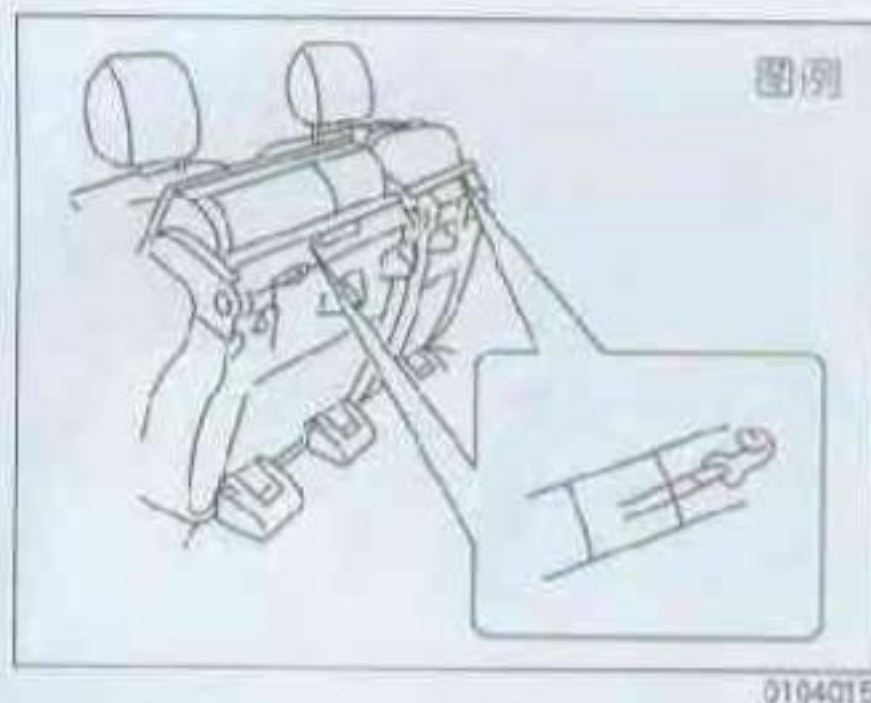
### 警告

当向后拉锁止释放带以便打开座垫时，注意脸部和手不要被突然弹起的座椅损伤。





## 其它控制装置和设备



- 6) 将整个座椅向前叠起并保持住。
- 7) 拉出吊带(2)，将其钩到前排座椅的头枕上(如图所示)。

### 注意

在固定带有吊带的经折叠后的后座椅时，应调节吊带长度，使后座椅不至于移动。

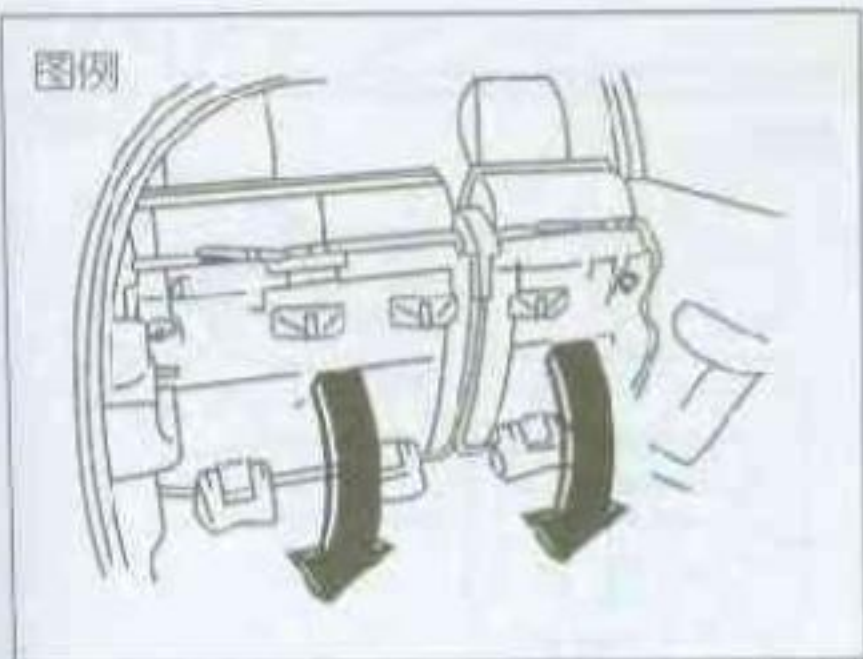
### 警告

应当尽可能在后座直立情况下将行李或其它货物放在行李仓内。需将后座靠背向前折叠以便把货物放入乘客舱时，务必将货物固定，否则货物会被摇晃，引起伤害。货物堆放高度不得高于后座靠背。



## 其它控制装置和设备

图例



0104017

欲使座椅恢复正常位置，请按下述程序操作：

- 1) 将吊带从挂钩上取下并收拾好。
- 2) 拉下座垫，直到锁止到位为止。

### 警告

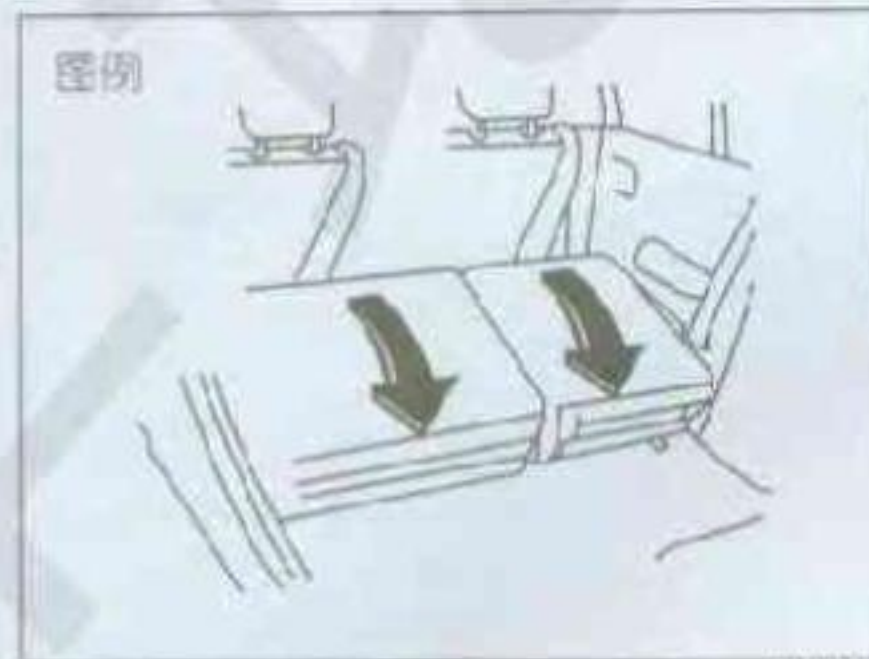
在使后座垫恢复正常位置时，注意不要让手指夹在椅锁与车底板之间。

### 注意

在使后座垫恢复正常位置时，确保在锁的周围无其它东西，否则会妨碍座椅的牢固锁止。

在使后座垫恢复正常位置时，确保座垫下面无任何其它东西，否则会损坏座垫。

图例



0104018

- 3) 抬起座椅靠背，直到锁止到位为止。

将座垫恢复正常位置后，试着移动座椅及其靠背以确认其是否锁牢靠。

### 警告

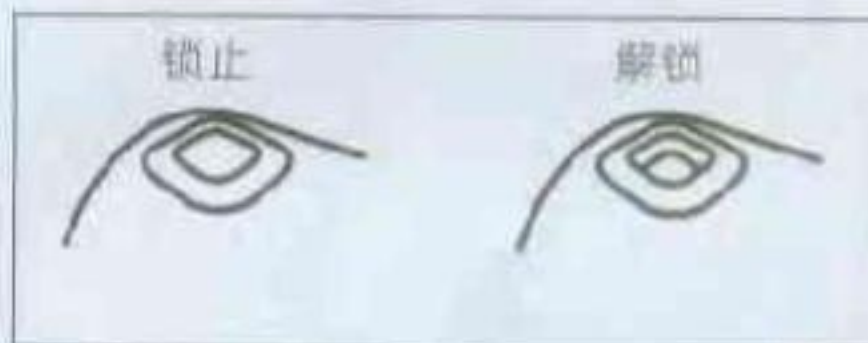
不得将手放入后座椅靠背锁孔内，否则手指会被夹住受伤。



## 其它控制装置和设备



### 遮阳板



0104C19

#### 注意

固定后座椅靠背后，应确保其被牢固地锁止。否则在释放按钮时会看见按钮周围有红色标记。

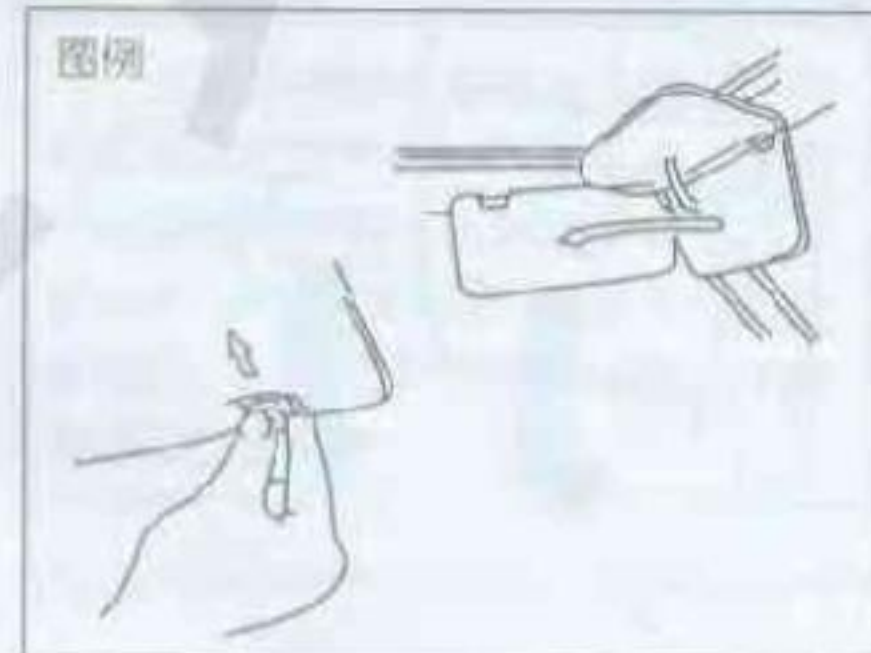
#### 注意

将后座椅靠背恢复正常位置时，注意不要让任何杂质进入锁孔。否则会妨碍座椅靠背的牢固锁止。

将后座椅靠背恢复正常位置时，应当小心地操作以避免对锁造成损坏。不得用其它东西推座椅靠背或用手推时用力过度。

由于固定后座椅靠背的锁是经专门设计的，所以不得将之用于任何其它目的。不当使用会损坏锁的内部部件并会妨碍座椅靠背的牢固锁止。

#### 图例



0104C20

可将遮阳板拉下以遮挡穿过挡风玻璃的耀眼光线，也可将其从钩子上取下，转到侧面以遮挡穿过侧车窗的耀眼光线。

#### 注意

将遮阳板从钩子上取下或挂上去时，一定要握住其硬塑料部分，否则会造成损坏。

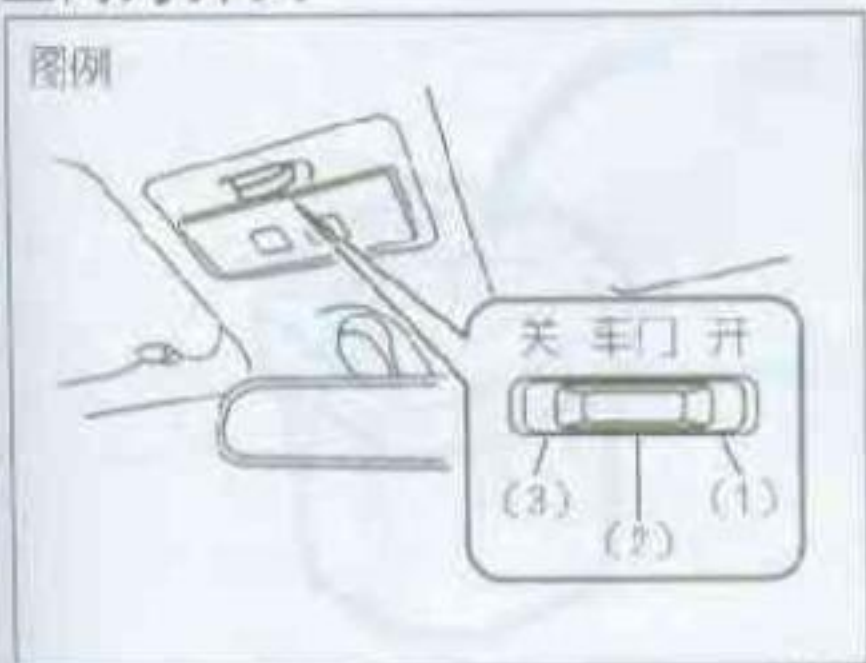




## 室内灯开关

### 室内灯开关

图例



0104021

该灯开关有 3 个位置，其功能包括：

“(1)位置” 无论车门打开或关闭，车灯均打开。

“(2)位置” 车门打开后，车灯打开。关上所有车门之后，该车灯将继续亮 15 秒左右，然后逐渐熄灭。如果此时您把钥匙插入点火开关，该灯便立刻熄灭。当您把钥匙取出点火开关后，它将继续亮 15 秒左右，然后逐渐熄灭。

“(3)位置” 即使车门打开，该灯也保持关闭状态。

### 门灯开关（若配备时）

图例



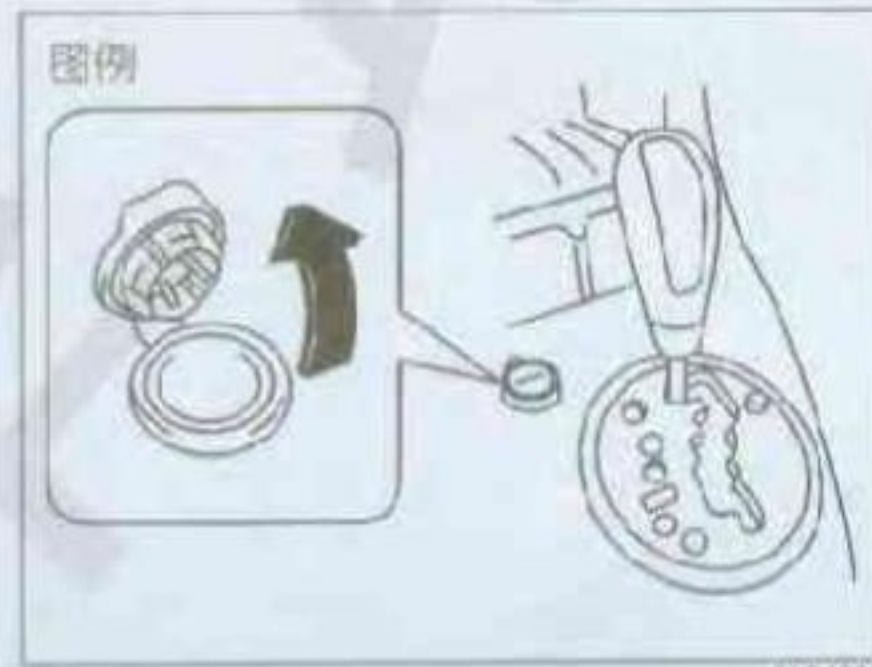
0104022

注：

室内灯照明操作涉及的车门数量取决于车辆的规格。如图所示，如果在车门打开处有一个开关（橡胶突出物），该车门便涉及到照明操作。即使不带有橡胶突出物，后车门也涉及到照明操作。

## 附属插座（若配备时）

图例



0104023

该插座可用于为电气附件提供 12 v/120w 的电源。

### 注意

不当使用电气附件可能损坏汽车的电气系统。确保使用的任何电气附件都适用于该类型的插座。





## 其它控制装置和设备

### 点烟器和烟灰盒(若配备时)

#### 点烟器



欲使用该点烟器，将其用力推入插座中而后松开。它将自动加热并在可以使用后弹出到正常位置。

#### 注意

为避免损坏点烟器插座，不得将其用作其它电源附件。某些附件的电插头可能会损坏点烟器插座的内部机构。

#### 烟灰盒



可将烟灰盒(1)安装于中心操纵台上任何一个杯座中。

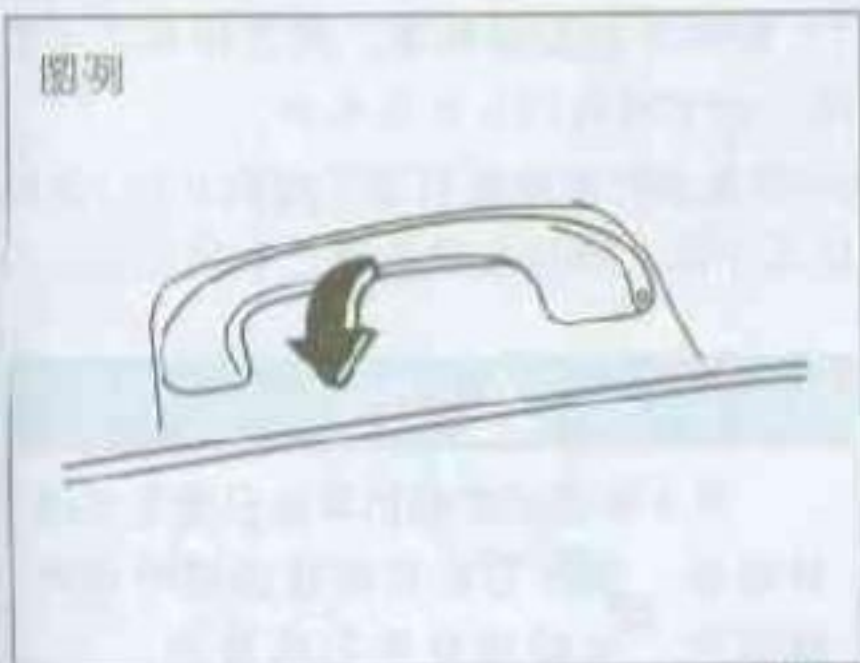
#### 警告

关闭烟灰盒前确保烟已完全熄灭。勿将废物放入烟灰盒，否则会有火患。



## 辅助把手（若配备时）

图例



Q104020

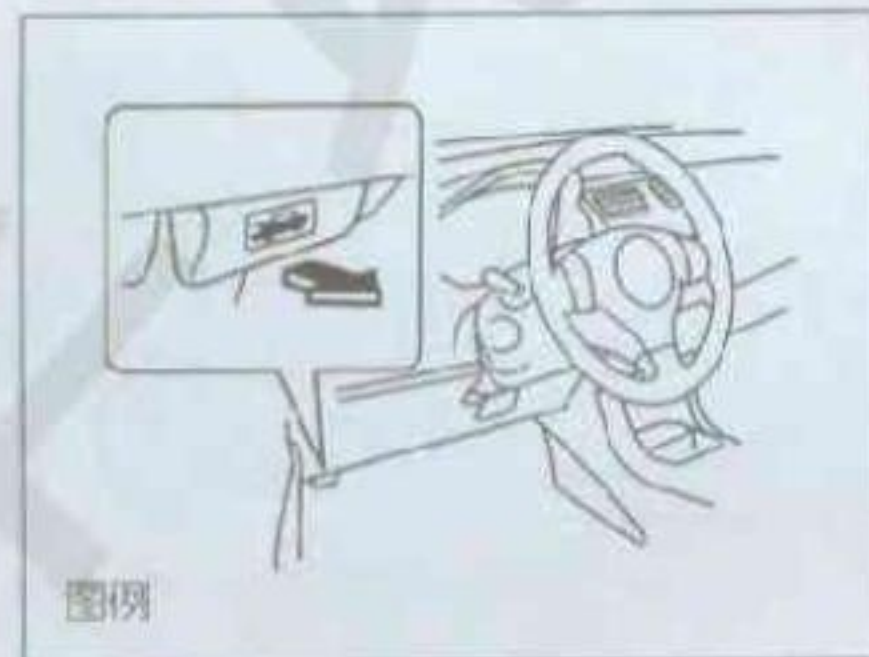
辅助把手为了方便乘客。

### 注意

为避免损坏辅助把手和顶盖内衬，  
不要吊在辅助把手上。

## 发动机罩

图例



Q104027

欲打开发动机罩，应当：

- 1) 拉开位于驾驶员侧仪表板外侧的发动机罩释放手柄，使发动机罩部分脱离发动机罩锁止。





2) 如图所示,用手指将发动机罩下的释放杆向上推,同时向上提起发动机罩。



3) 继续将发动机罩向上提,直到其高度足以被支杆支撑为止。

欲关闭发动机罩,则应:

- 1) 稍微升起发动机罩,将支杆从孔中取出,将支杆放回其存放夹中。
- 2) 将发动机罩降低到靠近保险杠处,然后让其下落,确保发动机罩已牢固锁定。

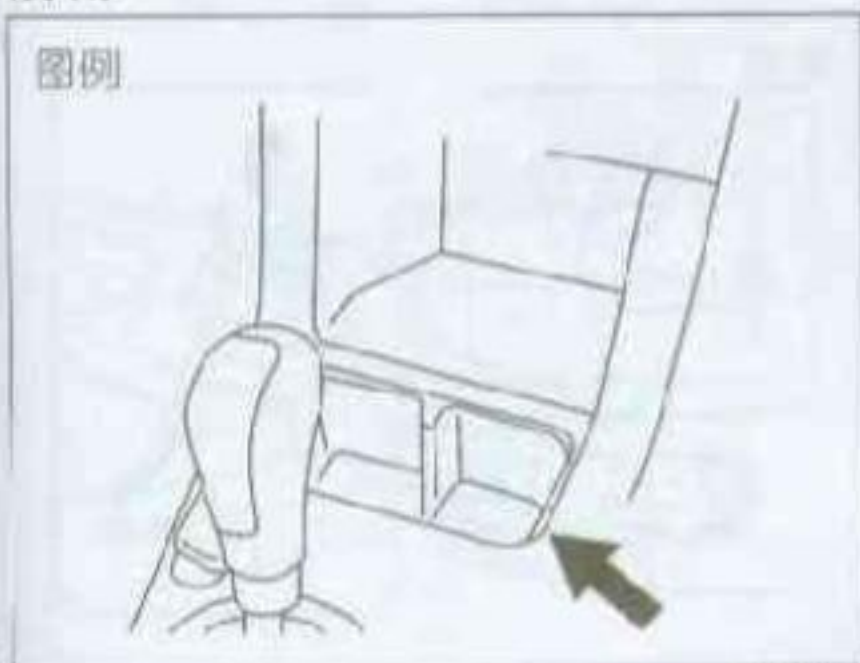
**警告**

驾车前确保发动机罩业已完全关闭并锁定,否则它会在驾驶过程中意外地弹开,阻碍视线并引起事故。



## 杯座（若配备时）

### 前部



### 后部



### 警告

不得在杯座中放置盛有高温液体的杯子或边缘锋利的、硬的或易碎的物体。如果突然停车或发生碰撞，杯座中物体会弹出，由此引起人身伤害。

杯座提供于中心操作台。





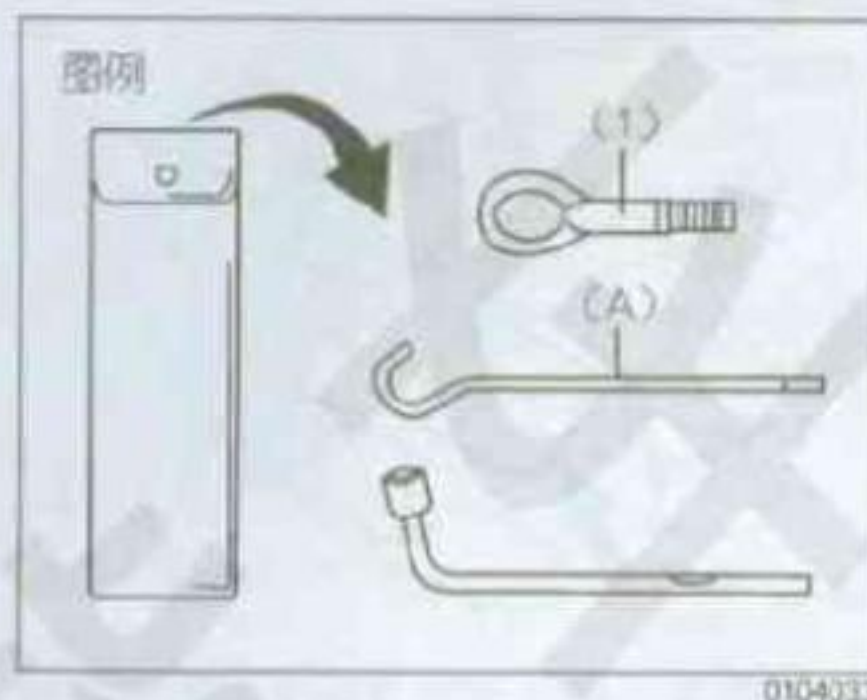
## 其它控制装置和设备

### 车架钩

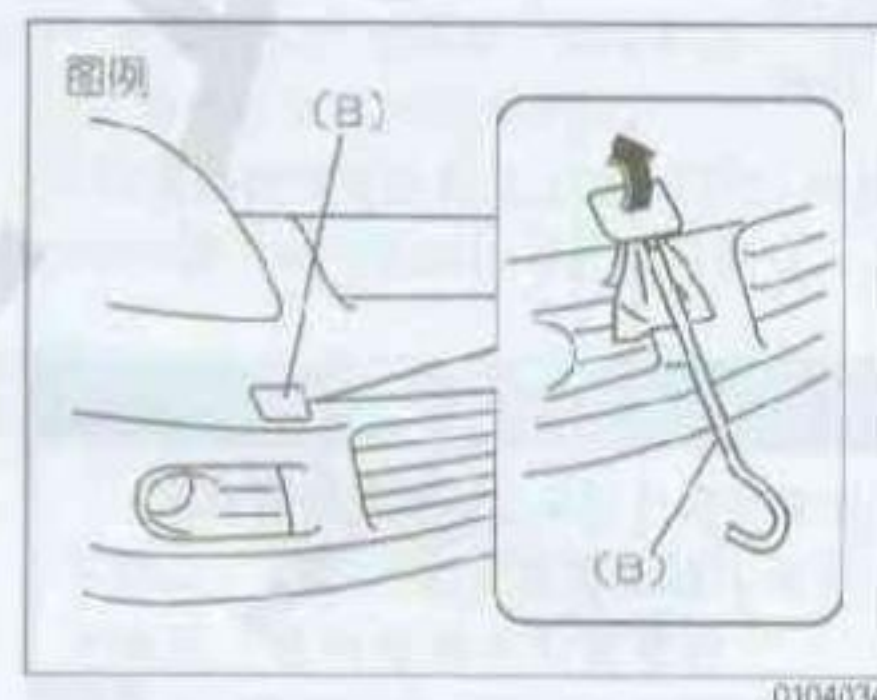
#### 前面



位于汽车前部的牵引钩 (1) 供紧急情况下使用。  
车架钩 (1) 按下述程序安装。



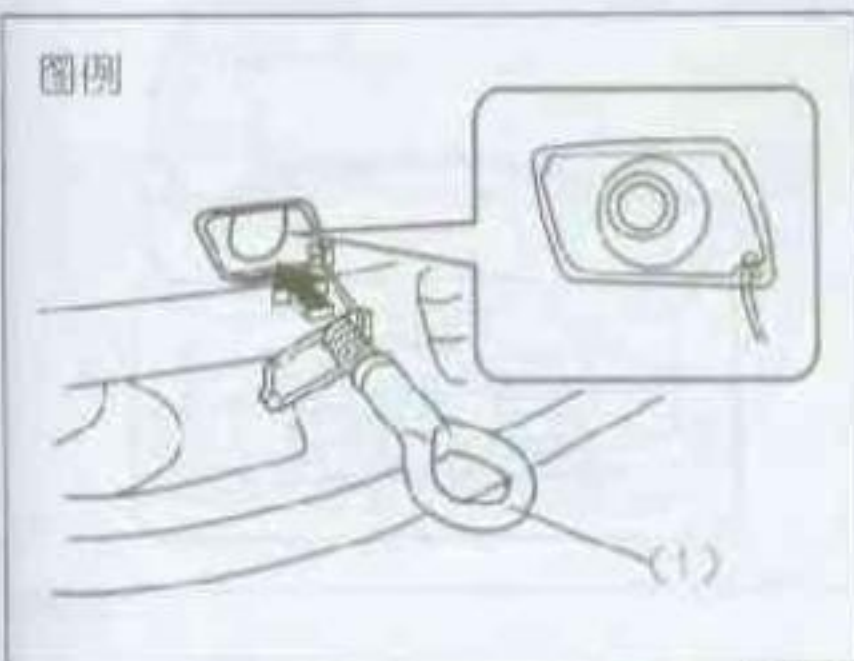
1) 拿出牵引钩 (1) 和千斤顶把手 (A)。牵引钩和千斤顶把手放置于行李舱中备用轮胎下面的包装袋中。



2) 如图所示, 用经软布包裹的千斤顶把手 (A) 撬开盖子 (B)。



图例



0104035

3) 用手安装牵引钩 (1)

图例



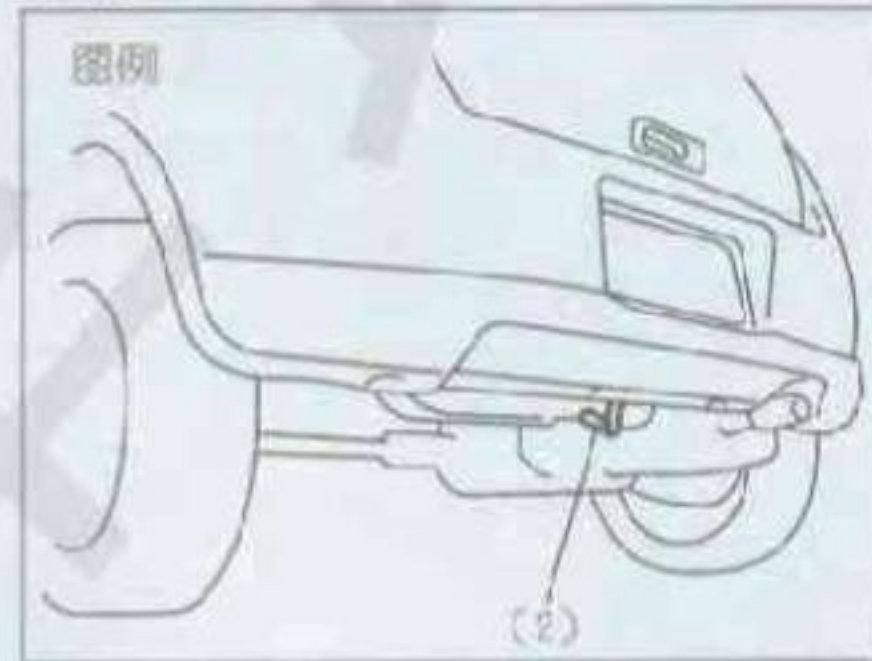
0104036

4) 紧固牵引钩 (1) 时, 用千斤顶把手 (A) 使其沿顺时针方向旋转, 直到安装牢固为止。

欲取出牵引钩 (1) 时, 按与安装相反的程序进行即可。

后部

图例



0104037

位于汽车后部的车架钩 (2) 供紧急情况下使用。

在公路或高速公路上牵引车辆时, 应遵守“应急维修”或“车辆装载与牵引”部分中关于“牵引”的说明。





## ! 警告

不得在公路或高速公路上采用牵引钩(1)或(2)牵引另一车辆(或被牵引)。这些牵引钩仅设计用于紧急情况 and 海运目的。

图例



0104038

图例

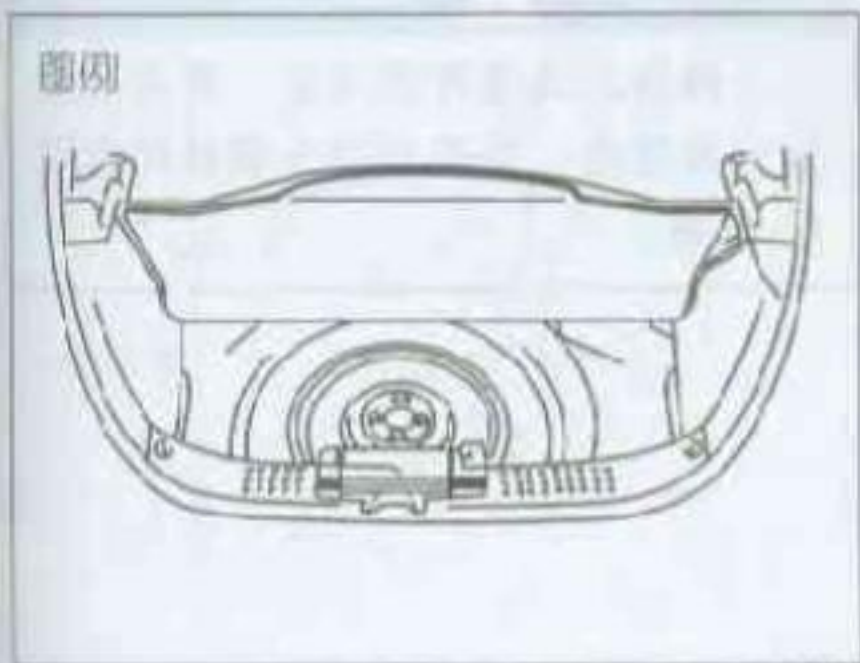


0104039

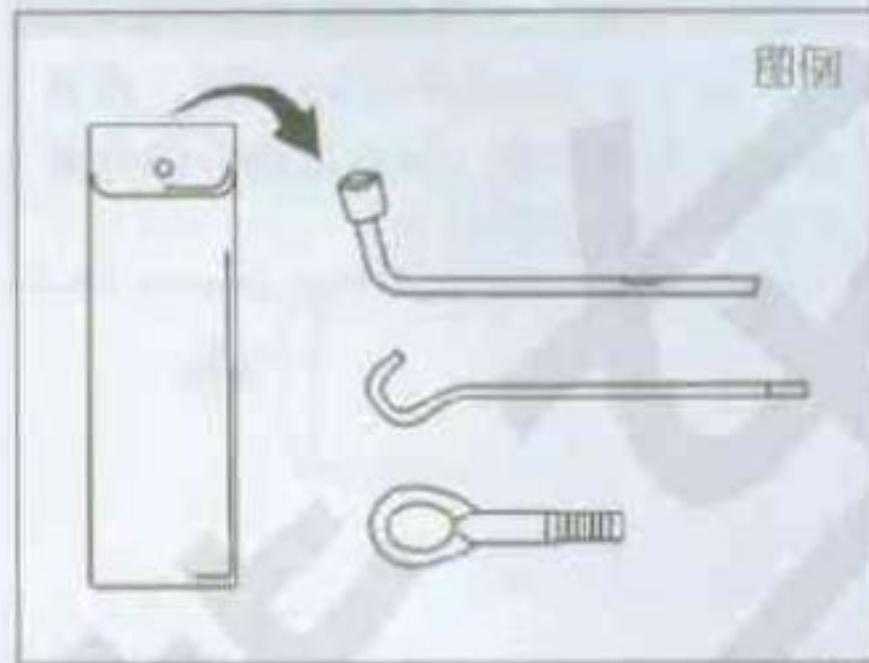
钩子(3)和车架孔(4)仅供运输时使用。



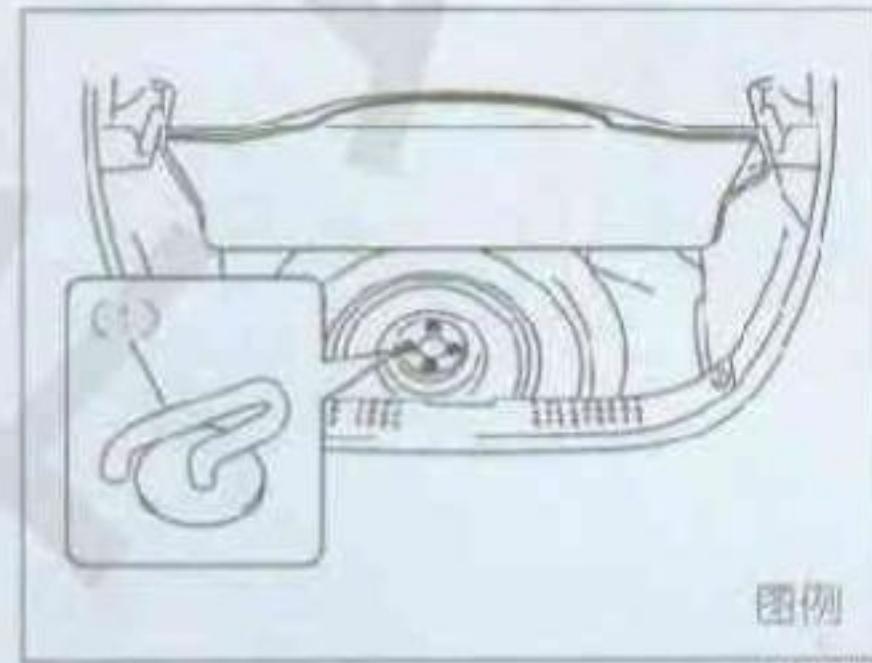
## 换胎工具



0104040



0104041



0104042

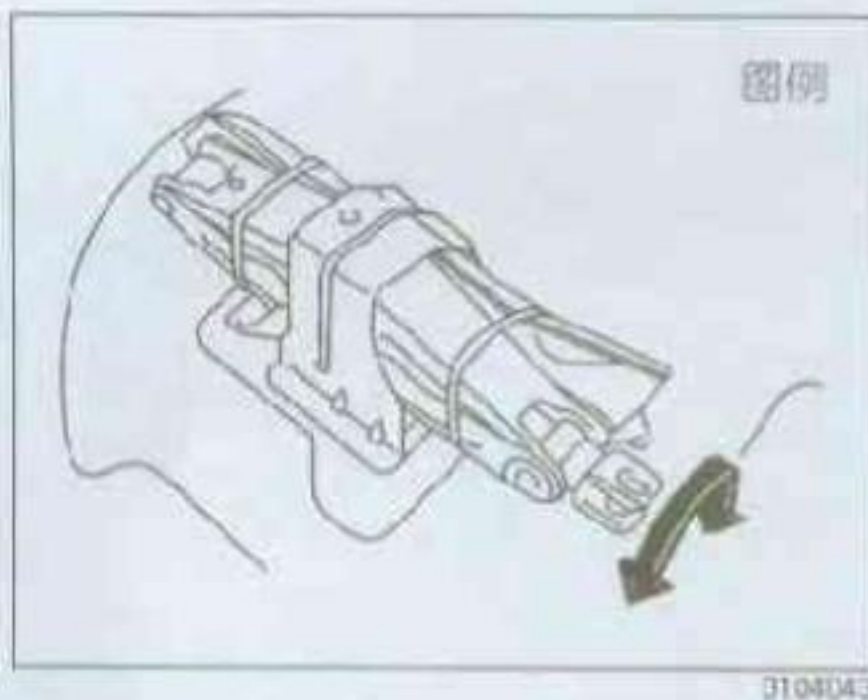
千斤顶、车轮扳手、千斤顶把手  
(和牵引钩)均存放于行李仓中的备用轮胎  
下面。

欲拆卸备用胎，沿逆时针方向旋转  
其螺栓(1)即可将其取出。





## 其它控制装置和设备



欲取出千斤顶，沿逆时针方向旋转其轴，从其储存托架中拉出即可。欲存放千斤顶，将其放入储存托架，沿顺时针方向旋转千斤顶轴，直到牢固地到位为止。

### 警告

该千斤顶仅用于更换车轮。使用前务必阅读本手册“应急维修”部分关于千斤顶的使用说明。

### 警告

换胎工具使用完毕后，务必将其放好并固定，否则在发生事故时会引起伤害。

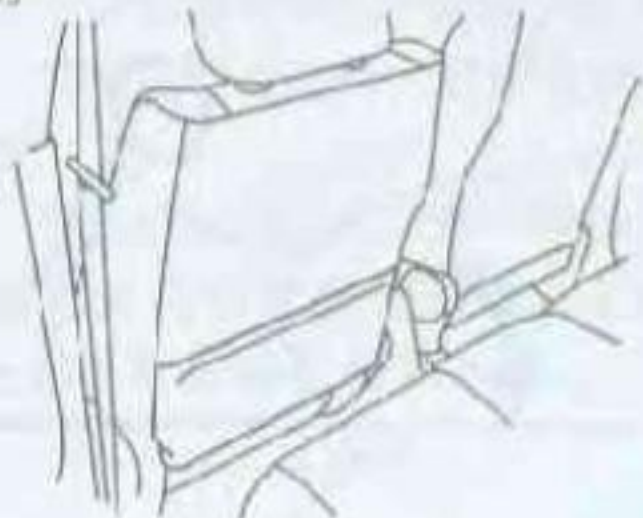


## 前座背袋(若配备时)

## 座椅下托盘(若配备时)

## 行李舱盖

图例



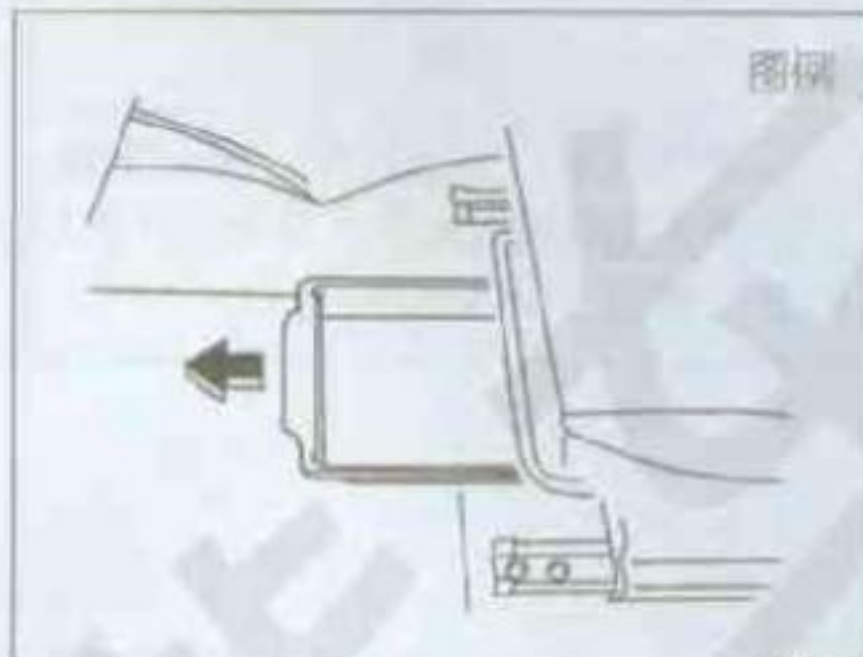
0104044

该口袋提供用于装一些轻东西，例如手套、报纸、杂志等。

### ! 警告

不要在衣服口袋内放硬的或易碎的东西。发生事故时，后座乘员衣服口袋内的瓶子、罐子之类的东西会引起伤害。

图例



0104045

该托盘位于乘客座位下面。向前拉把手即可抽出托盘。但在行车前务必将其推回。

图例



0104046

放置于行李舱中的行李或其它货物由行李舱盖盖起来。

### ! 警告

不得在行李舱盖子顶上放置任何即使是很小或很轻的东西。发生事故时，盖子上的东西可能被甩出，引起伤害或阻碍驾驶员的后视线。

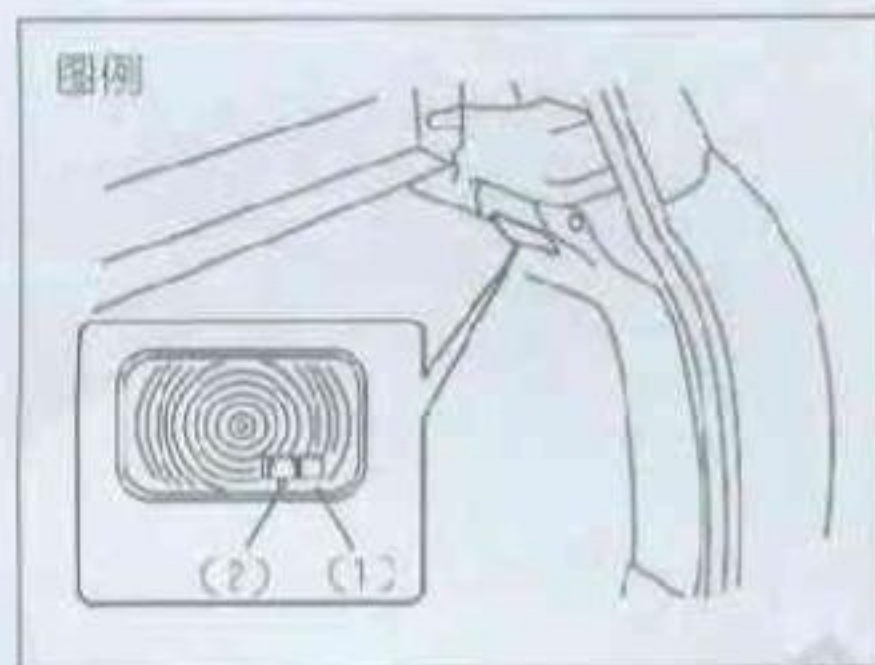




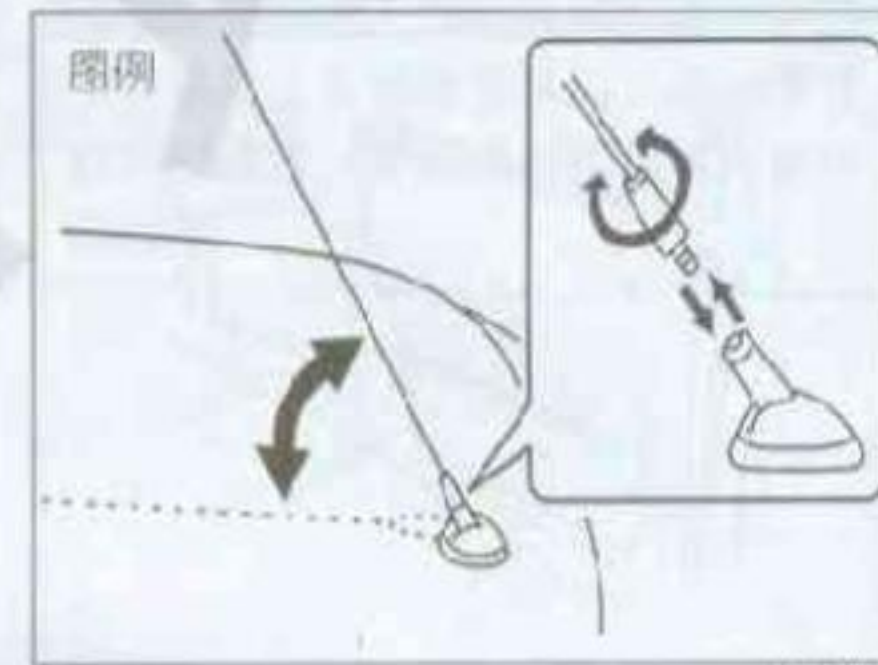
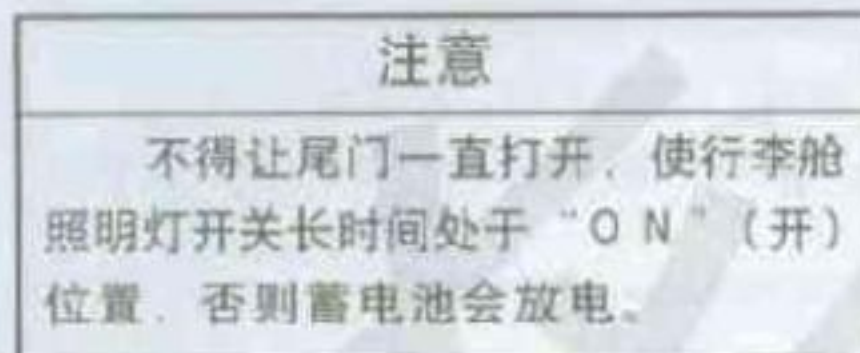
## 其它控制装置和设备

### 行李舱照明灯

### 无线电天线(若配备时)



0104047



0104048

当您打开后背门，行李舱照明灯开关处于“ON”（开）位置（1）时，行李舱照明灯便亮起，一直到后背门关闭为止。

当行李舱照明灯开关处于“OFF”（关）位置（2）时，无论后仓打开或关闭，行李舱照明灯均处于关闭状态。

欲拆除移动式无线电天线，逆时针旋转，欲重新安装，用手紧握，顺时针旋转即可。



### 注意

为避免损坏无线电天线，应当：  
汽车自动冲洗时，取掉或折叠起  
天线。

当天线碰到任何东西（例如车库  
中的低天花板或给您的汽车上车罩  
时），应取掉或折叠起天线。





## 其它控制装置和设备

### CD 机 类型 1 (若配备时)

#### CD 机使用说明

面板各按键操作说明










CD 外观

01C4018



## 各按键的功能说明

序号	按键功能	功能说明
1	LOAD	入碟键，每次按LOAD键一次，待LCD显示CD IN时可插入一张碟片
2	A/S	预设电台扫描 / 自动电台存储
3	MUTE	静音
4	FM/AM/CD	功能转换键
5	VOL	音量调节旋钮 / 开、关机键，向左方向旋转时减小音量，向右方向旋转时增加音量，直接为开机 / 关机功能
6	1-6	预置键，在收音状态时存储电台使用
7		出碟键
8		在CD状态时，每按一次  键，乐曲往后退一曲；在收音状态时按  键，频率往后搜索选台
9		在CD状态时，每按一次  键，乐曲往前跳一曲；在收音状态时按  键，频率往前搜索选台
10	RPT/SCN	重复播放，在CD状态时按一次RPT键，LCD显示RPT文字，重复播放功能启动，再按一次则RPT文字消失，重复播放功能取消。在电台状态时，按下SCN，电台连续自动搜索
11	TUNE	音频模式键 / 电台频率调节，直按时可进行低音、高音、前后、左右喇叭平衡的模式转换，配合旋钮可进行设定
12	RDM	随意播放键，在CD状态时按一次RDM键，LCD显示RDM文字，随意播放功能启动（CD将不按乐曲的顺序播放），再按一次则RDM文字消失，随意播放功能取消





## CD 机具体操作说明

### (一) 注意事项

1. 如果车内温度很低，并且在打开发热器后不久就使用播放机，碟片上或者播放机的光学部件上可能就会形成湿气，从而无法放音。如果碟片上形成了湿气，用软布把湿气擦掉。如果播放机的光学部件上形成了湿气，那么在一个小时内请不要使用播放机，这样，上面的湿气就会自然蒸发掉。

2. 当在非常崎岖不平的路段上行驶时，会产生严重的震动，这可能会引起跳音。

3. 本机属高精密设备，即使在出现问题的情况下，也切勿打开机壳，拆解设备，或者给转动的部件添加润滑油。当遇到问题时，请与长安铃木经销商或服务店联系。

依照 FCC 规则中第 15 部分，本机已通过检验，符合 B 级数码设备的要求。

这些要求专门用来给设备提供适当保护，防止在安装中产生有害干扰。

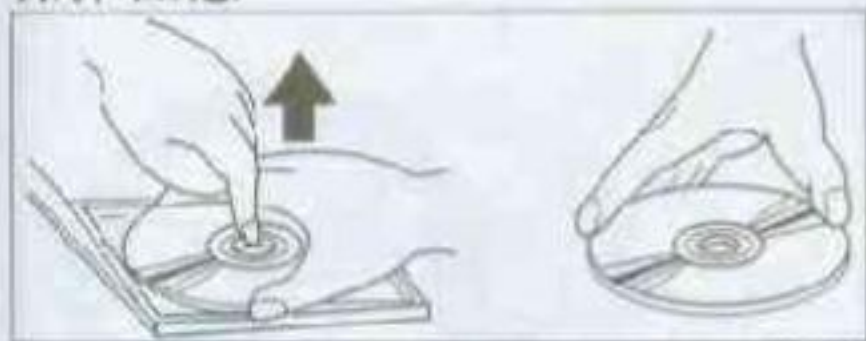
本机会产生并能够发射出无线电频率能量，如果没有按照说明进行安装、使用，可能会对无线电通讯产生有害干扰。如果本设备确实对无线电或者电视的接收产生了有害干扰，这可通过打开、关闭本机来确定是否存在干扰，建议用户与长安铃木经销商或服务店取得联系。

### 注意

除了在这里列举的几项，对程序进行控制、调节或者实施都可能会导致有害辐射的产生。除了“长安铃木”的维修人员以外，任何人员都不可对光盘播放机和小型碟片播放机进行调节或者修理。未经长安铃木明确许可，擅自进行改动或者修改引起的故障将不予“三包”。



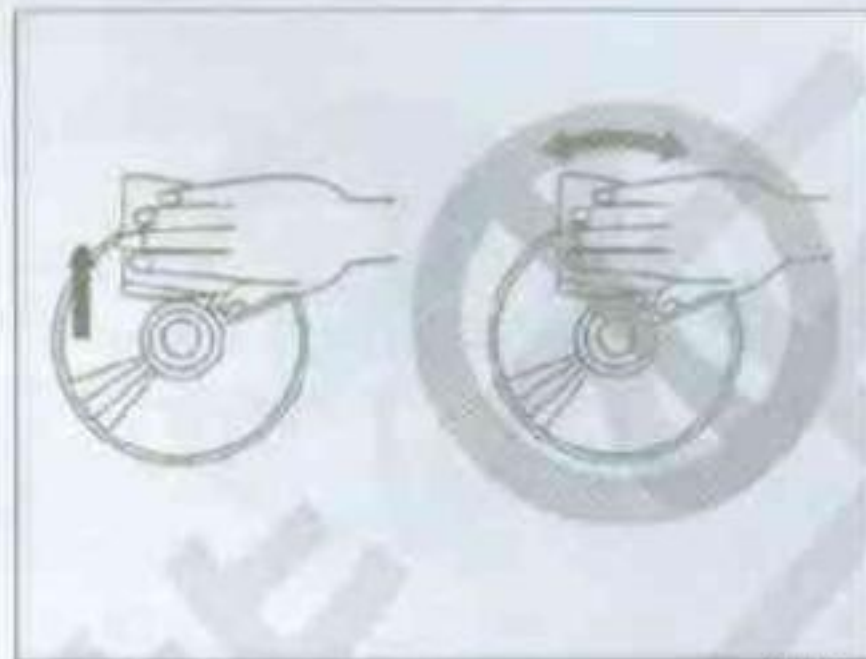
## 操作注意



0104C50

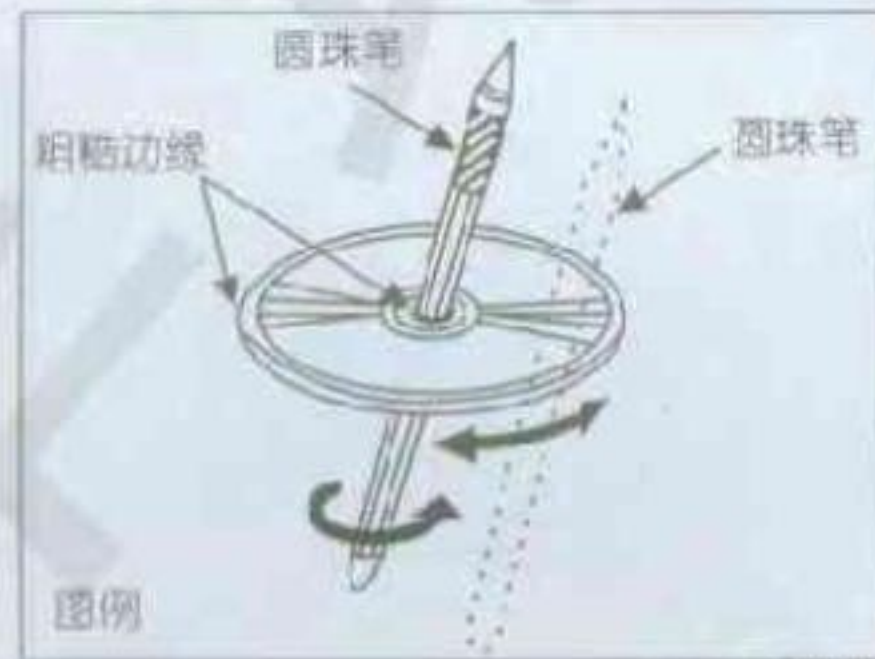
本机专门用于播放带有“**Disc**”标记的光盘。其它碟片无法播放。  
如果要从存放盒中取出光盘，按下盒子的中央，把碟片取出来，然后小心地拿着它的边缘。

在整个取碟的过程中都要拿着光盘的边缘，切勿接触其表面。



0104C51

如果要擦掉上面的手指印或者灰尘，请使用软质布料，以直线方向由光盘中央向四周轻擦。



图例

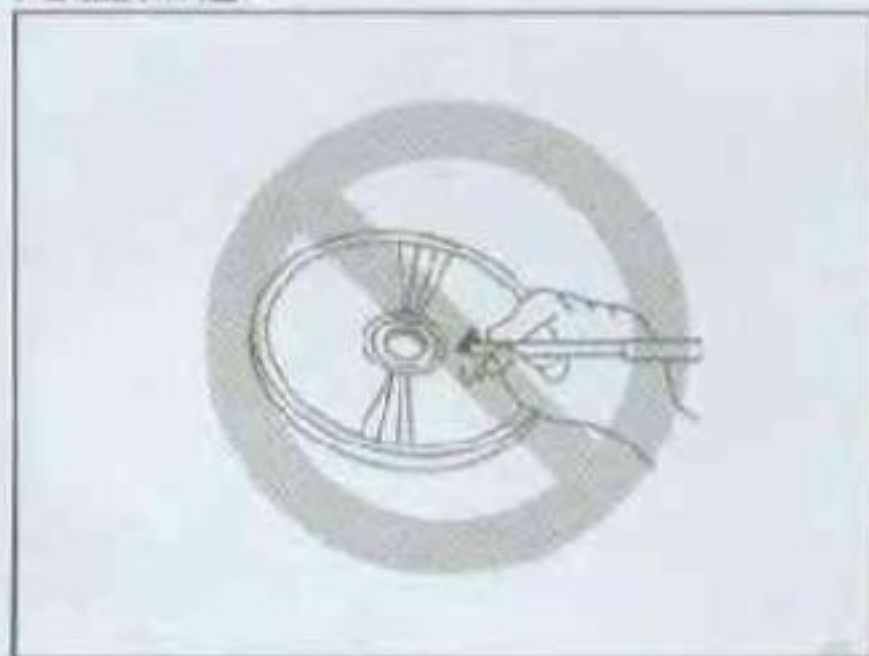
0104C52

新碟片的四周边缘可能会有些粗糙不够光滑。如果播放机中使用这种碟片，本机就无法播放或者可能会出现跳音现象。因此，在把碟片插入播放机之前，请先使用圆珠笔或其它类似物品把粗糙部分从碟片的边缘去掉。



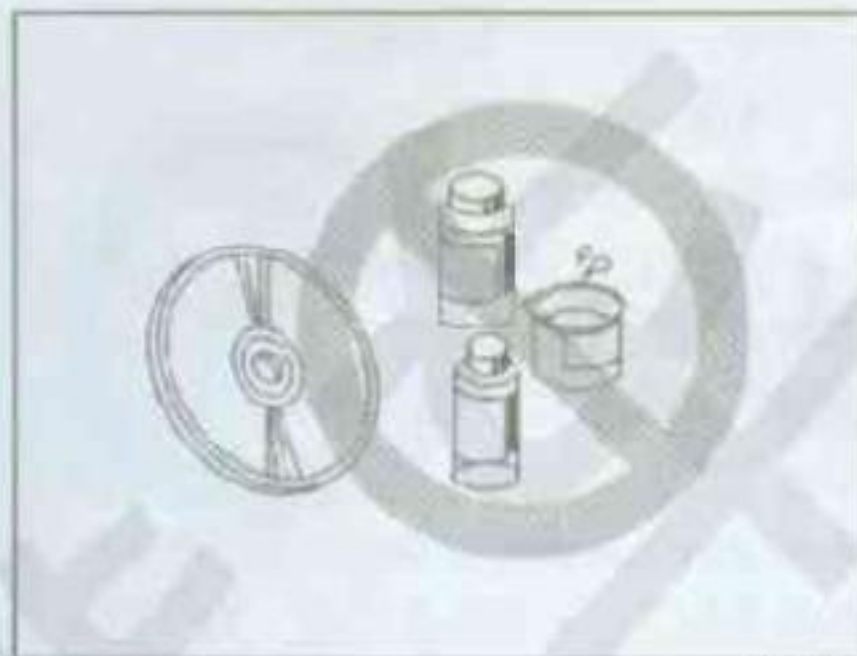


### 光盘注意



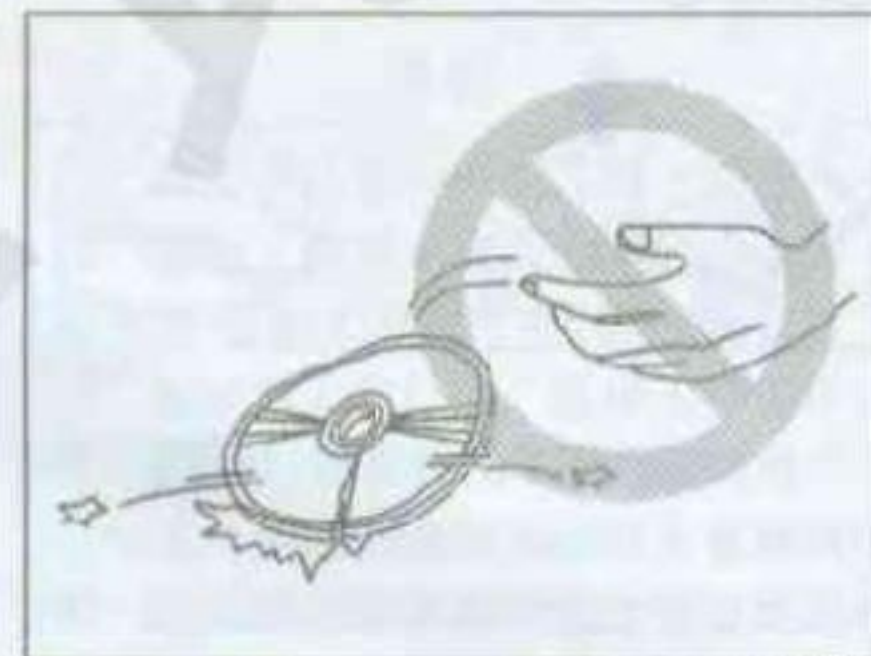
0104053

切勿在光盘的表面粘贴标签或者使用铅笔或者钢笔在上面做记号。



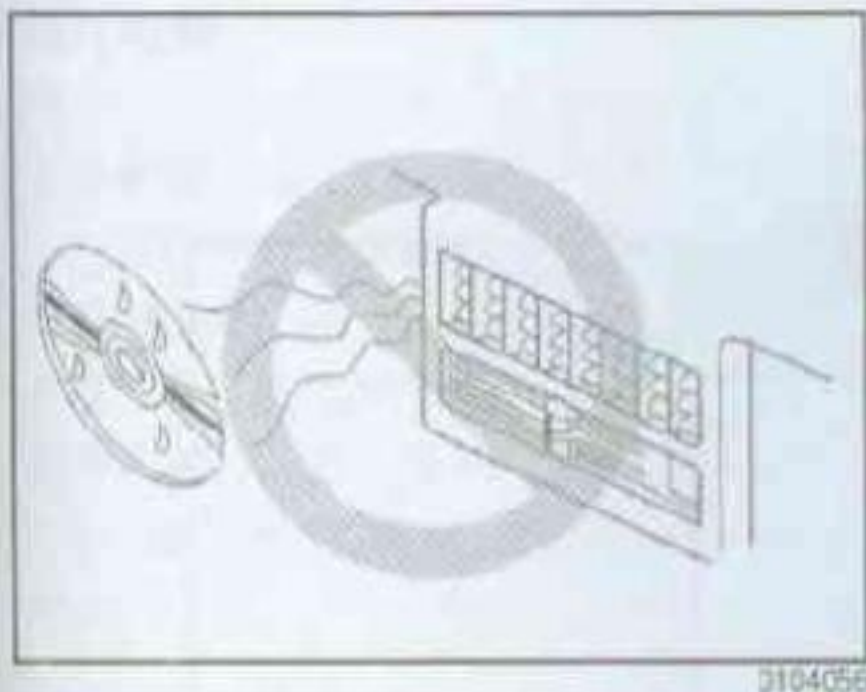
0104054

切勿使用溶剂来擦洗光盘，比如商用清洁剂，抗静电喷剂或者用于清洗光盘的稀释剂。



0104055

切勿使用有大面积刮损、变形或者裂开的光盘。使用这种光盘将会引起错误操作，甚至对本机产生损坏。



注：

不要使用商用 CD 防护板或者装有稳定装置的碟片，等等。

这些东西可能会影响内部机械装置，并损坏碟片。

由于录音条件的限制，CD-RW 碟在本机上不能播放。

若长时间不使用时，请将碟片取出，保存在保护盒中，切忌一直将其放置在 CD 机内。

切勿把光盘置于阳光直射下或者发热源附近。





## 其它控制装置和设备

### (二) 基本操作



0104057



## 打开电源

注：

### 系统检查

在连接好电源接线，首次打开车内的ACC电源时，或者在断开蓄电池连接线重新接上后，首次打开车内ACC电源时，系统检查就会运行。“SYS”在显示屏上不断闪烁。按下开/关按钮，使显示屏进入FMI模式。

### 按下开 / 关按钮

设备进入的功能模式是上次关闭电源的时候，设备所处的模式。

## 关闭电源

按下开 / 关按钮。

## 调节音量

旋转音量调节按钮。

顺时针方向旋转增加音量；逆时针方向旋转降低音量。

### 注意

在驾驶汽车时，应把音量调节到合适的大小，使您在驾驶的时候能够听到车外边的声音或噪音。

## 调节音质（低音 / 高音） / 平衡 / 音量控制器

### 按下伴音调节按钮

每按一次，声音就会按以下顺序变化一次：

低音调节（低音0）

高音调节（高音0）

平衡调节（平衡0）

控制器调节（控制器0）

原始模式

### 旋转伴音调节按钮调节伴音。

在进行平衡调节（BAL）时，顺时针方向旋转该按钮增加右音响的音量；逆时针旋转该按钮增加左音响的音量。

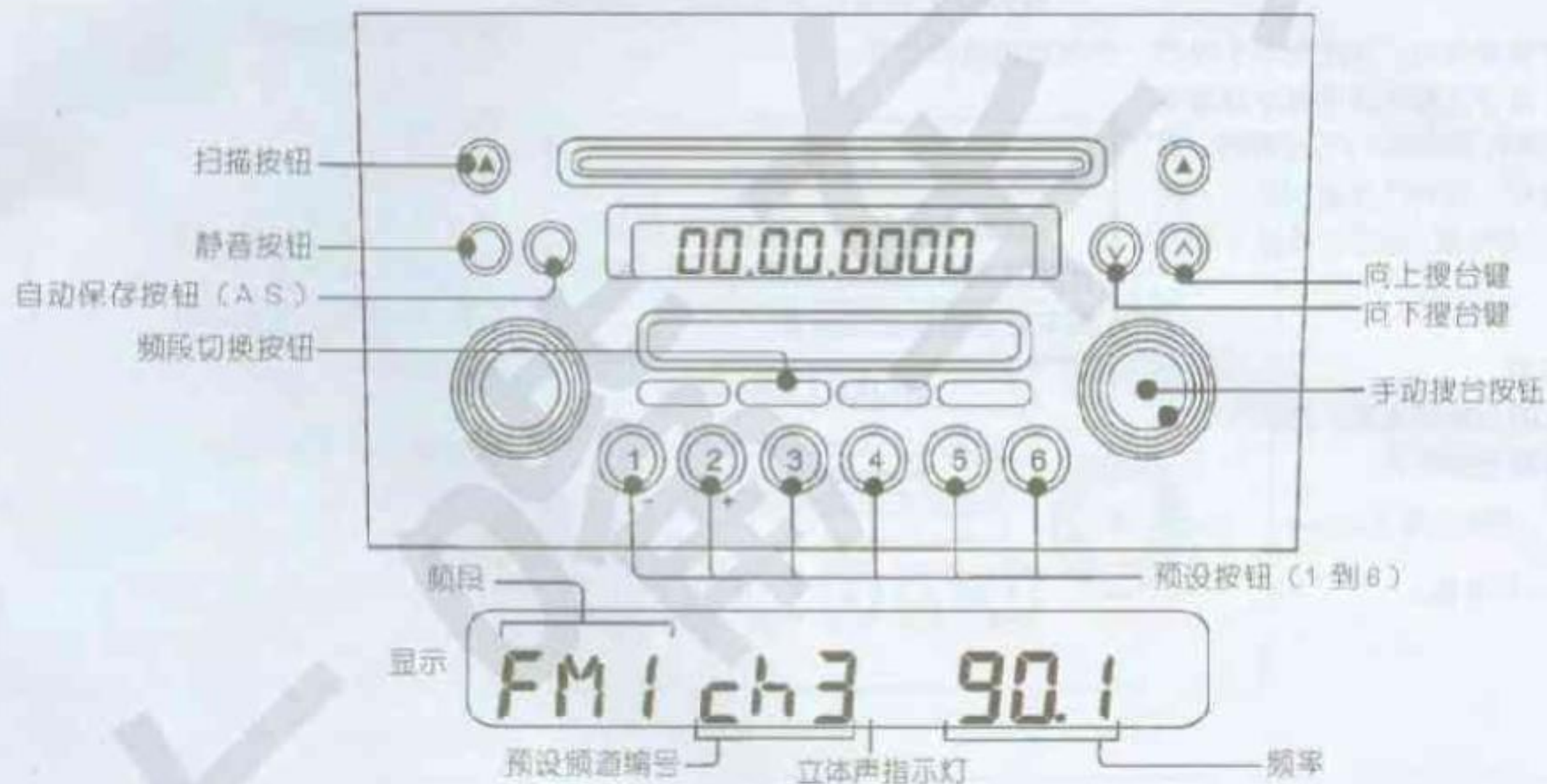
在进行音量控制器调节（FAD）时，顺时针方向旋转该按钮增加前置音响的音量；逆时针旋转该按钮增加后置音响的音量。

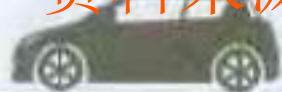




## 其它控制装置和设备

### 1. 收听广播

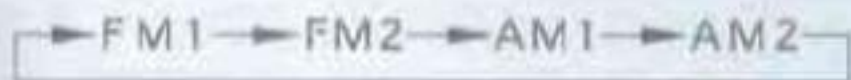




### 选择接收频段

按下频段开关按钮。

每按一次按钮，接收频段就会如下切换一次：



### 自动搜台

按向上搜台或者向下搜台按钮。

当搜索到一个广播电台的时候，就会停止继续搜索。

### 手动搜台

旋转手动搜台按钮。

收到的频率会显示出来。

### 静音

按下静音按钮。

再次按下静音按钮，返回到原始音量大小。

### 把电台保存在存储器中(预设存储器)

选择需要保存的电台。

选择你想要保存电台的预设按钮 (1 到 6)，并按住该按钮 2 秒钟以上。

频道号和频率显示闪烁一次，电台保存完毕。

注：

在预设按钮中已经预设的电台会被擦掉。

最多 24 个电台 (AM1, AM2, FM1 和 FM2 各 6 个电台) 可以在预设按钮中预设。

### 自动保存

按住 AS 按钮 2 秒钟以上

六个电台可以按照从低频率到高频率的顺序保存在预设按钮中 (1 到 6)。

注：

当进行了自动保存时，原先保存在存储器中该位置的电台会被覆盖掉。

当可以保存的电台少于 6 个的时候，即使进行了两次自动保存操作，原先保存在预设按钮中的电台不会被覆盖。

### 确认可接收的电台(扫描)

按下扫描按钮。

按一定的顺序自动搜索电台，从当前接收的电台开始，当搜索到一个频率时，扫描会停止 5 秒钟。

再次按下扫描按钮，在当前收到的频率地方停止扫描。

### 接收立体声广播电台。

如果搜到立体声广播电台，立体声指示灯就会亮。





## 其它控制装置和设备

### 2. 收听 CD (内置单碟 CD 播放机) (若配备时)





## 装载CD

### 关于碟片进入播放

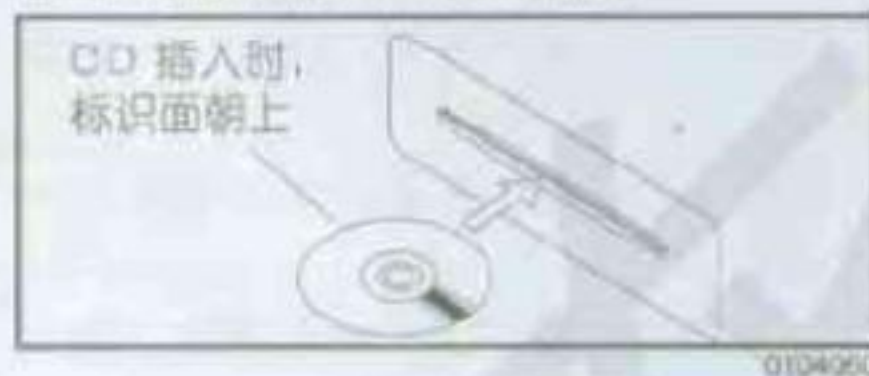
通过这个功能，用户可以打开电源，并且只要把点火开关旋转到ON或ACC的位置上。即使CD机电源关闭，在本机中装入一块碟片后，就会自动播放。

### 注意

切勿把手指或者手插入CD插槽中，也不要插入任何外部物品。

切勿插入带有胶带或者CD租用标签，或者是含有已经去除胶带或租用标签的CD碟片。插入这样的碟片可能会使CD碟片无法退出播放机，甚至导致机器故障。

### 在CD插槽中插入一张CD碟片



- 1) 当装入一张CD之后，播放开始，CD指示灯亮。
- 2) 在CD或者CD-ROM的播放机上，没有“disc”的碟片无法使用。
- 3) 一些先前录制为CD-R/CD-RW格式的碟片不可使用。
- 4) 本机中一次只能装入了一张CD碟，切勿强行插入更多的CD碟。
- 5) 如果在本机中装入了一张空白碟片（没有录制的CD-R），碟片就会退出本机。

### 关于单碟CD（8cm的CD）

- 1) 播放8cm CD 无需拾音器。
- 2) 8cm CD 从CD插槽的中央插入。

## 取出CD

### 关于后援退出功能

通过本功能，可以在CD机电源关闭的情况下，按CD退出按钮退出CD碟片。

### 按下“CD 退出”按钮。

- 1) 如果退出CD操作时间超过15秒，CD又自动执行装入功能。
- 2) 由于退出的8cm CD 不会自动重新装入，确保取出已经退出的8cm CD 碟片。

### 注：

如果用户在自动重新装入之前，强行把一张已经退出的CD碟片推入播放机中，碟片的表面可能会受到破损。





## 其它控制装置和设备

### 收听已经装入的CD

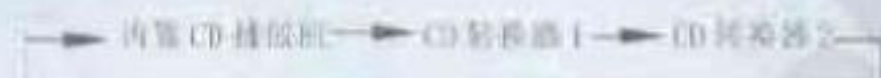
按下“CD”按钮。

#### 1) CD 播放开始

播放从上一次播放结束的地方继续开始。(记忆上次结束位置)。

2) 如果把点火开旋转至ON 或者ACC 的位置, 即使在CD 机电源关闭的情况下, 按下“CD”按钮, 也可以打开电源, 并开始播放。

3) 如果连接了CD 转换模式, 选定的CD 播放机就会按照以下顺序变换:



注:

当本机仅连接了一种CD 转换器模式的时候, CD 转换器2 就会自动跳过。

### 选择曲目

1) 按“下一曲”按钮, 收听下一首歌曲。

2) 按“上一曲”按钮两次, 收听上一首歌曲。

如果按一下“上一曲”按钮, 就会返回到目前播放歌曲的开头。

### 快进 / 快退

1) 持续按“快进”按钮, 曲目就会快速前进。

只要按下该按钮, 歌曲就会快速前进。

2) 持续按“快退”按钮, 曲目就会快速后退。

只要按下该按钮, 歌曲就会快速后退。

### 暂停播放

1) 按“静音”按钮

播放机就会显示字幕“暂停”。

2) 再按“静音”按钮, 播放机就会继续播放。

### 重复播放一首曲目(重复播放)

1) 按“RPT”按钮

RPT 指示灯亮, 当前正在播放的曲目就会实现重复播放。

2) 再按“RPT”按钮, 取消重复播放模式。

### 随机播放曲目(随机播放)

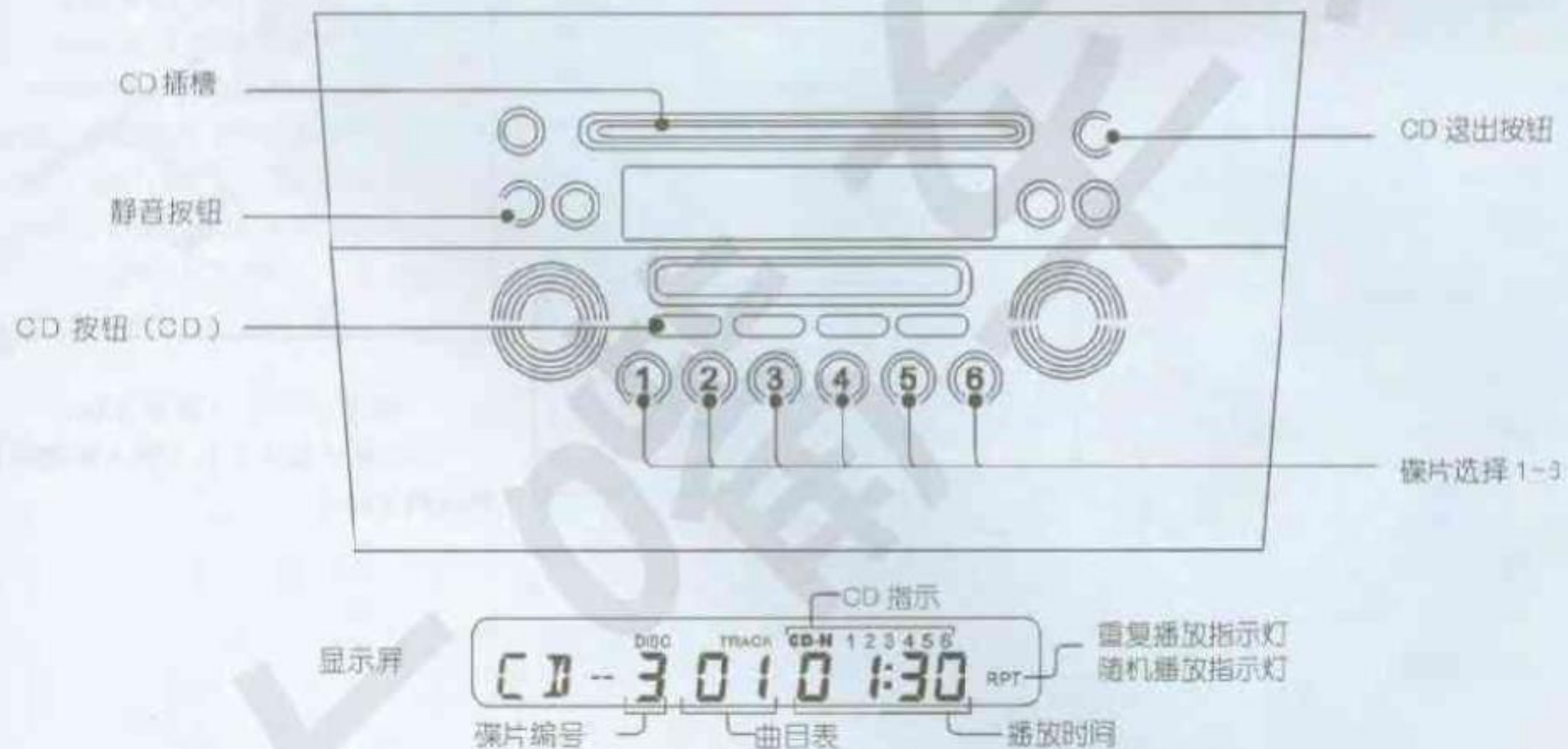
1) 按“RDM”按钮

RDM 指示灯亮, CD 碟片上的曲目就会实现随机播放。

2) 再按“RDM”按钮, 取消随机播放模式。



### 3.收听 CD(内置六碟 CD 转换器)(若配备时)







## 其它控制装置和设备

### 装载CD

在CD或者CD-ROM的播放机上，没有“disc”标识的碟片无法使用。

一些先前录制为CD-R/CD-RW格式的碟片不可使用。

在插入CD时，标识面应朝上。

如果在本机中装入了一张空白碟片（没有录制的CD-R），碟片就会退出本机。

### 关于单张CD（8cmCD）

本六碟机与8cmCD不兼容，请不要装入本机。

即使本机接上8cmCD拾音器，同样不能播放8cmCD碟片。

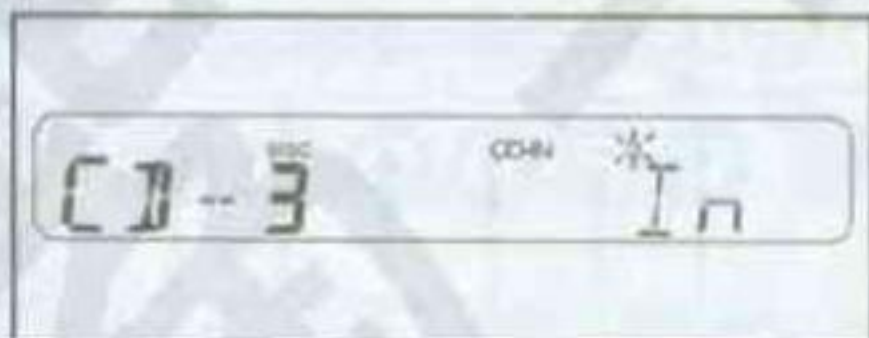
如果不小心插入了8cmCD，碟盘会马上退出来。请务必取走CD。

如果在没有取出单张CD的情况下，强行推入播放机，这将会产生机械故障。切勿尝试。

### 一次装入一张CD

按“进仓”(load)按钮，然后按碟片选择按钮(1到6)中一个按钮，该按钮与你所想要装入CD的碟片插槽相对应，按下选择按钮，相应的插槽就会打开。

这时，“In”符号与所选的碟片号码都会显示在CD播放机的显示屏上。（大约持续15秒钟）。



0104082

把CD装入CD插槽。



0104083

一旦装入CD，播放开始。  
CD显示器上只有与装入插槽相对应的号码才会亮。



注：

当显示器中“ln”符号亮的时候，只装入一张CD（大约持续亮15秒钟）。此期间，位于CD插槽深处的关闭器会处于开启状态。但在装入CD15秒钟之后，“ln”符号会从显示器消失，关闭器处于关闭状态，这时不能插入CD。如果你想在关闭器处于关闭状态时装入CD，CD碟片可能会损坏关闭器。切勿尝试。

### 一次插入两张或者多张CD

按住“进仓”按钮2秒钟以上。

（箭头）“所有CD”符号出现在显示屏中，接着“ln”符号以及碟片号码就会在显示屏中不断闪动。（大约持续15秒钟）

把CD装入CD插槽。

“ln”符号以及下一碟片号码不断闪动。请装入下一张CD碟片。

当你已经装入完所有你想装入的CD后，不需要对播放机再做任何操作，或者只按任一与装入CD的插槽相对应的碟片选择按钮。

如果在装入所有CD之后，没有对播放机进行任何操作，本机就会从装入的第一张CD开始播放。

CD显示器上只有与装入插槽相对应的号码才会亮。

注：

当显示器中“ln”符号亮的时候，只可装入一张CD（大约持续在此期间，位于CD插槽深处的关闭器会处于开启状态。但在装入CD15秒钟之后，“ln”符号会从显示器上消失，关闭器关闭。这时不能插入CD。如果你想在关闭器处于关闭状态时装入CD，CD碟片可能就会损坏关闭器。切勿尝试。





### 取走CD

#### 关于后备退出装置

通过可以在CD机电源关闭的情况下，按CD退出按钮退出播放机中的CD碟片。

#### 一次退出一张CD

按CD按钮，进入内置CD转换器模式。

使用碟片选择按钮(1到6)，选择你想取出的CD。

按CD退出按钮。

如果退出CD操作时间超过15秒，CD退出操作就会在本机中自动取消(重新执行自动装入功能)。

注：

如果用户在自动重新装入之前，强行把一张已经退出的CD碟片推入播放机中，碟片的表面可能会受到破损。

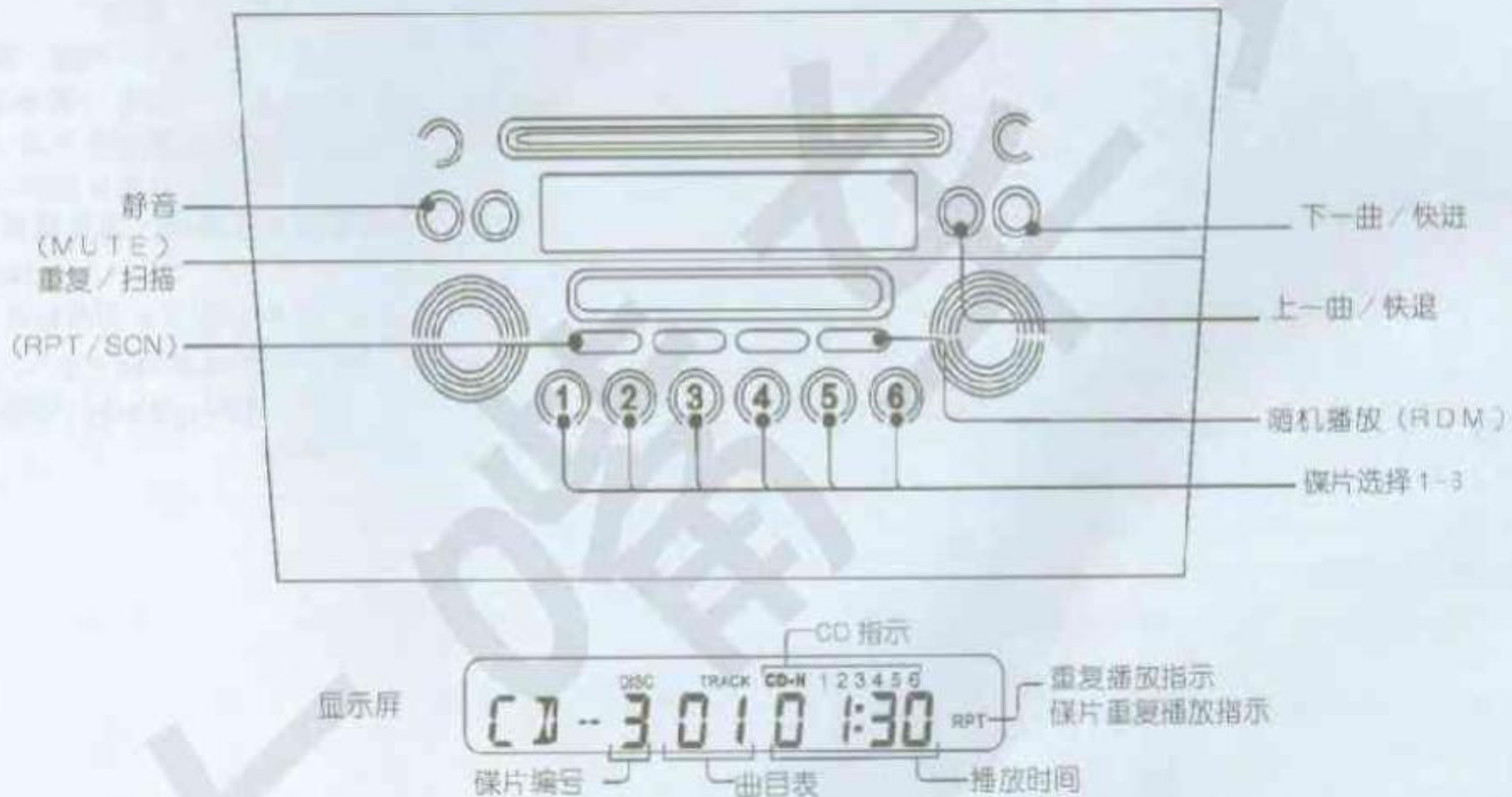
#### 一次退出所有CD

按住CD退出按钮2秒钟以上。

所有的CD就会按照顺序——退出。请把取出的CD碟片存放于适当位置。如果退出如果退出的CD没有及时取出，15秒钟后碟片又会自动进入播放机(重新执行自动装入功能)。

注：

如果用户在自动重新装入之前，强行把一张已经退出的CD碟片推入播放机中，碟片的表面可能会受到破损。







## 其它控制装置和设备

### 播放已经装入的CD

按下“CD”按钮进入内置CD转换器模式。

如果本播放机连接了外部CD转换器，那么每按一次按钮，选定的CD转换器就会按照以下顺序变换：



注：

如果本机仅连接了一个外部CD转换器时候，外部CD转换器2就会自动跳过。

播放从上一次播放结束的地方继续开始。（上次位置记忆）。

如果你想播放另一张CD，请使用碟片选择按钮（1到6）进行选择。

只要把开关键推至ON或者ACC的位置，即使在电源关闭的情况下，按下“CD”按钮，可以打开电源，并开始播放。

### 选择曲目

1) 按“下一曲”按钮，收听下一首歌曲。

2) 按“上一曲”按钮两次，收听上一首歌曲。

3) 如果按一下“上一曲”按钮，就会返回到目前播放歌曲的开头。

### 快进/快退

1) 持续按“快进”按钮，曲目就会快速前进。

2) 持续按“快退”按钮，曲目就会快速后退。

### 暂停播放

1) 按“静音”按钮。

播放机就会显示字幕“暂停”。

2) 按“静音”按钮，播放机就会继续播放。

### 重复播放一首曲目（重复播放）

1) 按“RPT/SCN”按钮。

RPT指示灯亮，当前正在播放的曲目就会实现重复播放。

2) 再按“RPT/SCN”按钮，取消重复播放模式。



### 重复播放碟片上的所有曲目（碟片重复播放）

按住“RPT/SCN”按钮2秒钟以上。

“DISC RPT”符号持续显示在显示屏上2秒钟，接着重复播放的指示灯亮。

如果当前播放碟片上的所有曲目都播放完毕，又会重新回到碟片的起始位置，重复播放开始。

如果想取消重复播放，再次按下“RPT/SCN”按钮即可取消重复播放。（无需按下该按钮2秒钟来取消重复播放）。

### 随机播放曲目（随机播放）

1) 按住“RDM”按钮2秒以上

CD 碟片上的曲目就会实现随机播放。

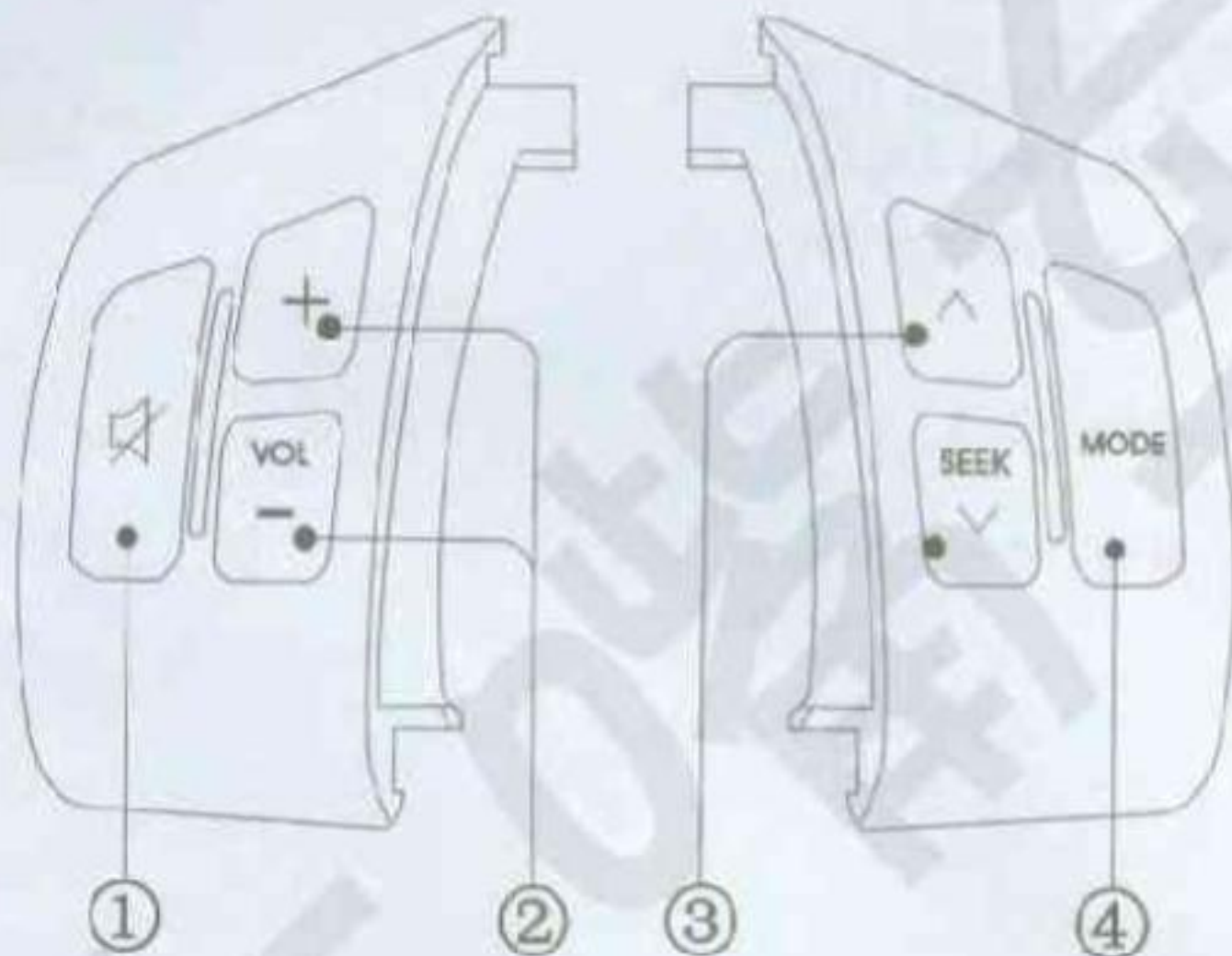
2) 再按“RDM”按钮，取消随机播放模式。（无需按住2秒或者以上）





#### 4. 通过遥控器装置进行操作

图例



除了要使用操作面板，还可以使用操作（控制）板的遥控装置。即使在驾驶汽车的时候，也可以自如操作该遥控装置，而不会放开方向盘操作。

#### 注意

千万要注意，在驾驶过程中，使用遥控装置时，不要引起对汽车驾驶的任何干扰。

0104/365



## 按钮名称以及它们的功能

每辆装有遥控装置的汽车，按钮的形状、它们的配置以及按钮上的印刷标记都是互不相同的。具体信息，请参考随车所附的使用说明书，或者联系你购车的经销商。

### “静音”按钮

该按钮是用来消除声音或者停止播放。

### “音量”按钮 (VOL)

该按钮是用来调节声音的音量大小。如果持续按住该按钮，音量就会持续调节。

↑：增加声音音量。

↓：降低声音音量。

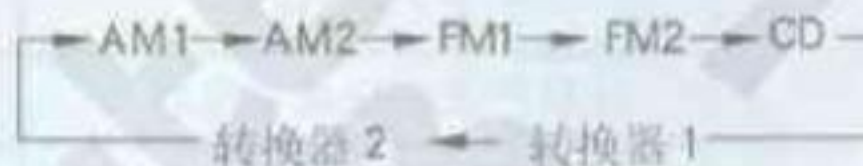
### “向上 / 向下”按钮 (搜台)

该按钮是用来在“收音”模式中选择广播电台，或者在“CD”模式中选择要播放的曲目。

模式	按搜索按钮
FM/AM	自由调频 (搜索频道)
CD	曲目选择

### “模式”按钮

每按一次该按钮，选定的模式就会按以下顺序切换一次：







## 其它控制装置和设备

### 5.故障检修

	故障	原因	修理方法
所有设备都适用	电源打不开（没有声音）	检查保险丝是否断开	联系长安铃木的经销商或服务站
		检查连接是否正确	联系长安铃木的经销商或服务站
收音	噪音太多	没有调到正确的电台频率	调整电台频率
	不能通过自动搜台来选择电台	没有强烈无线电电波的电台	通过手动搜台选择电台
CD	不能装入光盘	播放机中已装入其它光盘	在装入新的光盘之前先退出里面的光盘
	跳音或者声音不够清晰	光盘不够清洁	使用软质布料清洁光盘
		光盘严重刮损或者变形	换一张没有被刮损的光盘装入播放机
	打开电源后，音质太差	当汽车驶过潮湿地方时，播放机内部镜头上形成了小水滴	打开电源，让播放机待机一个小时



## 错误显示

本机带有自我诊断功能的数字，以保护系统。

如果发生故障，显示器就会显示错误的类型。参考下表，采用适当的措施消除故障。故障一旦消除，播放机就会进入正常操作状态。

错误显示	采取的措施
CD Err 2	<p>CD/CD 转换器“机械错误”</p> <p>这个错误显示说明 CD 转换器中出现机械故障（无法更换或者退出碟片）</p> <p>——机械部件可能已经损坏。联系长安铃木的经销商或服务站。</p>
CD Err 3	<p>CD/CD 转换器“Focus 错误”</p> <p>在播放过程中，由于碟片损坏或者其它原因，pick up focus 功能无法正常使用。</p> <p>——检查碟片是否损坏。</p>
CD Err 6	<p>CD/CD 转换器“碟片错误”</p> <p>CD 放置时，要朝上或者只能装配规格为 8 厘米的 CD 拾音器。</p> <p>——检查碟片的正确装入。</p>

\* 如果您遇到的故障没有在上述表中出现，请关闭播放机，联系长安铃木的经销商或服务站。





## 6. 规格

### CD 播放机

频率响应	10Hz~20kHz $\pm$ 2dB (EIAJ)
信噪比	85dB (EIAJ)
动态范围	85dB (EIAJ)
谐波失真	0.04% (EIAJ)

### 音频

额定电源输出	14W*4 (1KHz, 10%, 4 $\Omega$ )
最大电源输出	30W*4 (EIAJ)
音质调节	低音 $\pm$ 10Db(100Hz)
喇叭阻抗	高音 $\pm$ 10Db(100Hz)

### 调频收音

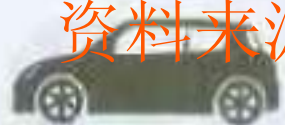
频率范围	87.5MHz~108MHz
可用的灵敏度	18dBf (最新IHF)
50dB 静噪灵敏度	12dBf (最新IHF)
信噪比	60dB (IEH-A)
立体声区分	30dB (1kHz, 65dB $\mu$ )

### 基本信息

电源电压	13.2V
接地方法	负极接地
电流损耗	4A(1W)
重量	2.6kg
外形尺寸	7"(178mm)(W)*4"(100mm)(H)*7-1/4"(183.5mm)(D)

### 调幅收音

频率范围	531kHz~1629kHz
可用的灵敏度	28dB $\mu$
信噪比	55dB



## CD 机 类型 2 (若配备时)

CD 机面板示意图



0104066





## 具体操作说明





## 其它控制装置和设备

### 开机/关机键

按此键可以开关机

### 音频设置钮

使用此钮可进行:

音量调节, 音色调节, 等响度控制,

#### 音量调节

旋转此旋钮调整到所需的音量, 顺时针旋转增大音量; 逆时针旋转减小音量。

#### 音色调节

按此钮选择高音 (TRE) / 低音 (BAS) 音色模式, 旋转旋钮选择适当的位置。

高音	TRE -6	TRE 0	TRE +6
低音	BASS -6	BASS 0	BASS +6

按此钮选择左右喇叭平衡控制 (BAL) / 前后喇叭控制 (FAD) 音色模式, 旋转旋钮选择适当的位置:

左喇叭最大值	中间值	右喇叭最大值
左右平衡: BAL LEFT 9	BAL 0	BAL RIGHT 9
前后平衡: FAD LEFT 9	FAD 0	FAD RIGHT 9

注: 5 秒钟内, 如无调整设置, 收音机将自动复位。

### 等响度控制

长按此钮至少 2 秒钟, 可打开 / 关闭音频等响度控制功能。建议在低音量时打开等响度功能, 用以加强低音和高音的响度。

### 静音/暂停键

使用此键可进行:

收音模式静音, CD 模式暂停。

#### 收音模式

按下此键, 收音机进入静音状态, 显示器显示 MUTE 字符, 再按此键或者顺时针旋转音频设置钮, 返回正常收音状态。

#### CD 模式

按下此键, 当前播放暂停, 显示器显示 PAUSE 字符, 再按此键或者顺时针旋转音频设置钮, 取消暂停, 继续开始播放。若在暂停状态时改变模式, 暂停也将被取消。

### 音色选择键

连续按该键, 可以在预置的 7 种音频模式之间转换, 转换顺序:

FLAT - JAZZ - POP - CLASSIC - ROCK - VOCAL - BT - FLAT.

注: FLAT (平调): 高低的均衡位置

JAZZ (爵士): 爵士音乐音调

POP (流行): 流行音乐音调

CLASSIC (古典): 古典音乐音调

ROCK (摇滚): 摇滚音乐音调

VOCAL (语音): 说话音调

BT (低音, 高音): 音色手动调节





## 其它控制装置和设备

### 预置键1

使用此键可进行:

存储电台, 调出存储电台, CD随机播放存储电台。

#### 存储电台

先调谐到所需要电台的频率, 按下此键大约2秒钟, 显示器显示“M1”字样, 则当前电台已存入到此键上。

*注: 当存入新的电台信息时, 原来所存的电台被取代。*

#### 调出存储电台

先选择所需的波段, 短按此键, 可收听该键所存储的电台, 显示器显示波段、频率和预置电台号码。

#### CD随机播放

在CD播放时, 短按此键, 可随机播放光碟中的曲目, 显示器显示“SHUF”字样, 再按此键, 取消随机播放功能。

### 预置键2

使用此键可进行:

存储电台, 调出存储电台, CD重复播放。

存储电台 / 调出存储电台

操作方法同步骤5

#### CD重复播放

在CD播放时, 短按此键, 可重复播放光碟中的曲目, 显示器显示“REP”字样, 再按此键, 取消重复播放功能。

### 预置键3

使用此键可进行:

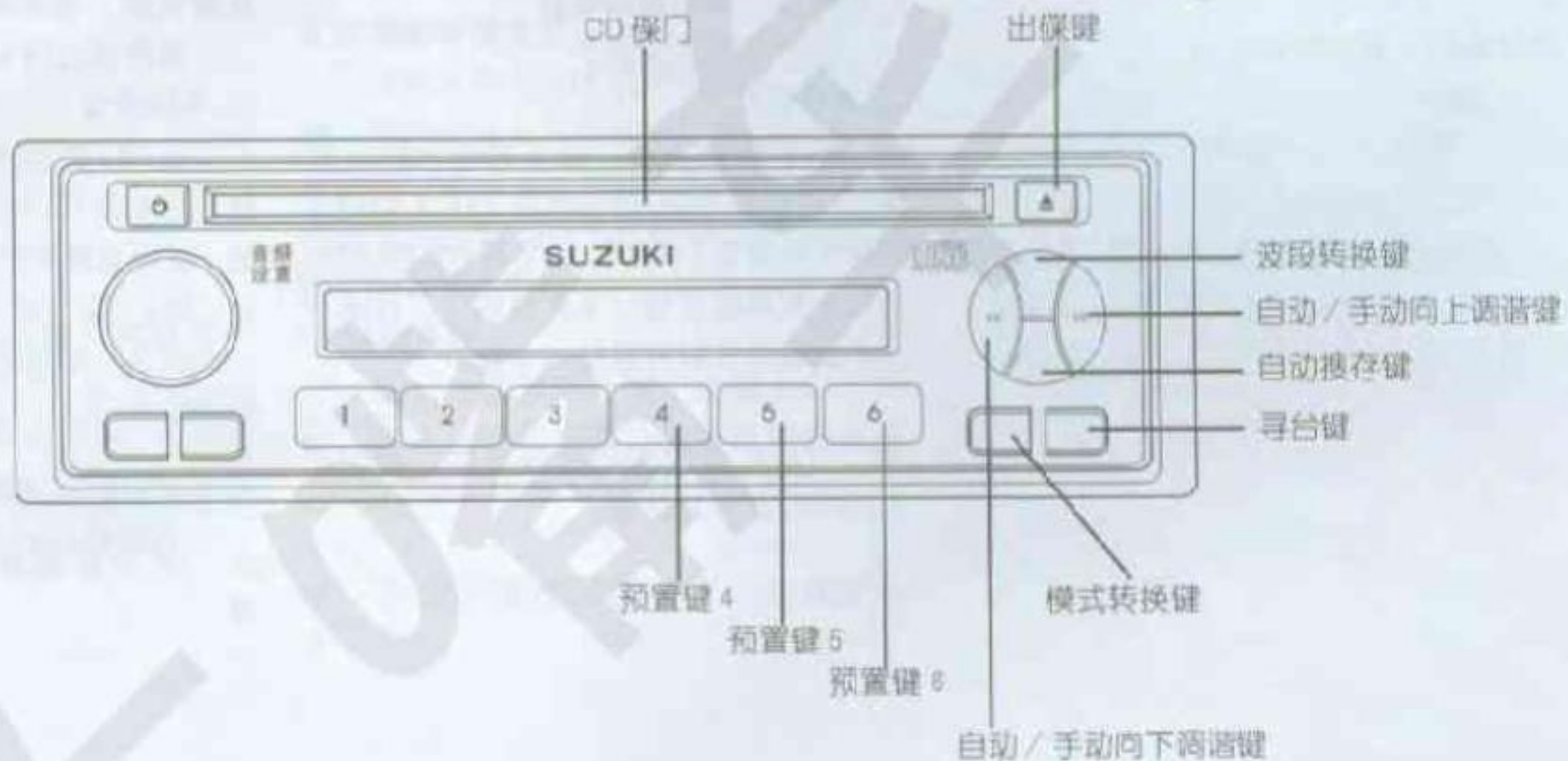
存储电台, 调出存储电台, CD扫描播放。

存储电台 / 调出存储电台

操作方法同步骤5

#### CD扫描播放

在CD播放时, 短按此键, 可跳到下一曲目播放10秒钟, 然后再跳到下一曲目播放10秒钟, 显示器显示“SCAN”字符, 直到取消此功能。当听到满意的曲目时, 可再按此键中断扫描播放, 返回正常播放状态。







#### 预置键 4

使用此键可进行:

存储电台, 调出存储电台, 打开 / 关闭  
CD 电子抗震功能。

存储电台 / 调出存储电台

操作方法同步骤 5

打开 / 关闭 CD 电子抗震功能

在 CD 播放时, 按下此键大约 2 秒钟, 关闭电子抗震功能, 显示器 “EAS” 字符消失; 再按下此键大约 2 秒钟, 打开电子抗震功能, 显示器显示 “EAS” 字符。

#### 预置键 5

使用此键可进行:

存储电台, 调出存储电台, CD 编程记忆。

存储电台 / 调出存储电台

操作方法同步骤 5

CD 编程记忆

在 CD 播放时, 按下此键大约 2 秒钟, 存住编程曲目, 显示器显示 P,XXI (XX 的数字范围是 1 - 10), 此字符将闪烁 5 秒, 必须在此期间再按一下此键确认。存储下一个编程曲目时可重复该步骤。

注: 当记忆曲目的碟片退出后, 编程记忆的内容将自动清除。

#### 预置键 6

使用此键可进行:

存储电台, 调出存储电台, CD 编程播放。

存储电台 / 调出存储电台

操作方法同步骤 5

CD 编程播放

在 CD 播放时, 短按此键, 如果有编程记忆的曲目, 将会从记忆曲目 F1 开始播放, 显示器显示 P,XXI (XX 的数字范围是 1 - 10); 按 “<<” 键或 “>>” 键切换到上一个或下一个记忆曲目。再按此键, 取消编程播放功能, 返回到正常顺序的播放状态。

注: 若没有编程记忆曲目, 按该键无效。



### 模式转换键

当机芯中有碟片时，按该键可在当前CD播放状态和收音当前播放状态之间切换。

注：当机芯内没有碟片时，此时车子只能工作于收音模式，按该键无效。

### 寻台键

在收音模式，短按此键，将自动向上扫描电台，寻到电台后会播放5秒钟，同时显示器闪烁显示该电台的频率，5秒钟后，又向上扫描电台，此时若想收听扫描到的电台，需在5秒钟内按该键确认。

### 自动搜存键

使用此键可进行：

自动搜索存储电台，CD编程清除。

#### 自动搜索存储电台

在收音模式AM或FM波段，短按此键，将自动搜索并存储6个信号最强的电台(M1-M6)，如找不满6个电台，其余的预置不会改变，如找不到电台，将自动恢复到之前的播放电台。

#### CD编程清除

在CD播放时，按下此键大约2秒钟，清除已编程曲目，显示器闪烁显示[CLR]字符，再按一次该键确认清除。

注：若没有编程记忆曲目，按该键无效。

### 自动/手动向下调谐键

使用此键可进行：

自动向下搜索电台，手动向下搜索电台，CD曲目向后选择，CD快倒播放。

#### 自动向下搜索电台

在收音模式，短按此键，将自动向下搜索电台，收到电台后即停止搜索并播放该电台。

#### 手动向下搜索电台

在收音模式，按下此键大约2秒钟，转换为手动搜索电台模式，显示器显示[MANU]字符，再点按该键，将以一个步进频率(AM:9KHz FM:0.1MHz)向下搜索电台。

#### CD曲目向后选择

CD播放状态，短按此键一次，又回到当前曲目的开始时间重新播放；若连续短按此键，将循环向后选择该碟片的所有曲目，直到想要播放的曲目为止。

#### CD快倒播放

CD播放状态，长按此键，将快倒播放曲目。





## 其它控制装置和设备

### 自动/手动向上调谐键

使用此键可进行:

自动向上搜索电台。手动向上搜索电台。  
CD 曲目向前选择。CD 快进播放。

### 自动向上搜索电台

在收音模式，短按此键，将自动向上搜索电台。收到电台后即停止搜索并播放该电台。

### 手动向上搜索电台

在收音模式，按下此键大约 2 秒钟，转换为手动搜索电台模式，显示器显示 [MANU] 字符。再点按该键，将以一个步进频率 (AM:9KHz FM:0.1MHz) 向上搜索电台。

### CD 曲目向前选择

CD 播放状态，连续短按此键，将循环向前选择该碟片的所有曲目，直到想要播放的曲目为止。

### CD 快进播放

CD 播放状态，长按此键，将快进播放曲目。

### 波段转换键

在收音模式，连续短按此键，可进行波段循环转换，转换次序:

AM1-AM2-FM1-FM2-FM3-AM1

### 出碟键

按此键，可退出 CD 机芯内的碟片，再按此键，刚退出的碟片重新进入机内，但不播放。若机芯内无碟片，按键无效。

### CD 碟门

当汽车钥匙开启时，不管音响是否打开，将 CD 碟片装入机内（碟片字面朝上），音响自动开启，并开始播放 CD。显示器显示“CDin”字符。在收音模式时装入 CD 碟片，音响将自动转为 CD 模式播放。

注：关于碟片的使用参见“CD 机类型 I”部分中的“(一) 注意事项”。



## 故障检修

当您觉得音响的某些功能失效时，去送修前，仔细阅读说明书中的使用说明，再对照下表进行检查，这将有助于您排除故障。

故障现象	原因分析	处理
主机无作用，无声，无显示，开机按键失效。	1. ACC+ 未接通 2. 主电源 BATTERY 未接通	1. 检查 ACC 电源 2. 检查主电源 BATTERY
某一扬声器不响或声音很小	1. 收音机声道调整不正确 2. 扬声器损坏	1. 检查主机设置，将 B A L , PAD 设置为 0 2. 更换扬声器
不能收到电台或接收效果很差	1. 接收位置距离电台太远 2. 天线系统故障	1. 在电台正常的覆盖范围内接收 2. 检查天线的连接线，插座是否正常
CD 播放有噪音或声音失真	1. 碟片太脏 2. 光头脏	1. 更换或清洁光碟 2. 清洁光头
不能播放 CD	1. CD 碟放反 2. 碟片损坏 3. 碟片不正确	1. 正确放入 CD 碟片 2. 更换碟片 3. 使用正确的碟片

\* 如故障仍不能排除，请联系长安铃木的服务站进行处理，切勿擅自开机、自行维修。





## 备忘录

A series of horizontal dashed lines for writing notes, spanning the width of the page below the '备忘录' header.



## 第二章 车辆的使用

### 第一节 车辆的起动和驾驶指导



0201001

尾气排放警告	154
日常检查项目清单	155
发动机机油消耗	156
催化转化装置（若配备时）	156
起动发动机	158
使用变速箱	159
制动系统	162
车辆磨合	166
提高燃油经济性	166
高速驾驶	167
在山路上驾驶	168
在较滑的路面上驾驶	168





## 尾气排放警告



0201002

### ! 警告

避免吸入汽车排放尾气。汽车的尾气中含有无色、无味但却致命的一氧化碳。由于一氧化碳很难检测出，请采取下列预防措施以防止一氧化碳进入您的车辆。

不要在车库或者其它封闭的、狭窄的空间中运行发动机。

停车时即使在开阔的区域也不要让发动机一直运转。如果需要在发动机仍运行的情况下在车内中坐一会儿，则必须保证进气选择杆被设在“新鲜空气”档，且风扇处于高速运转状态。

避免在车辆后背门开启的情况下运行车辆。如果必须在车辆后背门开启的情况下运行车辆，则必须确保车辆的天窗和所有的窗户都已经关闭，风扇高速运转并且进气选择杆被调到“新鲜空

(续)

### ! 警告

(续)

气”位置。

为了保证车辆通风系统的正常运转，一定要保证挡风玻璃前的进气格栅任何时间都没有积雪、落叶和其他阻塞物。

保持排气尾管区没有积雪和其他物质，以减小排放尾气的阻力。在暴风雪气候中停车尤其要注意此项。

定期检查排放系统的损坏和泄漏情况。如果发现任何损坏和泄漏，请立即修理。





## 日常检查项目清单



### 在开始驾驶前：

- 1) 确保所有的窗户、后视镜、灯具和反射镜清洁并且无遮挡物。
- 2) 目视检查轮胎下列几个方面：
  - 胎面花纹沟的深度。
  - 是否有异常的磨损、裂纹和损坏。
  - 车轮螺母是否有松动。
  - 是否存在有钉子、石子等异物。

详细信息参考“检查和保养”一章中的

“轮胎”小节。

- 3) 检查是否有液体或者机油渗漏的情况。

注：

空调使用后掉落水滴的情况属于正常情况。

- 4) 确保发动机罩完全关闭和锁紧。
- 5) 检查前大灯、转向信号灯、制动灯和喇叭的功能是否正常。
- 6) 调整座位和乘员头枕(如配备时)。
- 7) 检查制动踏板和驻车制动操纵杆。
- 8) 调整后视镜。
- 9) 确保驾驶员和所有的乘客都已正确系好安全带。
- 10) 确保在将匙转到“ON”或者“Start”的位置时，所有的警告灯都亮。
- 11) 检查仪表指示是否正常。
- 12) 在松开驻车制动时，确保制动系统警告灯熄灭。

每周，或者每次向油箱中加油时，进行下列检查：

- 1) 发动机机油油位
- 2) 冷却液位
- 3) 制动液位
- 4) 挡风玻璃清洗液位
- 5) 蓄电池电解液液位
- 6) 发动机罩锁的工作情况

拉动车内的发动机罩释放手柄。在不松开第二道锁闩的情况下，确保不能完全打开发动机罩。在确认发动机罩锁工作正常后，一定要可靠关闭发动机罩。

关于润滑日程表，参见“检查和保养”一章的“定期保养日程表”一节中的“底盘和车身”中的“锁闩、铰链和门销”部分可以查阅这些部件相关的润滑周期。





### 发动机机油消耗

### 催化转化装置(如配备时)

#### 警告

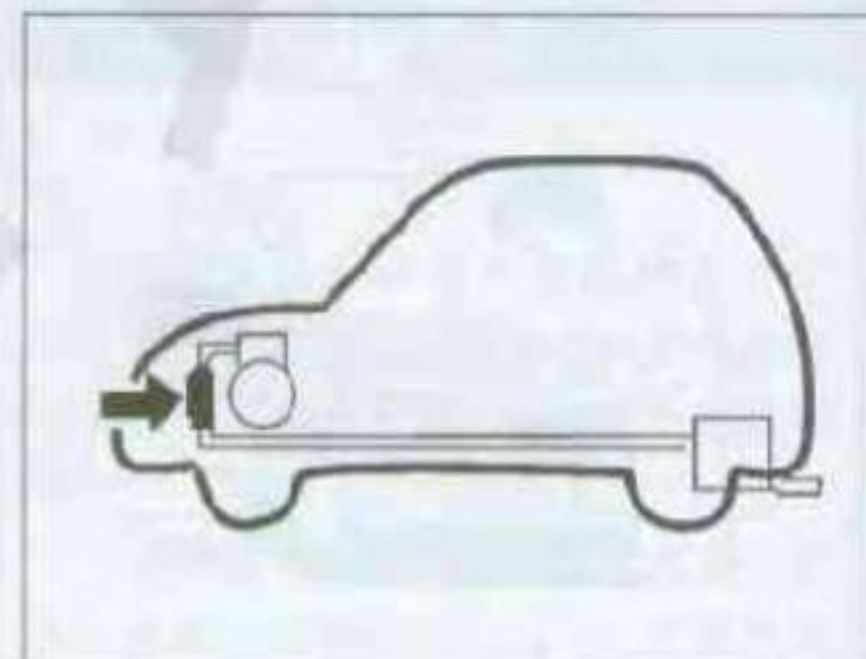
在驾驶前一定要保证发动机罩完全关闭和锁定。否则在驾驶过程中可能会意外弹开，阻挡你的视线而导致严重事故。

每个月，或者每次向油箱加油之后，使用胎压表检查胎压。另外检查备用胎胎压。

发动机在运行期间消耗一些机油属正常现象。

发动机机油的消耗量取决于机油的粘度、油质和车辆驾驶条件等因素。

当车辆在高速行驶时，频繁的加速减速时和负载较高时，发动机机油消耗量较高。新的发动机由于其活塞、活塞环和气缸壁需要磨合，所以耗油量也比正常情况下大。在其行驶大约5000公里，其油耗将达到正常水平。



G201004

由于润滑油可能在使用过程中被稀释，所以当判断耗油量时很难测到其准确的值。

例如，如果某一车辆的重复短途行驶，耗油量处于正常，又或者是车辆行驶于1000公里或者更多的里程后，油尺也可能不会显示润滑油油位有任何下降。这就是因为润滑油在使用过程中被燃油或湿气稀释，使得其看起来液位好像没有变化。





另外，在车辆在持续高速行驶时（如在高速公路上行驶时），由于稀释水分的蒸发，车辆在高速行驶后，表面看起来就像油耗量大一些。

催化转化装置的目的是为了减少车辆废气中的有害污染物。在安装了催化转化装置的车辆中禁止使用含铅的汽油，含铅汽油中的铅将会使得催化转化系统失效。

在正常使用的前提下，如果使用无铅汽油，催化转化器的设计寿命持续车辆的整个寿命周期。催化转化装置没有特殊的保养要求。然而，对发动机进行适当的调整非常重要。如果没有对发动机进行正常的调整，从而使得发动机出现了不点火的情况，可能会导致催化器过热，从而导致催化器以及车辆其他零件的永久性热损坏。

### 注意

为了减少催化器或车辆其他零部件的损坏，应当：

保持发动机在正常条件下运行。

在发动机发生故障，特别是发动机发生了不点火或者功率明显损失的故障时，立即对车辆进行维修。

当变速箱挂档或者车辆运动过程中，不要突然关闭发动机或者中断点火。

不要通过推、拉或者从斜坡上滑下的方式来起动车辆。

不要在火花塞线缆拆除或者断开（如诊断性试验）情况下使发动机空转。

在发动机怠速不稳时或者发动机出现了其他的故障时，不要继续使发动机长时间空转。

不要让油箱中的油位接近空的位置。

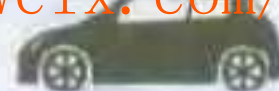


0201005

### 警告

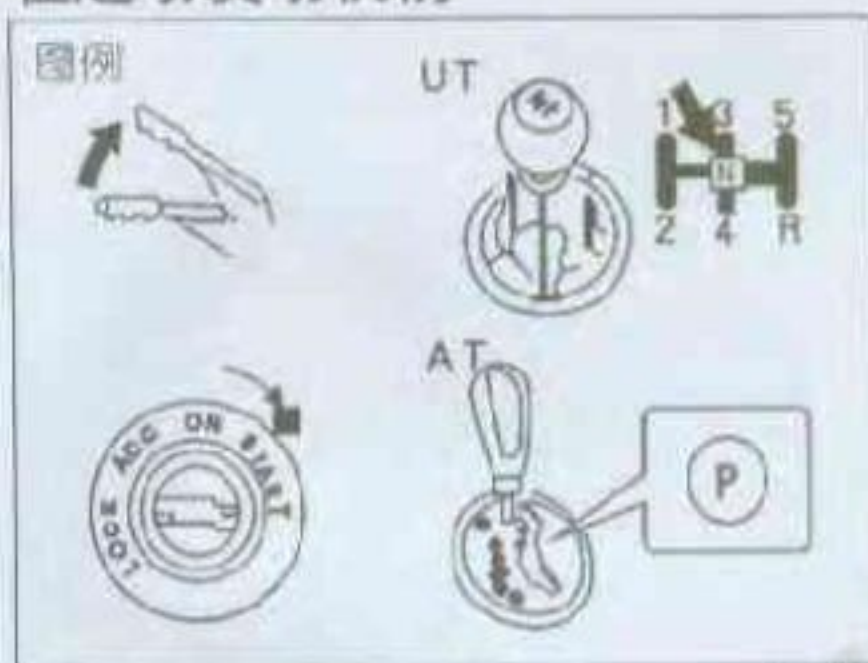
在停车和操作时一定要小心，由于催化转化装置和其他排气装置的部件可能非常热，可能引燃其他易燃物质，所以不要在有干草或者干树叶的地方停车或者操作。这样会使易燃物接触到热的排气系统。





## 起动发动机

### 在起动发动机前



注

自动变速箱的车辆安装有起动互锁装置，如果自动变速箱处于行使档位，则车辆将不能起动。

### 警告

在起动发动机前确保向车辆施加了完全的驻车制动并且变速箱处于N(空档)位置(对于自动变速的车辆处于P(停车)位置)。

### 冷起动和热起动

将脚从加速踏板上移开，扭动钥匙至“起动”的位置，则发动机将会被起动。发动机起动后松开钥匙。

### 注意

在车辆起动后立即停止转动起动机，否则车辆起动系统可能损坏。

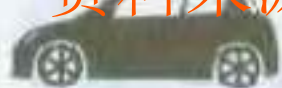
每次起动时，车辆起动时间不能超过15秒。如果发动机无法起动，等待15秒后再重新起动。

如果15秒后还是不能起动发动机，等15秒，然后将加速踏板踩下其行程的1/3，然后继续用钥匙起动发动机。在发动机起动后将脚移开，并松开钥匙。如果仍然不能起动，请联系长安铃木经销商或服务站。

1) 确保已经向车辆施加了完全的驻车制动。

2) 手动变速箱—将档位调到“N”(空档)并且将离合器完全踩下，然后起动发动机。自动变速箱—如果变速杆不在“P”(驻车)位置，将其调到“P”位置。(如果在车辆行驶过程中需要重新起动发动机，则将其调到“N”位置。)

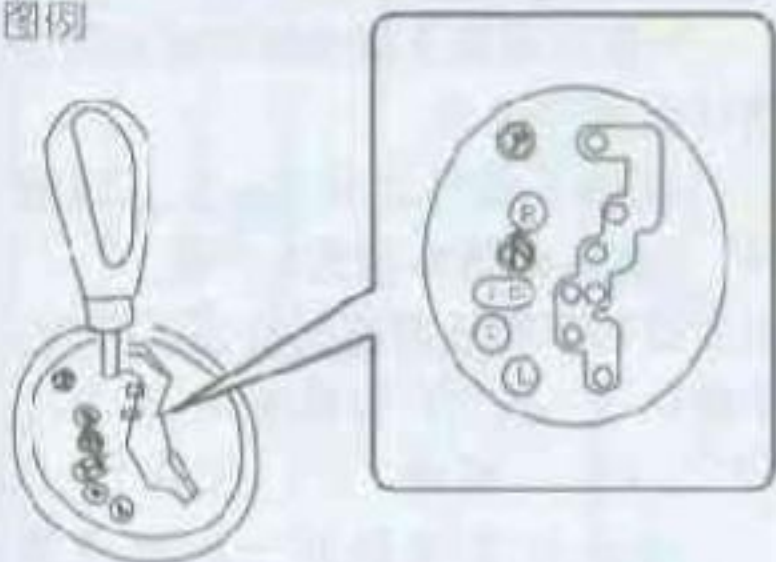




## 使用变速箱

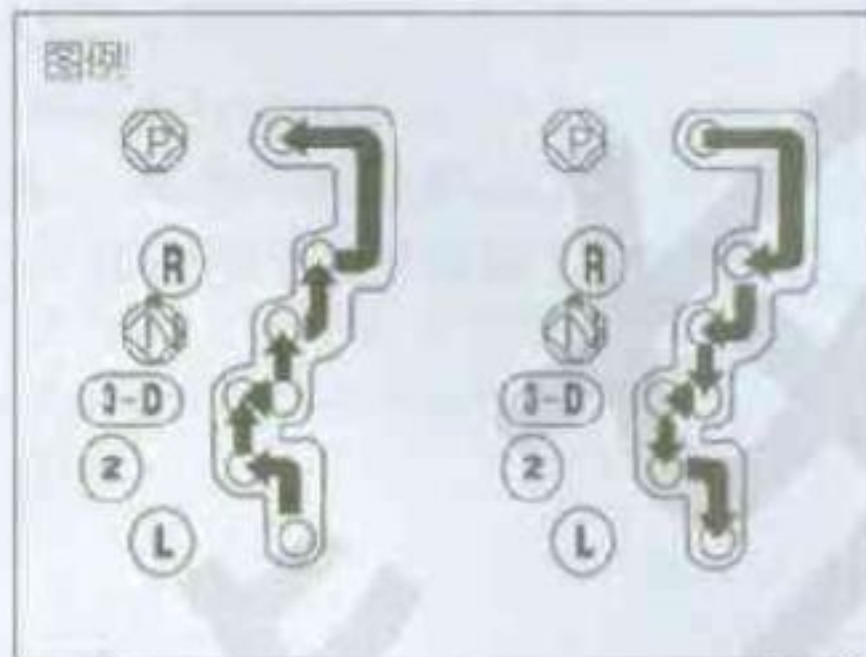
### 4速自动变速箱

图例



02D1007

图例



02D1008

### 变速杆

#### 警告

在将换挡杆由“P”位置或“N”位置（如果车辆静止）转到前进档或者倒档之前要将制动踏板一直踩下，以防止变档时可能造成车辆意料外的移动。

### 变速杆位置的介绍如下：

#### P (停车档)

在车辆停驻后或者车辆起动时，此位置用来锁住传动机构。只有在车辆完全停稳的情况下才能切换到P位置。

#### R (倒档)

此位置用来将车辆从停止状态切换到倒退位置。在将车辆切换到此位置之前一定要确保车辆处于完全停稳状态。

#### N (空档)

如果发动机熄火或者在车辆正在运动中需要重新起动车辆，你可以将档位调到此位置。在怠速时为了保持车辆不动，也要换入空档并踩下制动踏板。

#### D (行驶档)

此位置适用于所有的正常驾驶情况。变档杆处于“D”范围内时，通过快速踩下加速踏板你可以进行自动降档的操作。





### 3 (低速3)

在中等坡度的上坡和下坡上驾驶时，可以将变档杆调整到此位置。在此位置可以采用发动机制动。自动变速最高升到三档。

### 2 (低速2)

在车辆爬坡时将挡位调整到此位置可以提供更大的功率。在车辆下坡时，将挡位调整到此位置可以提供发动机制动。

### 1 (低速1)

将变档杆调整到此位置时，可以为在陡峭的高山或者深雪、深泥路上行驶的车辆提供最大的动力。在从陡峭的山上下来时提供最大的发动机制动。

### 注

如果将变档杆换入较低档，但此时车辆的行驶速度高于要变换的低档的最高允许车速。除非车辆的车速降至低档的最高允许车速后，变速箱才会实际降档。

### 注意

一定要采取下列预防措施以防止损坏自动变速箱：

在将变档杆变换至“P”或者“R”之前，确保车辆完全停稳。

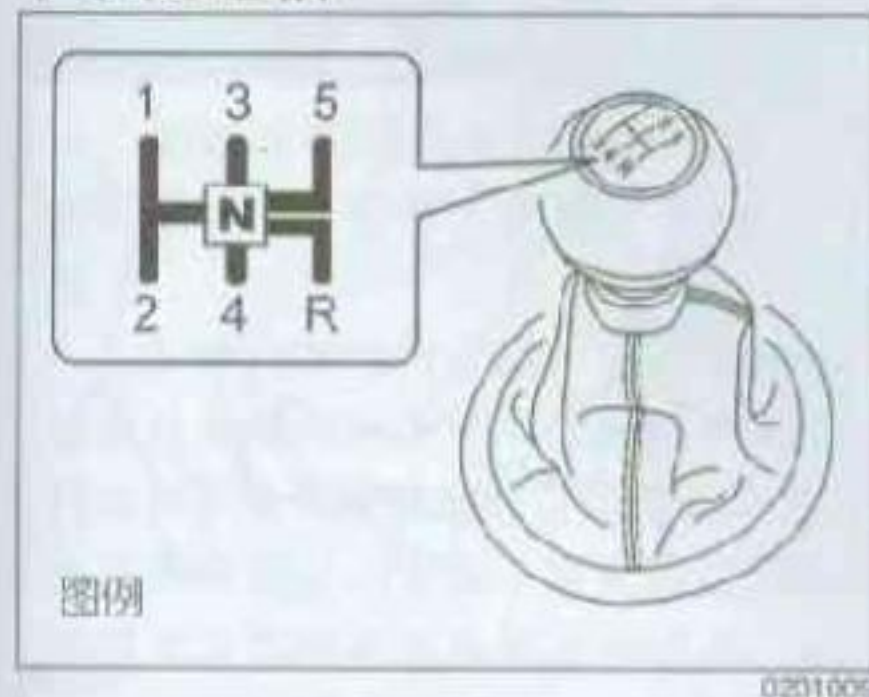
当发动机以高于怠速的转速运行时，不能从“P”或“N”位置变到“R”、“D”、“3”、“2”，或者“L”位置。

禁止在变速箱处于行驶位置（“R”、“D”、“3”、“2”或者“L”），且前轮不移动的情况下增加发动机转速。

禁止使用加速踏板将车辆保持在斜坡上。当需要将车辆保持在斜坡上时，正确的方法是使用制动装置。

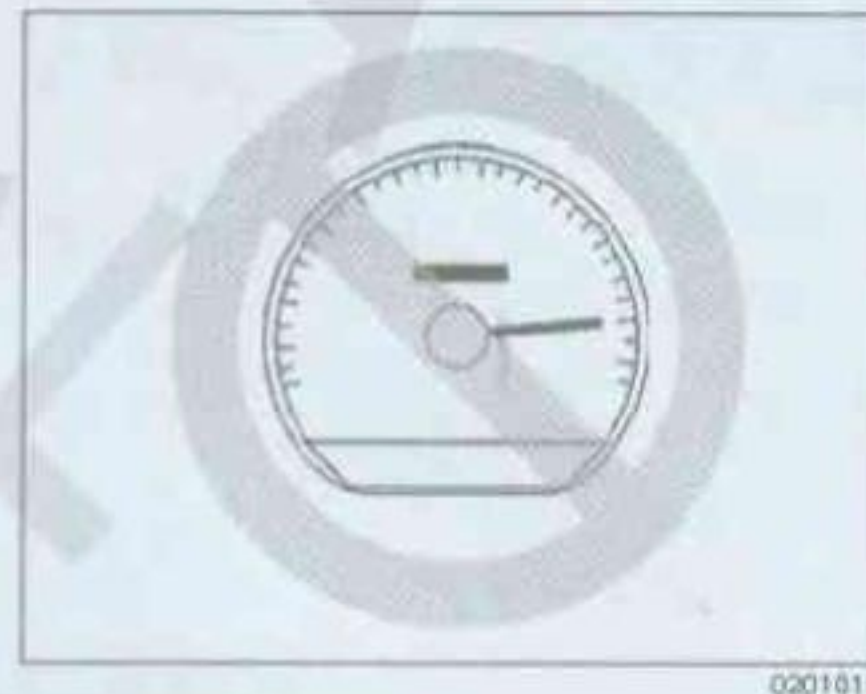


## 手动变速箱



### 起步

起动时，踩下离合器踏板并且变换到一档。在将驻车制动释放后，慢慢释放离合器。当你听到发动机的声音发生改变后，慢慢释放离合器并且慢慢踩下加速踏板。

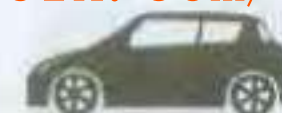


### 变档

所有前进的齿轮都是同步的，都可以提供平稳的变档。在变档前一定要完全踩下离合器。

控制发动机的转速，使得其显示值不要处于转速表的红色区域内。





### 制动系统

#### 警告

在从长或者比较陡的斜坡上向下行驶时，首先降低车辆的速度，再换至低档。较低的档位允许发动机提供制动。避免使制动器过热和损坏。

当在比较滑的路面上行驶时，在换低档前首先要降低车速。发动机转速降低过多或过快会造成车辆失去牵引力，从而失去控制。

车辆换入倒档前，一定要确保车辆已完全停稳。

#### 注意

为了避免离合器损坏，在行驶时不要将离合器踏板做为脚踏板，也不能使用离合器将车辆保持在斜坡上。在变换档位时一定要将离合器完全踩下。

当起步或者变档时，不要使得发动机空转。发动机空转会缩短发动机的寿命，而且会使得操作不平稳。

图例



0201011

车辆的制动距离随着车辆速度的不同而不同。例如，速度为60 km/h (37 mph) 的车辆制动距离是速度为30 km/h (19 mph) 的车辆的制动距离的4倍。在制动时必须确保有足够的距离可以将车停下，逐渐降低车速。



**! 警告**

如果车辆的制动鼓中有水进入，则制动性能会变差，且不可预知停车距离。

车辆在水中行驶后，或者在对车辆的外侧清洗后，可以以较低的速度行驶并且检测制动器的功能是否正常。如果制动器效力下降，则可以在较低的速度下驾驶并且反复进行制动，从而使其效力恢复正常。

**真空助力制动器（若配备时）**

本车安装有助力制动器。如果由于发动机故障或者其他故障导致没有真空助力，车辆仍然可以利用残余储备动力帮助制动。此时，您可以踩下制动踏板并保持住，使车辆完全停下来。踩下制动踏板时要用去部分储备动力，每踩一次储备动力都会减少，请注意制动时制动力须平稳、均衡，不要反复踩踏踏板。

**! 警告**

即使在车辆制动系统中没有真空储备动力的情况下，你可以通过向制动踏板施加比正常情况下大得多的力，使车停下，但制动距离相对来说会加长。





### 防抱死系统(ABS)(若配备时)

防抱死系统将会通过电子装置对制动压力进行控制，以此来避免车辆滑动。另外在较滑的路面上制动时或者当紧急制动时，防抱死系统也可以帮助驾驶员保持良好的转向控制。

防抱死系统在其感应到车轮将被抱死时即自动开始工作。使用防抱死系统时并不需要任何的制动技巧，只需将制动踏板踩下即可。注意不要反复踩踏。在防抱死系统开始工作时你可以感觉到制动踏板有颤动。

注：

ABS系统在车辆速度小于 6km/h 不会工作。

#### ! 警告

在某些比较疏松的路面（如砂砾路面、雪覆盖的路面等）上行驶时，如果车辆配备 ABS 系统，则制动距离可能比配备了传统制动系统的车辆要大一些。如果车辆只安装了传统的制动系统，滑动的轮胎可能会将砂砾或雪“犁起”，轮胎和地面的摩擦增大，从而使车在较短的距离中停下；如果车辆安装了 ABS 系统，此摩擦效应将会减弱。在疏松的路面上行驶时一定要注意将制动距离预留长一些。

在一般的水泥路面上行驶时，安装了传统制动系统的车辆的制动距离也可能比安装 ABS 制动系统的制动距离稍短些。

在上述情况中，ABS 系统仍可以帮助驾驶员保持较好的方向控制。然

(续)

#### ! 警告

(续)

而，ABS 系统并不能完全弥补较差的路面、恶劣的天气情况和驾驶员较差的判断对驾驶的影响。驾驶员较好的判断和在安全许可的范围内驾车是安全行车的保障。





02C1012

ABS 警告灯(1)

制动系统 (Brake) 警告灯(2)

## 警告

在行使中，如果仪表盘上 ABS 警告灯 (1) 变亮并继续保持不灭。则 ABS 系统可能发生了故障。请当地长安铃木经销商或服务站立即修复车辆的 ABS 系统。如果 ABS 系统不起作用，车辆制动时仍有传统的制动系统（即没有配备 ABS 系统）的制动功能。

如果 ABS 警告灯(1)和制动系统警告灯(2)同时保持不灭或者在车辆行驶过程中点亮，则车辆 ABS 防抱死功能和后轮制动力控制功能(比例阀)都已经失效。此时后轮可能会侧滑。在较滑的路面或在干路面上施加紧急制动时可能会自旋。在此情况下立即请长安铃木经销商或服务站检查车辆的 ABS 系统。小心驾驶，尽可能避免紧急制动。

## ABS 系统如何工作

车载计算机不断的监控车轮的速度，并且在制动时比较车轮速度的变化。如果车轮速度忽然变慢，即发生了滑动，则计算机将会每秒改变几次制动压力来防止车轮被抱死。当车辆停下后重新启动时，你可以听到系统自检时发出的瞬间的马达噪音。

## 警告

因为 ABS 系统的工作原理是通过比较车轮速度的变化来调整制动力，所以如果没有使用用户手册中规定的轮胎和车轮，则 ABS 工作可能不能正常工作。当更换轮胎或者车轮时，只能使用在用户手册中规定的尺寸和型号的轮胎和车轮。





## 车辆的起动和驾驶指导

### 车辆磨合

#### 注意

车辆发动机后期的性能和可靠性取决于在车辆驾驶早期对车辆的保养和磨合。因此在车辆驾驶最初的 960 公里 (600 英里) 时一定要注意下列注意事项：

在发动机起动后，不要使其空转。要逐渐使其预热。

避免使车辆长期在一个恒定的速度下运行。如果改变车速可以使得运动部件得到更好的磨合。

车辆停止后重新起步时要缓慢。避免全油门起动。

避免紧急制动，尤其是在最初的 320 公里是更要注意此项。

在较高的档位时不要低速行驶。

在开车时保持发动机中速运行。

在车辆运行的最初的 960 公里内不要牵引挂车。

### 提高燃油经济性

遵循下列的操作规程将会帮助你提高车辆的燃油燃烧效率。

#### 避免怠速运转时间过长

如果在停车时需要等一分钟以上的时间才会重新起动车辆，关闭发动机，使用时再重新起动。当发动机冷机预热时，保持发动机怠速运转使得温度表上的指针接近位置“C”（如果允许发动机怠速运转）。温度达到“C”位置后，车辆可以开始运行。

#### 避免“快速”起动

在交通灯或者停车标志处快速起动会消耗不必要的燃油并且缩短发动机的寿命。请慢慢起动车辆。

#### 避免不必要的停车

避免不必要的减速和停车。

尽量保持较低的、稳定的速度行驶。减速后重新加速将会消耗较多的燃油。

#### 保持稳定的速度行驶

在交通和路面情况允许的情况下，尽量保持恒定的速度行驶。

### 保持空滤器清洁

图例



0201013

较脏的空滤器将会导致供油系统向发动机输送过多的燃油，从而导致燃油消耗增加因燃油的不完全燃烧。





## 高速驾驶

### 尽量减少车辆负载重量

车辆负载越重，车辆消耗的燃油越多。卸下不必要的行李和货物，保持车辆负载最小。

### 保持正确的胎压

胎压不足会造成车辆行驶阻力增大，从而导致车辆燃油消耗增加。正确的胎压请参照驾驶员一侧车门或车门锁扣支柱上的轮胎信息标签。



0201014

### 警告

在任何时候都要系好安全带。即使在车辆的前排座位都已经配备了安全气囊，驾驶员和所有的乘客在驾驶过程中都需要系好安全带。请使用随车提供的安全带。关于安全带的正确使用请参考“安全带和儿童安全座椅”章节。

永远不要酒后驾车或者在麻醉药物影响下驾车。酒精和麻醉药物可能会严重削弱你安全驾驶的能力，增加发生事故的可能性。永远不要在疲倦、生病、烦躁或者在压力情况下驾车。

### 高速驾驶

当高速驾驶时，请注意下列注意事项：

1) 制动距离随着车辆速度的增加而变长。

在制动时一定要注意留足制动距离。

2) 在下雨时，由于车辆轮胎和地面中间的水膜，所以车辆可能出现“打滑”的现象。在车辆打滑时，车辆的转向和制动将会变的非常困难，而且车辆失控的情况也可能发生。在下雨路湿的情况下，请不要高速行驶。

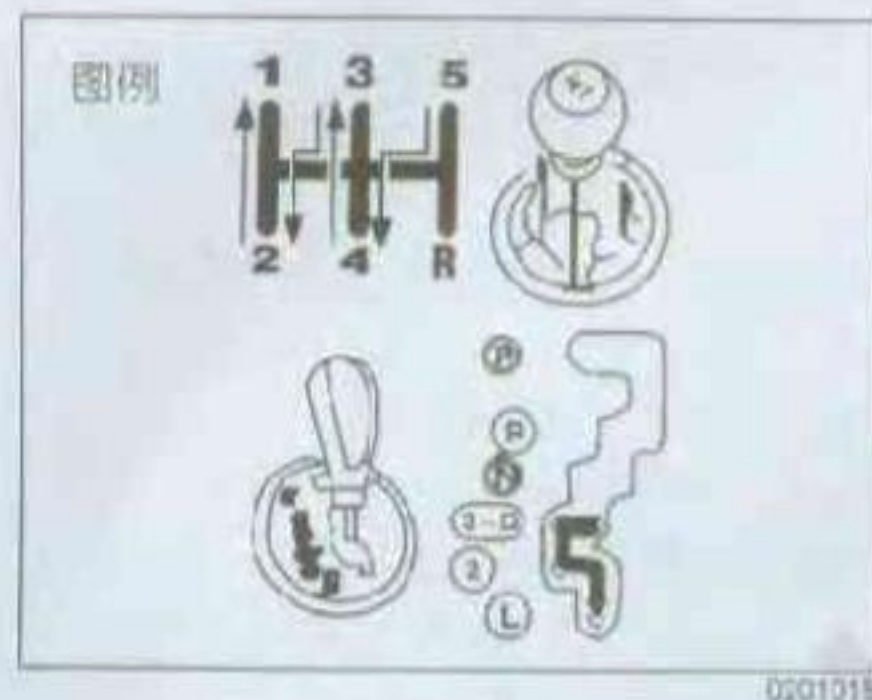
3) 在高速行驶时，车辆可能受到侧风的影响。因此，在隧道的出口处、山凹处或者当大型车辆超车时，请减速行驶以减小由于侧风而引起的意外的振动。



## 车辆的起动和驾驶指导



### 在山路上行驶



当需要在较陡的山路上行驶时，车辆可能开始慢下来并且功率下降。此时请尽快将档位换低档使得发动机可以在正常的功率范围内工作。换档速度应当快以避免车辆动力不足而发生意外。

从山路上向下行驶时，请将发动机档位换至较低档位以提供发动机制动。（对于自动变速箱和手动变速箱都需要进行此操作）。

在从一个较陡或者较长的山路向下行驶时，注意不要长时间踩下制动踏板，也不要踩得过于频繁，否则会造成制动器过热，从而导致制动效率下降。

如果不遵循此注意事项可能会导致车辆失控。

#### 警告

当从山路向下行驶时，不要将点火开关转到“关（OFF）”的位置，否则会造成排放控制系统和自动变速箱（若配备时）损坏，及制动器没有真空助力。

### 在较滑的路面上驾驶



在潮湿的路面上一定要以低于在干的路面上的速度驾驶，避免因制动而造成的侧滑。当在结冰、雪地或者多泥的路面上一定要减速慢行，避免突然加速，紧急刹车或者急转弯操作。





## 防滑链

如果需要增加车辆的牵引力或者在法规中有相关规定，可以使用防滑链。一定要确保你所使用的防滑链与你车辆的轮胎相配。另外在将防滑链安装到车轮上时必须确保在防滑链和挡泥板中间有足够的间隙。

根据防滑链制造商的操作规程，将防滑链安装到车辆的前轮上。在车辆行驶1.0公里后再将防滑链重新紧固一下。安装了防滑链后，请减速慢行。

### 注意

如果你听见链条撞击车体的声音，停下车，重新将链条紧固。

如果车辆安装了封闭式轮盖，为防止链条将轮盖损坏，在安装防滑链前将轮盖拆除。

## 如果车辆被卡住

如果车辆在雪地、泥地或者沙地中被卡住，按照下列步骤进行操作：

1) 在前进档(手动变速箱的最低档)和倒档之间来回变档，这样车就产生摇摆运动，以此产生足够的动力来让车辆摆脱出来。轻轻地踩下加速踏板使车轮以最低的速度转动。在换挡时将脚从加速踏板上移开。不要使发动机空转。如果车轮转动速度过大，只会使得车轮越陷越深。

2) 如果按照上述操作试了多次都未成功，请其他车帮忙将车拉出。

### 警告

在车摇动时，不要让任何人站在车的附近。速度表上指示的车轮空转的速度不要超过40 km/h (25mph)。如果车轮转速过快可能会造成车辆损坏和人员伤亡。

### 注意

车辆连续摇动的时间不要超过几分钟。车辆摇动时间过长，会造成发动机过热和传动系统损坏。





0201017

### 警告

除了本节中的驾驶技巧外，在驾驶过程中也必须遵循下列注意事项：

确保你的轮胎状况良好，胎压充足。具体的信息请参考“检查和保养”一章中的“轮胎”一节。

不要使用“长安铃木”规定以外的轮胎。决不要在前后轮上使用不同尺寸和类型的轮胎（临时使用“长安铃木”配备的备胎除外）。关于轮胎的信息，请参考驾驶员一侧车门锁扣支柱上的轮胎压力信息。

决不要使用尺寸过大的轮胎和特殊的减震器以及弹簧来将车辆加高，否则将会改变车辆的操纵性能。

轮胎过大后将会与挡泥板发生摩擦和碰撞，导致车辆的损坏和轮胎故障。

车辆在水中行驶后，或者在对车辆的外侧清洗后，可以以较低的速度行驶

（续）

### 警告

（续）

并且检测制动器的功能是否正常。如果制动器效率下降，则可以在较低的速度下驾驶并且反复进行制动，从而使其效率恢复正常。



## 备忘录





## 第二章 车辆的使用

### 第二节 车辆的装载和牵引

车辆的装载	174
挂车牵引	174
牵引您的车辆	180



0202001



## 车辆的装载和牵引

### 车辆的装载

车辆设计有一定的载重能力。车辆的载重能力用额定总重量(GVWR)和前后车轴额定载重量(GAWR)来表示。车辆的GVWR和GAWR在“技术参数”一节中可以查阅。

GVWR - 车辆最大允许载重 (包括所有的人员、附件、货物、如带挂车, 还要加上牵引杆载荷)。

GAWR - (前和后)在每个轴上允许的最大载重。

车辆装载后的实际重量和前后轴上的实际重量可以通过对车辆称重而获得。将所称得的重量与GVWR和GAWR相比较, 如果车辆的实际载重超过了额定值, 则必须将多余的部分取下, 以使载荷在额定值内。

#### 警告

永远不要超载。车辆的实际装载 (车辆的重量 + 所有乘员重量 + 附件重量 + 货物重量 + 牵引杆的重量) 不要超过车辆额定总重量 (GVWR)。另外, 在分布载荷时, 车辆在各个轴上的重量分布也不要超过本轴的额定载重量 (GAWR)。

#### 警告

将货物平均分配到各轴。为了避免车辆损坏和人员伤亡, 将货物固定好以防止车辆突然移动时从车上脱落。在载货区内, 较重的货物尽量靠前堆放且优先放在地板上。货物堆积的高度不要超过椅背的顶部。

### 挂车牵引

长安铃木车辆是设计用来载人和载货, 不用来牵引挂车。如果在当地没有关于牵引量 (如: 注册的牵引量或者法定的牵引量) 的相关法规, 长安铃木公司原则上不建议用该车来牵引挂车。拖拉挂车会负面影响车辆的操控性能、耐久性和燃油经济性。

某些地区有法规规定在允许的范围内, 车辆可以牵引挂车 (注册的牵引量和法定牵引量以较小者为准); 在这些地区出售的车辆可以牵引在规定范围内的拖车。

如果你使用长安铃木车辆牵引挂车, 则你必须遵循本章中的相关注意事项。

如果你需要牵引挂车, 则必须选择合适的挂车和挂车牵引装置。你可以寻求长安铃木经销商或服务站的帮助。





## 注意

挂车牵引增加了发动机、传动系统和制动系统的负载。在车辆最初的960km(600 miles)内，不要牵引任何挂车。

## 注意

对于自动变速箱的车辆，在陡峭的山路上牵引挂车时不要使用“D”档。在“D”档进行牵引会造成自动变速箱油过热而没有警示信号，从而导致自动变速箱损坏。

## 牵引杆

只能使用与车辆底盘相连的牵引杆。有一个钩子与此牵引杆通过螺栓连接。

### ! 警告

切勿使用与车轴或保险杠相连的牵引杆。

## 安全链

在你的车辆和挂车之间使用安全链连接。在将安全链穿过挂车的前端，使用安全链可以保证挂车的前端从牵引杆脱离后不会掉落在地上。在连接安全链时须听从安全链制造商的建议。保持安全链松弛使得车辆可以转整弯。决不要将链条在地上拖动。

### ! 警告

切勿将安全链连接到车辆的保险杠上。将其固定好，使其不会松动。



## 车辆的装载和牵引

### 挂车灯

#### ! 警告

永远不要将挂车的灯具直接连接到车辆的电器系统，否则会造成电器系统的损坏。

确保挂车安装了满足当地法规的灯具。在开始牵引挂车前须首先检查挂车所有的灯具是否正常工作。

### 制动器

#### ! 警告

如果使用了挂车制动器，则须按照制造商提供的操作规程。不要将其连接到车辆的制动系统中并且不要直接从车辆的电器系统中取电。

### 轮胎

#### ! 警告

当牵引挂车时，应确保车辆和挂车的轮胎有正确的胎压。正确的胎压必须满足轮胎信息标签上的规定。如果满载压力在标签上列出，轮胎应该充至满载压力。按挂车制造商的技术要求给挂车轮胎充气。





## 后视镜

检查车辆的后视镜是否满足当地关于牵引车辆后视镜的要求。如果后视镜不满足要求，必须在牵引其他车辆前更换上符合要求的后视镜。

## 车辆 / 挂车的装载

为了对车辆和挂车进行正确的加载，必须了解如何测量挂车的总重和牵引杆的重量。

挂车的总重是指挂车的重量加上所有货物的重量。通过将其放到车辆秤上可以称得。

牵引杆的重量是指在挂车满载时挂车的连接器向下施加给牵引杆的力，此重量可以使用人体秤测得。

挂车的总重不得超过“牵引能力”。

将货物分配好，使得牵引杆的重量只为挂车总重的10%，且不超过“加在挂车挂接点的最大垂直载荷”。在使用车辆牵引挂车前，必须检查挂车总重和牵引杆重量。

### ! 警告

如果挂车的货物重量分配不均，则会造成车辆操控性下降和摆动的现象发生。必须保证牵引杆的重量约为挂车总重的10%，且不超过“牵引点最大垂直载荷”。确保货物都已经固定好。如果不满足此项要求会导致严重的事故。

### ! 警告

永远不要超载。挂车的总重不能超过车辆的“牵引能力”。车辆总重（车辆重量+附件重量包括牵引钩和挂车连接装置，货物和挂车牵引杆的重量）不能超过在“技术参数”中规定的车辆额定总重（GVWR）。





## 车辆的装载和牵引

### 其它挂车牵引警告

#### ! 警告

在每次牵引时 连接牵引灯并且挂起安全链。

#### 注意

因为牵引挂车使得整个车辆的使用强度加大，所以定期维修和保养的周期应当适当缩短。参考“恶劣行使条件下的推荐保养”日程表。

#### ! 警告

车辆在牵引挂车后操纵性能将会发生变化。为了你和他人的安全，驾驶时请遵循以下注意事项。

在开始上路牵引前，要先练习拐弯、停车和倒车等动作。在对牵引技术十分熟练前不要上路牵引车辆。

牵引挂车时，车辆行驶速度不要超过牵引速度限值或 80km/h 中的较小值。

不要以可能导致挂车摇晃的速度驾车。如果行驶过程中发现有即使很轻微的摆动，也要立即减速。

当在湿路面、较滑的路面和粗糙不平的路面上行驶时，采用较低的速度。路面状况不好时高速行驶会造成车辆失去控制。

倒车的时候一定要有人指引。

(续)

#### ! 警告

(续)

一定要保证有足够长的制动距离。当你使用车辆牵引其他挂车时制动距离会相对的增加。对于都是 16km/h 的车速，一定要在你的车辆和前方行驶车辆之间留出至少一个车辆加挂车的长度。如果遇到潮湿的或者较滑的路面制动距离需要相对延长。

如果挂车安装有超速制动器，慢慢施加制动力，避免挂车车轮抱死而造成车辆晃动。

拐弯前减速慢行，以平稳的速度拐弯。在拐弯时加速或者减速可能会导致车辆失去控制。如果车辆牵引挂车，挂车车轮可能会更靠弯道的内侧。所以拐弯半径要比平常大些。

驾车时要避免突然的加速和停车。

(续)





## 车辆的装载和牵引

### ! 警告

(续)

避免突然的操作。

在有侧风时减速慢行，避免受到路过车辆的影响。

当超车时一定要小心。在超车换道时一定要给挂车留有足够的空间，并且提前发出超车信号。

在从较陡或较长的山路向下行驶前一定要注意减速并且换低档。如果在下坡后再进行换档是十分危险的。

避免过度使用制动器，否则会导致制动器过热和制动效率下降。尽可能使用发动机制动。

因为牵引挂车增加了车辆发动机的负荷，所以在较热的天气中爬升较长和较陡的山坡时发动机可能过热。此时一定要注意发动机温度表的温度。如果温度表显示发动机温度过

(续)

### ! 警告

(续)

高，将车停靠在路边较为安全的地方。参考“应急维修”中的“如果发动机过热”一节。



0202002





## 车辆的装载和牵引

### 牵引您的车辆

#### 警告

当停下车辆和连接的挂车时，按照下列程序进行：

- 1) 完全踩下制动器，将车停稳。
- 2) 在你踩着制动器时，请另外的人在车轮下放置止动块。
- 3) 释放制动器，将车靠着止动块停稳。
- 4) 完全拉起驻车制动。
- 5) 如果车辆为手动变速箱，将变速杆拨到倒档，关闭发动机。如果车辆为自动变速箱，将换挡杆拨到“停车”位置然后关闭发动机。

当在停车后重新启动时：

- 1) 将离合器踩下，然后启动发动机。
- 2) 换档，松开驻车制动手柄，然后从止动块上慢慢离开。
- 3) 停车，踩下制动器。
- 4) 请另外一个人移除止动块。

如果车辆为两轮驱动，则可以由其他车辆按照正确牵引方法牵引行驶。所需使用的牵引方法取决于车辆的参数：车辆属于自动变速还是手动变速。

根据牵引操作规程选择适当的牵引方法，牵引时遵从相应的要求。一定要注意使用正确的牵引工具并且牵引速度不能超过 90 km/h (55mph)。

#### 警告

当用其他车辆牵引你的汽车须遵循下列操作指南以避免发生事故或损坏你的汽车。另外一定要遵守政府和当地法规对车辆灯具和牵引杆的规定。

#### 警告

在牵引车辆时一定要使用安全链。

### 牵引操作规范

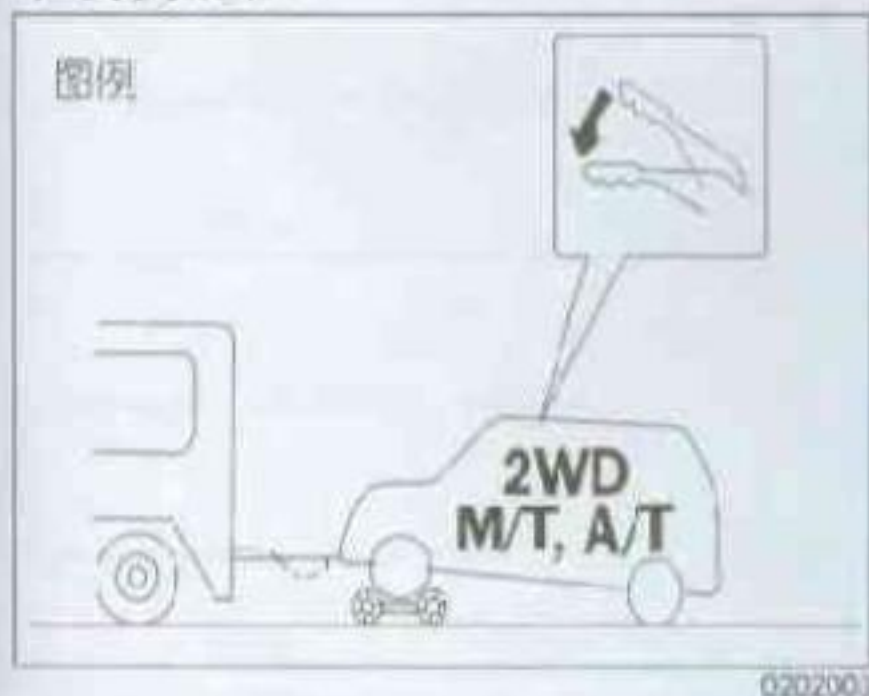
动力机构	变速方式	拖曳方式
二轮驱动车辆	自动变速	A
	手动变速	AB





## 车辆的装载和牵引

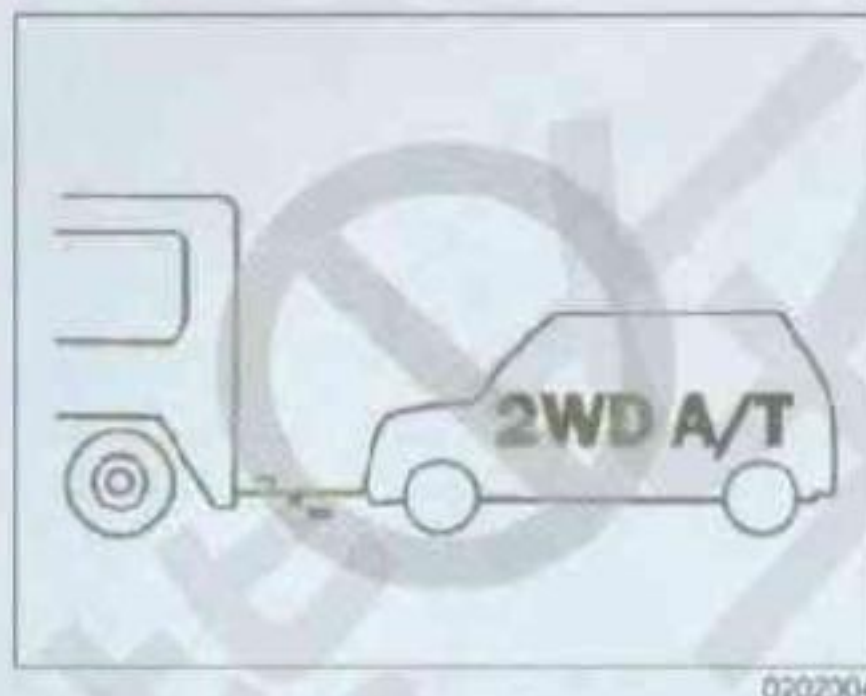
### 牵引方法 A



从车辆前端进行牵引：将前轮固定到滑车上，后轮在地面上滑行。

A: 带有手动变速箱或者自动变速箱的两轮驱动车辆

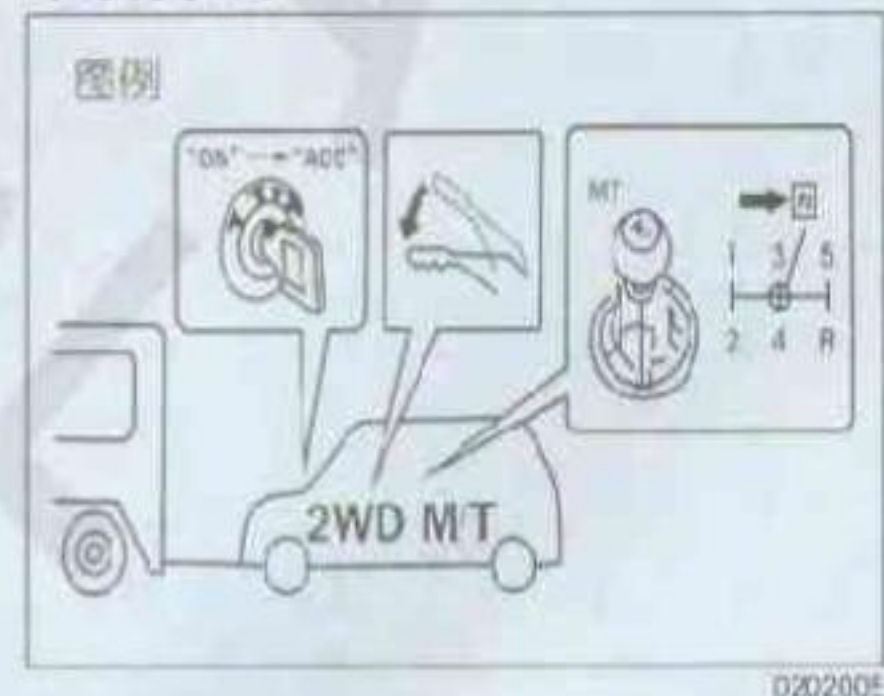
- 1) 根据滑车制造商提供的操作规程将车辆的前轮固定在牵引用滑车上。
- 2) 松开车辆的驻车制动杆。



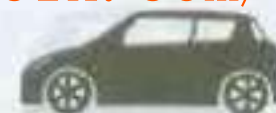
**警告**

对于自动变速箱的车辆，牵引时四个车轮均着地会损坏自动传动系统。

### 牵引方法 B



从前端牵引：四轮着地



## 车辆的装载和牵引

### B: 手动变速箱的两轮驱动车辆

- 1) 将手动变速杆推到空档。
- 2) 将点火开关转到“ACC”，解开方向盘锁。
- 3) 将停车制动器解除。



0202005

#### 注意

在牵引车辆时，车辆的转向柱很难承受从前轮传递来的震动，在牵引车辆前，请注意将车辆方向盘解锁。

#### 注意

对于自动变速箱的车辆，拖拉时四个车轮均着地会损坏自动变速箱。





## 备忘录

Blank handwriting practice paper with horizontal dashed lines.



### 第三章 车辆检修

#### 第一节 检查和保养

保养日程表	187
定期保养日程表	188
在恶劣行驶条件下推荐的保养	191
驱动皮带	193
发动机机油和机油滤清器	194
齿轮油	199
自动变速箱油	200
发动机冷却液	203
挡风玻璃清洗液	207
空气滤清器	208
火花塞	208
制动器	211
转向装置	214
离合器踏板	214
轮胎	214
蓄电池	219
保险丝	220
灯泡的更换	224
挡风玻璃雨刮片	229
空调系统	233



0301001





0301002

### 警告

在检查和保养车辆时，一定要非常小心，以防止意外伤害的发生。工作时，特别遵守下列注意事项。

为了防止车辆的安全气囊和安全带预紧器在无意中起爆和损坏，在对车辆进行电器保养时，至少在保养前90秒将电源断开。点火开关拨到“LOCK”的位置。不要触动安全气囊和安全带预紧器的零部件和线缆。为了便于辨别，这两个部件的线缆都缠有黄色胶带。接头也是黄色的。便于识别。

不要在车库或者其他封闭、狭窄的空间内一直运行发动机。

当发动机运行时，将手、衣服、工具和其他物体远离风扇和驱动皮带。处于关闭状态的风扇可能会在没有发出警告的情况下自动开启。

(续)

### 警告

(续)

当需要在发动机运行时对车辆进行保养，一定要确保驻车制动完全拉紧并且变速箱处于空档位置（对于手动变速箱的车辆）或者处于“P”（停车）位置（对于自动变速箱的车辆）。

在起动发动机时，不要接触点火线圈或者其他点火装置的零件，否则将可能被电击。

一定要注意不要接触发烫的发动机、排气管、消声器、散热器和水管。

禁止在汽油或蓄电池周围吸烟，产生火花或明火。这些地方有易燃气体。

如果只是用便携式千斤顶将车辆支撑起，请不要钻到车下进行保养。注意不要导致蓄电池正极和负极

(续)





## 保养日程表

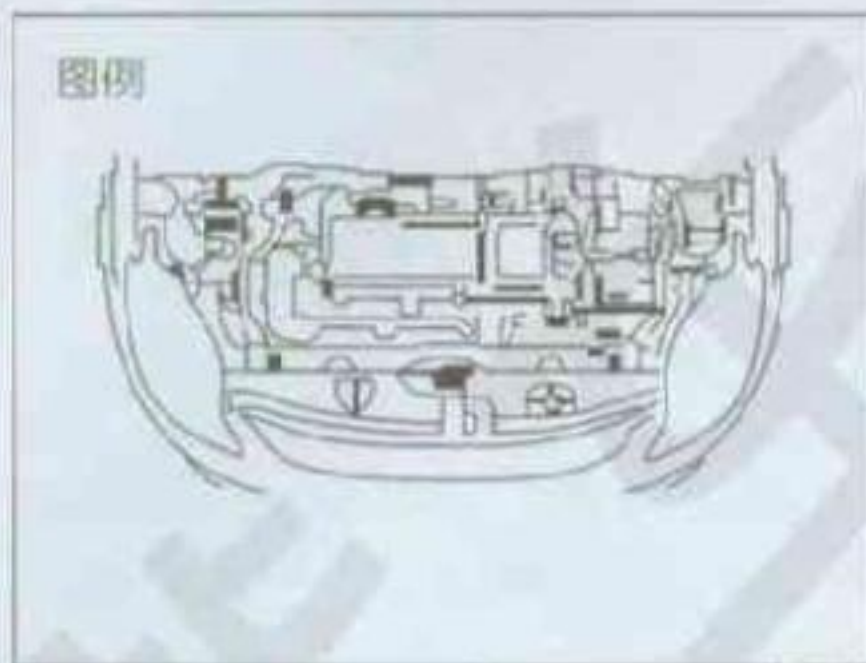
### ! 警告

(续)

之间的意外短路。

禁止小孩和宠物接触废油、冷却液和其他车用油液。妥善处理车辆使用后的油液。不要将其倒在地上或者下水道中。

图例



0301003

下表给出了对车辆进行定期保养的时间。该表用英里、公里和月数列出了需要进行车辆检查、调整、润滑和其他保养的时间。如果车辆在恶劣的条件下进行驾驶，则需要适当的缩短保养周期。(请参考“恶劣行驶条件下的推荐保养”)。





## 定期保养日程表

### 警告

长安铃木建议所有保养项目必须由长安铃木的经销商或服务站来进行。

### 注意

在更换车辆零部件时，一定要使用长安铃木纯正部品。

“R”：更换或者更改

“I”：检查并纠正或必要时更换

“L”：润滑

注：

本表包括了车辆行驶 90000 公里 (54000 英里) 以内的保养。如果车辆的行驶里程超过了 90000 公里 (54000 英里)，按照相同的周期进行保养。



间隔：间隔根据里程表的读数或月数判断，以先到者为准。		公里 (× 1000)	15	30	45	60	75	90
		英里 (× 1000)	9	18	27	36	45	54
		月数	12	24	36	48	60	72
发动机	1-1. 发动机附属驱动皮带	张紧度检查、调整、更换	-	-	I	-	-	R
	1-2. 凸轮轴正时皮带		每 100000 公里 (60000 英里) 更换一次					
	1-3. 气门间隙			I	-	-	-	I
	1-4. 发动机油和发动机油滤清器		每 10000 公里 (6000 英里) 或者 8 个月更换一次					
	1-5. 发动机冷却液				R	-	-	R
	1-6. 排气系统 (催化器除外)			I	-	I	-	R
点火系统	2-1. 火花塞							
	使用无铅汽油	CHAMPION RC8YC/NGK BKR6E		R	-	R	-	R
燃油系统	3-1. 空滤器滤芯	水泥路面上驾驶	I	I	R	I	I	R
		灰尘较多路面上驾驶	参考“恶劣行驶条件”保养日程表					
	3-2. 燃油管路			I	-	I	-	I
	3-3. 燃油滤清器				R	-	-	R
	3-4. 燃油箱				I	-	-	I
排放控制系统	4-1. PCV 阀门		“I” 每 40000 公里 (24000 英里) 或 32 个月更换					
	4-2. 燃油蒸气排放控制系统		-	-	-	-	-	I
制动系统	5-1. 制动鼓和制动块		I	I	I	I	I	I
	制动鼓和制动蹄片		-	I	-	I	-	I
	5-2. 制动软管和制动油管		-	I	-	I	-	I
	5-3. 制动油	检查、更换	-	R	-	R	-	R
	5-4. 制动手柄和制动拉索	检查、调整 (最初的 15000 公里)	I	-	-	-	-	-





间隔: 间隔根据里程表的读数和月数判断。以先到者为准。		公里(× 1000)	15	30	45	60	75	90
		英里(× 1000)	9	18	27	36	45	54
		月数	12	24	36	48	60	72
车身和底盘	6-1. 离合器踏板   线缆控制型 (若有装备)		—	I	—	I	—	I
	6-2. 轮胎/车轮		I	I	I	I	I	I
	6-3. 驱动轴防尘罩		—	—	I	—	—	I
	6-4. 悬挂系统		—	I	—	I	—	I
	6-5. 转向系统		—	I	—	I	—	I
	6-6. 手动变速箱油	(I: 仅最初 15000 公里)	I	—	R	—	—	R
	6-7. 自动变速箱	油位	—	I	—	I	—	I
		换油	每 165000 公里 (99000 英里) 更换一次					
		软管	—	—	—	I	—	—
	6-8. 所有的锁门, 铰链和门锁		—	I	—	I	—	I
	6-9. 空调滤清器滤芯 (如有装备)		—	I	R	—	I	R

### ! 警告

减震器中充有高压气体。切勿试图将其解体或将其扔进火中。应当放置在距离加热装置较远的地方。应当丢弃减震器时, 需要将其中的气体释放。相关帮助信息请咨询长安铃木经销商或服务站。





## 在恶劣行驶条件下推荐的保养

如果车辆经常在下列给出的恶劣条件下驾驶，推荐按照表中所示的间隔进行保养。

### 恶劣条件编码

- A : 重复短途行驶
- B : 在粗糙或者多泥的路面上行驶
- C : 在多尘的路面上驾驶
- D : 在极冷的天气内驾驶或者在多盐的路面上驾驶
- E : 在极冷的天气内重复短途行驶
- G : ————
- H : 拖车牵引（如果许可）

恶劣条件编码	保养		保养操作	保养间隔
B, C, D	发动机附属驱动皮带		I	每15000公里(9000英里)或12个月
			R	每45000公里(27000英里)或36个月
A, C, D, E, —, —, H	发动机油和机油滤清器		R	每5000公里(3000英里)或4个月
A, B, C, —, E, —, —, H	火花塞	镍火花塞(标准型)	R	每10000公里(6000英里)或8个月
		铂火花塞(推荐型)	R	每30000公里(18000英里)或24个月
C	空气滤清器滤芯*1		I	每2500公里(1500英里)
			R	每30000公里(18000英里)或24个月





## 检查和保养

恶劣条件编码	保养	保养操作	保养间隔
-B--E--H	自动变速箱油更换	R	每30000公里(18000英里)或24个月
-B, C, D---H	车轮轴承	I	每15000公里(9000英里)或12个月
-B-D, E--H	驱动轴防尘罩管	I	每15000公里(9000英里)或12个月
B--E--H	手动变速箱油	R	仅首次时: 15000公里(9000英里)或12个月
			第二次及以后: 按0公里(0英里)或0月开始计算, 每行驶30000公里(18000英里)或每隔24个月
--C, D-----	空调滤清器滤芯(如果从滤清器来的气流下降, 则增加保养次数)	I	每15000公里(9000英里)或12个月
		R	每45000公里(27000英里)或36个月

注:

I-检查,必要时纠正或更换;

R-更换

T-紧固至规定扭矩

\*1 根据情况增加检查和更换次数



## 驱动皮带

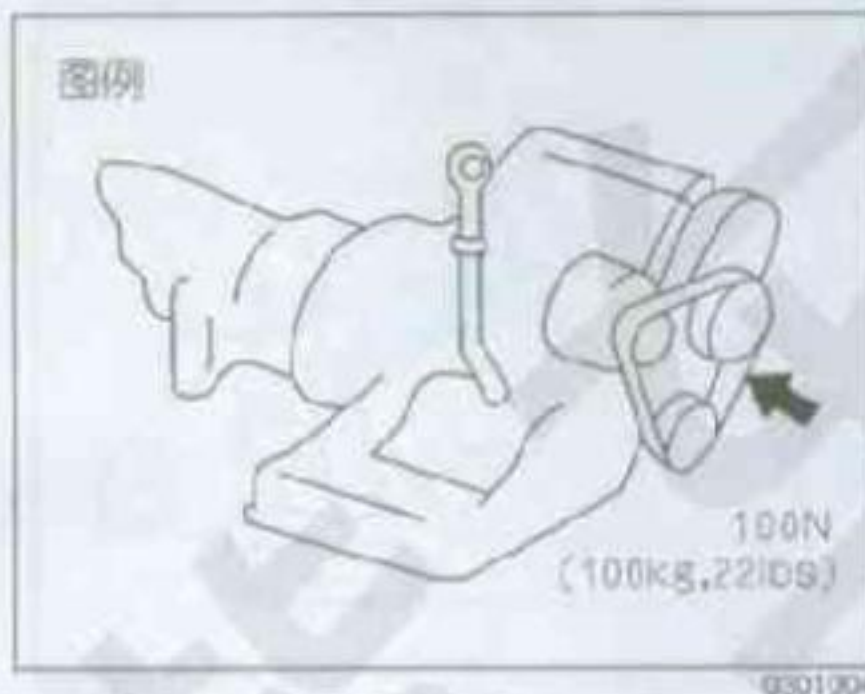
### ! 警告

发动机运转时，禁止将手、头发、衣服或工具接近风扇和驱动皮带。

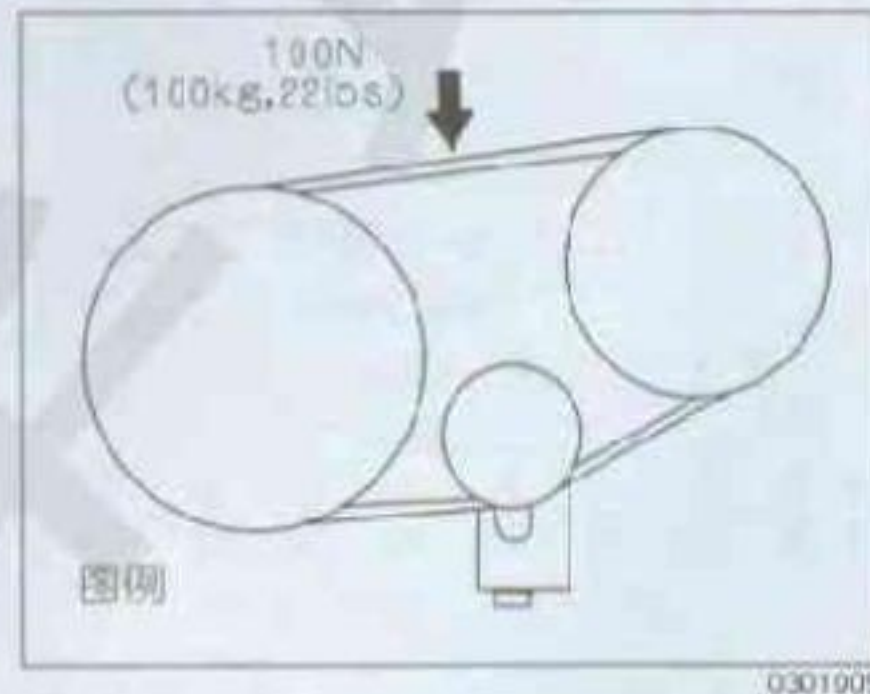
检查皮带张紧度是否正确。如果皮带太松，则会造成蓄电池电量不足、发动机过热、动力转向装置状态不佳、空调效果不佳或者皮带过度磨损等缺陷。当你使用拇指按下皮带时，皮带应该有如下图所示的挠度。

另外也应该检查驱动皮带是否有损坏。

皮带损坏时，请长安铃木经销商或服务站完成皮带的更换和调节。



皮带的弯曲 5 - 7 mm (0.20 - 0.28 in.)



空调皮带

皮带的挠度: 7 - 8 mm (0.28 - 0.31 in.)

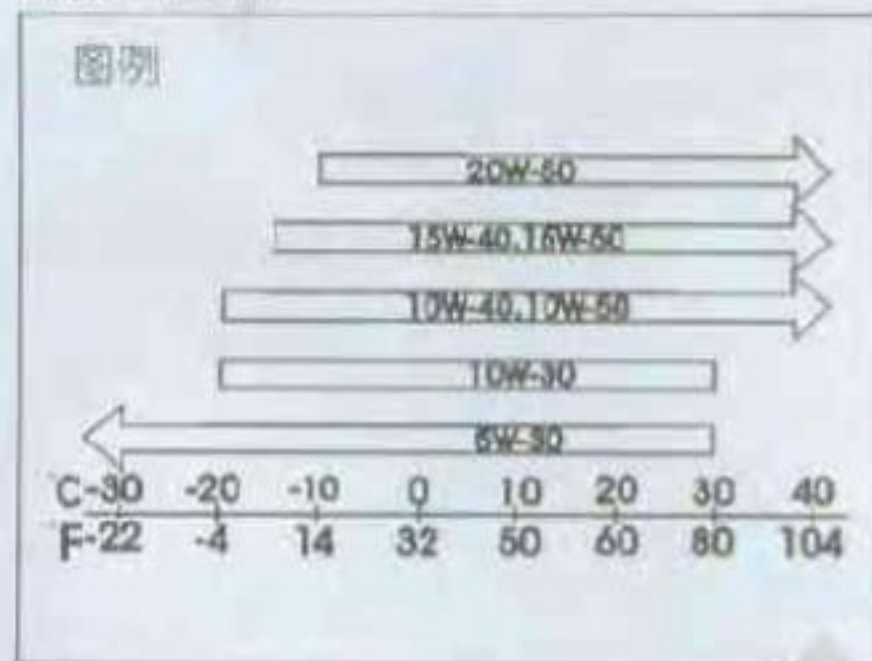




## 检查和保养

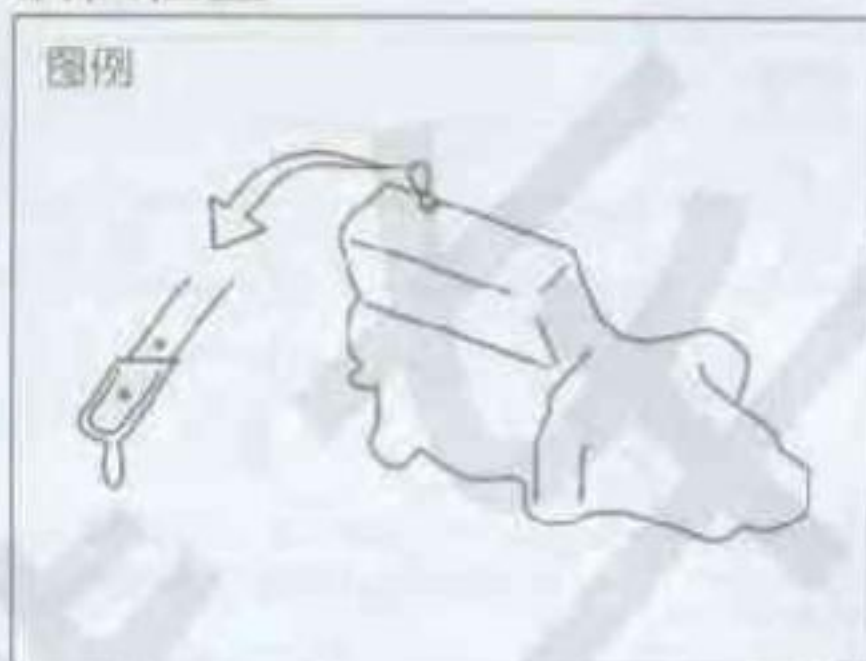
### 发动机机油和机油滤清器

#### 指定用油



一定要使用下列质量等级的机油：SE, SG, SH, SJ 或者 SL. 根据上图选择适当的油的粘度。

#### 油位检查



保持发动机内机油油位对发动机的润滑非常重要。检查机油油位的时候须将车辆放置在一个水平面上。如果将车辆放置在斜坡上，则测出的结果可能不准确。发动机机油油位的测量只能在起动发动机前或者发动机停止工作5分钟后进行。

为了便于辨别，发动机油尺的手柄被涂成了黄色。将油尺从发动机中取出，用干净的布擦去上面的油渍。将其完全插入发动机中，然后取出。在油尺上显示的油位应该在油位上下限值之间。如果油位接近下限，加入足够的油使得其接近油位上限。

#### 注意

如果不定期检查机油油位可能会导致发动机因缺机油而出现严重故障。



## 重新加油

图例



0301008

将加油口的盖子打开，然后通过加油口将油慢慢加入，直至接近油尺油位上限。注意不要加的过多！过多的机油或过少一样对发动机有害！加油后，起动发动机，空转一分钟。熄灭发动机再检测一次油位。

## 更换发动机机油和机油滤清器

图例



0301009

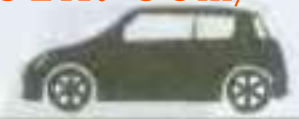
在发动机没有完全冷却时排尽所有的机油。

- 1) 取下加油口盖
- 2) 在放油塞下面放置一个泄油盘。
- 3) 使用扳手拆下放油塞，然后排尽发动机润滑油。

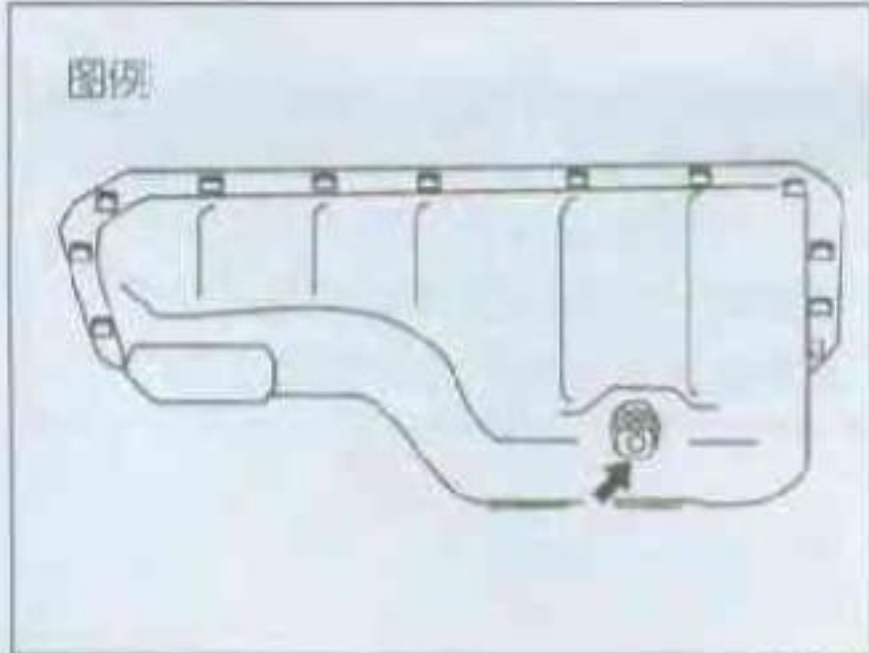
### 警告

发动机润滑油温度很高，松开放油塞时一定要注意不要烧伤手指。放油塞完全冷却后才能用手直接接触它。





图例



0301010

放油塞的紧固扭矩：

50N·m(5.0kg-m,36.5lb-ft)

### 警告

新的润滑油和使用过的润滑油都会产生危害。

小孩和宠物可能误食发动机机油，因此必须将机油放到小孩和宠物接触不到的地方。

从动物试验中已经发现，不断接触使用过的发动机机油会导致皮肤癌。短暂的接触会造成皮肤的过敏现象。

为了尽量减少你与使用过的机油直接接触，更换机油时一定要穿上长袖衬衫，戴上防水手套（如洗餐具时所戴手套）。如果机油接触到皮肤，要用肥皂水清洗干净。

如果油浸湿了衣服和抹布，一定要洗干净。

回收或者正确处理使用过的机油和机油滤清器。

4)重新安装放油塞和垫圈，然后使用扭矩扳手将其紧固至规定的扭矩。



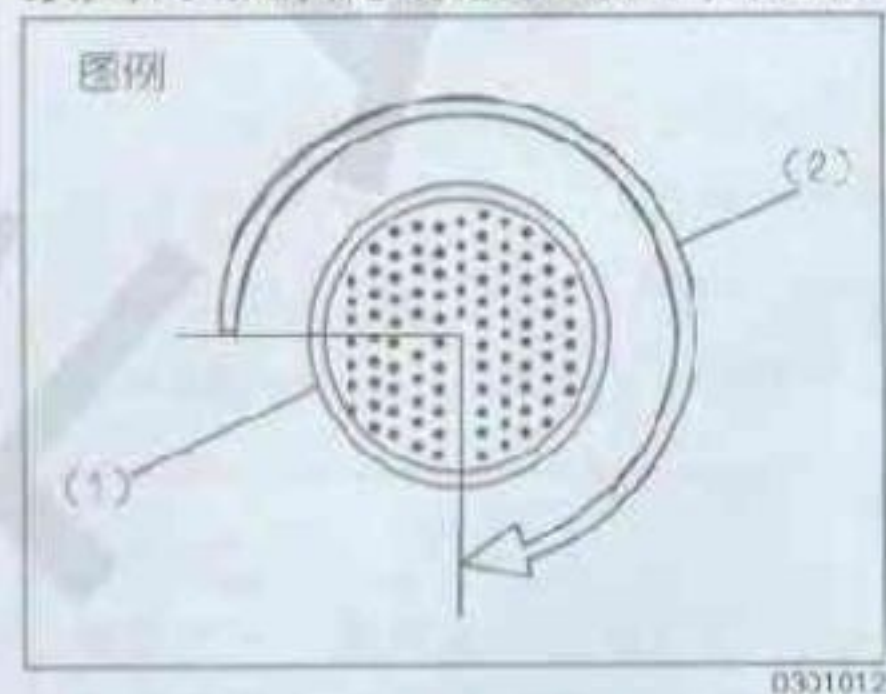
## 更换机油滤清器

- 1) 使用机油滤清器扳手将机油滤清器沿逆时针方向松动然后取下。
- 2) 使用抹布将发动机上机油滤清器的安装表面擦拭干净。
- 3) 在新的机油滤清器的密封圈上涂上发动机机油。
- 4) 用手拧紧，直到机油滤清器密封圈接触发动机的安装表面。



松动(1)  
紧固(2)

## 紧固(从机油滤清器顶部向下看时)



机油滤清器(1)  
3/4 圈(2)

### 注意

为了将机油滤清器适当的紧固，找出机油滤清器密封圈和安装表面首先接触的位置非常重要。





5) 使用机油滤清器扳手，从与安装面开始接触算起，将机油滤清器紧固到规定的圈数（或者规定的扭矩）。

紧固扭矩：

3/4 圈或  $14\text{N} \cdot \text{m}$  ( $1.4\text{kg} \cdot \text{m}$ ,  $10.5\text{lb} \cdot \text{ft}$ )

### 注意

为了防止机油泄漏，一定要保证将机油滤清器拧紧。但是也不要拧的过紧。

### 重新注满机油然后检查泄漏情况

1) 将机油从加油口孔中注入，然后安装加油口盖。对于机油的容量，请参考“技术参数”一章的“容量”一节。

2) 起动发动机并且检查在机油滤清器部位和放油塞位置是否有机油泄漏。在各种转速下运行发动机至少 5 分钟。

3) 停止发动机然后等待 5 分钟。重新检查机油油位。必要时添加。并且重新检查有无泄漏。

### 注意

当更换机油滤清器时，建议使用长安铃木提供的原厂机油滤清器。

在机油滤清器和放油塞处如有泄漏则表明了垫圈安装不当或者已经损毁。发现任何泄漏情况或者你无法确认机油滤清器是否拧紧时，请长安铃木经销商或服务站在其进行检查。



## 齿轮油

### 手动变速箱油

当加入齿轮油时请选择适当粘度和等级的齿轮油。长安铃木推荐的齿轮油等级为 API GL-4 SAE 75W-90 手动变速箱油。



### 手动变速箱

加油口和油位螺塞(1)

### 齿轮油油位检查

检查齿轮油油位，按照下列程序进行：

1)将车停靠到水平路面上，拉起驻车制动杆，关闭发动机。

2)取下齿轮油油位螺塞。

3)用手指伸入孔内。

如果油位已经到了加油孔的底部，则油位为正确油位。此时只需重新安装油位螺塞即可。

4)如果油位非常低，通过注入孔注入齿轮油，直到油位接近注入孔的底部。完成后重新安装油位螺塞。

紧固扭矩 (1)：

21N·m(2.1kg-m, 15.5lb-ft)





**! 警告**

在车辆行驶后，变速箱中的润滑油温度非常高，可能导致烧伤的危险。所以，必须等加油螺塞冷却后才能用手检查变速箱润滑油。

**注意**

当紧固油位螺塞时，在油位螺塞的螺纹处要涂一些密封剂以避免漏油现象的发生。

手动变速箱密封剂：

“长安铃木”指定专用粘合剂。

**更换齿轮油**

由于更换齿轮油需要使用特殊的材料和工具，而且必须遵从特殊的操作程序，建议委托长安铃木经销商或服务站来完成此项工作。

**自动变速箱油  
规定的润滑油**

使用等效于DEXRON®-III号的自动变速箱油或同等产品。

**油位检查**

如果要检查润滑油的油位：

- 1) 如果需要预热变速箱油，起动车辆或者怠速运转发动机，直至温度表指针达到正常工作温度。
- 2) 然后再运行十多分钟。



### 注意

车辆行驶时，油太多或者太少都可能导致变速箱的损坏。

必须在自动变速箱处于正常工作温度时检查自动变速箱润滑油的油位。

注：

如果车高速行驶了很长时间，在天气炎热时在市内驾驶或者将车辆拖着挂车行驶，则不要在停车后立即检查变速箱油位，此时油位可能不准。在变速箱油冷却约30分钟后再进行检查。

图例



### 警告

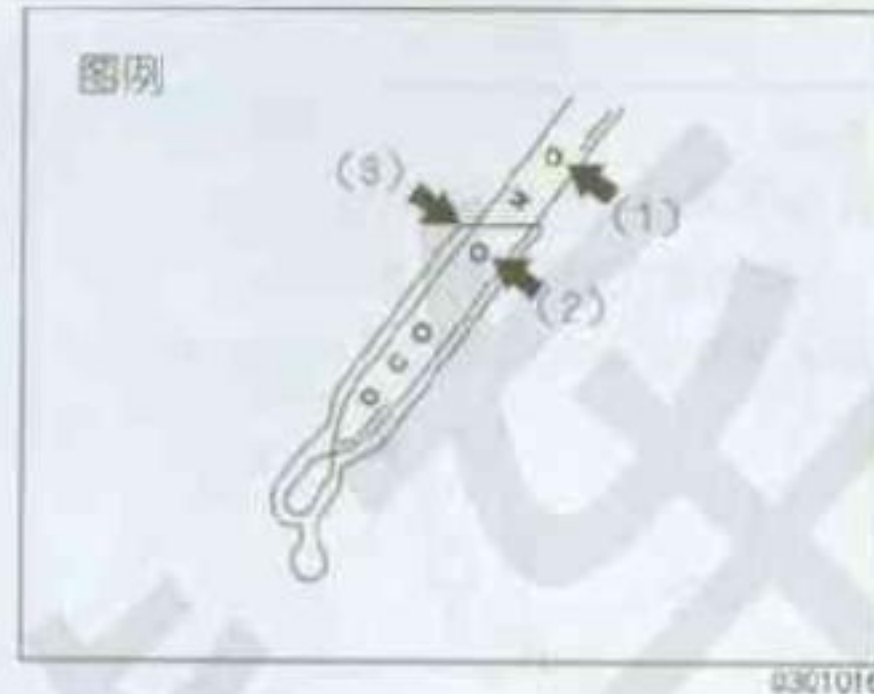
在移动换挡杆时，为了防止车辆突然移动，一定要踩下制动踏板。

3) 将车辆停放在水平路面上。

4) 将驻车制动杆拉起，然后在“P”（停车）位置下起动发动机。将发动机怠速运转两分钟并且在检查变速箱油时保持发动机运转。

5) 踩下制动踏板，然后将换挡杆换至不同的档位，并在每个档位暂停3秒钟，然后将变档杆退回至“P”（停车）位置。





### 注意

在检查或者添加了变速箱油之后，注意一定要及时将量油尺牢固的插入。

6) 为了便于辨别，自动变速箱油的量油尺的把手被涂以红色。  
取下油尺，擦干净后再将其放回至塞座位置。然后再取出油尺。

7) 检查油尺，油位应该在油尺的两个“热”标记之间。

高热标记(1)  
低热标记(2)  
最低点 = 油面油位(3)

8) 通过油尺孔将变速箱油添加到适当的油面。



## 发动机冷却液

### 变速箱油的更换

由于在更换自动变速箱油时，要使用特殊的工具，并且需要严格的遵循特殊的操作程序，必须委托长安铃木的经销商或服务站来完成变速箱油的更换。







## 检查和保养

### 冷却液的选择

为了保持发动机最优的性能和耐久性，建议使用长安铃木公司原装冷却液。因为原装的冷却液可以：

- 1) 帮助保持发动机适当的温度。
- 2) 提供适当的保护，防止结冰和沸腾。
- 3) 提供适当的保护，防止生锈和腐蚀。

不当的使用冷却液可能会造成发动机冷却系统的损坏。经过长安铃木的经销商或服务站可以帮助您选择适当的冷却液。

#### 注意

为了避免损坏冷却系统，请使用高质量的乙烯乙二醇非硅酸盐基冷却液。用蒸馏水将其调至适当的混合浓度。

确保冷却液和水的混合比为 50:50。在任何情况下混合比都不能超过 70:30。如果混合比超过了 70:30，则会导致发动机过热。

不要直接使用乙二醇或者普通的水。

不要向冷却液中添加过多的防锈剂或者添加剂。这些添加剂可能与发动机冷却系统不兼容。

不要将不同基的冷却剂混合使用。否则将会导致密封剂的加速磨损和发动机的严重过热，造成发动机及自动变速箱大范围的损坏。

### 冷却液液面的检查

检查冷却液面时，要检查储液罐中的冷却液的液面，而不是散热器中的冷却液面。在发动机冷态的情况下，冷却液液面应该在“满液面”和“低液面”之间。



### 添加冷却液

如果冷却液液面低于“低液面”，则应当加入适当的冷却液。将储液罐的塞子取掉，加入冷却液直至储液罐液面接近“满液面”标记。千万不要将冷却液加入量超过“满液面”标记。

1) 使用的混合液中应该包括浓度为50%的防冻液。

2) 如果您所处当地的最低环境温度低于 $-35^{\circ}\text{C}$  ( $-31^{\circ}\text{F}$ )或者更低，使用较高浓度的防冻剂(浓度可以为60%)，并且严格遵循下列关于防冻剂使用的使用说明。

3) 当将储液罐盖子盖上时，一定要将盖子上箭头方向与储液罐上的箭头对齐，否则将会导致冷却液的泄漏。

### 警告

发动机冷却液被吸入或者吞食是非常有害而且可能是致命的。不要吸入防冻剂或者冷却液。如果误食，请不要努力使其吐出。立即联系毒药控制中心或者医师。避免吸入冷却液薄雾或者热蒸汽。如果不慎吸入，则立即转到室外新鲜空气处。如果冷却剂进入了眼睛，则立即用水清洗并且立即医治。处理后清洗干净。经过对动物的试验发现，溶液是有毒的，所以请将这些溶液放置到儿童和动物触及不到的地方。

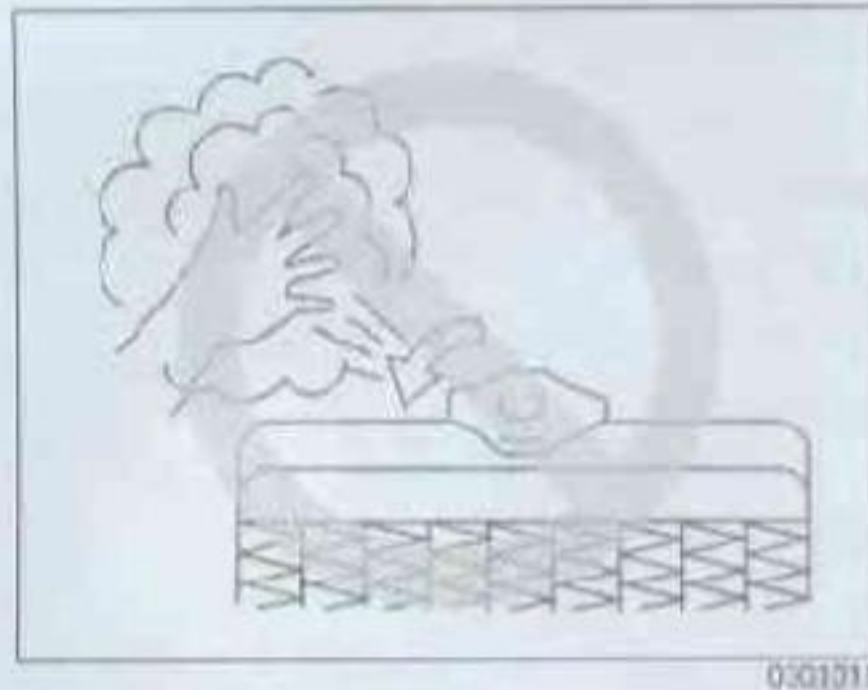
### 冷却液的更换

1) 在发动机冷却时，慢慢向左旋转散热器盖直至感觉到“停”处，可以将盖拆下。在转盖塞子的时候不要下压。等到压力完全释放后，将盖压下然后继续沿着逆时针方向转动。





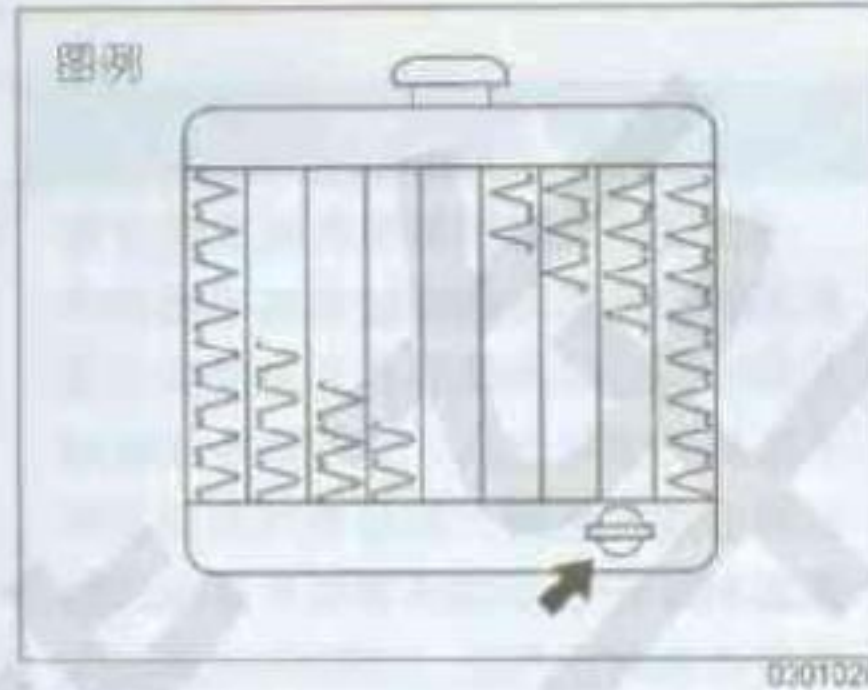
## 检查和保养



### 警告

在水温仍然很高的时候拆下散热器盖非常危险，因为散热器内的高压可能使滚烫的液体和蒸汽喷出。因此必须在冷却液温度冷却下来之后才能打开散热器盖。

2) 向上提起储液罐，将其拆下。然后将其完全排干。



3) 松动散热器下半部分的放液塞，然后将冷却液排干到一个合适的容器中。

4) 将储液罐重新安装并将冷却液加入至“满液面”刻度线处。

5) 将放液塞紧固在散热器上。

6) 将散热器中的冷却液添加至适当的位置并且安装散热器盖。

7) 在添加冷却液后，怠速运转发动机 2 至 3 分钟来除去冷却系统中的空气。

8) 停止发动机。

9) 重新检查散热器（或者储液罐）中的冷却液的液位。如果冷却液不足，添加适当的冷却液。

### 注意

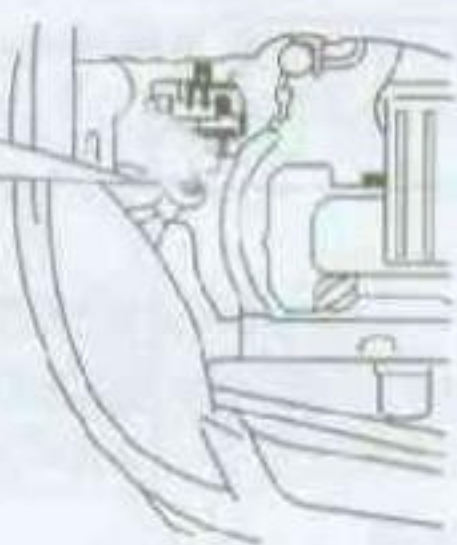
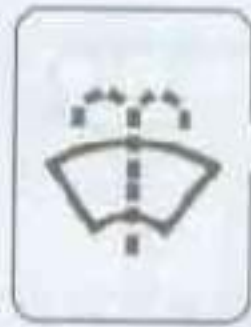
在更换冷却液时，车辆必须停放在水平路面上。



## 检查和保养

### 挡风玻璃清洗液

#### 前和后



图例

0301021

检查清洗液容器内是否有清洗液。根据需要添加适当的清洗液。请注意一定要使用质量较好的清洗液，如果需要可以用水进行稀释。

#### 警告

不要在挡风玻璃清洗液中使用防冻剂。将防冻剂喷在风挡玻璃上时将会严重影响驾驶员的视野。防冻剂也会严重破坏车辆的喷漆。

#### 注意

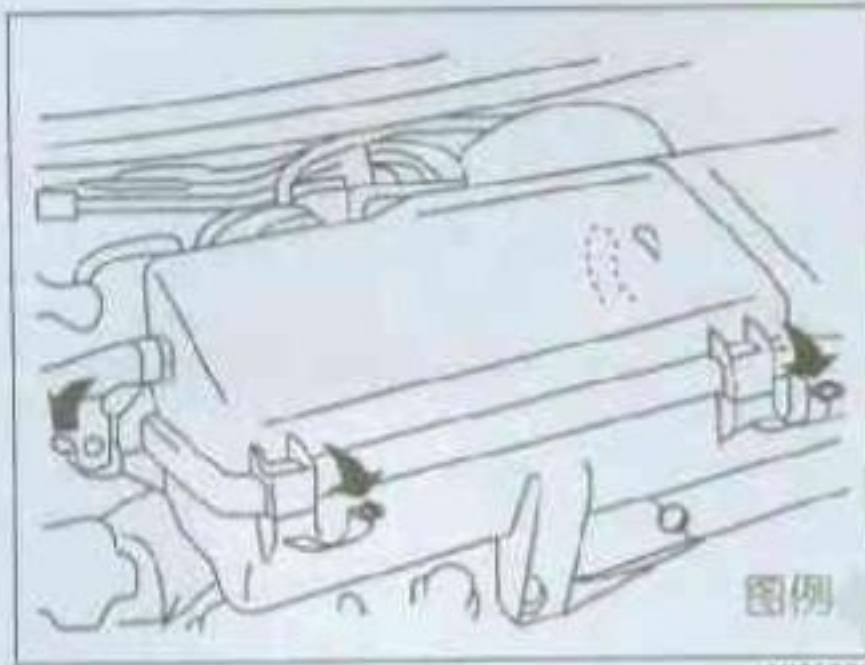
如果在挡风玻璃清洗罐中没有清洗液时起动清洗马达，则会造成清洗马达损坏。





## 检查和保养

### 空气滤清器

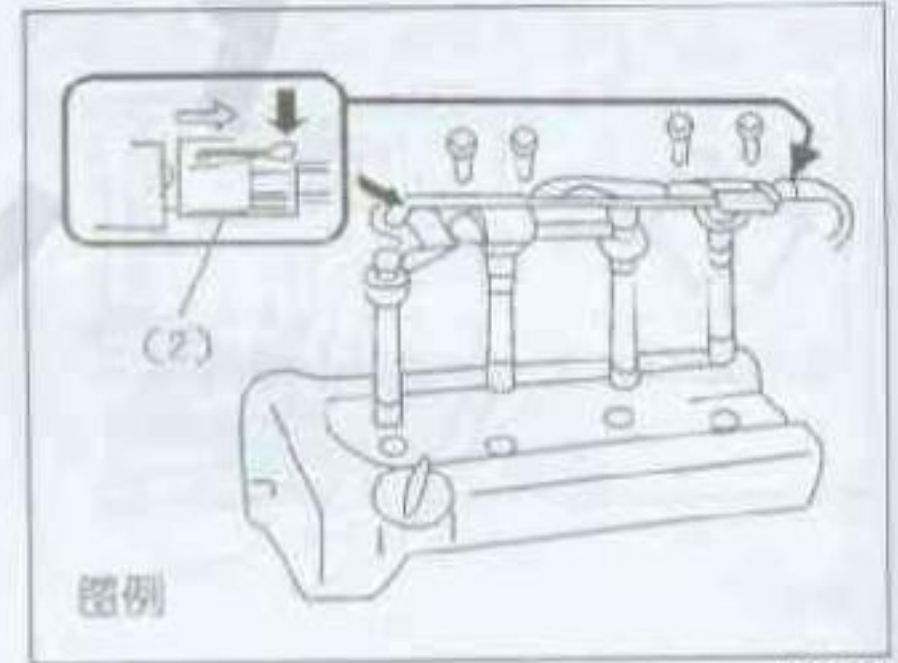


0301022

### 火花塞



0301023



0301024

如果空气滤清器被阻塞，则进气阻力将会变得非常大，从而导致输出功率下降和燃油消耗率增大。松开空滤器四周的夹紧装置并且将滤芯从空滤器盒中取下。如果滤芯非常脏，则更换新的滤芯。



## 检查和保养

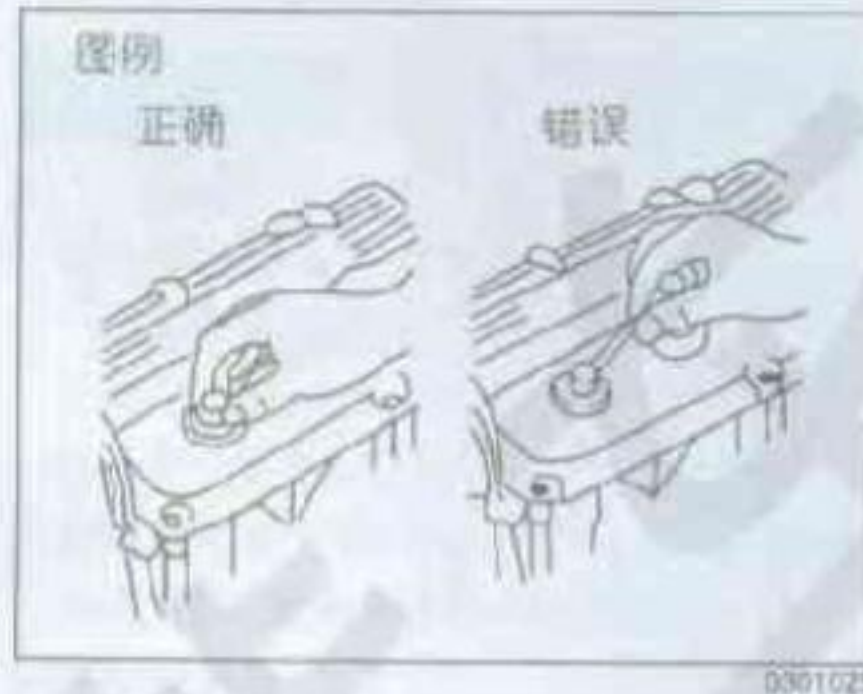
对于镍型火花塞（传统型）：你应当定期检查火花塞是否有积碳。如果火花塞上的积碳过多，则可能打火不正常。使用金属线或者大头针可以除去积碳然后将火花塞间隙调节到适当位置。

对火花塞进行检查和保养步骤如下：

- 1) 取下固定空滤器总成的两个螺栓(1)。
- 2) 如果必要，推起释放杆，并且同时断开连接器(2)。
- 3) 取下点火器的螺栓。
- 4) 将火花塞护套拉出。

注：

在安装时，确保连接线、连接杆顶盖的密封橡胶圈和垫圈都正确。



### 注意

当断开火花塞连接线时，一定要拉护套。如果只是拉扯线缆，则可能会将其损坏。

当对铱和铂型火花塞（细的中心电极型火花塞）进行保养时，不要接触中心电极。因为中心电极容易损坏。



### 注意

当安装火花塞时，用手指将其旋入，避免将螺纹破坏。

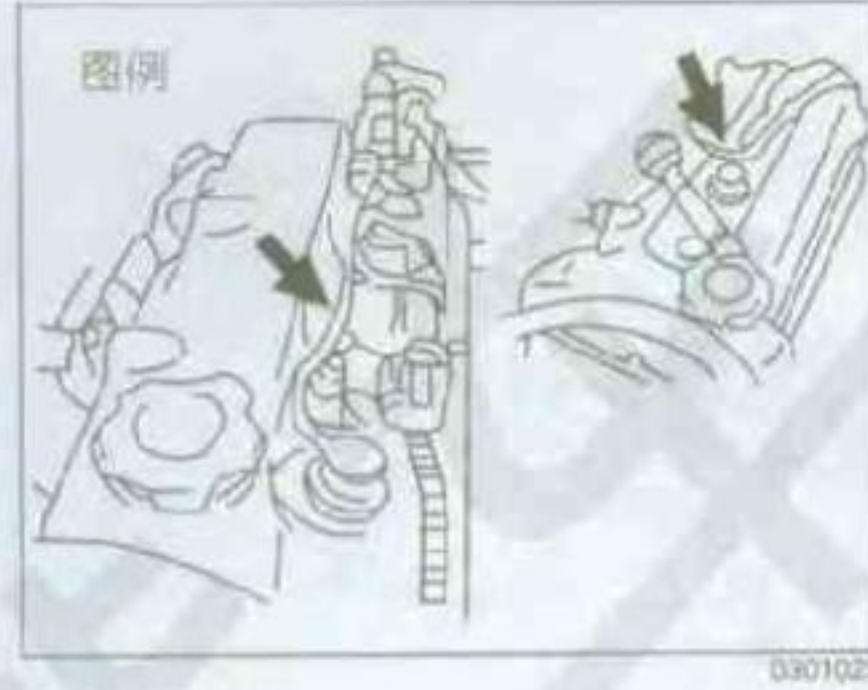
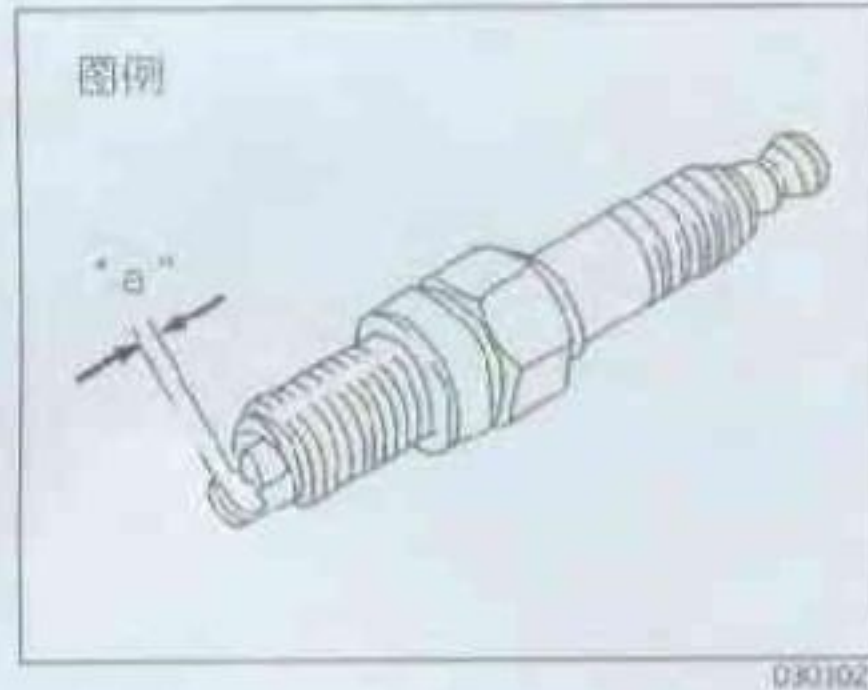
使用扭矩扳手将火花塞紧固到 25 N·m (2.5 kg-m, 18.0 lb-ft)。在火花塞取下后，不要使得污物通过火花塞孔进入发动机。

不要使用螺纹尺寸错误的火花塞。





## 检查和保养



注：

如果发动机安装了高压线圈型点火线圈并且发动机出现了一些点火方面的故障，如发动机起动困难，发动机不打火等，则可能是火花塞出现了故障，也可能是高压线圈出现了恶化等故障（一般地，车辆已经使用了80000公里或者五年）。如果通过更换火花塞不能解决这些故障，则请长安铃木经销商或服务店检查点火线圈和点火系统其他零部件。

火花塞间隙“a” K20PR-U/BKR6LE:  
0.7 - 0.8mm (0.028 - 0.031in.)

### 注意

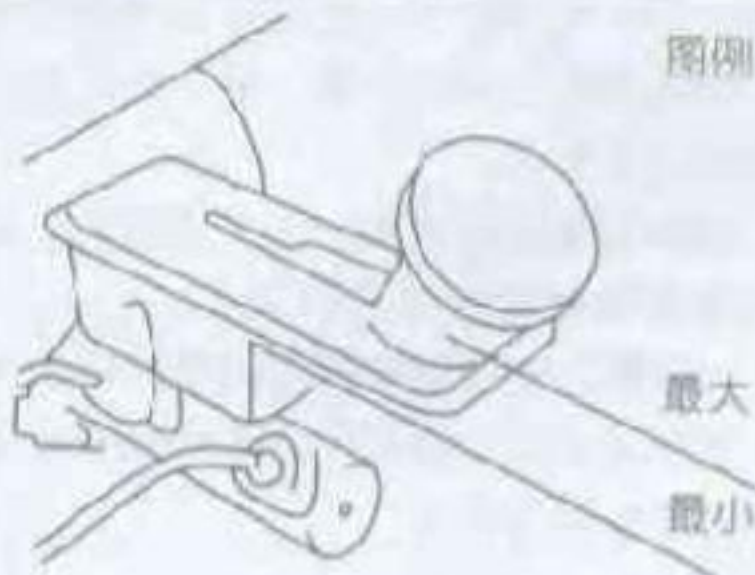
当更换火花塞时，一定要使用该车辆指定的品牌和型号的火花塞。相关的信息请查询本书最后的“技术参数”一章。



## 制动器

### 制动油

图例



0301028

通过检查发动机舱中的储油罐来检查制动油。

检查制动油油面是否在“最大”和“最小”刻度线之间。如果制动油接近“最小”刻度线，则应该使用 SAE J1703 或者 DOT4 制动油将其添加至“最大”刻度线处。

#### ! 警告

不遵守下列的指导守则将会导致制动系统的严重损坏以及人员伤亡。

如果在储油罐中的制动油位低于某一水平，则仪表板上的制动系统警告灯将开启（发动机处于运行状态，车辆驻车制动器处于松开状态）。如果警告灯变亮，请长安铃木的经销商或服务店检查制动系统。

如果油面快速下降，则表明在制动系统中有泄漏，立即请长安铃木经销商或服务店对车辆进行检查。

制动油可能会伤害眼睛或者损坏油漆表面，在重新添加制动油时一定要小心操作。

不要使用除 SAE J1703 或者 DOT4 制动油之外的制动油。不要使用再生型制动油或者使用在旧的或者开启的容器中存储的制动油。不允许制动油容器进入任何外来颗粒或者其他液体。

#### ! 警告

制动油被吸入或者吞食是非常有害而且可能是致命的；制动液溅洒在皮肤上也是非常有害的。如果误食，请不要努力使其吐出，立即联系毒药控制中心或者医师。避免吸入薄雾或者热的蒸汽。如果不慎吸入，则立即转到室外新鲜空气处。如果制动油进入了眼睛，则立即用水清洗并且立即医治。处理后清洗干净。经过对动物的试验发现，制动油是有毒的，所以将制动油放置到儿童和动物触及不到的地方。

注：

对于盘式制动器，制动油油面会随着制动蹄块的磨损而逐渐下降。

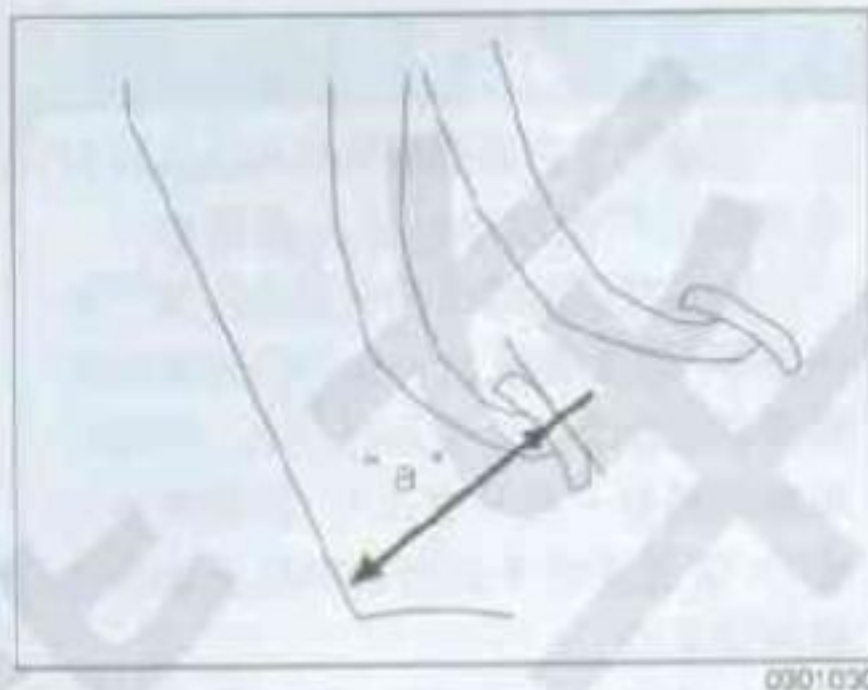




## 检查和保养

### 制动蹄块

检查当制动踏板被踩下时，制动踏板每次是否都停止在相同高度而没有“柔软”的感觉。如果出现异常，请长安铃木的经销商或服务店检查车辆的制动系统。如果需要检查制动踏板每次是否都停止在同一高度，可以对照下列参数进行：



踏板到前内壁的最小距离“a”：  
85 mm (3.3 in.)

在发动机运行时，向制动踏板施加 30 kg (66 lbs) 的力，然后检查制动踏板和车辆前内壁之间的距离。最小的距离应当满足上述要求。

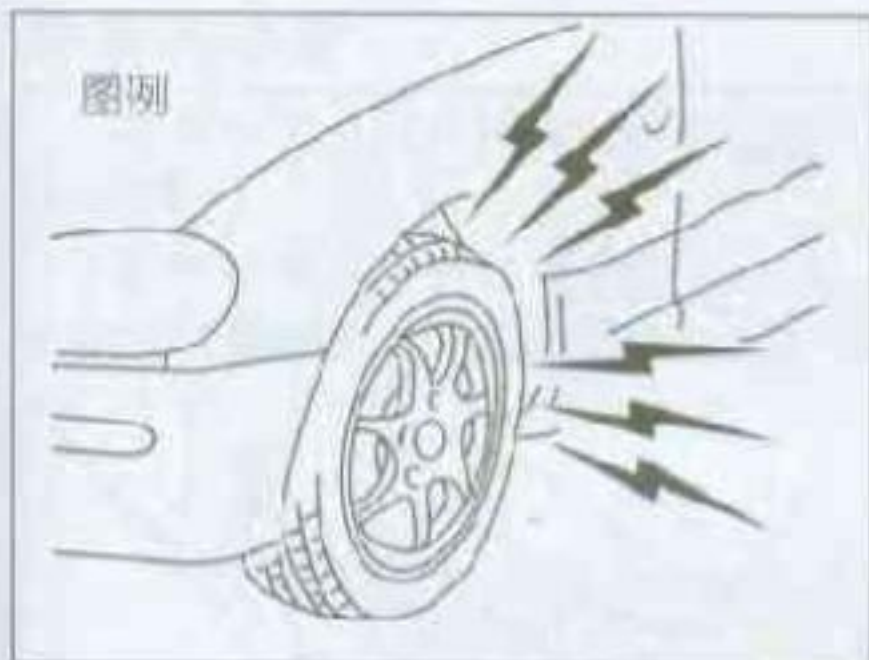
由于车辆的制动系统为自调节的，因此不需要对制动踏板进行调节。

如果制动踏板到车辆前内壁的距离小于上述的最小值，请长安铃木经销商或服务店对车辆进行检查。

注：

当测量制动踏板和车辆前内壁之间的距离时，一定不要包括车辆地毯或者内壁上橡胶层的厚度。

图例



0301031

### 警告

如果车辆的制动系统出现了下列问题，请长安铃木经销商或服务站立即进行检查。

制动性能变差

制动不平稳(各个车轮上的制动器工作不统一。)

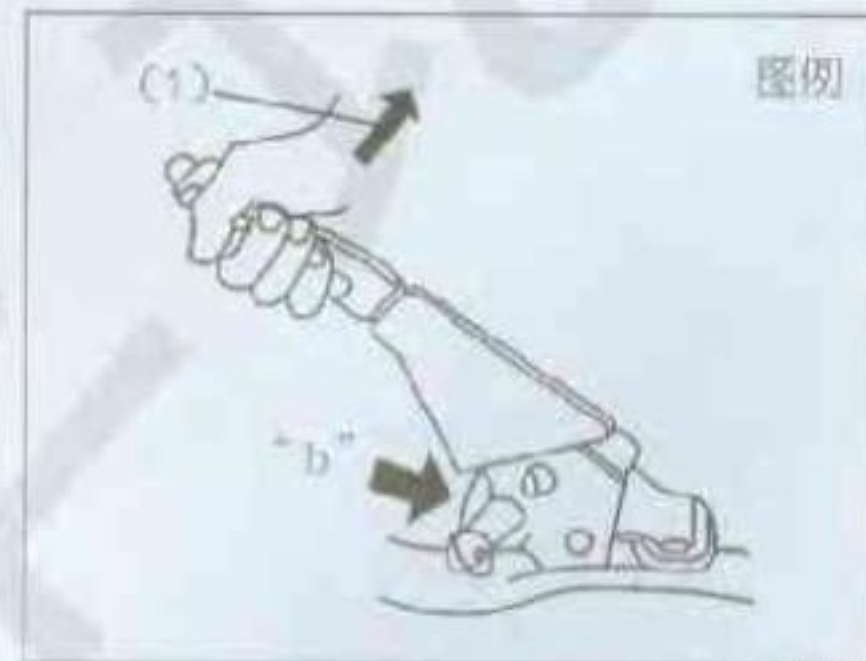
制动踏板位移超出范围

制动器出现了拖曳的情况

制动器噪音过大

制动踏板振动(在踩下制动踏板时  
制动踏板振动)(带 ABS 系统除外)。

图例



0301032

棘轮内规定值“b”：4 t h — 9 t h

制动杆拉力(1):200 N (20 kg, 44 lbs)

慢慢将驻车制动杆拉至完全吻合的位置时，可以通过数棘齿吻合响声的方式来检查驻车制动的调节是否适当。驻车制动杆应当在规定的棘齿的位置停止，并且后轮应当被锁紧。如果驻车制动调整不正确，或在制动杆完全松开后仍然存在拖曳的现象，请长安铃木经销商或服务站在对车辆的驻车制动装置进行检查和调整。





## 转向装置

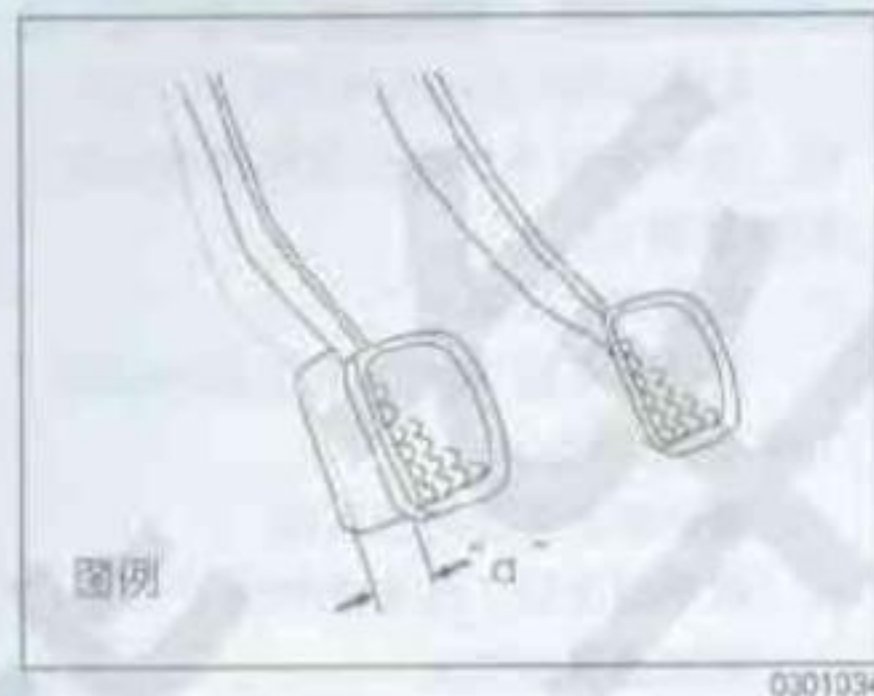


方向盘行程“c”：0 - 30mm(0.0 - 1.2 in.)

从左向右转动方向盘，在你感觉到轻微的阻力前，检查方向盘移动的距离。方向盘移动的距离应当在上述范围内。

在开阔的区域慢慢驾驶时将方向盘先向左完全打，然后方向盘向右完全打，以此来检查方向盘是否可以很容易的转动。如果方向盘的行程超出了上述的范围或者你发现了其他地方出现了问题，请长安铃木经销商或服务站检查车辆。

## 离合器踏板



离合器踏板间隙“b”：10 mm(0.4in.)

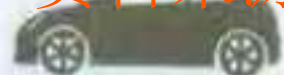
使用手移动离合器踏板直到遇到轻微的阻力。测量此时离合器踏板移动的距离。离合器踏板的间隙必须在上述规定值的范围内。

如果离合器踏板间隙相对于上述值过大或者过小，请长安铃木经销商或服务站检查车辆的离合器。

## 轮胎



车辆前后轮轮胎压力在轮胎压力标签上已经清晰列出。前后轮轮胎胎压必须满足规定的要求。



## 轮胎的检查

至少每个月对车辆的轮胎进行下列的检查：

1) 使用轮胎压力表检查轮胎的压力。根据需要调整胎压。注意同时检查备用胎。

### 警告

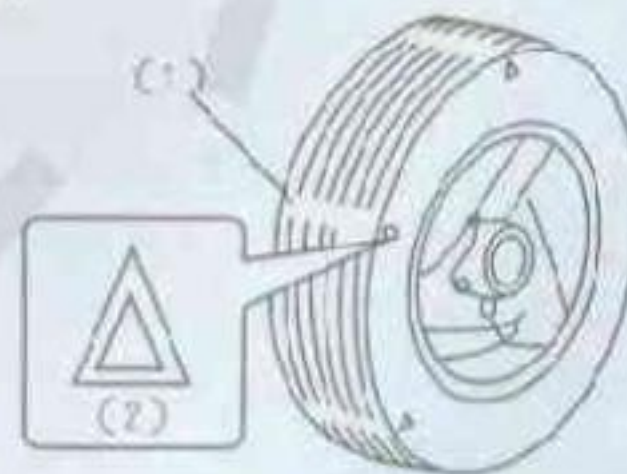
在轮胎处于冷态时检查可以获得较为准确的读数。

在向轮胎充气时要经常检查轮胎胎压。直到将其充至规定的胎压为止。

充气压力不要过大或者过小。压力不足会造成车辆出现不正常的操控情况，可能导致轮辋在胎圈上滑动，从而导致意外事故或者轮胎轮辋的损坏。

如果充气压力过大则会造成轮胎爆裂，导致人员伤亡。充气压力过大也可能导致车辆出现不正常的操控情况，从而导致意外事故。

图例



0301036

外胎磨损指示条(1)

指示条位置标记(2)





2) 检查花纹槽的深度是否超过 1.6 mm (0.06 in.).

为了检查这一情况, 轮胎在花纹槽中带有磨损指示线, 当指示线出现在轮胎表面上时, 剩下的花纹深度为 1.6 mm (0.06 in.) 或者更少, 此时需要更换新的轮胎。

3) 检查轮胎是否有不正常的磨损、裂纹或者损坏。如果轮胎上出现了裂纹, 则应当立即更换。如果轮胎出现了不正常磨损, 请联系长安铃木经销商或服务站。

### ! 警告

撞击岩石或者从石头上驶过可能会损坏轮胎并且影响车轮的定位。一定要请长安铃木经销商或服务站定期检查轮胎和车轮的定位情况。

4) 检查车轮螺母是否松动。

5) 检查轮胎中是否有钉子、石子或者其他异物嵌入在轮胎表面。

### ! 警告

长安铃木车辆安装了相同型号和尺寸的轮胎。这对保证车辆的正确转向和车辆的操控非常重要。永远不要将不同型号和尺寸的轮胎混用。在车辆上只能使用经过长安铃木规定型号和尺寸的轮胎。

如果在车辆上使用配件市场上获得的轮胎会显著影响车辆的转向和操控性。

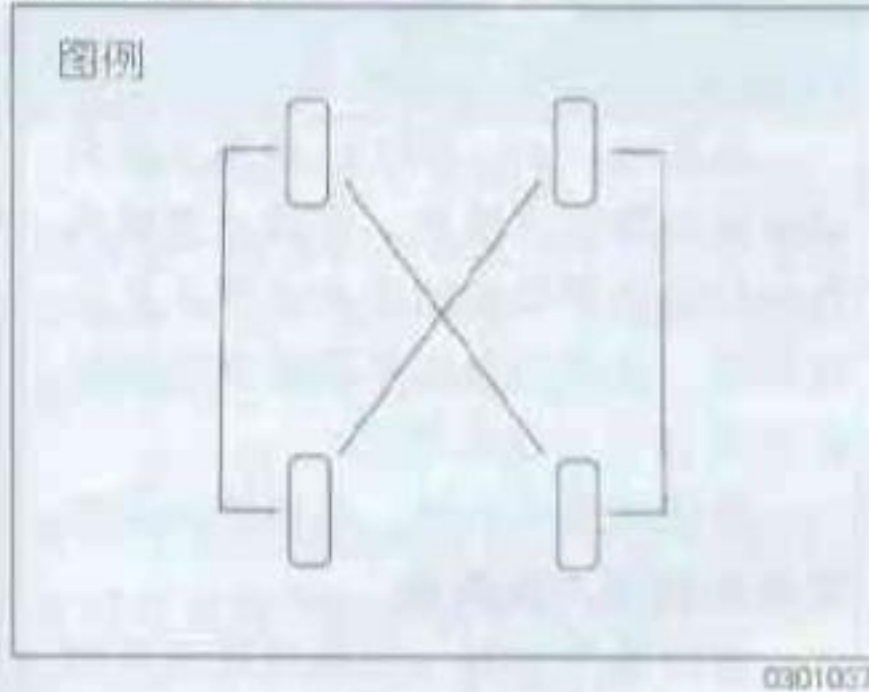
因此, 只能在车辆上使用经过长安铃木规定的车轮和轮胎。

### 注意

使用与原装轮胎不同的轮胎可能会导致速度表和里程表的不正确的读数。

如果要更换与原装轮胎不相同的轮胎, 则需要提前与长安铃木确认。

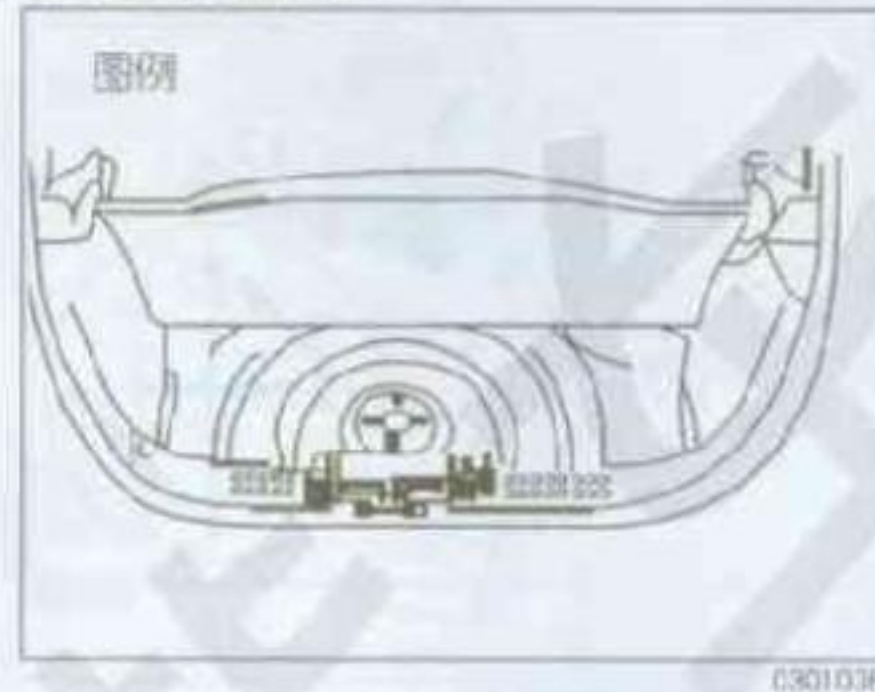
## 轮胎的换位



为了避免车辆轮胎不均匀的磨损，延长轮胎寿命，可以按照图示的方式来轮换轮胎。

轮胎应当每10000 公里 (6000 英里) 换位一次。在换位后，按照车辆轮胎信息标签上的规定调整前后轮轮胎的胎压。

## 车轮的更换

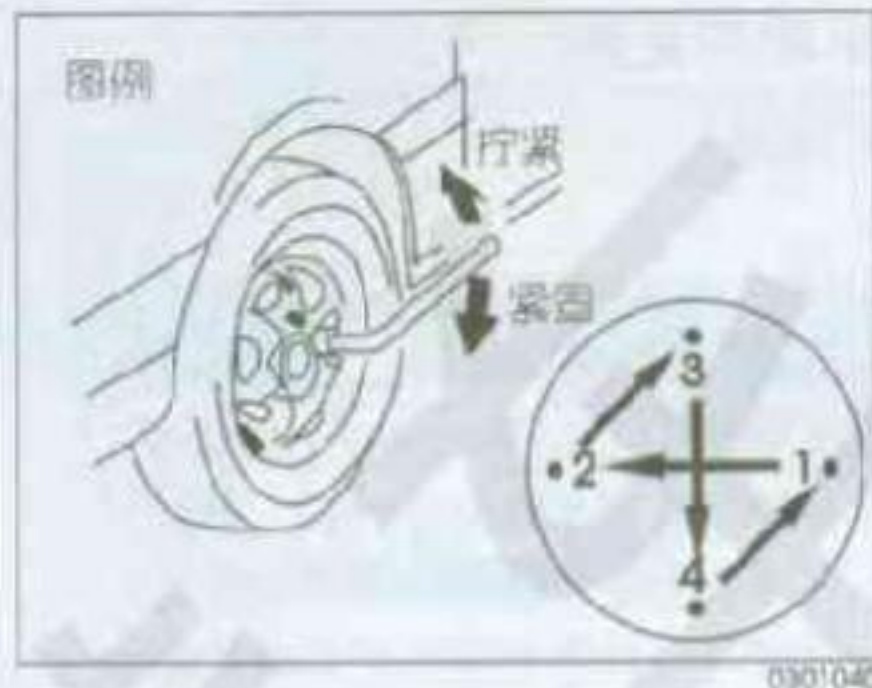






可以按照下列程序进行轮胎的更换：

- 1) 请所有的乘客下车，并将所有的行李从车上取下。
- 2) 从车辆上将千斤顶、工具箱和备用胎从车上取下。
- 3) 松动车轮螺母，注意不要将其拆下。
- 4) 用千斤顶将车辆顶起（注意要遵守本手册“应急保养”一节中千斤顶的使用守则）。
- 5) 取下车轮螺母和车轮。
- 6) 安装新的车轮并且更换车轮螺母，注意车轮螺母锥形端面朝向车轮。使用紧固车轮螺母直到车轮正确安装在轮毂中。



车轮螺母紧固扭矩：

85N·m(8.5 kg-m, 61.5lb-ft)

- 7) 将千斤顶降下并且按照图中所示的交叉紧固的方法将车轮螺母紧固至规定的扭矩。

### 警告

(安装 185/60R15 型轮胎的车辆)

备用胎, 165/70R14, 备用车轮只能在紧急情况下使用。如果一直使用备用胎将会导致轮胎发生故障并且失去控制。在使用备用车轮或者轮胎时必须遵守下列注意事项：

在使用备用胎时，车辆的操控性能会受到很大的影响。

使用备用胎时，行驶速度不要超过 80 公里/h(50mph)。

备用胎上不能使用防滑链。如果你必须使用轮胎防滑链，重新安排车轮使得标准的轮胎和车轮安装在车辆的前轮轴上。

轮胎胎面上出现了花纹磨损标记后应当立即更换轮胎。

当更换备用胎时，一定要使用相同尺寸和结构的轮胎。





## 蓄电池

### 警告

蓄电池产生可燃的氢气。在蓄电池周围一定要避免有火花和明火。否则将会发生严重的爆炸。在蓄电池的周围进行工作和保养时禁止吸烟。

当对蓄电池进行检查和保养时，首先将负极的线缆断开。一定不要让金属物直接同时接触蓄电池极柱和车体，否则将会导致严重的短路。

为了避免造成车辆或者蓄电池的故障，造成人员伤害，在跨接起动时一定要遵循“应急保养”中的“跨接起动”部分。

图例 (传统型)



0301041

对于免维护蓄电池（无盖型），不需添加水。对于传统性蓄电池（有加水盖型）任何时候蓄电池内的溶液的液位必须处于“上液面”和“下液面”之间。如果溶液液位低于“下”液面，加入适当的蒸馏水直到液面处于“上液面”位置。应当周期性检查蓄电池，蓄电池接线端子和蓄电池保持架是否有腐蚀。使用硬刷子，氨水溶液或者碳酸氢钠溶液清洗，除锈后，使用干净的水冲洗。

如果车辆在某个月或者更长的时间内不使用，为防止蓄电池漏电，将蓄电池的负极线取下。





## 检查和保养

### 保险丝

车辆可以使用如下三种类型的保险丝。

#### 主保险丝

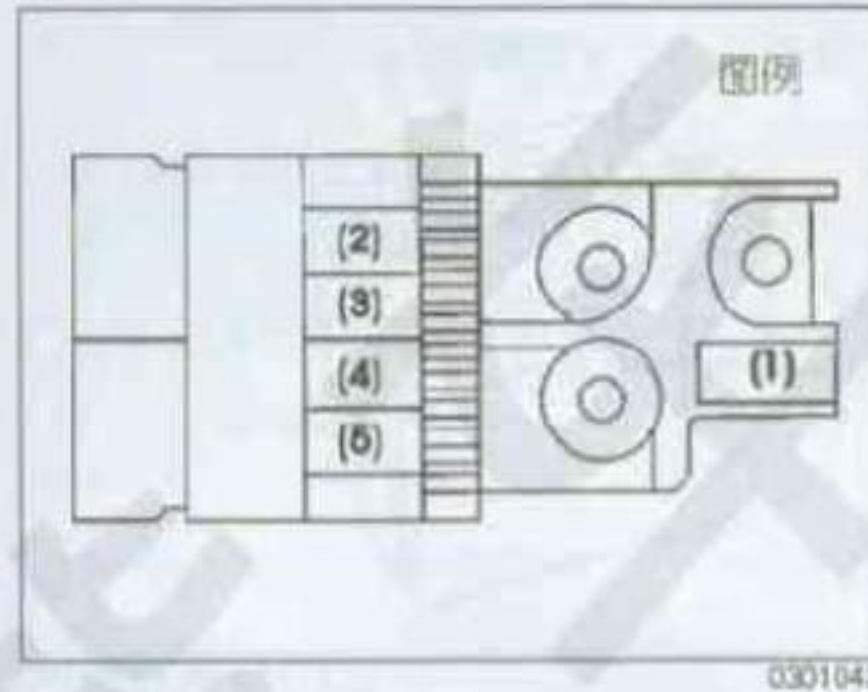
主保险丝直接接蓄电池。

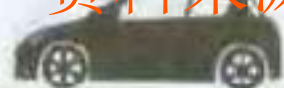
#### 基本保险丝

基本保险丝安装于主保险丝和个体保险丝之间，适用于电负载组。

#### 个体保险丝

个体保险丝安装与单个电器回路中。



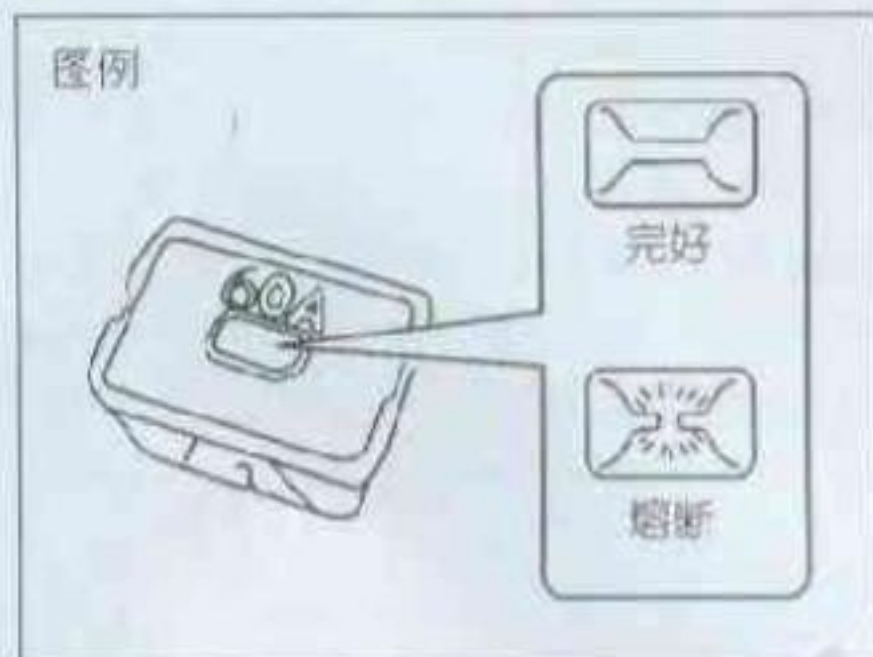


主保险丝 / 一次性保险丝		
(1)	80A	所有的电器负载
(2)	50A	电动车窗、点火装置、刮水器、起动机
(3)	50A	尾灯、后除雾器、门锁、危险报警装置 / 喇叭、室内灯
(4)	80A	加热器、空调压缩机、转向装置
(5)	80A	散热器风扇、前雾灯、前大灯
(6)	—	散热器风扇继电器 1
(7)	—	散热器风扇继电器 2
(8)	—	散热器风扇继电器 3
(9)	—	起动机继电器
(10)	—	主继电器
(11)	—	空白
(12)	—	前雾灯继电器
(13)	—	燃油泵继电器
(14)	—	空调压缩机继电器
(15)	—	自动变速箱继电器
(16)	30A	加热器保险丝
(17)	15A	F1 保险丝

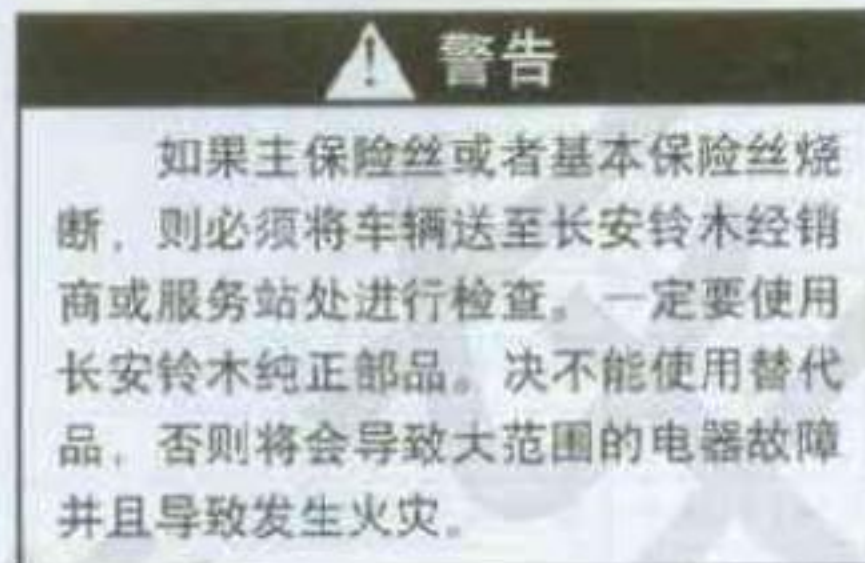
(18)	10A	空气压缩机保险丝
(19)	15A	自动变速箱保险丝
(20)	15A	制动灯开关保险丝
(21)	30A	ABS 控制模块保险丝
(22)	30A	起动机保险丝
(23)	—	空白
(24)	50A	转向系统控制模块保险丝
(25)	30A	点火开关保险丝
(26)	30A	散热器风扇保险丝
(27)	—	空白
(28)	30A	ABS 控制模块保险丝
(29)	—	空白
(30)	—	空白
(31)	15A	前雾灯保险丝
(32)	15A	前左大灯保险丝
(33)	15A	前右大灯保险丝

主保险丝、基本保险丝和一些个体保险丝位于发动机舱内。如果主保险丝熔断，则所有的电器件将不工作。当更换主保险丝、基本保险丝和个体保险丝时，一定要使用长安铃木原配保险丝。如果要取下保险丝，请使用保险丝拆卸器。每个保险丝的安培数在保险丝盒子背面可以查到。



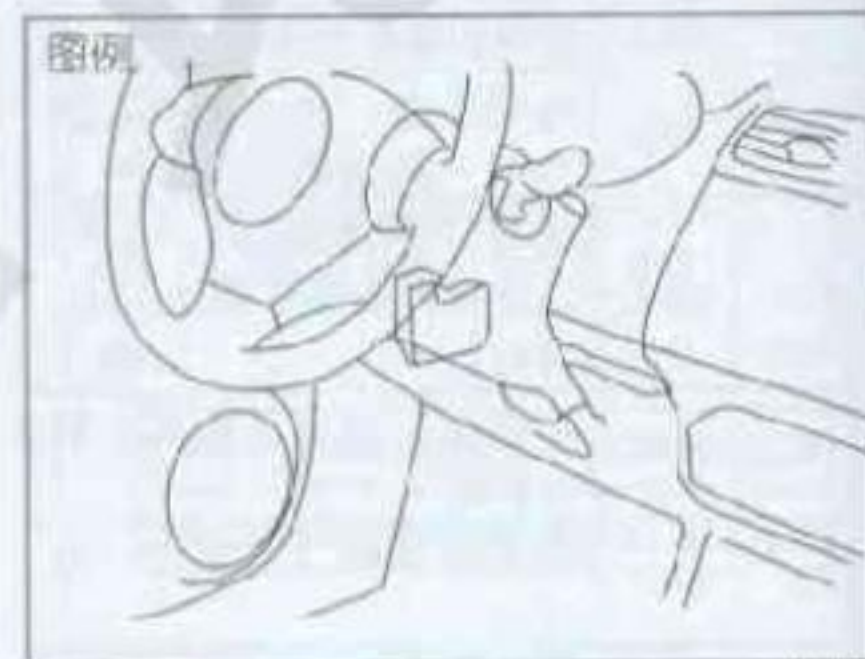


C301044



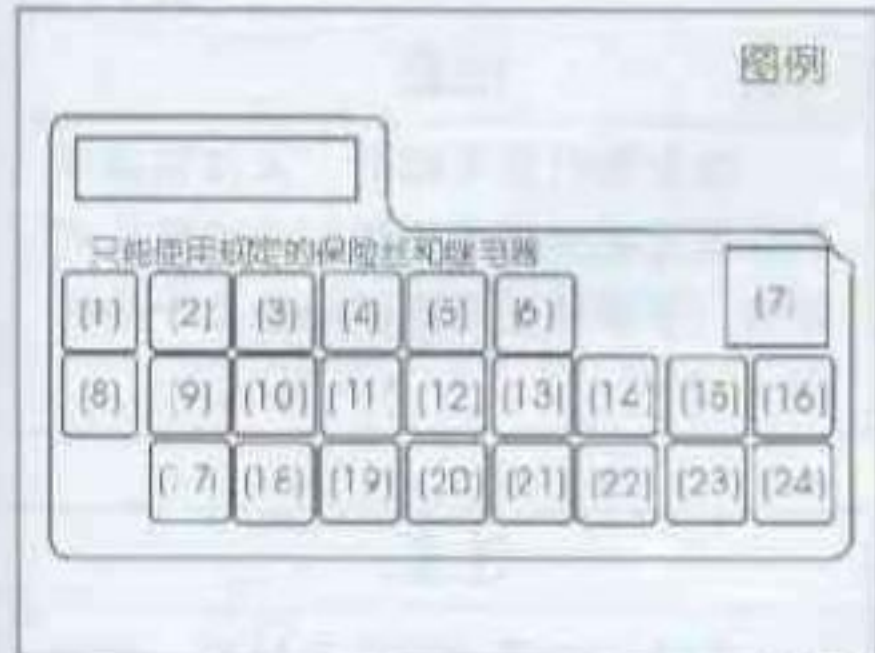
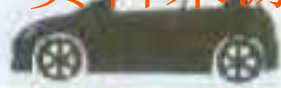
注：

一定要在每个保险丝盒中放置备用的保险丝和保险丝拆装器。



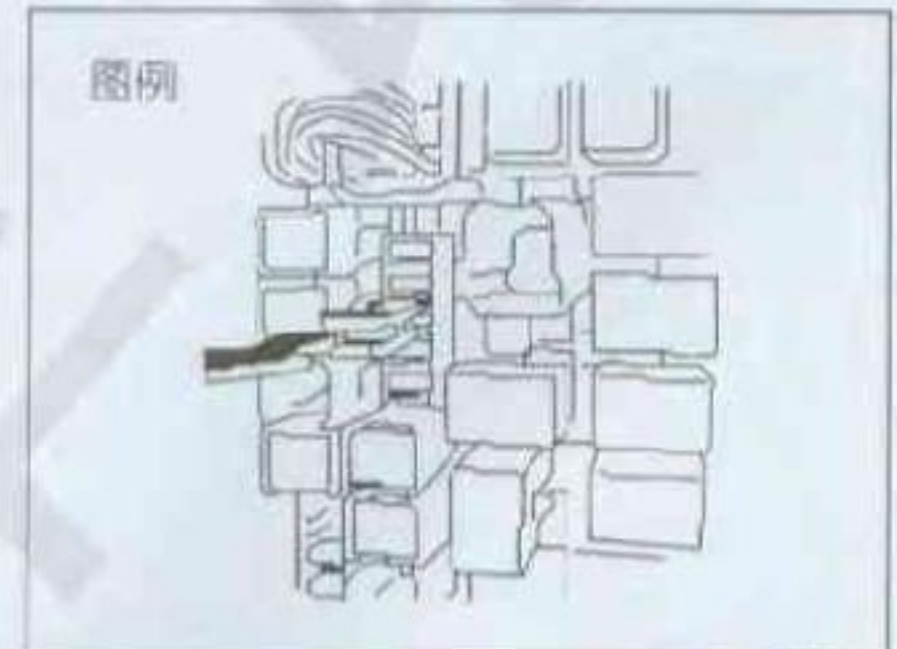
C301045

在仪表板下的保险丝



03010045

主保险丝 / 一次性保险丝		
(1)	—	空白
(2)	15A	点火线圈
(3)	10A	倒车灯
(4)	10A	仪表
(5)	15A	后视镜
(6)	15A	附件
(7)	30A	电动车窗
(8)	15A	雨刮和清洗器
(9)	10A	电动转向
(10)	15A	安全气囊
(11)	10A	防抱死制动系统
(12)	10A	尾灯
(13)	—	空白
(14)	20A	门锁
(15)	10A	防盗系统
(16)	10A	起动机
(17)	—	空白
(18)	10A	加热器
(19)	15A	后雾灯
(20)	15A	收音机 / 室内灯
(21)	20A	后除雾器
(22)	15A	喇叭 / 危险报警装置
(23)	—	空白
(24)	—	空白



0301047

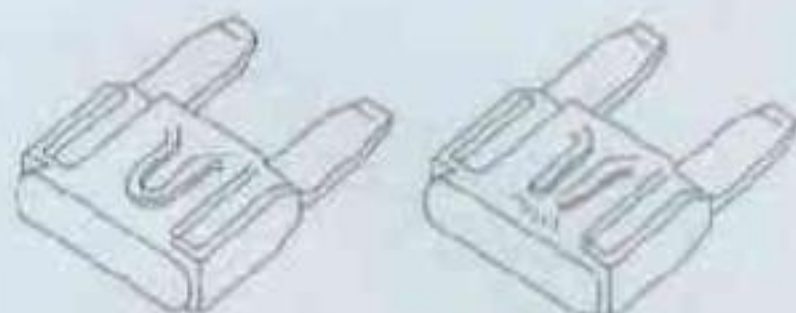
保险丝盒处于驾驶员一侧的仪表板下。将保险丝盒两端向里推，然后将其盖子拆下。





## 灯泡的更换

图例



完好

熔断

03010411

### ! 警告

必须使用能承受同样电流的保险丝来更换已经熔断的保险丝。永远不要使用铝箔或者电线来更换已经熔断的保险丝，否则将会导致很大的电器故障。如果车辆发生了电器故障，立即请长安铃木经销商或服务站在对车辆电器进行检查。

### ! 警告

照明灯泡，特别是卤素灯泡在刚刚熄灭后温度很高，可能会烧伤手指。只有在灯泡温度降低后才能对其进行更换。

前大灯灯泡充有加压的卤素气体，掉落到地上或者被撞击时可能爆裂，从而伤及他人。在更换前大灯灯泡时一定要小心。

### 注意

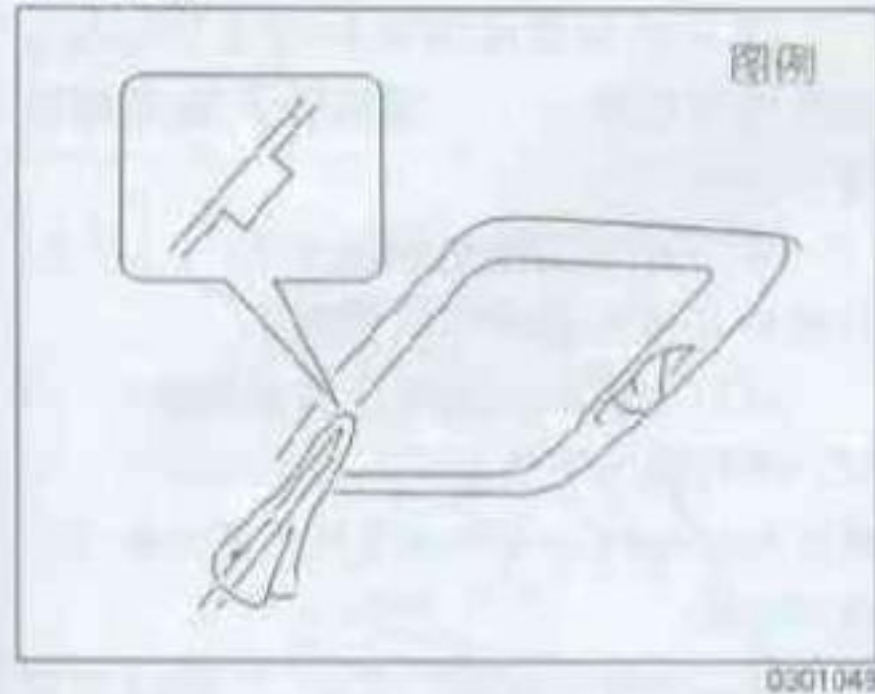
当卤素灯泡亮起时，人体皮肤中的油脂可能会导致卤素灯泡过热从而燃烧。在拿新的灯泡时应垫上干净的布。

### 注意

如果灯泡更换的非常频繁，则表明车辆的电器系统出现了故障。此时，请长安铃木经销商或服务站在对电器系统进行检查。



## 室内灯

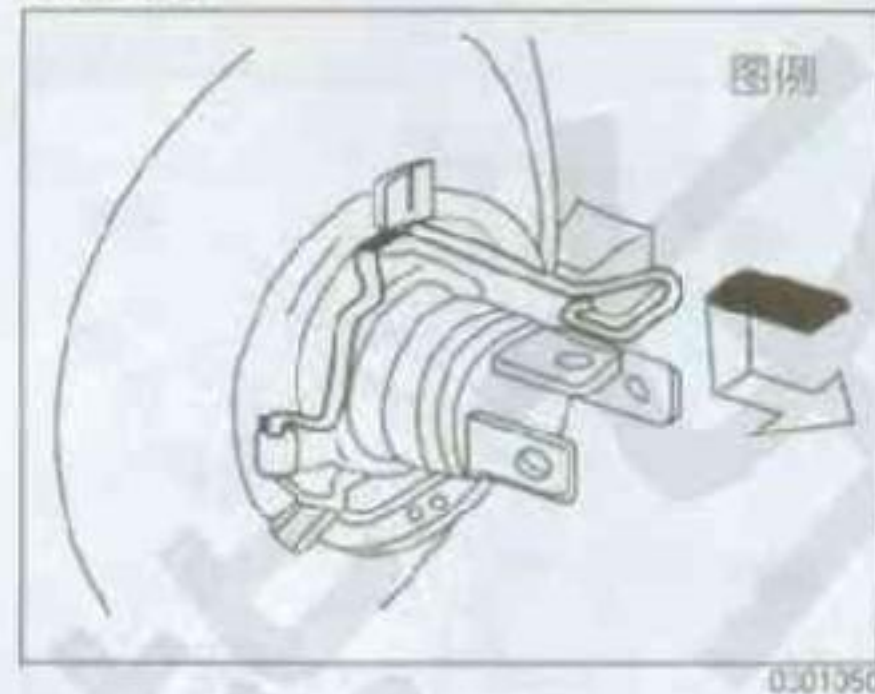


可以使用软布裹起平口型螺丝刀按照图示方法撬下灯罩。

安装时，将其推进即可。

灯泡可以直接拔出。当更换灯泡时，注意接触弹簧和灯泡完全贴紧。

## 前大灯



打开前罩盖，断开连接器。

取下密封橡胶。

将压紧弹簧向前推然后将其脱钩，然后按照与取下灯泡相反的顺序更换新的灯泡。

## 侧转向信号灯



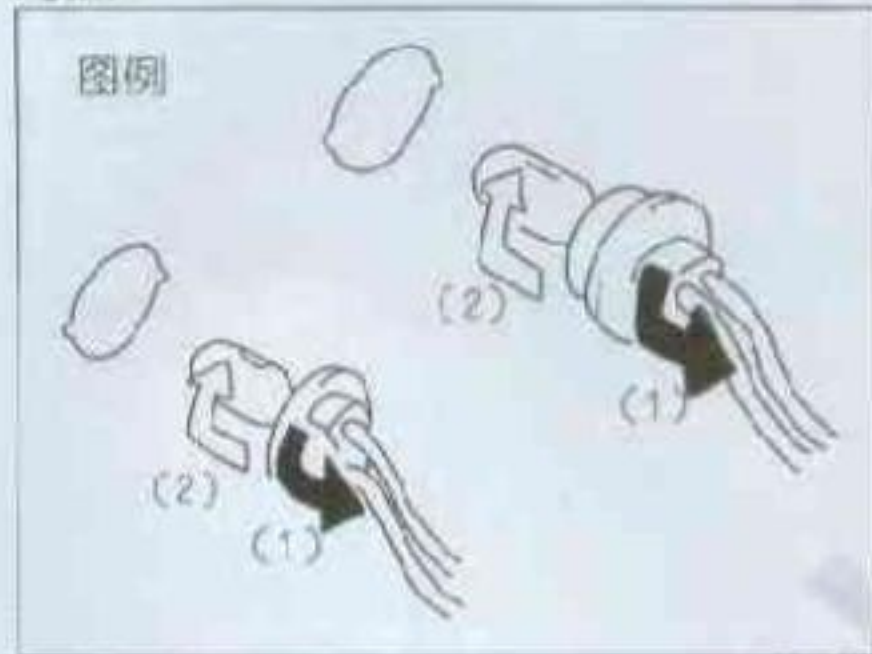
由于灯泡为嵌入型灯泡，所以更换时需要整个信号灯总成一起更换。使用软布裹起的平口型起子将信号灯总成撬出。注意这种取下方法可能会损坏转向灯的灯外壳。





## 其他常用灯泡

### 灯座

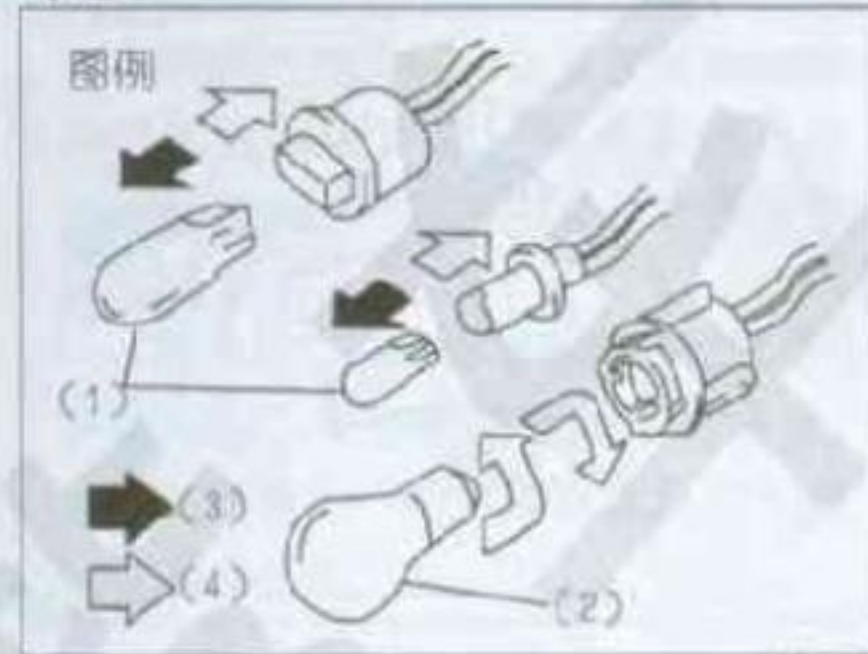


取下(1)

安装(2)

从灯壳中取下灯座时，首先逆时针方向转动然后将其拉出。安装灯座时，将灯座压入，然后顺时针方向将其拧紧。

### 灯泡



取下(3)

安装(4)

汽车上通常使用两种类型的灯泡：全玻璃型灯泡（1）和玻璃/金属型灯泡（2）。

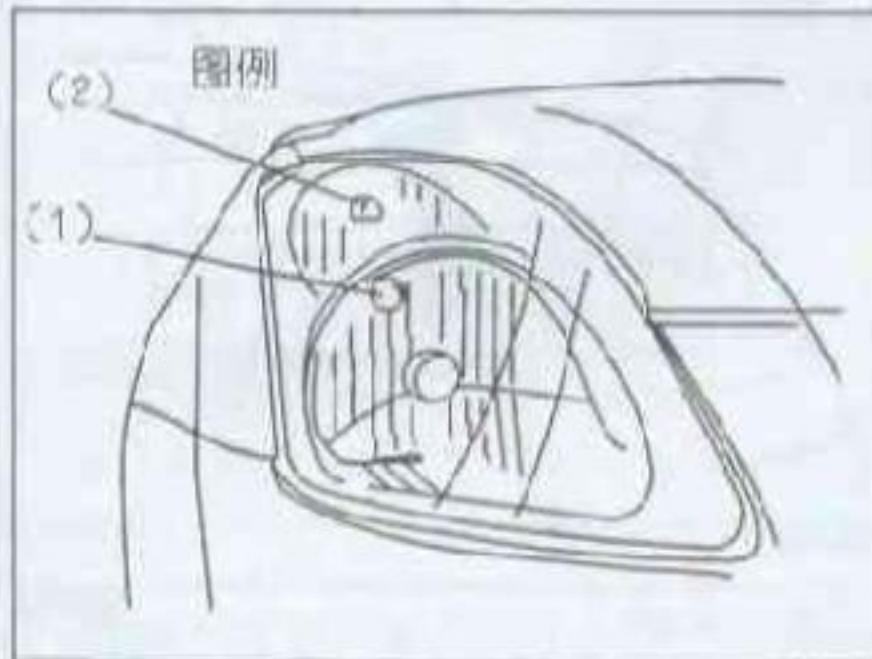
取下和安装全玻璃型灯泡（1）时只需将其拔出或者压入即可。

从灯座中取下玻璃金属型灯泡（2）时，将灯泡压下然后反方向转动即可。安装新的灯泡时，将其压下然后顺时针方向转动拧紧。

可以按照下列程序对各个灯泡或者灯架进行拆卸和安装操作。

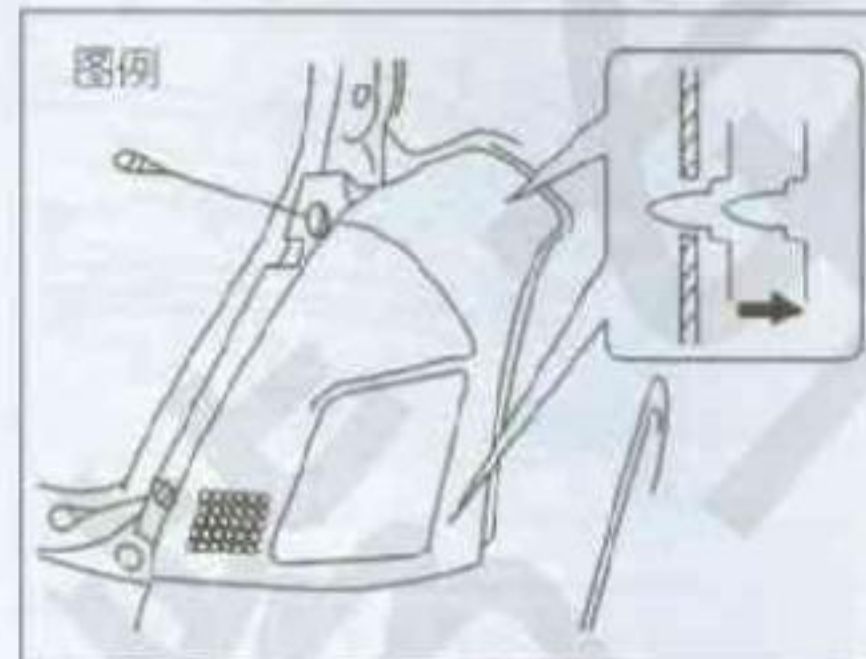


前位灯(1)  
前转向灯(2)



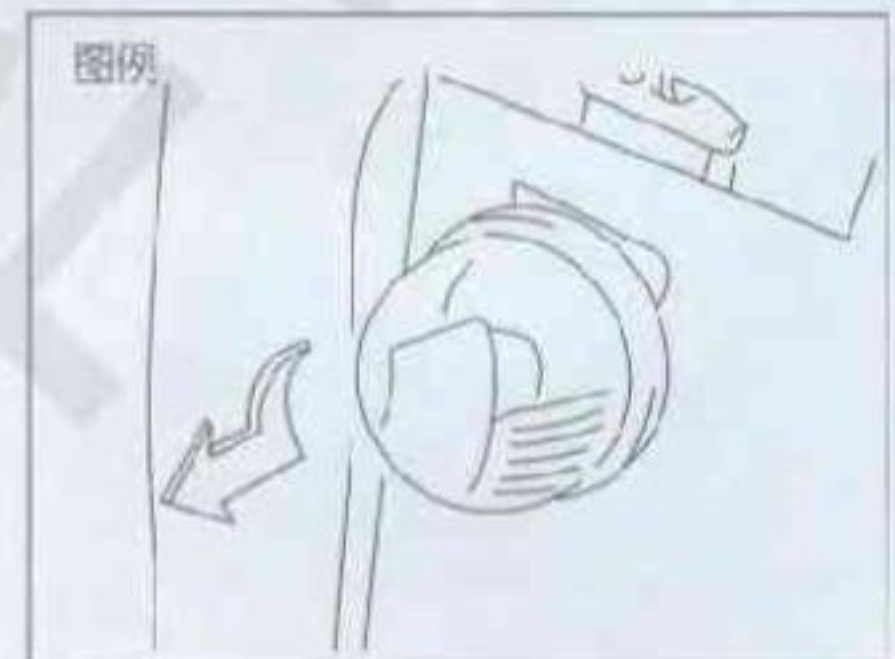
0301054

后组合灯



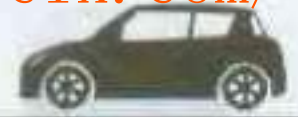
0301055

牌照灯



0301056





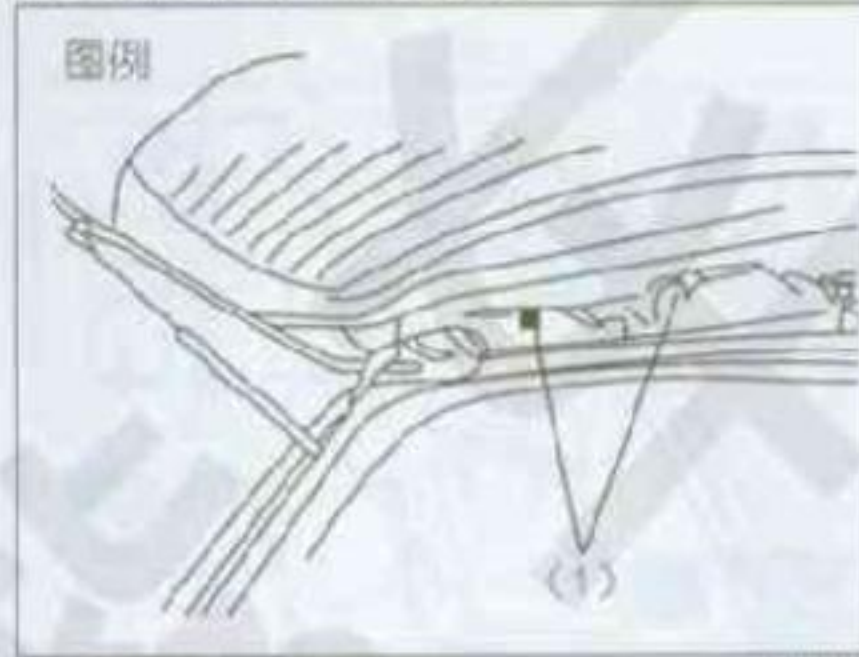
## 检查和保养

### 行李舱灯



0301057

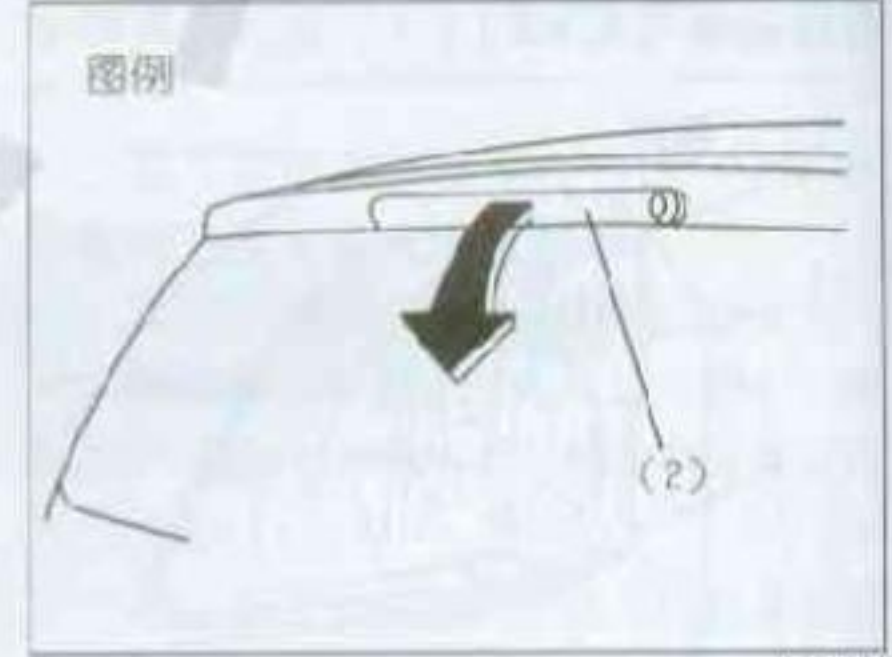
### 高位制动灯（如安装）



0301058

如要取下高位制动灯，按照下列程序进行：

1) 按照图示打开后背箱盖，然后拆下螺母（1）。

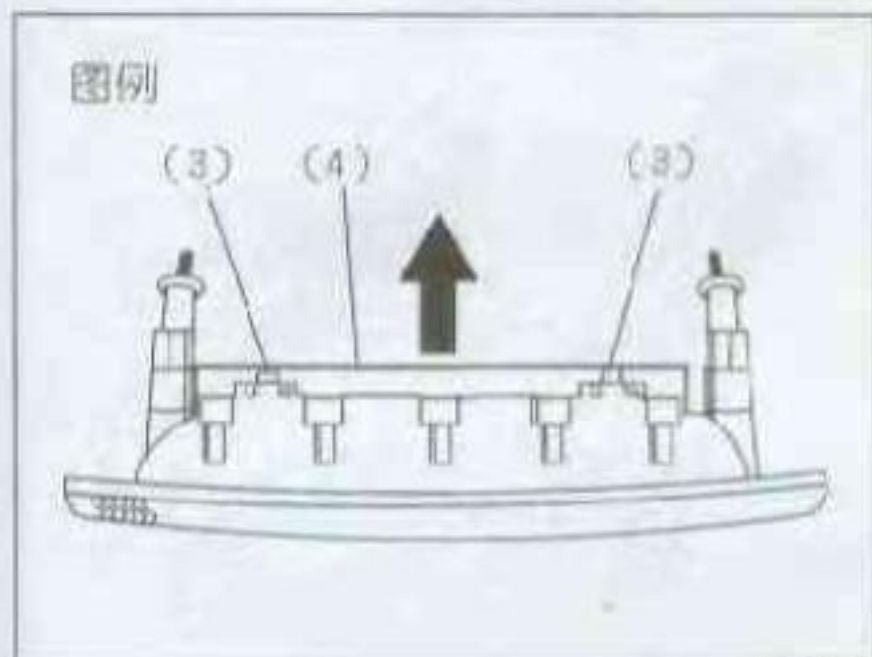


0301059

2) 关闭后背箱盖，然后取下高位制动灯灯座（2）。



## 挡风玻璃雨刮片



0301060

3) 将图中所示的零件 (3) 按下, 然后取下灯泡支架。

4) 更换灯泡 (4)。

安装高位制动灯时, 可以按照与取下相反的顺序进行。



0301061

如果雨刮片变脆或者损坏, 或者在刮水时出现条痕, 请及时更换。

安装新的雨刮片时, 可以按照下列程序进行。

注:

根据车辆的规格参数不同, 雨刮片可能与本手册中描述的不尽相同。在更换与本文提到的雨刮片型号不同的雨刮片时, 可以提前咨询长安铃木相关的更换方法。

## 对于挡风玻璃刮水器



0301062

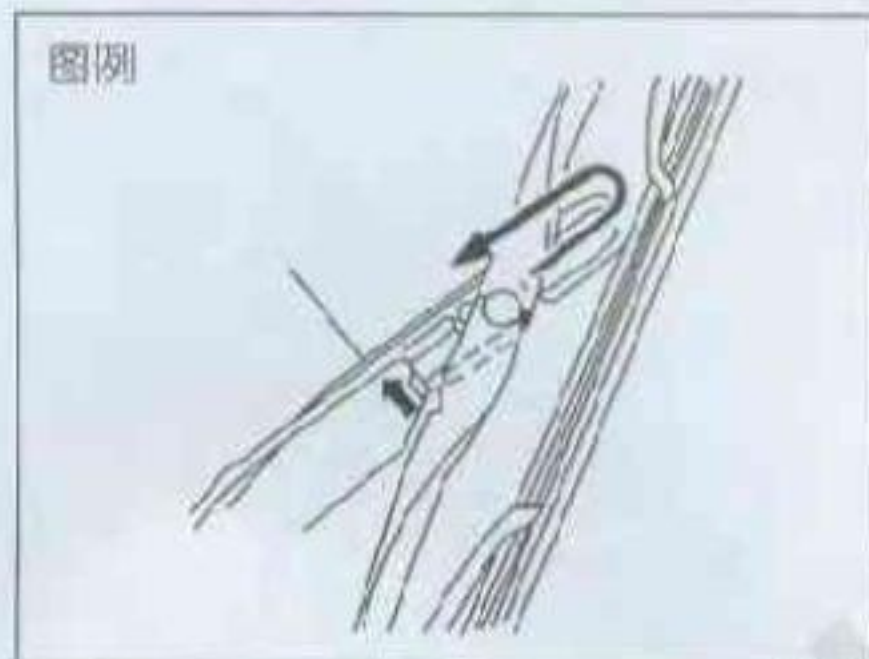
1) 将雨刮片臂从玻璃上取开。

### 注意

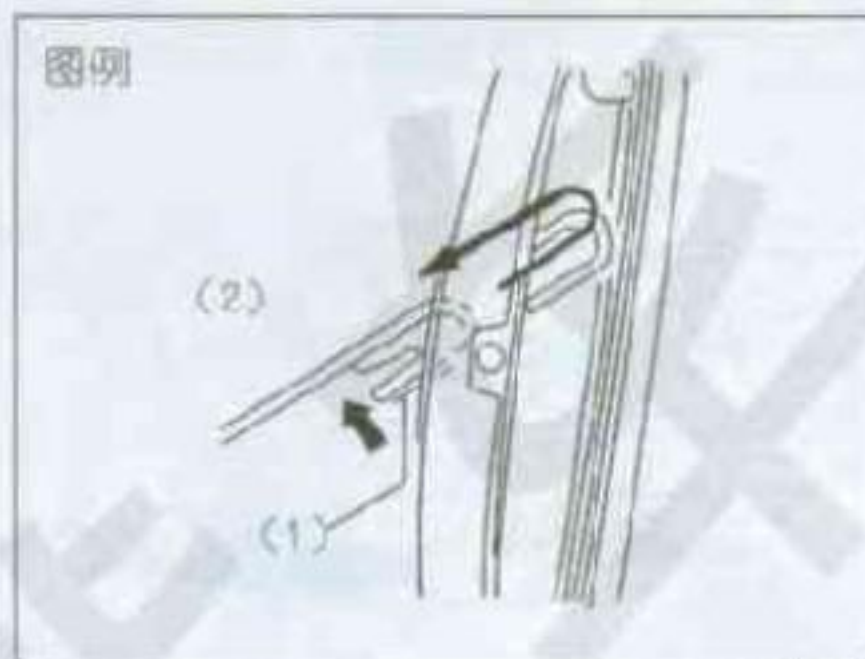
为了避免划伤或者打碎玻璃, 在更换雨刮片时, 注意不要让雨刮臂敲打玻璃。



## 检查和保养

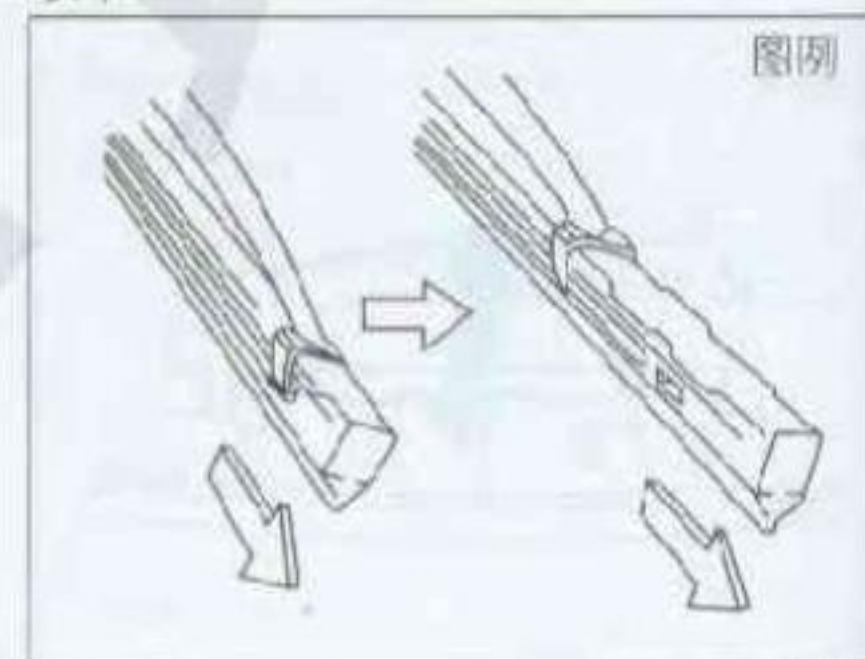


0301063



0301064

取下



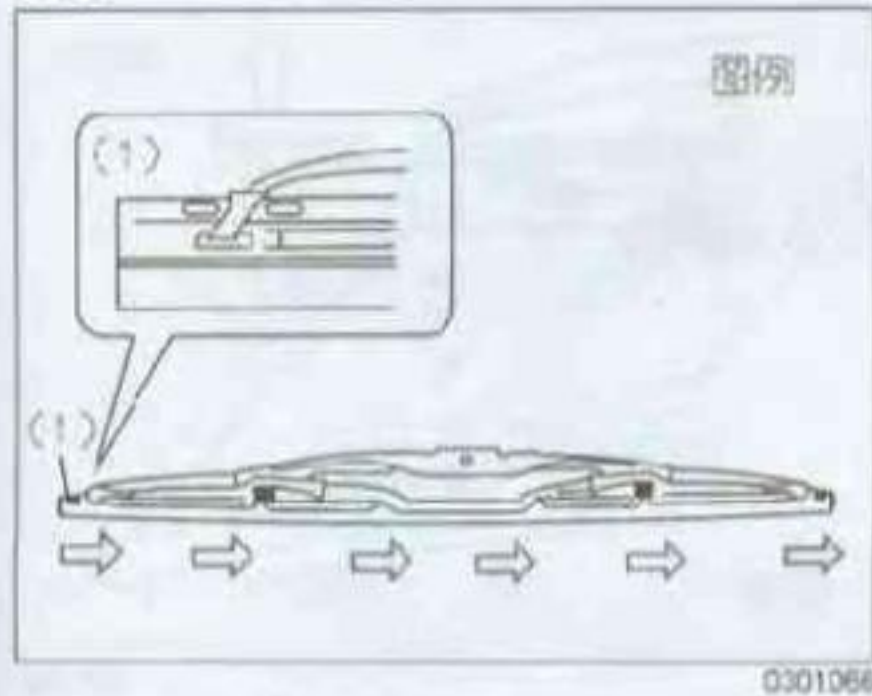
0301065

2) 如图所示, 向雨刮臂 (2) 方向挤压锁舌 (1), 并从雨刮臂上拆下雨刮片架,

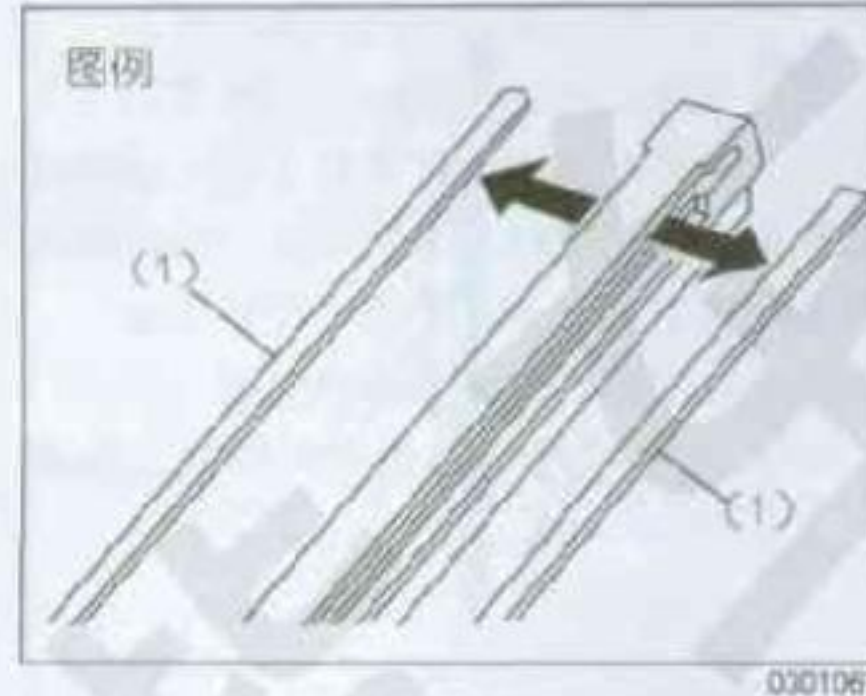
3) 将雨刮片锁紧装置打开, 然后将雨刮片滑出,



## 安装



锁紧端(1)



护片(1)

4) 如果两个金属护片没有随着新的雨刮片一同提供,则将旧雨刮片上的护片拆下,然后将安装在新的雨刮片上面。

5) 按照取下雨刮片相反的顺序安装新雨刮片,注意将其正确定位和锁紧。

一定要注意使所有的钩子将雨刮片固定。安装完毕后将雨刮片锁紧。

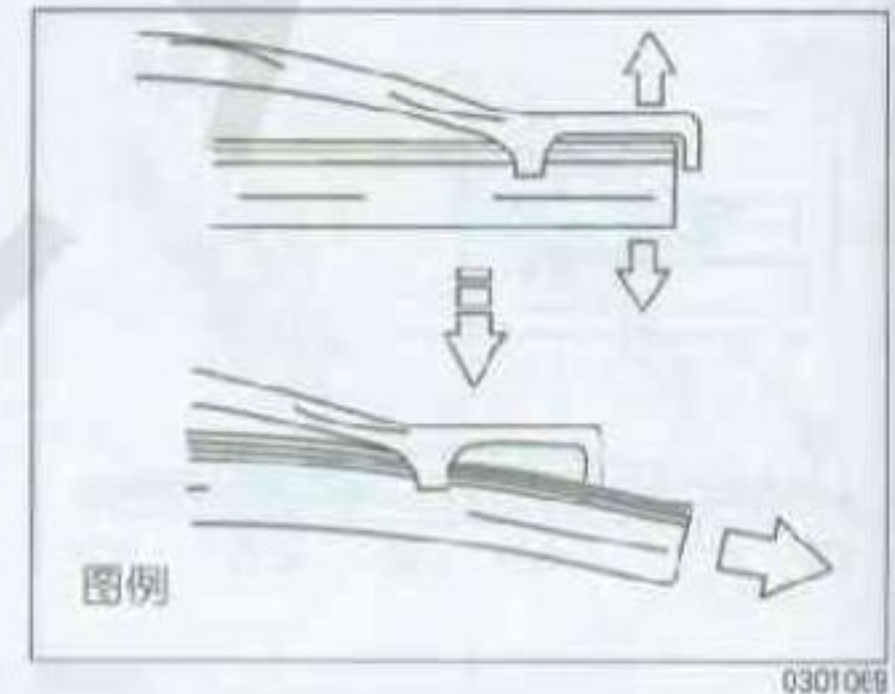
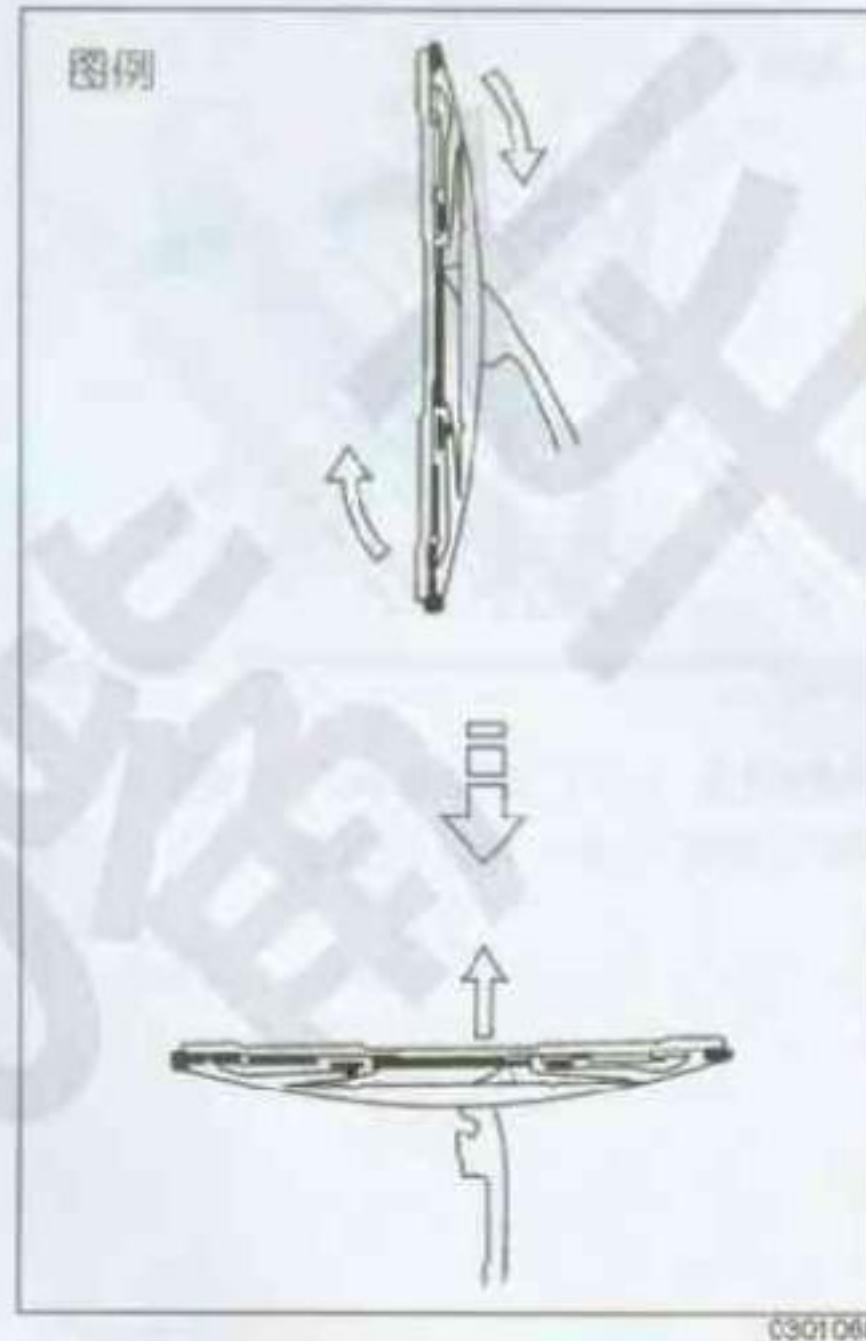
6) 将雨刮片架重新安装到雨刮臂上,注意锁紧杆一定要“扣紧”在雨刮臂上。





### 对于后雨刮片：

- 1) 从挡风玻璃上将雨刮器脱离。
- 2) 将雨刮片架按如图所示拆下。
- 3) 按照图示方法将雨刮片拆下。

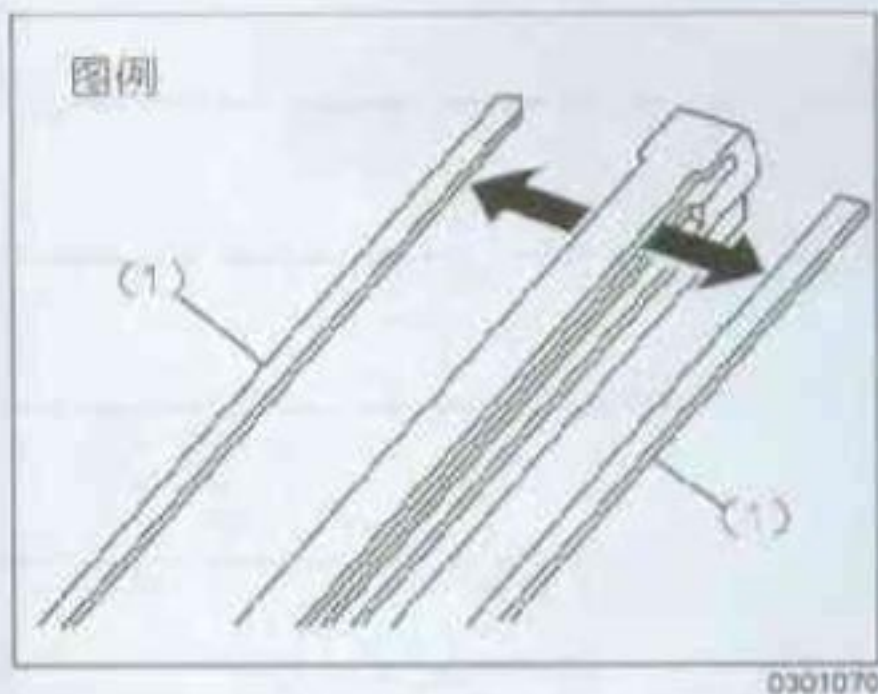


注：

不要将雨刮片支架做过分的弯曲，  
否则将会导致雨刮片架折断。



## 空调系统



长时间不使用空调（如在冬天时）后，在重新打开时空调可能不能呈现最佳的性能。为了保持空调的最佳性能，保持其耐久性，必须定期运行空气调节装置。

每个月至少在发动机怠速状态下运行一分钟，以使得制冷剂 and 冷冻油流动，从而保护内部零部件。

### 护片(1)

4) 如果两个金属护片没有随着新的雨刮片一同提供，则将旧雨刮片上的护片拆下，然后将安装在新的雨刮片上面。

5) 按照取下雨刮片相反的顺序安装新雨刮片，注意将其正确定位和锁紧。

一定要注意使所有的钩子将雨刮片固定。安装完毕后将雨刮片锁紧。

6) 将雨刮片架重新安装到雨刮臂上，注意锁紧杆一定要“扣紧”在雨刮臂上。





## 备忘录

A series of horizontal dashed lines for writing notes.



### 第三章 车辆检修

#### 第二节 应急维修



0362001

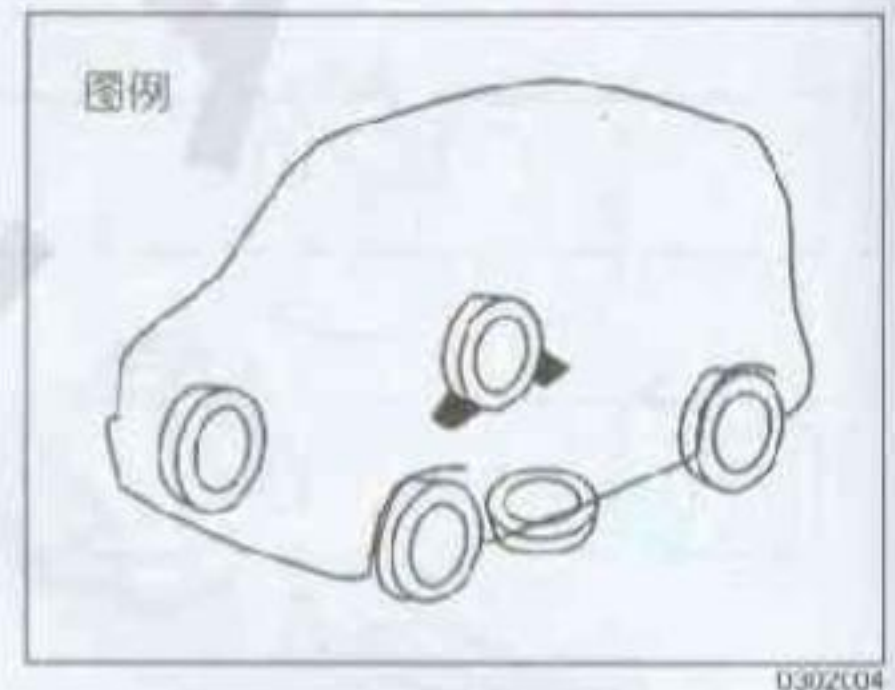
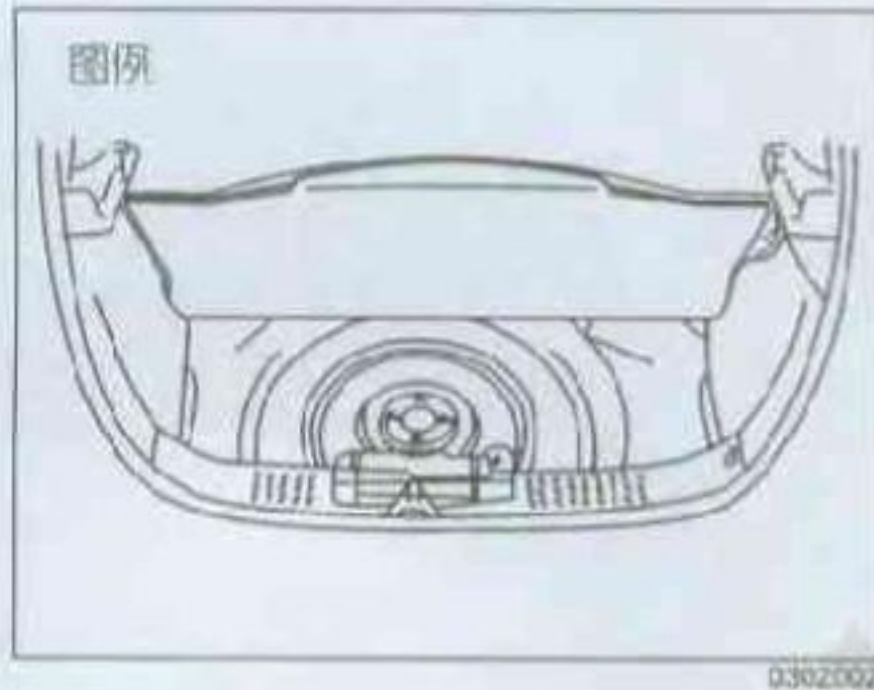
千斤顶操作说明	236
跨接起动操作说明	238
车辆的牵引	240
如果起动电机不工作	241
如果发动机被“淹”	241
如果发动机过热	241





## 应急维修

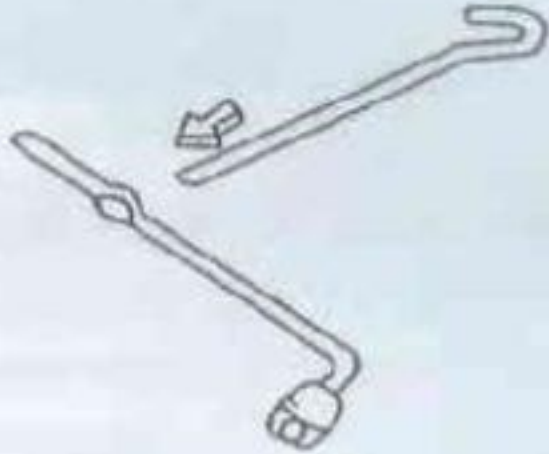
### 千斤顶操作说明



- 1) 将车辆停靠在水平、坚固地路面上。
- 2) 可靠施加驻车制动。如果车辆是自动变速器，选择“P”（停车）档；如果车辆是手动变速器，换入“R”（倒车）档。将与需要顶起的车轮的对角一侧的车轮的前后使用斜构件卡紧。
- 3) 如果有往来车辆，请注意要打开危险警告灯。

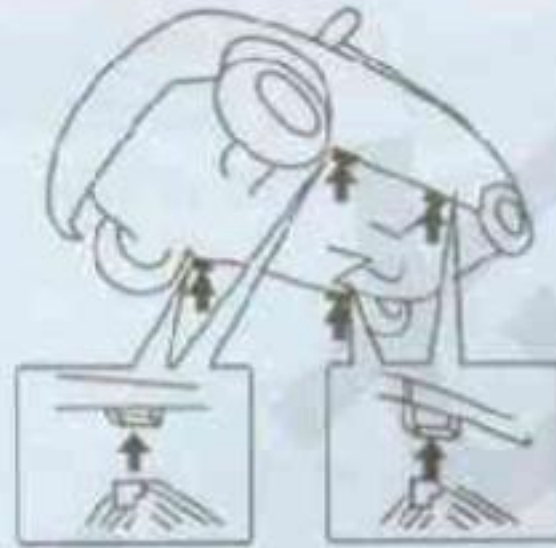


图例



C302005

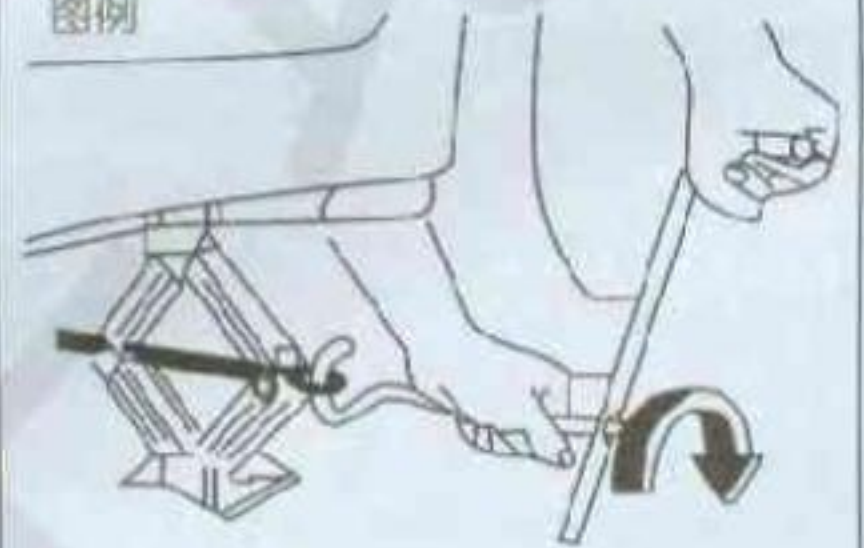
图例



C302006

4) 将千斤顶垂直放置在车轮下方，顺时针转动千斤顶手柄将千斤顶顶端靠紧车辆上地顶托点。

图例



C302007

5) 继续慢慢地、平稳地升起千斤顶直到轮胎离开地面。不必要时将千斤顶升的过高。

**! 警告**

只有在水平的、坚固的路面上更换车辆的轮胎时才能使用千斤顶。

不要在倾斜的路面上使用千斤顶顶起车辆。

( 续 )





## 跨接起动操作说明

### ! 警告

(续)

千万不要在车辆上千斤顶顶托点以外的地方使用千斤顶（如图所示）。特别地，不要在车体下两后轮之间的横梁上使用千斤顶。

一定要先将千斤顶升起至少51 mm (2英寸)后才能使其接触顶托点。在千斤顶没有升到51mm(2英寸)时前使用千斤顶可能会导致千斤顶故障。

千万不要在车辆被千斤顶顶托起之后钻到车下进行维修。

在车辆被千斤顶托起时，千万不要起动车辆，也不允许乘客留在车辆内。

### ! 警告

如果车辆的蓄电池被冻结时千万不要尝试使用跨接法起动车辆，否则会导致蓄电池爆炸或者爆裂。

当使用跨接引线连接时，一定要注意手和引线不要接近皮带轮、皮带或者风扇。

蓄电池可能会产生易燃的氢气。注意不要使火星或者火苗接近蓄电池，否则会造成蓄电池爆炸。在蓄电池的周边区域进行工作时严禁吸烟。

如果使用另外一个车辆的蓄电池对车辆蓄电池进行跨接，则注意确保两个车不要接触。

如果车辆的蓄电池反复的放电，而且没有明显的原因，请长安铃木的经销商或服务站检查车辆。

为了避免对车辆、蓄电池和人员

(续)

### ! 警告

(续)

造成不利影响。采用跨接法起动车辆时要严格遵循下列操作顺序和操作说明。如果有任何疑问，请咨询长安铃木服务站。





### 警告

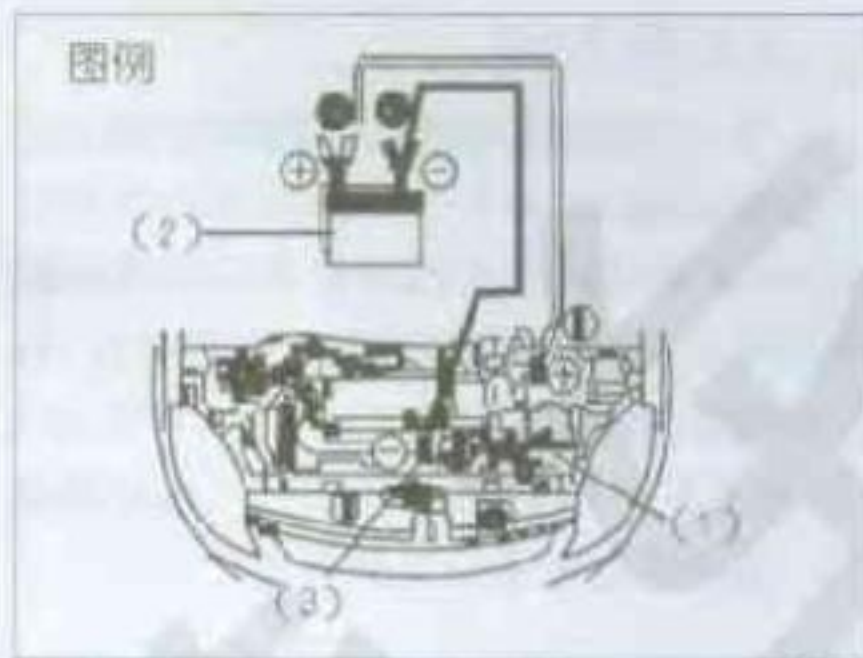
车辆不能使用推或者拉的方式进行起动。否则将会导致催化转化装置的永久性损坏。使用跨接法起动车辆电量不足的车辆。

当使用跨接法起动车辆时，采用下列的步骤：

1) 使用一个12V的蓄电池来辅助起动车辆故障车辆。将好的12V的蓄电池靠近车辆以便导线可以接近两块蓄电池。当使用另外一辆车上的蓄电池时，请注意不要使得两辆车接触，并且拉紧两辆车的驻车制动杆。

2) 关闭安全警示用附件（如前大灯、危险警告灯）之外所有不必要的车辆的附件。

图例



3) 按照下列的顺序进行导线的对接：

a. 将第一根导线的一端连接亏电蓄电池(1)的正极(+)柱。

b. 将第一根导线的另一端连接辅助蓄电池(2)的正极(+)柱。

c. 将第二根导线的一端连接辅助蓄电池的负极(-)柱。

d. 将第二根导线的另外一端连接到电量不足的车辆上，要连接在未喷漆的，重量大的金属零件上（如发动机吊耳）。

### 警告

使用跨接法时千万不要将上述步骤d中提到的导线的另一端连接到电量不足的车辆负极(-)端子，否则会造成严重的爆炸。

4) 如果所使用的辅助蓄电池是装在另一辆车上，则先起动车，并且中速运转。

5) 起动车辆。

6) 按照与连接时相反的顺序将导线全部拆掉。





## 车辆的牵引

如果需要对车辆进行牵引，请咨询专业服务人员。长安铃木的经销商或服务站可以为您提供详细的车辆牵引操作说明。

### ! 警告

使用适当的牵引工具、遵循正确的牵引程序可以使车辆在牵引的过程中免遭损坏。

## 自动变速车辆

对于自动变速车辆可以采用下列两种方法进行牵引：

- 1) 如果从车辆的前端进行牵引，将车辆的前轮升起，后轮保持着地。在牵引前，注意将驻车制动器松开。
- 2) 如果从车辆后部进行牵引，将后轮托起，前轮固定在牵引用滑车上。

### ! 警告

对于自动变速的车辆，如果牵引时车辆的前轮着地，则可能会导致自动变速系统的损坏。

## 手动变速车辆

对于手动变速车辆可以采用下列两种方法进行牵引。

- 1) 如果从车辆的前端进行牵引，将车辆的前轮升起，后轮保持着地。在牵引前，注意将驻车制动器松开。
- 2) 如果从车辆后部进行牵引，将后轮托起，前轮保持着地，保持车辆的转向系统和变速系统处于活动状态。

在牵引前，确认变速系统处于空档状态，方向盘解锁（点火开关应该处“ACC”位置），方向盘使用紧固装置将方向盘紧固。确保前轮处于直行位置。

### ! 警告

由于车辆方向盘轴不能承受牵引时从前轮传来的振动，所以牵引时一定要注意将方向盘解锁。





## 如果起动电机不工作

打开前大灯，试着将点火开关拧到“起动”位置，以检查蓄电池的情况。如果前大灯光线非常弱或者熄灭，则起动机不工作可能是由于蓄电池的电量不足或者极柱接触不良引起的。根据需要对蓄电池进行适当充电并且清理极柱。

如果前大灯仍然明亮，则检查保险丝。如果起动电机故障的原因不明显，则车辆可能出现了较大的电气系统的故障。请长安铃木经销商或服务站在对车辆进行检查。

## 如果发动机被“淹”

如果发动机火花塞被汽油打湿，则会变得很难起动。如果发生了此种情况，将加速踏板完全踩下，同时起动发动机。（注意起动发动机时，起动时间不能超过15秒）。

## 如果发动机过热

发动机在恶劣的条件下进行驾驶时可能会出现暂时的过热现象。如果在驾驶过程中发动机冷却液温度表显示发动机过热，则：

- 1) 关闭空调装置。
- 2) 将车开至安全的区域然后停下来。
- 3) 使发动机怠速运转几分钟，直到发动机冷却液温度表恢复到正常的“H”和“C”之间的位置。

### ! 警告

如果发现了蒸汽或者听见了蒸汽的啸叫，立即将车停至安全的地方并关闭发动机使发动机冷却。在有蒸汽冒出时不要打开汽车发动机罩盖。当再也没有看见或听见蒸汽后，打开汽车发动机罩盖并且检查冷却液是否仍在沸腾。如果是，在冷却液冷却后进行下一步检查。





如果水温表不能回落到正常的位置，则：

1) 关闭发动机。检查水泵的皮带和皮带轮是否损坏和打滑。如果有损坏和打滑的情况发生，立即修理。

2) 检查储液罐中的冷却液液位。如果发现冷却液液位低于“低液位”线，则检查散热器、水泵和软管是否有泄漏发生。如有泄漏发生，则在重新启动发动机前应须将泄漏问题解决。

3) 如果没有发现泄漏情况，根据需要小心地向储液罐以及散热器内加入冷却液。(请参考“检查和保养”一章“发动机冷却液”一节)。



001020018

如果发动机过热

### 警告

在水温很高时打开散热器的盖子非常危险。滚烫的高压液体和蒸汽可能会喷出。只有冷却液冷却后才能打开散热器盖。

为了防止人员受到伤害，手、工具和衣服在工作时一定要远离发动机冷却风扇和空调风扇。这些风扇在没有预先警告的情况下可能会突然自动运行。



## 备忘录





### 第三章 车辆检修

#### 第三节 车身保养

车身腐蚀防护 .....	246
车辆清洁 .....	248



0303001



## 车身腐蚀防护

### 关于腐蚀的重要信息

车身的腐蚀防护非常重要。下面列出了车身腐蚀防护的操作规程，实际操作时一定要熟读并且遵守其中的要求。

#### 造成腐蚀的一般原因：

- 1) 盐份、灰尘、湿气或者化学物质在车底不易接触到的地方积聚。
- 2) 车辆经过喷涂的外表面被石头和砂砾击打导致剥落、擦痕和损坏。

#### 可能导致腐蚀加剧的环境条件：

- 1) 道路上的盐分、灰尘、化学物质、海洋性气候或者工业污染都会导致腐蚀加剧。
- 2) 较高的湿度会加快腐蚀的速度。在湿度较高，温度刚刚超过冰点时，金属的腐蚀最为严重。
- 3) 即使车体大部分完全干燥，在某一小区域长时间有湿气也会加剧车体的腐蚀。
- 4) 对于车上通风不好不能快速干燥的区域，较高的温度也会增加车辆零件的腐蚀速度。

以上信息都表明了保持车体（尤其时车辆底部）干燥的必要性。另外，对有损坏的漆面和保护性涂层尽快进行修理也同样非常重要。





## 如何对车辆进行防腐

### 定期清洗车辆

最有效的防止车体腐蚀，保持车体光亮的方法是经常清洗车辆。

在冬天内至少对车辆清洗一次。冬天过后立即对车辆清洗一次。

保持车体，特别是车辆底部干燥。如果在冬天车辆经常在有盐份的道路上行驶，则车辆应该每月清洗一次。对于沿海的地方，至少每月对车辆清洗一次。关于车辆清洗操作规程，请参考“车辆清洗”一节。

### 清除异物的沉淀

由于盐份、化学品、沥青、焦油、树汁、鸟粪以及工业粉尘等外来异物如果落到了车辆喷漆的地方都有可能损坏你车辆的光洁度，所以尽快将这些外来异物沉淀清除。如果这些沉淀很难冲掉，则可以使用一些清洁剂。一定要确保你选用了正确的清洁剂且清洁剂不会对漆面产生不利影响。

当使用这些专用清洁剂时一定要遵循制造商给出的用法说明。

### 修复车辆的面漆

小心检查车体喷漆表面是否有损伤。如果发现小的剥落或者划伤，立即处理，以防止其腐蚀。如果暴露出金属，则请专业人员进行修复。



## 车辆清洁

### 保持乘员舱和行李舱清洁

在车内地板垫下积聚的湿气、灰尘和泥浆可能会造成腐蚀现象的发生。不定期检查车内地板垫下是否清洁和干燥。如果车辆经常在野外行驶或者在潮湿的天气行驶，则更需经常的检查。

由于某些货物，如化学物品、肥料、清洁剂、盐等本身就自带腐蚀性，所以这些货物必须在密封容器中运输。如果发生了溢出和泄漏，则立即进行清洁干净。

### 将车辆停放在干燥、通风良好的区域

不要将车辆停靠在潮湿、通风不好的区域。如果经常在车库中清洗车辆或者经常在雨天驾驶车辆，则车库可能非常潮湿。车库中较高的湿度会导致和加速车体的腐蚀。如果车库通风条件不好，即使是在加热的车库中停放，潮湿的车体也会被腐蚀。

#### ⚠ 警告

不要在排气系统上或者在排气系统部件（如催化转化装置、排气管等）周围额外的涂上底漆和防锈漆。否则，如果底漆过热，则排气系统会起火。



0303002

#### ⚠ 警告

当清洁车辆内部和外部零部件时，严禁使用易燃溶剂（如油漆稀释剂、汽油和苯等）或者清洁材料（如漂白剂或家用强力去污剂等）。这些材料将会导致车辆损坏和人身伤害。





## 清洁车辆内饰件

### 乙烯基内饰件

清洁前提前准备好肥皂水或热的中性去污剂溶液。使用海绵和软布将清洁液涂在内饰件上使其浸泡几分钟。然后使用干净的湿布将内饰件上的灰尘和肥皂溶液擦干净。如果有顽固的污渍，重复上述过程。

### 织物内饰件

用吸尘器将松动的灰尘清除。使用一块干净的布，沾着中性肥皂水将有污渍的地方擦拭干净。然后再用布沾清水将肥皂液清除。重复这个过程直到污渍被完全清理干净。对于顽固的污渍，可以使用商用的织物清洗剂来清洗。在使用商用织物清洗剂时，一定要遵循制造商给出的操作规程和注意事项。

### 安全带

使用中性肥皂液和水即可将安全带清洗干净。不要使用会削弱安全带中织物的漂白剂和染色剂。



## 车身保养

### 乙烯基地板垫

一般的灰尘可以用水或者肥皂液擦拭干净，必要时可以使用毛刷。在灰尘松动后，用水擦洗干净然后在阴凉处风干。

### 地毯

使用吸尘器将松动的灰尘清除。使用一块干净的布，沾着中性肥皂水将有污渍的地方擦拭干净，然后用布沾清水将肥皂液清除。重复这个过程直到污渍被完全清洗干净。对于顽固的污渍，可以使用专用的地毯清洗剂来清洗。在使用专用地毯清洗剂时，一定要遵循制造商给出的操作规程和注意事项。

### 清洁车辆外部

#### 注意

车辆保持清洁非常重要。车辆不清洁会导致油漆褪色和零部件腐蚀。





## 车辆的清洗



0303003

### 警告

千万不要在发动机运行的时候清洗车辆和为车辆打蜡。

当清洁车体下部和翼子板时，可能会碰到有尖角的零部件。工作时应当穿长袖的衬衫，戴上手套来保护手不受伤害。

在对车辆进行清洗过后，仔细测试车辆的制动器的制动效能是否有损失。

当清洗车辆时，将车辆放置到太阳不能直射到的地方，然后按照下列程序进行：

1) 使用加压水对车底进行清洗，清除泥沙和碎石。水量要充足。

### 注意

当清洗车辆时，避免蒸汽和超过 80°C (170°F) 的热水直接冲到塑料件上。

为了避免损坏发动机零部件，不要用加压水清洗发动机箱体。

2) 使用流动水清洗车上的灰尘，必要时使用海绵和刷子。严禁使用可能损坏喷漆和塑料的硬物。一定要记住大多数情况下前大灯灯罩或者透镜都是用塑料制成的。



注意

为了避免对喷漆和塑料表面造成损坏，要用足够的水来清洗，在水不足的情况下不要用布去擦掉灰尘。一定要遵循上述的操作程序。

3) 使用海绵或者软布沾上去污剂清除车外零部件。海绵和软布应当经常保持常湿。

注意

当使用商业清洗剂时，一定要遵循产品制造商给出的注意事项。不要使用家庭用的强力去污剂或者肥皂。

4) 在所有的灰尘清洗完后，使用流动水将所有的去污剂冲掉。

5) 清洗后，使用湿皮革或者软布擦干。然后让车辆在阴凉处阴干。

6) 检查车辆喷漆表面是否有损坏，如有，按照下列程序补漆：

- a. 清洁所有的损坏点并且将其干燥。
- b. 使用小刷子轻轻地在损坏点补漆。
- c. 将补漆完全干燥。

注意

如果使用了自动清洗的方法来清洗车辆，一定要注意车辆的零部件（如扰流板等）不能损坏。如有疑问，请咨询车辆清洁操作人员。





## 打蜡



图例

0303E04

在对车辆清洗完毕后，为了保护  
和美化漆面，应该对车辆进行打蜡和抛  
光。

只能使用高质量的涂蜡和抛光剂。

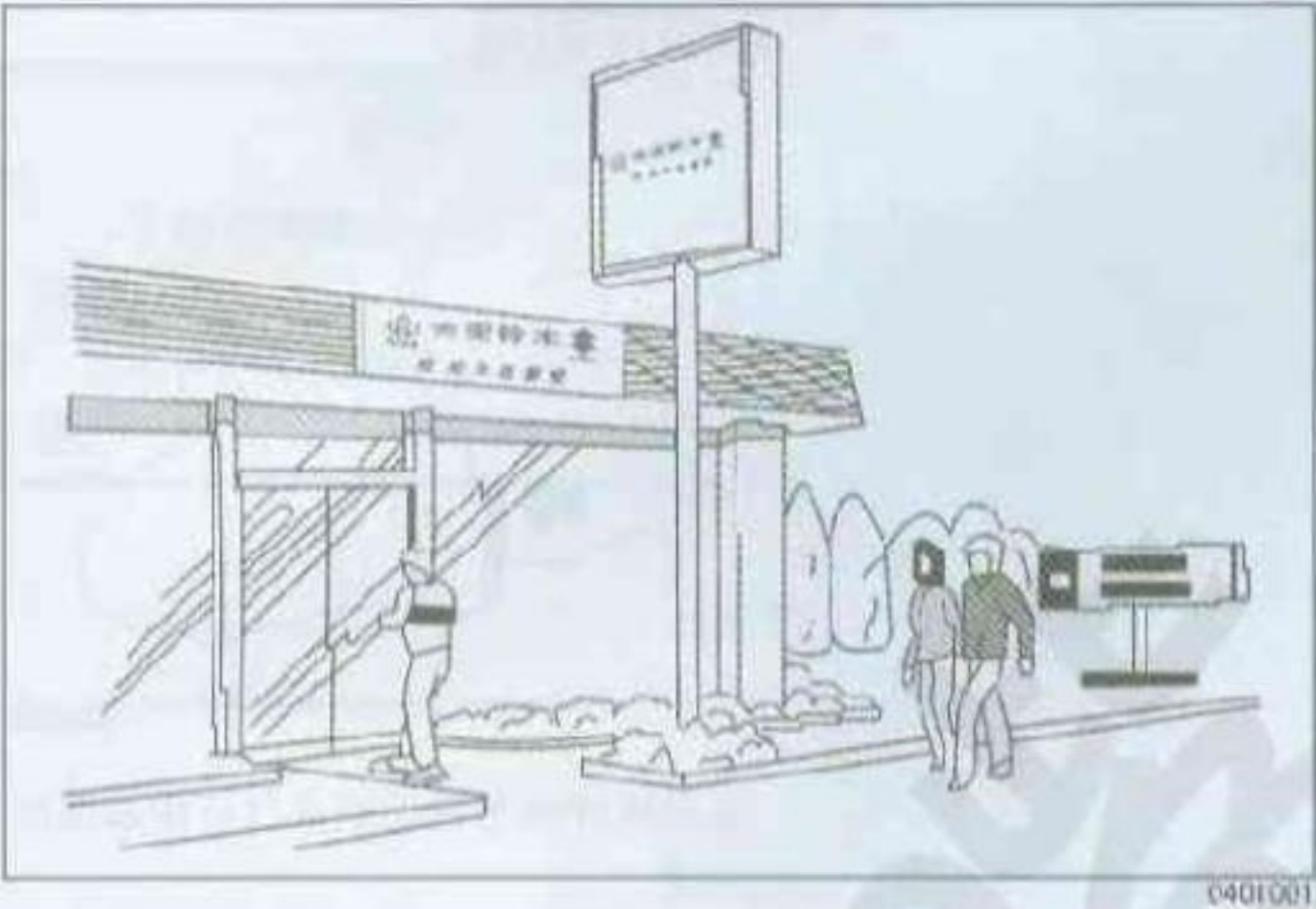
当使用涂蜡和抛光剂时，遵循制造商  
给出的注意事项。



第四章 其他信息

第一节 一般信息

车辆识别信息	256
技术参数	257



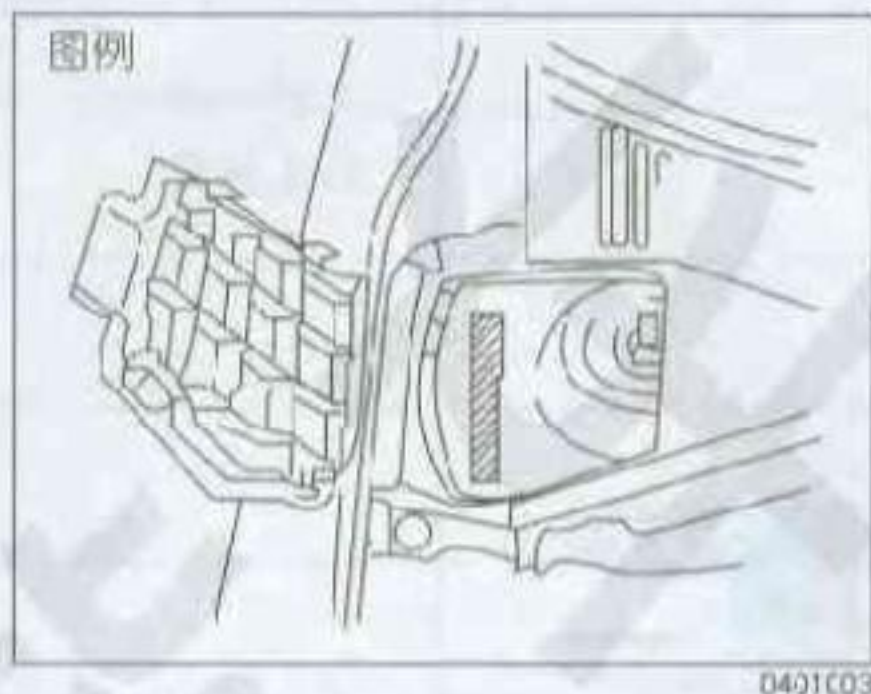
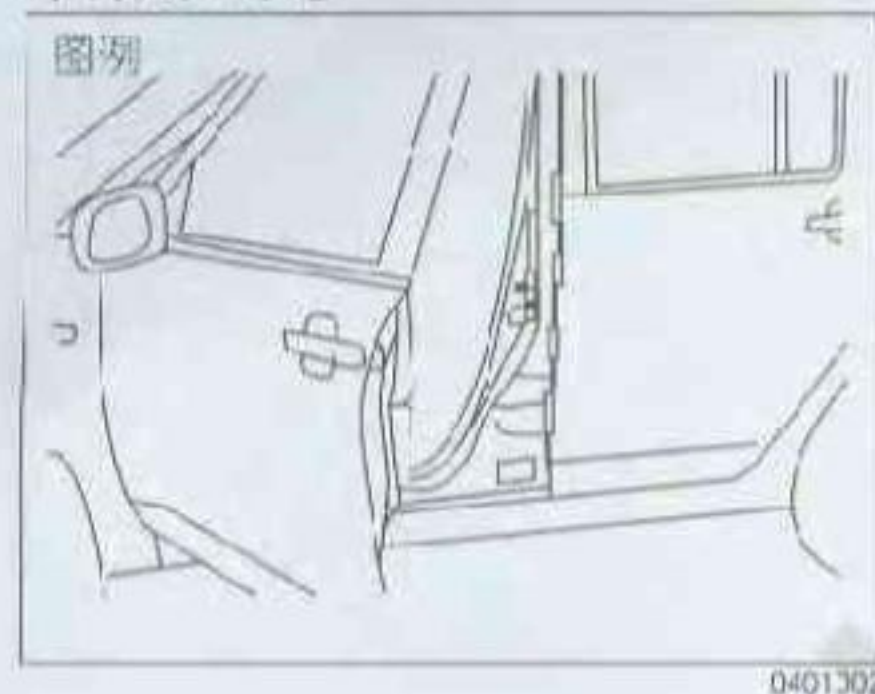




## 一般信息

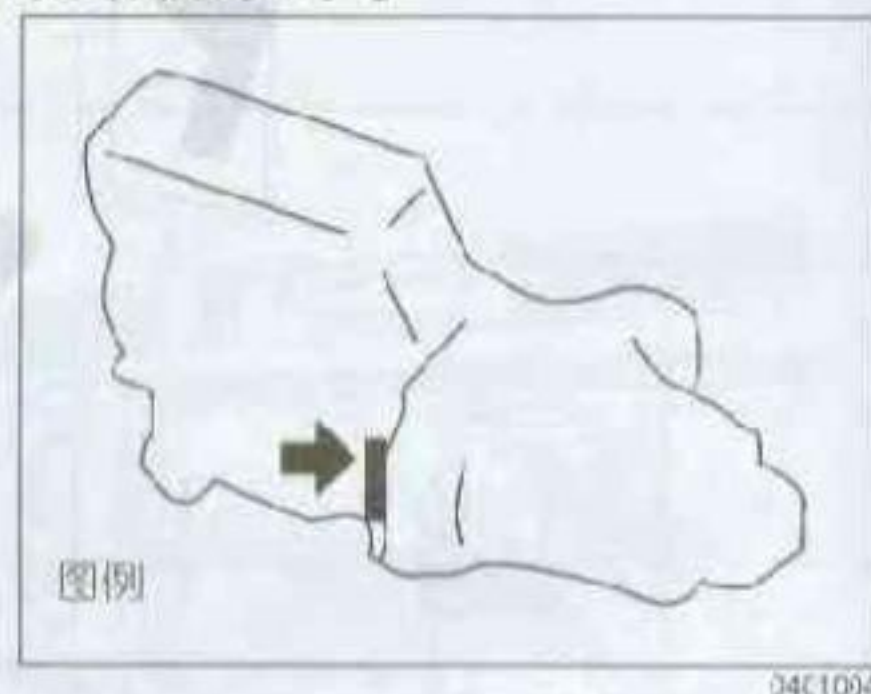
### 车辆识别信息

#### 车架序列号



注册汽车时需要提供车架序列号和(或)发动机序列号。另外也可以帮助经销商订购零件和查阅相关信息。在向长安铃木经销商或服务店咨询时,可以首先给出车辆的序列号。如果发现车辆识别号码不清楚,车辆铭牌上也可以找到车架序列号的信息。

#### 发动机序列号



发动机序列号被铭刻在气缸体如图所示的位置。



## 技术参数

### 注意

车辆技术参数在更改时恕不另行通知。

M/T: 手动变速 A/T: 自动变速。

项目 尺寸		单位: m m
总长		3695
总宽		1690
总高 (空载)		1510
轴距		2390
轮距	前	1470
	后	1480
离地间隙 (空载)		150

项目: 质量 (重量)		单位: kg
车辆整备质量 (重量)	手动变速	1040
	自动变速	1070
车辆额定总重 MT/AT		1365/1395
轴荷	前 MT/AT	715/735
	后 MT/AT	650/660





## 一般信息

项目: 发动机	
类型	JL474Q5
气缸数目	4
缸径	74.0 mm
行程	75.6 mm
气缸排量	130 ml
压缩比	9.5 : 1

项目 电器件	
标准火花塞	NGK BKR6E/CHAMPION RC8YC
蓄电池	38B20R 或者 55B24R
保险丝	请查阅“检查和保养”一章



项目：灯具		瓦特数	灯泡型号
前大灯		12V 60/55W	H4
转向信号灯	前	12V 21W	WY21W
	后	12V 21W	P21W
侧转向信号灯		12V 5W	WY5W
示宽灯		12V 5W	W5W
尾灯 / 制动灯		12V 5/21W	P21/5W
牌照灯		12V 5W	W5W
倒车灯		12V 21W	21W
室内灯		12V 10W	C5W
前雾灯		12V 55W	H11
后雾灯		12V 21W	P21W
高位制动灯		12V 5W	W5W

项目：轮体和悬挂系统	
轮胎尺寸 前和后	185/60R15 或 165/70R14
轮毂尺寸	185 型轮胎: 15 x 5 1/2J, 165 型轮胎: 14 x 5J
胎压	对于规定的胎压, 请参考驾驶员一侧车门锁扣支柱上的轮胎信息标签





项目：灯具		瓦特数	灯泡型号
前大灯		12V 60/55W	H4
转向信号灯	前	12V 21W	WY21W
	后	12V 21W	P21W
侧转向信号灯		12V 5W	WY5W
示宽灯		12V 5W	W5W
尾灯/制动灯		12V 5/21W	P21/5W
牌照灯		12V 5W	W5W
倒车灯		12V 21W	21W
室内灯		12V 10W	C5W
前雾灯		12V 55W	H11
后雾灯		12V 21W	P21W
高位制动灯		12V 5W	W5W

项目：轮体和悬挂系统	
轮胎尺寸 前和后	185/60R15 或 165/70R14
轮辋尺寸	185 型轮胎: 15 x 5 1/2JJ, 165 型轮胎: 14 x 5J
胎压	对于规定的胎压, 请参考驾驶员一侧车门锁扣支柱上的轮胎信息标签



项目：转向系统	
前束	$1 \pm 1 \text{ mm}$
外倾角	$0^\circ \pm 1^\circ$
主销后倾角	$5.2^\circ \pm 2^\circ$

项目：容量（近似值）		
冷却液（包括储液罐）		6.2 L（以储液箱上下限为准）
油箱		45 L
发动机油		3.3 L（以油位尺上下限为准）
变速箱油	手动变速	2.2 L
	4档自动变速	5.1 L（以油位尺上下限为准）





## 第四章 其他信息

### 第二节 索引



# 索引

## 索引

本索引按首字的拼音顺序编排

### A

A/T 选档杆位置指示灯	71
ABS 系统警告灯	66, 165
ABS 系统如何工作	165
安全带挂钩	29
安全带检查	30
安全带警告灯	67
安全带预紧器系统	40

### B

保险丝	220
杯座	109
变道信号	55
变速杆	97
保养日程表	187

### C

CD 机类型 1	118
CD 机类型 2	143
侧门锁	10
侧面气囊和侧帘气囊	46
车窗	16
车架钩	110
车架序列号	256
车辆的牵引	240
车辆的清洗	251





车辆清洁	248
车辆的装载	174
车辆磨合	166
车辆识别信息	250
车轮的更换	217
车身腐蚀防护	246
车速表	72
车钥匙	8
齿轮油	199
齿轮油油位检查	199
充电灯	67
重新加油	195
除后座中心外的所有座椅安全带	27
催化转化装置	156
D	
打蜡	253
带顶带的儿童安全座椅的安装	39
挡风玻璃清洗液	207
挡风玻璃雨刮器和洗涤器杆	56
挡风玻璃雨刮片	229
灯光“ON”（亮着）提醒装置	54
灯泡的更换	224
低燃油警告灯	69
点火开关	52



## 索引

点火钥匙提醒装置	9
点烟器和烟灰盒	105
电动门窗调节	17
电动转向指示灯	69
电子防盗系统灯	68
电子芯片防盗系统	9
定期保养日程表	188
短距离里程表	71, 72
E	
儿童安全门锁	14
儿童安全座椅	30
F	
发动机机油消耗	156
发动机冷却液	203
发动机机油和机油滤清器	194
发动机序列号	256
发动机罩	107
发射器蓄电池的更换	12
防抱死制动系统(ABS)警告灯	66, 164
防滑链	169
附属插座	105
辅助安全系统(气囊)	41
辅助把手	107
G	





高速驾驶	167
更换齿轮油	200
更换发动机机油和机油滤清器	195
更换机油滤清器	197
故障指示灯	68
挂车牵引	174
关于燃油的建议	8
规定的润滑油	200
卜	
后背门	14
后车窗雨刮器 / 洗涤器开关	57
后除雾开关	75
后座中心座椅安全带	28
后视镜	19
后雾灯开关	55
后雾灯指示灯	71
换胎工具	113
火花塞	208
丿	
技术参数	257
加速器踏板	97
肩部固定装置高度调节器	29
紧急锁止卷缩器(ELR)	26
警告灯和指示灯	65



## 索引

### K

可倾斜转向柱锁止杆	58
可调式头枕	22
空调系统	233
空气滤清器	208
跨接启动操作说明	238

### L

喇叭	58
冷却液的更换	205
冷却液的选择	204
冷却液液位检查	204
离合器踏板	96, 214
里程表	71, 72
轮胎	214
轮胎的检查	215
轮胎的换位	217

### M

门开启警告灯	69
--------	----

### N

内部后视镜	19
暖风与空调系统	79

### Q

气囊灯	67
起动发动机	158





千斤顶操作说明	236
牵引您的车辆	180
前雾灯开关	75
前座背袋	115
驱动皮带	193
R	
燃油表	74
燃油加油口盖	98
人工暖风与空调系统	80
日常检查项目清单	155
如果车辆被卡住	169
如果发动机被“淹”	241
如果发动机过热	241
如果起动电机不工作	241
时钟	78
S	
使用变速箱	159
室内灯	225
室内灯开关	105
手动变速器	35, 97
手动变速箱	161, 199
手动变速箱油	199
手动车窗调节	16
手套箱	76



T	
踏板	95
提高燃油经济性	166
添加冷却液	205
调节座位的位置	21
调节座椅靠背	21
W	
外部后视镜	19
危险警告灯开关	75
尾气排放警告	154
温度表	74
无线电天线	116
X	
信息显示	76
行李舱照明灯	116
行李舱盖	115
蓄电池	219
Y	
腰肩式安全带	26
遥控系统	11
仪表板	62
仪表灯照度控制	73
用 ISO - FIX 型固定装置安装	37
用腰肩式安全带安装	33





机油压力灯	66
油位检查	194
远程音频控制	59
Z	
在恶劣行驶条件下推荐的保养	191
在较滑的路面上驾驶	168
在山路上驾驶	168
在仪表板下的保险丝	222
照明 / 转弯信号控制杆	54
遮阳板	104
折叠式后座	99
制动蹄块	212
制动器	211
制动器踏板	96
制动系统警告灯	65
制动油	211
中央车门锁系统	10
主光(远光灯)指示灯	70
驻车制动杆	94
转速表	73
转弯信号操作	55
转向装置	214
转弯信号指示灯	70
自动变速箱油	200



自动变速器警告灯	70
自动暖风与空调系统（气候控制）	85
自动锁止卷缩器（ALR）	26
组合仪表	63
座椅安全带和儿童安全座椅	23
座椅下托盘	115





	禁止吸烟、明火或者火花		酸性电池
	请戴护目镜		请注意阅读操作手册
	请孩子们远离		易爆气体

## 服务台信息

关于燃油的建议：见燃油箱盖门上的标签

关于发动机油的建议：

质量等级：SF, SG, SH, SJ 或 SL

详见“检查和保养”部分的“发动机油和机油滤清器”

制动器油：DOT4或SAE J1703

自动变速器油：DEXRON®-III或同等产品

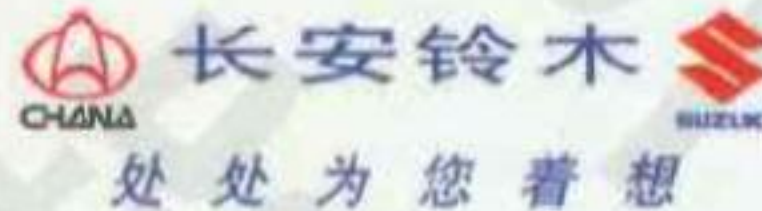
轮胎冷压：

见位于驾驶员门锁立柱上的“轮胎信息标签”

重庆长安铃木汽车有限公司



文件编号: W17030100-3  
版 次: 1.0



重庆长安铃木汽车有限公司

重庆市巴南区鱼洞

客户服务热线: 800-807-7988 023-66288623

传真: 023-66280283

邮编: 401321

<http://www.changansuzuki.com>

E-mail: [service@changansuzuki.com](mailto:service@changansuzuki.com)